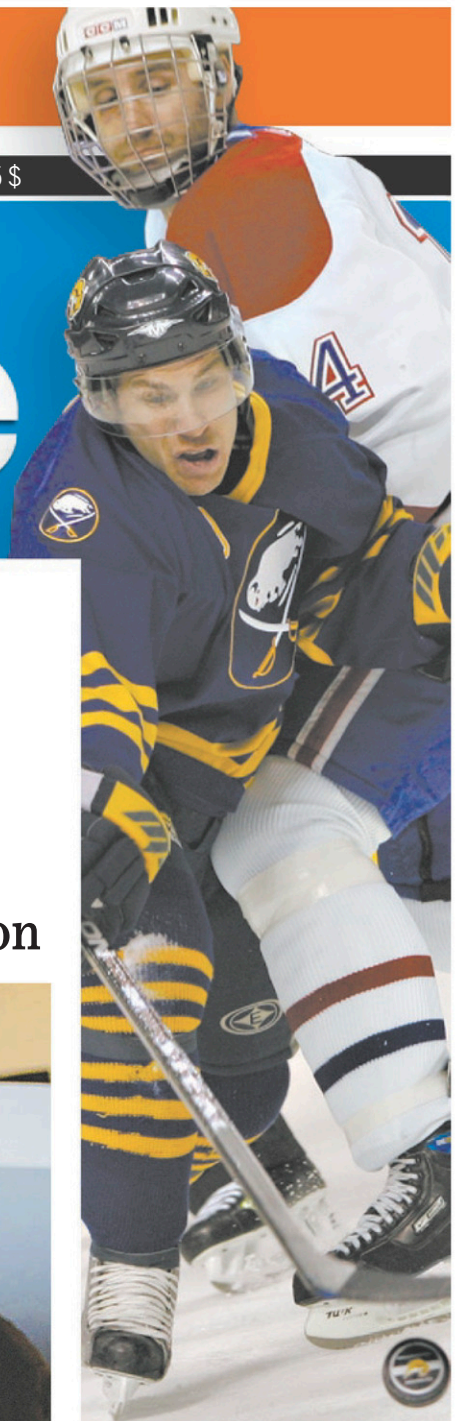


La Tribune



BRP S'ALLIE À L'UdeS DANS LA RECHERCHE

Une vitrine technologique de 36 millions dans le Parc Innovation



IMACOM, JESSICA GARNEAU

La compagnie Bombardier Produits récréatifs (BRP) s'associe à l'Université de Sherbrooke pour créer un centre de recherche et d'innovation dans le domaine des véhicules récréatifs motorisés. Le président de BRP, José Boisjoli, et le recteur Bruno-Marie Bécharde ont scellé cette alliance, hier, qui pave la voie à la construction au coût de 36 millions d'un premier édifice dans le futur Parc Innovation, situé le long du boulevard de l'Université en face de l'école secondaire Le Triolet.

/4 et 5

Sports
Le Canadien souffle dans le cou des Sabres

/63

Ouvert au public



**DESPRÉS
LAPORTE**

Équipement de restaurant
Boutique Sommelier Gourmet

www.despreslaporte.com
(819) 566-2620

Sherbrooke mercredi 20 décembre 2006 - La Tribune

Rien à payer avant le printemps 2007!



MAGOG HONDA vous offre maintenant toute la gamme des produits **HONDA** sous le même toit



AUTOS · MOTOS · CAMIONS · VTT QUAD · SOUFFLEUSES · GÉNÉRATRICES
· TONDEUSES · BOUTIQUE DE VÊTEMENTS · ET PLUS...



Magog Honda

HONDA 148, boul. Bourque, Omerville 819 843-0099

Monde

Gaza: 2^e cessez-le-feu en 48 heures /20



Le Premier ministre issu du Hamas, Ismail Haniyeh

Darfour: l'aide humanitaire recule /20

Actualités

Brompton bientôt relié au réseau d'aqueduc /7

Internet sans fil: Poupart revient à la charge /8

Économie

Le Groupe Germain à la conquête de l'Ouest /24

Tafisa ajoute une 4^e presse à la fine pointe /27

Sports

Quatre Cougars avec Équipe Canada junior /56

National

Le Bloc compte renverser le gouvernement /11

La GRC démantèle un réseau de télémarketing /15

Mauvaise note en lecture pour les francophones /17



Plus de la moitié des adultes francophones du Québec et d'ailleurs au Canada n'obtiennent pas un bon bulletin en lecture. Une situation moins préoccupante chez les anglophones, puisque deux sur cinq éprouvent des difficultés de lecture.

Sommaire

Annonces classées	47
Arts et spectacles	29 à 31
Décès	53-54
Denis Messier en liberté	42
Économie	24 à 27
Horoscope	51
Loterie	22
Météo	56
Monde	20
Mots croisés	48
Sudoku	38
Sports	56 à 63

Opinions /14

Jean-Guy Dubuc

Élections au printemps? Québec, oui; Ottawa, non

Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

Rona dans l'entrepôt

POUR NOUS JOINDRE

LA TRIBUNE / 819 564-5450

Présidente-éditrice / **Louise Boisvert**
Directeur finances / **Yvon Gauvin**

INFORMATION

Rédacteur en chef / **Maurice Cloutier**
Directeur / **Louis-Éric Allard**
Adjointe / **Jacynthe Nadeau**

PRODUCTION ET INFORMATIQUE

Directeur / **René Béliveau**
Adjoints / **André Roberge** /
Steeve Rancourt / **Stéphane Garant**

PUBLICITÉ

Directrice / **Suzanne-Marie Landry**
Adjoints / **Alain LeClerc** /
Sophie Thibaudeau

ABONNEMENT ET TIRAGE

Directeur / **André Custeau**
Coordonnatrice / **Cynthia Morin**

ADRESSES ET NUMÉROS

www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:

819 564-2222
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

Kruger, commanditaire officiel du projet La Tribune dans les écoles



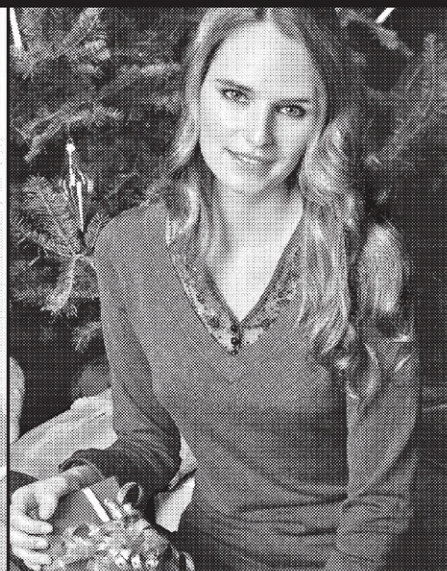
CONTEMPORAINE



LE PULL POIS-BULLES 39⁹⁵
Jeu graphique des pois contrastants en tons de mauve, choco ou vert. Tricot de rayonne et nylon. P.m.g. Rég. 65.00



LA BLOUSE VOILE PLIS LINGERIE 49⁹⁵
Avec sa camisole intégrée, une blouse Contemporaine exclusive, en voile hyper-léger, orné d'un plastron à tout petits plis cousus. Ivoire, marron, noir. Tp.p.m.g.tg.



LE PULL V TULLE BIJOU 49⁹⁵
Fin tricot de rayonne stretch, encolure V ornée d'une jolie bordure chic en tulle transparent rehaussée de fleurs en paillettes. Noir, gris, choco, écru. P.m.g.tg.



LE CERTIFICAT-CADEAU SIMONS
C'est le bon-cadeau qui plaît à tous et laisse entièrement carte blanche. D'une valeur de votre choix, il est disponible à toutes nos caisses.

simons

www.simons.ca POUR EN VOIR ENCORE PLUS!

216822

• QUÉBEC PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC • MONTRÉAL CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, CARREFOUR LAVAL • SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE

Accident
Écrase à mort sous un véhicule

GÉNÉRALEMENT ENSOLEILLÉ

MAX.: -1° MIN.: -9°

7 h 22 ↓ 16 h 05

MÉTÉO DES PROCHAINS JOURS.../56

ABOLITION DE LA TAXE D'AFFAIRES

Les propriétaires de locaux commerciaux vacants écoperont

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les propriétaires d'immeubles commerciaux dont plusieurs locaux sont vacants auront une mauvaise surprise lorsqu'ils ouvriront leur compte de taxes 2007 de la Ville de Sherbrooke.

Comme expliqué dans notre édition d'hier, la taxe d'affaires auparavant payée par les locataires sera abolie pour être remplacée par un taux de taxation plus élevé pour les propriétaires de bâtiments commerciaux. Ces propriétaires devront maintenant refiler une partie de la facture à leurs locataires.

Au net, la Ville de Sherbrooke ne prévoit pas récolter plus d'argent en procédant maintenant de cette façon, si ce n'est une augmentation de cinq pour cent qui sera appliquée à toutes les catégories d'immeubles.

Toutefois, des changements importants seront perceptibles chez les propriétaires qui n'ont pas loué tous leurs locaux puisque la nouvelle méthode de taxation ne tiendra plus compte de la vacance.

Ces dernières années, les propriétaires d'immeubles commerciaux étaient taxés selon la valeur foncière de leur propriété, au taux de 1,25 \$ par 100 \$ d'évaluation. Ils devaient aussi payer les taxes sur les différents services utilisés (aqueduc, assainissement des eaux, etc.). De leur côté, les locataires devaient acquitter une taxe d'affaires établie à 8,9 pour cent de la valeur locative de leurs locaux.

Dès 2007, les immeubles commerciaux seront taxés exclusivement d'après leur valeur foncière, que les locaux soient loués ou non.

La Ville fonctionne déjà ainsi pour les immeubles à logements: que les appartements soient occupés ou non, la facture demeure la même pour le propriétaire. Ce dernier éponge ensuite une partie de ses coûts grâce aux loyers. Les propriétaires d'immeubles commerciaux devront maintenant faire la même chose.

Pour les immeubles commerciaux, le taux de taxation variera de 1,18 à 2,11 \$ par 100 \$ d'évaluation, selon les secteurs. Dans les anciennes villes de Sherbrooke et de Rock Forest, où sont concentrés la majorité des commerces, le taux sera de 2,11 \$. La taxe sur les différents services s'ajoutera à cette taxe foncière.

Pour calculer la part que les propriétaires devraient maintenant récupérer chez leurs locataires, la Ville suggère une méthode simple. Il s'agit de faire la différence entre le taux de taxation d'un immeuble résidentiel (0,97 \$ par 100 \$ d'évaluation) et le taux lié à l'immeuble commercial en question.

Cette «surprime commerciale», qui représente 1,14 \$ par 100 \$ d'évaluation dans les anciennes villes de Sherbrooke et de Rock Forest, devrait être assumée par les locataires. «C'est la base qui était utilisée avant par la Ville», indique le trésorier de la Ville de Sherbrooke, François Poulette. Pour déterminer la part de chacun des locataires, M. Poulette propose aux propriétaires de fonctionner sur la base de la valeur locative de chacun des locaux.

Les propriétaires d'immeubles dont des locaux sont vacants auront maintenant une facture plus salée puisqu'ils pourront difficilement refiler la totalité de la «surprime» à leurs locataires. «Ça favorisera la

mise en valeur des locaux vacants et ça va peut-être même accélérer le changement de vocation de certains locaux», avance le trésorier de la Ville.

La Chambre de Fleurimont s'inquiète

La nouvelle tâche de «percepteur» maintenant assumée par les propriétaires inquiète la Chambre de commerce de Fleurimont.

«Pour inclure les frais de taxes d'affaires, plusieurs propriétaires devront vraisemblablement rouvrir leurs baux commerciaux, certains ayant pu être signés pour plusieurs années, avance la présidente de la Chambre, Brigitte Morin. Cela créera assurément des situations particulières entre les propriétaires et leurs locataires. Ce nouveau modèle demandera une gestion plus grande et une responsabilité accrue de la part du propriétaire.»

Pour sa part, François Poulette ne s'attend pas à des problèmes particuliers. «Pour ceux ayant déjà des baux commerciaux, c'est habituellement prévu au contrat. Dans ce cas, il ne devrait pas y avoir de négociations entre propriétaires et locataires parce qu'il suffira seulement d'appliquer une clause du contrat.»



ARCHIVES, LA TRIBUNE, VINCENT COTNOIR

Dès 2007, les immeubles commerciaux seront taxés exclusivement d'après leur valeur foncière, que les locaux soient loués ou non. La Ville de Sherbrooke fonctionne déjà ainsi pour les immeubles à logements.

La Chambre de Fleurimont approuve le budget 2007

SHERBROOKE — La Chambre de commerce de Fleurimont approuve le budget 2007 dévoilé lundi par les élus de Sherbrooke. Avec une augmentation moyenne de la taxe foncière de l'ordre de cinq pour cent, la Ville de Sherbrooke «n'alourdit pas de façon exagérée le fardeau fiscal» des contribuables, évalue la présidente de la Chambre, Brigitte Morin.

L'adoption d'un taux de taxation variable selon les catégories d'immeubles réjouit aussi la Chambre. «Cela répartira vraisemblablement le fardeau et améliorera l'équité entre les différents types de propriétaires d'immeubles», explique Mme Morin dans un communiqué.

La présidente de la Chambre se dit également satisfaite de l'abolition de la taxe d'affaires, maintenant remplacée par une taxation plus élevée pour les propriétaires d'immeubles commerciaux (voir texte ci-haut). Sherbrooke s'assure ainsi «de rejoindre les autres grandes villes du Québec à ce chapitre», souligne la Chambre.

Cette méthode forcera les propriétaires à louer leurs locaux et à réaliser «des actions de prospection plus intenses», espère Mme Morin.

La Chambre encourage les propriétaires d'immeubles commerciaux à s'informer de cette nouvelle

méthode auprès de la Ville de Sherbrooke, ce qui peut d'ailleurs être fait en consultant le site www.sherbrookebudget2007.ca. Elle invite les propriétaires à participer aux rencontres d'information qui seront organisées à cet effet en février prochain.

Par ailleurs, la Ville de Sherbrooke investira 100 000 \$ en 2007 pour revitaliser la rue King Est dans le cadre du projet Rues principales. La Chambre de commerce de Fleurimont salue cette initiative. «Nous souhaitons que cette somme ne soit que le début des investissements afin de rehausser ce secteur», indique Mme Morin.

— David Bombardier

CHARLES GARNIER
PARIS - OR 18 K

Ronald Fortier inc.
43 Wellington Nord, Sherbrooke 216444

LES BEAUX
Noëls

LE 31

LA CHEMISE GÉOMÉTRIQUE MODERNE 19⁹⁹
Épargnez 50% sur un style exclusif de notre collection de chemises sport à motifs pure mode au 31. Choix de thèmes géométriques, floraux et mini pois dans des tons dominants de marine, noir ou bleu ciel. P.m.g.tg.ttg. Rég. 39.95

simons
www.simons.ca POUR EN VOIR ENCORE PLUS!

216823

• QUÉBEC PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC • MONTRÉAL CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, CARREFOUR LAVAL • SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE

Un 1^{er} immeuble dans le Parc Innovation

L'UdeS et BRP s'unissent pour mettre sur pied un Centre de technologies avancées

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — En s'unissant, l'Université de Sherbrooke et la compagnie Bombardier Produits récréatifs (BRP) sont en train de poser les premières briques d'un parc immobilier abritant des recherches de pointe en haute technologie.

Au cours des prochaines années, le Parc Innovation, situé le long du boulevard de l'Université en face de l'école secondaire le Triolet, pourrait accueillir plus d'une dizaine d'immeubles servant aux travaux de chercheurs des milieux universitaires et d'entreprises privées, qui évolueront parmi des étudiants.

Hier avant-midi, en présence de nombreux dignitaires dont le premier ministre du Québec, Jean Charest, on a annoncé des investissements totaux de 36 millions \$ pour la construction d'un Centre de technologies avancées (CTA).

Le CTA est mis sur pied avec la collaboration de l'entreprise BRP et de l'Université de Sherbrooke pour développer de nouvelles technologies dans le domaine des véhicules récréatifs motorisés. Le nouvel édifice de 3900 mètres carrés doit être prêt en janvier 2008.

Le projet est rendu possible entre autres grâce à la participation d'Ottawa et de Québec, qui injectent respectivement 9,9 millions \$ et 8,5 millions \$. Pour leur part, BRP allouera 15,6 millions et l'UdeS 2,1 millions \$.

Le printemps dernier, *La Tribune* rapportait l'existence de ce projet et avec plus de détails dans son édition du 13 décembre.

On ne manquait pas de gratin pour cette annonce car le député de Sherbrooke était accompagné du ministre du Travail et ministre de l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec, Jean-Pierre Blackburn, du ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, Raymond Bachand, de la ministre québécoise responsable de la région de l'Estrie, Monique Gagnon-Tremblay, du président et chef de la direction de BRP, José Boisjoli, du recteur de l'Université de Sherbrooke, Bruno-Marie Béchar, et du maire de Sherbrooke, Jean Perrault.

Tous étaient d'accord pour parler d'un moment historique, compte tenu que la haute direction de l'institution universitaire a dans ses cartons un projet de ce type depuis 25 ans. L'unanimité régnait aussi pour dire que Sherbrooke devait prendre une longueur d'avance en innovation avec l'instauration de ce parc et la construction d'un premier centre de recherche.

«C'est un événement de la première importance pour Sherbrooke», a lancé énergiquement le recteur Béchar. Le Parc Innovation est un outil de plus pour faire de la région un pôle technologique, pour faire de Sherbrooke la capitale de l'innovation.»



IMACOM, JESSICA GARNEAU

L'annonce de l'aménagement du Parc Innovation et de la construction du Centre de technologies avancées par l'Université de Sherbrooke et Bombardier Produits récréatifs (BRP) s'est faite en grande pompe, hier. Le premier ministre du Québec, Jean Charest, le maire de Sherbrooke, Jean Perrault, le ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, Raymond Bachand, et le ministre de l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec, Jean-Pierre Blackburn, figuraient parmi les personnalités présentes.

«Notre parc pourra accueillir une dizaine ou une douzaine d'autres centres de recherche comme le CTA. Nous avons d'autres projets... dans cinq ans vous ne reconnaîtrez plus ce parc! Ça sera une véritable grappe de centres de

recherche.»

Selon lui, on attendait que les astres soient parfaitement alignés pour concrétiser le projet. BRP et sa volonté de miser sur l'innovation ont été comme une bougie d'allumage.

Pour Jean Charest, ce projet est le reflet du virage que doit prendre le Québec pour se démarquer dans une économie modulée par les pays émergents comme la Chine et l'Inde. Il en a profité pour rappeler que son ministre Raymond

Bachand vient de rendre publique une politique sur la recherche et le développement.

«Nous sommes les inventeurs de la motoneige et de la motomarine. La concurrence nous pose des défis qu'il faut relever.»

Une vitrine technologique unique

DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Avec le nouveau Parc Innovation de l'Université de Sherbrooke, la région va conforter sa position dans le domaine de la recherche et du développement.

C'est du moins la vision du recteur Bruno-Marie Béchar.

«Le parc est voué à accueillir des activités scientifiques de recherche et de développement d'origine régionale, nationale et internationale. Des entreprises privées et des organismes gouvernementaux y établiront des partenariats de recherche intenses avec les professeurs dans les domaines d'expertise de l'Université», dit-il.

«Ces partenariats favoriseront l'interaction et la synergie entre les spécialistes de la recherche et

ceux du développement industriel», ajoute le recteur.

Selon lui, ce projet évoqué dès 1985 lors du Sommet socio-économique de l'Estrie, marque «une nouvelle ère du savoir» et confirme Sherbrooke comme «l'une des principales capitales de l'innovation au Canada».

Le premier ministre Jean Charest rappelle que le dépôt récent de la stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation, dont l'enveloppe est de 900 millions \$ sur trois ans, «témoigne de notre volonté de concentrer nos efforts en R&D dans un contexte financier qui n'est pas évident».

Pour le ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, Raymond Bachand, le nouveau Parc Innovation contribuera à «garder

au Québec l'expertise en recherche et en innovation, avec des opérations ailleurs dans le monde».

Il reconnaît toutefois que le Québec doit faire davantage pour favoriser les transferts de technologie et de savoir-faire dans les PME.

«Dans les grandes entreprises, on fait aussi bien que dans les autres pays, mais pour ce qui est des PME on est en retard», dit-il.

«C'est le coeur de notre stratégie. Au niveau de la PME, nous avons 31 centres collégiaux de transfert technologique, nous allons subventionner les PME pour les aider à acquérir les technologies et pour embaucher des diplômés. Il y a aussi le capital de risque. C'est le type de mesures qu'il faut mettre de l'avant», explique-t-il.

Son homologue fédéral, Jean-Pierre Blackburn, ministre de Dé-

veloppement économique Canada, se réjouit que le CTA BRP-Université de Sherbrooke va permettre de créer un rapprochement entre le monde éducatif, la recherche universitaire et le monde industriel.

«Nous allons y développer 23 projets de recherche différents», a-t-il dit, soulignant qu'en vertu de l'entente entre les deux partenaires, les résultats applicables aux véhicules récréatifs bénéficieront à BRP et que les autres serviront à l'Université de Sherbrooke. «Le Centre jouera également un rôle auprès de la relève et de la rétention des diplômés en région», juge-t-il.

Le maire de Sherbrooke, Jean Perrault, dit lui aussi souhaiter «un meilleur arrimage entre l'université et les entreprises», tout en se disant convaincu «des retombées multiples de ce projet».

BRP s'attend à cinq nouvelles technologies d'ici 2011

CLAUDE PLANTE

clau.plante@latribune.qc.ca

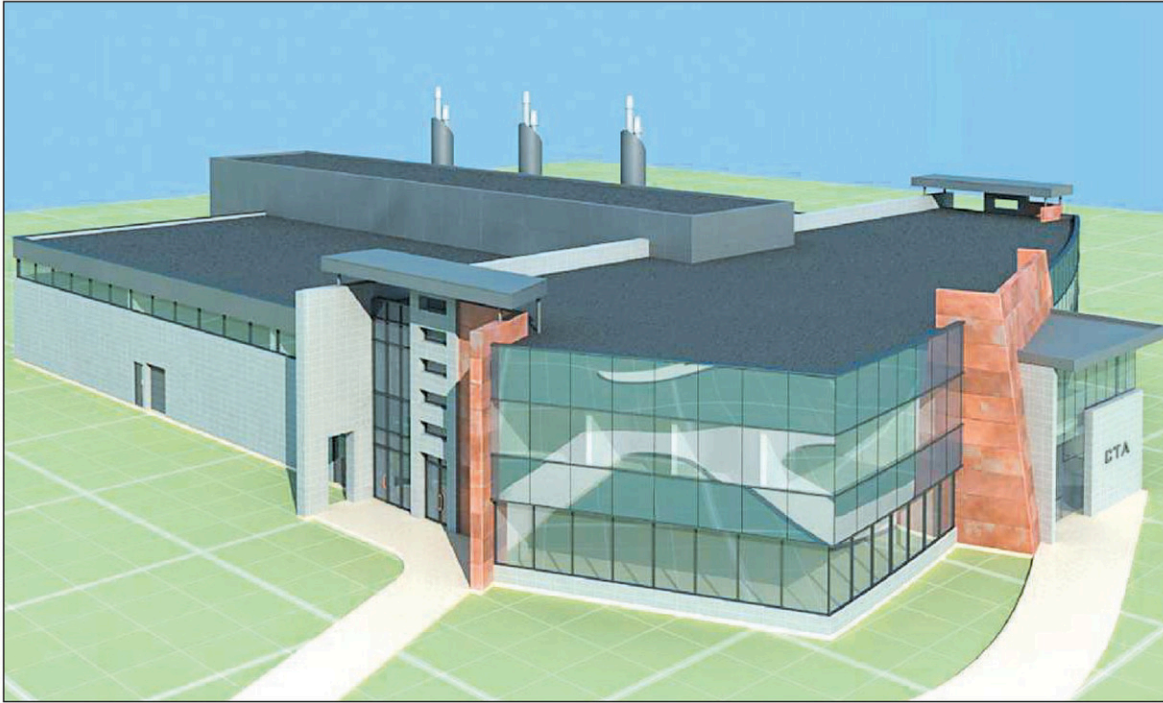
SHERBROOKE — Les activités de recherche des spécialistes oeuvrant au sein du Centre de technologies avancées (CTA) s'articuleront autour d'axes bien définis qui pourraient déboucher sur des applications sur de nouveaux véhicules ou existants de BRP et sur des méthodes de travail sur les chaînes de montage.

Le CTA vise à faire de la recherche de pointe afin de développer des technologies avancées dans le domaine des véhicules récréatifs motorisés, de former un personnel détenteur d'un diplôme de maîtrise ou de doctorat en génie, de développer la relève en génie, plus particulièrement dans le domaine des produits récréatifs, et contribuer au développement socioéconomique de l'Estrie et du Québec, a énuméré le président de BRP, José Boisjoli, un ancien de faculté de génie diplômé depuis 25 ans.

«Nous sommes condamnés à innover et il faut s'en donner les moyens de la faire. Les travaux qui seront faites dans le CTA seront différents de ceux de nos centres de recherche de Valcourt, d'Europe et des États-Unis. Ces chercheurs doivent travailler en fonction d'horaires de production. Ceux du CTA n'auront pas cette contrainte. C'est de la recherche fondamentale.»

«Actuellement, nos méthodes de recherche sont calquées sur celles de l'industrie automobile. Avec les recherches du CTA, nous voulons les orienter selon nos besoins en développement technologique», commente M. Boisjoli.

Il n'est pas question de dégarnir ces centres de recherche au profit de celui de Sherbrooke, assure-t-il. *La Tribune* révélait d'ailleurs en septembre que le géant manufacturier allait lancer des travaux



Une fois les travaux complétés vers janvier 2008, le Centre de technologies avancées BRP-Université de Sherbrooke aura cette apparence.

d'agrandissement de son centre de recherche de Valcourt, au coût de 3,5 millions \$.

Cinq thèmes

Le CTA visera à développer, d'ici 2011, cinq technologies nouvelles et à les intégrer au processus manufacturier de BRP et de ses partenaires québécois. Le tout en formant des professionnels de la recherche hautement qualifiés. Concrètement, le Centre prévoit embaucher, à temps plein, 25 employés de BRP, 15 étudiants diplômés, six professionnels de recherche de l'Université ainsi que deux employés administratifs.

Les équipes travailleront principalement sur cinq thèmes de développement : les moteurs; les transmissions et les systèmes

d'entraînement; les suspensions et les amortisseurs; les matériaux et les procédés de fabrication; et les technologies plus respectueuses de l'environnement.

Lors de la conférence de presse d'hier, on a souvent souligné la coopération des gens du Comité des relations de travail (CRT) représentant les employés de BRP de Valcourt et Sherbrooke. On a souligné l'ouverture d'esprit dont ils ont fait preuve.

La manifestation et la pétition (en novembre 2005) qui ont fait suite à l'annonce de BRP du transfert de production de VTT vers le Mexique ont remis les choses en perspective, fait valoir Jean Louis Marin, président du CRT. La pétition n'a pas encore été remise aux instances politiques qui devaient

être interpellées, mais les démarches ont ouvert des portes.

«Les recherches qui seront faites dans le CTA vont peut-être aboutir à de nouveaux véhicules récréatifs qui seront fabriqués chez nous. Il faut travailler pour garder nos jobs», plaide M. Marin.

Du côté de la Fédération des étudiants de l'Université de Sherbrooke (FEUS), ce cadeau de Noël quelques jours avant la fête se prenait très bien. «Nous pourrions voir le nouveau centre de recherche du campus principal. Ça va être une fierté pour nous», a indiqué Nicolas Rousseau, vice-président de la FEUS.

«Tout ce qui va entourer cette réalisation va faire une bonne publicité pour attirer encore plus d'étudiants à l'Université de Sherbrooke.»

Des véhicules récréatifs moins bruyants et moins polluants

DENIS DUFRESNE

denis.dufresne@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Bombardier Produits récréatifs (BRP) prévoit développer d'ici 2011 de nouvelles technologies pour rendre ses motoneiges, motomarines et VTT moins bruyants, moins polluants et moins énergivores.

«L'innovation est la planche de salut de BRP, qui doit composer avec la force du dollar canadien et la concurrence des Honda, Mercury et Polaris; elle permettra d'assurer la stabilité des emplois», a indiqué José Boisjoli, président et chef de la direction de BRP, hier, lors de l'annonce du nouveau Centre de technologies avancées BRP-Université de Sherbrooke.

Il ajoute que «cette vitrine technologique unique, au rayonnement international, permettra d'augmen-

ter notre niveau de compétitivité et de maintenir notre leadership mondial».

Les nouvelles technologies développées dans les années à venir seront appliquées dans les usines de BRP à Valcourt (où sont produites les motomarines et les motoneiges), aux États-Unis, en Finlande et en Autriche, a dit M. Boisjoli.

Moteurs deux-temps

Il n'a toutefois pas mentionné l'usine de 60 millions \$ que BRP construit au Mexique en vue d'y transférer d'ici 2008 la production de ses VTT, ce qui se traduira par une coupe de 300 emplois à Valcourt.

José Boisjoli reconnaît que BRP doit concentrer ses efforts pour être à l'avant-garde dans le marché des véhicules récréatifs, alors que les normes environnementales

sont de plus en plus sévères dans le monde.

«Depuis 2003, nous avons le moteur deux-temps E-Tec pour les embarcations hors-bord. Il est très propre et répond à toutes les normes environnementales américaines et européennes», souligne-t-il.

«Par exemple, les moteurs deux-temps étaient interdits depuis 1975 sur le lac de Constance (qui jouxte l'Allemagne, la Suisse et l'Autriche), mais le moteur deux-temps E-Tec y est permis», affirme M. Boisjoli.

«Ce n'est pas une question de moteur deux-temps ou quatre-temps, mais de technologie. Avec le CTA, on veut amener cela à un autre niveau», fait-il valoir.

Il rappelle que les normes de l'EPA (Environmental Protection Agency), aux États-Unis, visent une réduction des émissions polluantes

des véhicules récréatifs de 70 pour cent d'ici 2016.

«Auparavant, il n'y avait pas de normes», dit-il.

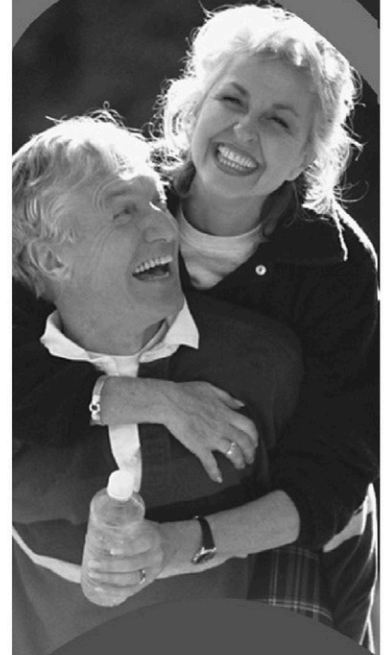
Les motomarines et VTT de BRP sont aujourd'hui tous équipés de moteurs quatre-temps, ce qui n'est pas le cas de toutes les motoneiges offertes sur le marché.

Le moteur deux-temps traditionnel, dont la technologie date de plusieurs décennies, est considéré très polluant par les écologistes parce ce qu'il rejette dans l'eau et dans l'atmosphère de 20 à 30 pour cent d'essence non-brûlée et des quantités importantes d'autres polluants.

Ce type de moteur équipait jusqu'à il y a quelques années la plupart des motomarines, motoneiges et VTT des grands fabricants, de sorte que la plupart sont encore en circulation.

Parce que
chaque
personne

...

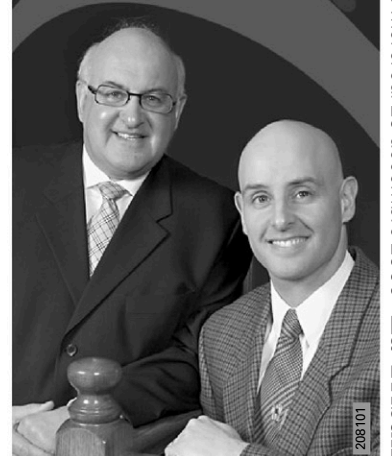


est
unique

- Cérémonies personnalisées
- Organisation complète des funérailles
- Service 24 heures

Votre
entreprise familiale

STEVE & ELKAS
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
CRÉMATORIUM



Résidence funéraire
Crématorium
819-565-1155
www.steveelkas.com

Perspectives

LUC LAROCHELLE

luc.larochelle@latribune.qc.ca



Le grand bazar de l'immobilier

Sherbrooke a été transformée en grand bazar. Les citoyens ne cherchent pas juste des cadeaux à donner. Ils redoutent celui annoncé pour janvier. Au lendemain du dépôt du budget municipal, la cohue immobilière est venue se superposer à la cohue du magasinage de Noël. Plusieurs propriétaires ont cherché hier à savoir à quelle catégorie ils appartiennent: aux chanceux (le 25 pour cent dont la contribution sera à la baisse), à ceux du milieu (le 50 pour cent pour qui la hausse de taxes sera inférieure à 10 pour cent) ou aux généreux (la dernière tranche de 25 pour cent chez qui il y aura un choc plus sévère).

Plusieurs propriétaires ont cherché à savoir s'ils appartiennent aux chanceux, à ceux du milieu ou aux généreux.

Les «gagnants» de cette dernière catégorie n'ont pas tardé à se manifester dans ma boîte téléphonique ou à s'indigner dans ma boîte de courriels.

Le nouveau rôle d'évaluation de la Ville est abusif, prétendent-ils. Si vous voyez de l'eau en sortant sur votre balcon, dites-vous que vous faites l'objet de convoitise de la part d'acheteurs prêts à payer le gros prix pour vivre dans votre coin de paradis. Or, les places comme la vôtre sont rares et valent leur pesant d'or.

Un citoyen de la rue Jeanson (qui longe la rivière Magog à partir du boulevard de l'Université) a crié son indignation dans plusieurs médias hier parce que le prix du terrain quasi vacant qu'il possède en face de sa résidence vient de bondir de 148 pour cent. Yves Charron a endormi quelques collègues en se prétendant un cas d'exception. En effectuant des recherches sur le site Internet de la Ville, j'ai trouvé à quelques centaines de mètres de chez lui un terrain comparable ayant évolué dans les mêmes proportions.

«Je vous offre le prix de la nouvelle évaluation municipale, me vendez-vous votre propriété d'ici 16 h?», ai-je demandé à M. Charron. Ça aurait été le cadeau de Noël le plus dispendieux jamais offert à ma blonde mais depuis le temps qu'on rêve d'avoir les pieds à l'eau...

M. Charron ne me vendra pas son terrain au prix de l'évaluation municipale et se résignera à acquitter les 500 \$ de plus qu'il lui coûtera en taxes municipales. Il m'a avoué avoir payé 30 000 \$ pour

une propriété qui, aux livres municipaux, en vaut le triple. Au prix du marché, bien plus.

J'ai noté plusieurs adresses en circulant le long de la rivière et du lac Magog et ensuite effectué les vérifications au registre électronique. Vous pouvez procéder par calcul mental: ajoutez à la hausse générale de 5 pour cent un autre 15 à 20 pour cent. Citoyens de Deauville, n'oubliez pas un 5 pour cent additionnel pour la taxe d'harmonisation.

Si vous êtes au bord du découragement, n'hésitez pas à m'appeler. Je ne tenterai pas de vous arnaquer. Je vous amènerai voir une mignonne propriété avec vue sur la rivière Magog, rue Conrad-Blanchet. Son évaluation municipale passe de 61 400 \$ à 94 100 \$. Or, elle est offerte sur le marché à 157 000 \$. En dépit d'un certain handicap puisqu'elle est offerte sans garantie légale de construction.

«Je connais peu de gens qui mettraient leur propriété en vente au prix de l'évaluation municipale révisée. Chaque cas demeure un cas d'espèce, mais cette constatation s'applique pour l'ensemble du territoire sherbrookoïse», juge le président de la Chambre immobilière de l'Estrie, Jean-François Toutant.

Je suis persuadé que M. Toutant a raison.

Besoin d'accompagnement

J'ai pris de l'avance, lundi, lors de la conférence de presse sur le budget. Le maire Perrault et le président du comité exécutif, Bernard Tanguay, ayant prononcé chacun un discours devant la Chambre de commerce, j'ai demandé s'il n'y aurait qu'une seule facture payée à une firme de communication externe. Le conseiller Tanguay a éclaté de rire, Jean Perrault est devenu rouge écarlate.

C'est la directrice générale, Sylvie Lapointe, qui m'a répondu. «Il n'y a pas de facture spécifique pour ces allocutions. Nous avons retenu des services privés d'accompagnement, répartis sur plusieurs mois, pour préparer des documents et une campagne d'information sur le nouveau mode de taxation», a-t-elle précisé.

Le contrat étant de 21 000 \$, la Ville n'avait pas à aller en appel d'offres. Mme Lapointe a elle-même choisi...

Bravo! C'est effectivement Praxis. De grâce, pas de nouvelle polémique sur les accointances entre Jean-Yves Laflamme et la mairie. Ça devient lassant. Maintenant que vous savez que la tradition continue, on parlera d'autre chose à la prochaine campagne municipale.

Deux murales auront leur espace vert l'été prochain

DAVID BOMBARDIER david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Deux espaces verts permettront de mieux apprécier des murales du groupe MURIRS dès l'été prochain, au centre-ville de Sherbrooke.

La Ville vient d'acheter le terrain d'Ultramar situé sur la rue Alexandre, tout près de la voie ferrée et de la rue Aberdeen. L'administration Perrault avait signé un acte de vente en 2004, mais une étude avait révélé que le terrain était contaminé.

La compagnie Ultramar a effectué à ses frais la décontamination des sols, une opération estimée à 137 000 \$ par la Ville. Après négociations, le prix de vente est passé de 50 000 \$ à 75 000 \$.

De l'autre côté de la rivière Saint-François, le commerce Voyages Escapade quittera ses locaux de la rue King Est dès le début janvier, si bien que l'espace de stationnement situé à l'angle des rues King Est et Bowen Sud sera désormais inutilisé.

La Ville, qui détient cette propriété depuis quelques semaines,

attendait ce déménagement pour transformer le stationnement en espace vert. Voyages Escapade ouvrira une nouvelle succursale au 2624 de la rue King Ouest, en face du concessionnaire Honda.

Ces deux terrains seront gazonnés l'été prochain et devraient aussi être dotés de mobilier urbain. Le président du collectif MURIRS, Serge Malenfant, se réjouit de cette nouvelle. «Ça rehaussera énormément le produit des murales», avance-t-il.

Ces deux terrains seront gazonnés l'été prochain et devraient aussi être dotés de mobilier urbain.

Quant à la prochaine murale, elle pourrait voir le jour l'été prochain sur le nouvel immeuble de la coopérative de solidarité en habitation L'Estudiantine, rue du Dépôt. Le collectif MURIRS a

déjà entamé les pourparlers avec la coopérative.

Si cette avenue ne s'avère pas concluante, les artistes de MURIRS tenteront de dénicher un autre mur dans le secteur des rues Wellington Sud et du Dépôt. Le collectif déterminera le sujet de la murale une fois le mur choisi. Cette septième murale permettra d'établir un véritable circuit de murales au centre-ville, indique M. Malenfant.

À terme, MURIRS souhaite peindre neuf murales.

L'Estudiantine, phase deux

Dans ce secteur du centre-ville, la coopérative L'Estudiantine peut maintenant compter sur 15 nouveaux logements, tous déjà loués. Cette deuxième phase du projet, du côté de la rue Wellington Sud, est terminée depuis peu de temps.

Quant à la ruelle Therrien, un escalier la relie maintenant à la rue du Dépôt, en face du terminus Limocar. Ce nouveau lien piétonnier entre les rues Wellington Sud et du Dépôt devrait être accessible au cours des prochains jours.

TOUT POUR NOËL

chez **GOLF HORIZONS** 2000

Vêtements 50% (collection 2006)

TOUT POUR LE GOLFEUR(SE)

Souliers 40%
Sacs 30% à 40%
Bâtons 30% à 40%
Accessoires 35%

Les rabais sont applicables seulement sur la marchandise en boutique.

Chèques-cadeaux disponibles à partir de 15 \$.

Idée cadeau à 50\$

comprenant

- Serviette Looney Tunes
- Brosse Max
- Brosse à souliers
- 3 balles Noodle Ice
- Puise 15 pieds

Idée cadeau à 40\$

comprenant

- Serviette
- 3 balles Precept
- Puise 15 pieds
- Sac de tees

Idée cadeau à 60\$

comprenant

- 15 balles Pinnacle Gold
- Couvre-bois animal
- Serviette avec brosse
- Crayon marqueur
- Marqueur de balles
- Sac de tees
- Tee brossé

Idée cadeau à 30\$

comprenant

- Serviette avec brosse
- 3 balles Noodle Ice
- Puise 15 pieds

Pratique intérieure disponible sur réservation.

819 868-4040

900, BOUL. BOURQUE, MAGOG 819 868-4040
 (sortir 123, autoroute 10)

OUVERT 7 JOURS de 9 h à 18 h

4 M\$ pour relier Bromptonville au réseau d'aqueduc

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Des travaux de près de 4 M \$ seront réalisés en 2007 afin de relier l'ancienne municipalité de Bromptonville au réseau municipal d'eau potable.

La qualité de l'eau potable de ce secteur répondra ainsi aux nouvelles normes environnementales.

Les contribuables sherbrookoïses et le gouvernement du Québec se partageront la facture à parts égales.

Les travaux viendront corriger une pression déficiente dans certaines bornes-fontaines du secteur urbanisé de l'arrondissement de Brompton, en plus de régler une problématique d'approvisionnement dans le secteur rural Wallace-Lavallée, actuellement desservi par un réseau d'aqueduc privé.

Dans ce développement résidentiel, plus d'une trentaine de résiden-

ces sont aux prises avec un faible débit d'eau, explique la présidente de l'arrondissement de Brompton, Nicole Bergeron.

«Les gens de ce secteur se sentent comme en camping, rapporte-t-elle. Ils ne peuvent pas prendre leur douche ou faire de lavage aux heures de grande utilisation et ils doivent parfois faire des réserves d'eau...»

Des citoyens de l'ex-municipalité de Bromptonville déboursent plusieurs centaines de dollars par année pour le service d'eau potable

Ces citoyens déboursent plusieurs centaines de dollars par année pour ce service. Ils pourront

désormais être desservis par le réseau municipal d'eau potable, si bien que leur facture annuelle pour ce service passera à 100 \$.

Au cours des derniers mois, le propriétaire du réseau d'aqueduc a tout fait pour que la Ville rachète ses installations, mais les élus ont refusé.

Les travaux d'amélioration de ce réseau privé auraient coûté trop cher aux contribuables, indique Mme Bergeron.

Une option moins coûteuse

Pour répondre aux nouvelles normes environnementales, l'usine de filtration de l'ancienne municipalité de Bromptonville aurait dû être rénovée au coût d'environ 7 M \$.

Des travaux étaient nécessaires afin de réduire la concentration de trihalométhane dans l'eau provenant du lac Montjoye.

Les élus ont préféré étudier une autre option, moins coûteuse, soit celle de relier le réseau de distri-

bution actuel à l'usine d'eau potable J.-M.-Jeanson. La recherche d'une source souterraine s'est avérée infructueuse.

La solution finalement privilégiée viendra régler une problématique de taille: l'échangeur de l'autoroute 55 a été construit directement sur un tronçon important de la conduite reliant l'usine de filtration de Bromptonville au secteur urbanisé de l'arrondissement de Brompton. Cette conduite est enfouie à une très grande profondeur. Un bris éventuel aurait été extrêmement difficile à réparer.

Ces dernières années, la Ville avait relié partiellement le réseau de Bromptonville à l'usine J.-M.-Jeanson de façon à diluer la concentration de trihalométhane dans l'eau.

Environ 60 pour cent de l'eau potable de l'arrondissement provient toujours du lac Montjoye. Même si elle ne répond pas entièrement aux nouvelles normes environnementales, cette eau peut être consommée sans dan-

ger, insiste Nicole Bergeron.

D'ici la fin de 2007

Les travaux devraient être réalisés entre août et décembre 2007. Une enveloppe budgétaire de 4 M \$ avait été prévue au budget 2005 de la Ville de Sherbrooke.

La Ville construira une conduite de 300 mm de diamètre le long de la route 143, entre les rues Claude-Greffard et Frontenac.

Ces travaux devraient coûter 3,1 M\$. Le réseau de distribution d'eau potable de Bromptonville deviendra ainsi intégré au réseau J.-M.-Jeanson. Un futur développement résidentiel dans le secteur Prince-de-Galles pourra aussi être desservi.

L'usine de filtration du réseau de Bromptonville sera par ailleurs rénovée au coût de 525 000 \$. Le volume des bassins de filtration sera récupéré pour être combiné au réservoir actuel, ce qui viendra combler une lacune liée à la capacité du réservoir du réseau de Bromptonville.

Voleur surpris dans une chambre de motel

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un homme d'environ 50 ans a été pris en flagrant délit de vol dans une chambre au motel Le Président le 17 novembre dernier.

Il était environ 19 h 20, lorsque

l'homme aux cheveux gris mesurant environ 1,67 mètre s'est sauvé en menaçant le plaignant avec un pied de biche.

Le suspect a pris la fuite par la rue King Ouest en empruntant le stationnement du Costco avant de se disparaître en empruntant le pont de la piste cyclable près du

cinéma Galaxie.

Le suspect a de gros sourcils épais. Il portait une casquette foncée et un manteau de laine bleu ou noir foncé lors des événements.

Toute information concernant cet événement peut être communiquée à l'enquêteur Michel Couture du SPS au 819-821-5544.

Recherchés pour vol et méfaits à la CSST

SHERBROOKE — Le Service de police de Sherbrooke recherche deux individus qui se sont introduits par effraction dans les locaux de la CSST le 7 novembre dernier.

Entre 19 h 50 et 20 h 15, les suspects ont fracassé une vitre pour s'introduire à l'intérieurs des locaux situés au 1650 de la rue King Ouest.

Dans l'aire de repos des employés situés au deuxième étage, les sus-

pects ont renversé une machine distributrice pour s'emparer de la monnaie qui était à l'intérieur. Cette manœuvre a occasionné le bris d'une conduite d'eau et causé des dommages sur plusieurs étages.

Les policiers ne possèdent aucune description des suspects si

ce n'est que l'un d'eux montre son visage quelques secondes par la vitre d'une porte.

Toute information concernant cet événement peut être transmise à l'enquêteur Elizabeth Deschênes au 819-821-5544.

— René-Charles Quirion

Boutique western et amérindienne



Jusqu'au 6 janvier, 25% sur chemises, chapeaux et bottes Boulet.

BOUTIQUE DU CORDONNIER
Vente de mocassins
175, rue Alexandre, Sherbrooke
(819) 346-4141 217272

Boxing Day avant Noël
Jusqu'au 24 décembre

lui Entrepôt

VENTE 60%

sur toute la marchandise automne-hiver

Les promenades King
2251, rue King Ouest, Sherbrooke
819 821-4419 217259

Offrez-vous un Sealy à Noël!

Expérience Sommeil
UN MEILLEUR SOMMEIL COMMENCE AVEC VOTRE MATELAS



549⁹⁹\$
ou **15²⁸\$/mois**
Matelas grand
Prix régulier : 899,99 \$
COMMEMORATIVE
Sommeil vendu séparément

Expérience Sommeil
UN MEILLEUR SOMMEIL COMMENCE AVEC VOTRE MATELAS
Garantie confort de **90 jours**
Renseignez-vous auprès de notre conseiller en sommeil pour tous les détails
et sur notre garantie du meilleur prix

799⁹⁹\$
ou **22²²\$/mois**
HÉRITAGE
Matelas grand
Prix régulier : 1 199,99 \$
Sommeil vendu séparément

Jusqu'à **36 mois** pour payer
Détails en magasin

Aussi dépositaire des matelas **Springwall** **TEMPUR PEDIC**

MULTI MEUBLES
Gilles Boisvert
Ma source de confort... et d'inspiration!
231, rue King Ouest, Sherbrooke 819 563-4743
g.boisvert@videotron.ca 217351

Généralités XYZ

Le cadeau d'une cigogne



ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

Chronique

SHERBROOKE — Mon plus beau cadeau de Noël, je l'aurai quelque part en janvier.

Je ne pouvais espérer plus beau cadeau: il n'y a aucun retour possible de la marchandise, et il n'est pas remboursable. On n'en trouve pas dans les magasins grandes surfaces, et même le père Noël n'en fabrique pas des comme ça. Non, cette fois, c'est la cigogne qui va passer. Mais disons-le, ma cigogne devra travailler très fort pour me gêner une fois le sapin de Noël défait.

Je l'avoue: j'ai triché. J'avais trop hâte de voir ce qui se cachait sous l'emballage. Dans le ventre de la cigogne. Alors la tante gâteau s'est transformée en tante sangsue, qui s'est incrustée jusque dans les corridors de l'hôpital pour voir le plus beaux des épisodes de télé-réalité.

Je voulais être aux premières loges pour savoir si ce que je surnommais «junior» depuis quelques semaines s'appellerait finalement Justin, Arnaud, Julianne ou Gabrielle. Ce sera un de ces deux derniers prénoms, mais on ne sait pas encore lequel.

J'ai su que j'avais bien fait de m'être fauflée dans les coulisses de ce moment magique lorsqu'elle a agité sa petite menotte, comme pour nous saluer. Puis j'ai senti une petite décharge m'électrifier: celle qui donne envie de déplacer des montagnes, de réparer la planète ou de donner un bras s'il le faut. Quatre mois avant le jour 1, et j'étais déjà complètement gaga. Faut dire que cet amour grandit au fur et à mesure que le ventre de sa mère s'arrondit.

Depuis quelques années, je passe mon temps à dire que ce que je veux pour Noël, ça ne s'achète pas, mais plutôt ce que ça se vole ici et là. Que ça ne se traduit pas en gadget dernier cri, mais plutôt en souvenirs qui viennent enrichir l'album de photographies. Le père Noël ne s'est pas trompé: c'est vraiment le plus beau cadeau que j'ai eu depuis des années.

Internet sans fil: Robert Poupart encourage la Ville à s'impliquer

CLAUDE PLANTE
clau.de.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les projets de Bell et Rogers pour implanter l'Internet sans fil à Sherbrooke démontrent que la collectivité devrait porter un plus grand intérêt au développement d'un modèle d'intégration des technologies de l'information.

S'étant avancé publiquement pour faire la promotion de l'élaboration d'un plan de développement basé sur le protocole IP (Internet Protocol), le principal de l'Université Bishop's Robert Poupart revient à la charge.

«Si Bell et Rogers sont capables, la communauté aussi. Il n'est pas question de mettre en opposition le public et le privé. Il faut saluer cette percée technologique et commerciale, mais la Ville de Sherbrooke accusera un manque à gagner démocratique et stratégique si elle n'embarque pas dans ce type de projet.»

«La porte est ouverte, il reste à trouver quel modèle technologique et modèle d'affaires on veut développer», note M. Poupart, en se

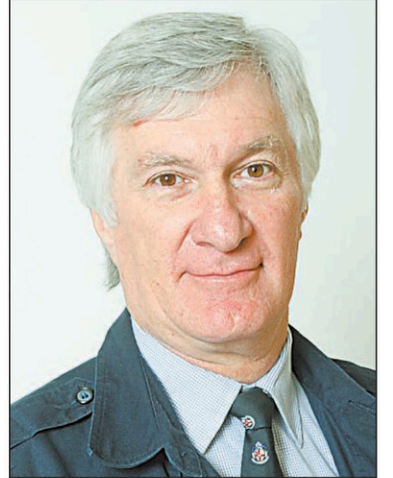
tournant vers Hydro-Sherbrooke pour le faire.

La Tribune révélait la semaine dernière que deux entreprises majeures en télécommunications sont en train de prendre tout le monde de vitesse à Sherbrooke avec leur projet baptisé Inukshuk. Bell Canada et Rogers Communications, deux concurrents dans le marché de la téléphonie traditionnelle et cellulaire, sont en train de tout mettre en place à Sherbrooke pour rendre disponible l'Internet sans fil.

Les travaux sont pratiquement terminés, ce qui fait que le service d'Internet «nomade» doit être prêt pour le printemps prochain.

Le principal Poupart prend l'exemple d'Hydro-Québec. Si les Québécois ne s'étaient pas lancés le défi de développer l'hydroélectricité, des milliards de profits ne seraient pas versés dans les coffres du gouvernement québécois chaque année. Le projet a donné naissance à une expertise reconnue mondialement.

Hydro-Sherbrooke verse des millions à la Ville de Sherbrooke, plaide-t-il. Encore là, les profits ne



ARCHIVES LA TRIBUNE, VINCENT COTNOIR

Robert Poupart

vont pas dans les poches d'entreprises privées. Il faut profiter du fait que la technologie permettrait l'intégration des fournitures en électricité, le téléphone, la télé, l'Internet, le sans fil, etc.

Rappelons que la société municipale n'a pas dans ses cartons des projets de ce type, a-t-on appris récemment.

L'intégration des services grâce à la technologie IP ne fait que commencer. Autre signe de ce développement futur, ajoute M. Poupart, le fédéral envisage de déréglementer la téléphonie locale.

«Avec la plate-forme, l'abonné reçoit une seule facture pour tous ces services. Pourquoi ne pas profiter de ce paysage intégré à Sherbrooke?, demande-t-il. Les profits pourraient être versés à la collectivité.»

LA SÉCURITÉ DE LA TRACTION INTÉGRALE À UN PRIX AUSSI BAS, ÇA C'EST VRAIMENT UN CADEAU



Impreza 2.5i 2007

Traction intégrale symétrique à prise constante de Subaru

Équipement de série

- Moteur SUBARU BOXER de 2,5 L à quatre cylindres opposés horizontalement
- 173 ch, couple de 166 lb-pi
- Transmission manuelle à 5 rapports (5MT) ou transmission automatique à contrôle électronique direct à 4 rapports (4EAT) en option
- Roues de 16 po avec jantes en alliage d'aluminium
- Chaîne audio AM/FM/lecteur CD, 4 haut-parleurs
- Climatiseur avec système de filtration d'air
- Freins ABS avec distribution électronique de la force de freinage (EBD)
- Et plus encore...

IMPREZA BERLINE

LOUEZ À PARTIR DE

259\$*

TAUX DE LOCATION 3,8% / 48 MOIS

IMPREZA FAMILIALE SPORT

LOUEZ À PARTIR DE

269\$**

TAUX DE LOCATION 3,8% / 48 MOIS



Forester 2.5X 2007

LOUEZ À PARTIR DE

319\$***

TAUX DE LOCATION 3,8% / 48 MOIS

INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY

Médaillé véhicule sécuritaire de l'année 2007 par le IIHS (www.iihs.org).

4367 boul. Bourque, Sherbrooke (Québec) (819) 564-1600 • 1-800-567-4259
www.estrie.subarudealer.ca

www.subaru.ca

Traction intégrale



218086

MISE AU POINT

Veuillez noter les corrections suivantes:

Pour notre cahier publicitaire 7 derniers jours en vigueur du 18 au 24 décembre 2006,

Page 5 (CC124F506), Rabais 25 %. Sacs à main de grandes marques à prix ordinaires pour femmes. Rég. Sears 14,99 \$ - 110 \$. Chacun. En solde 11,24 \$ - 82,50 \$. À l'exclusion des modèles Lands' End

CORRECTION : L'annonce devrait se lire : Rabais 25 %. Sacs à main de grandes marques à prix ordinaires pour femmes. Rég. Sears 14,99 \$ - 100 \$. Chacun. En solde 11,24 \$ - 82,50 \$. À l'exclusion des modèles Nine West, Fossil, Kenneth Cole et Lands' End.

Page 11 (CC124F506), Rabais 15 %. Appareil BraunMD "Tassimo" pour boissons chaudes.

CORRECTION : Veuillez noter que l'appareil Braun "Tassimo" pour boissons chaudes n'est pas disponible dans tous les magasins.

Pour notre cahier publicitaire de fragrances en vigueur du 15 au 24 décembre 2006,

Page 8 (VE123V106) : Élegance classique Estée Lauder avec tout achat de 45 \$ de produits Estée Lauder. Offrez-lui un chic sac de soirée contenant le maquillage et les fragrances qui font fureur cette saison.

CORRECTION : L'annonce devrait se lire : Élegance classique Estée Lauder avec tout achat de produits Estée Lauder, procurez-vous un chic sac de soirée contenant le maquillage et les fragrances qui font fureur cette saison pour seulement 45 \$.

Pour notre annonce journal 2 jours seulement en vigueur les 17 et 18 décembre 2006,

(NE124G806) : Économisez 40 % sur tous les vêtements et chaussures pour hommes et femmes, sauf tous les articles des programmes "Valeur" Sears dont le prix se termine par .97, les chaussettes, les sous-vêtements et les dessous intimes. À l'exclusion des achats dans les entreprises sous licence. Dans la limite des stocks. Le choix varie suivant le magasin. Offre en vigueur dans les grands magasins Sears seulement.

CORRECTION : L'annonce devrait se lire comme suit : Économisez 40 % sur les prix Sears marqués à l'origine des vêtements et chaussures pour hommes et femmes, sauf tous les articles des programmes "Valeur" Sears dont le prix se termine par .97, les chaussettes, les sous-vêtements et les dessous intimes. À l'exclusion des achats dans les entreprises sous licence. Dans la limite des stocks. Le choix varie suivant le magasin. Offre en vigueur dans les grands magasins Sears seulement.

Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvénient que ces erreurs ont pu causer à nos clients.



219105

St-Denis-de-Brompton priée de faire marche arrière

Un changement de zonage sème la colère dans un secteur du Grand lac Brompton

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

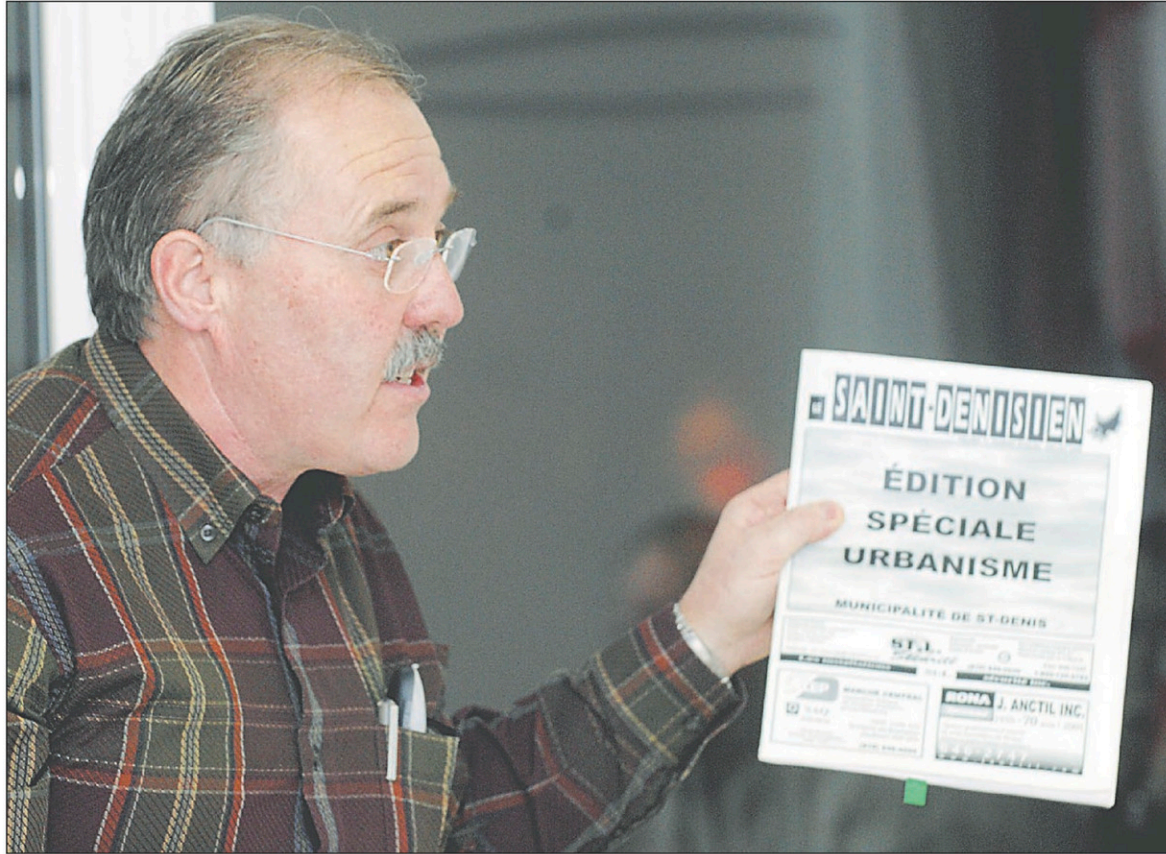
SAINT-DENIS-DE-BROMPTON — À la suite d'une modification au règlement de zonage, des citoyens de Saint-Denis-de-Brompton craignent de voir apparaître une marina à proximité de leurs résidences. Le changement touche une portion du terrain du commerce Jacques Charbonneau Sports, endroit où des dirigeants du Club de chasse et pêche du Grand lac Brompton souhaitaient déménager leurs pénates.

Les résidents des chemins du Juge et du Barrage s'opposent au nouveau zonage. Une marina, disent-ils, viendrait troubler leur tranquillité et nuire à la sécurité.

Les citoyens ont déposé plus d'une pétition aux élus de la municipalité. Entre-temps, un avis de motion ayant pour effet de geler le nouveau règlement de zonage a été déposé. Hier, le comité consultatif d'urbanisme (CCU) a rencontré les citoyens concernés afin d'entendre leur point de vue. À la suite de cette rencontre, le comité devra formuler ses recommandations au conseil municipal, qui devra décider s'il opte pour le statu quo ou s'il modifie le règlement de zonage qu'il vient tout juste d'adopter.

Alors que bien des citoyens estiment que la municipalité a voulu procéder au changement en raison d'un possible déménagement du Club de chasse et pêche, les représentants du CCU ont fait valoir que ce n'est pas le cas.

Rappels que le propriétaire de la Brasserie du lac Brompton, Christian Couture, a acheté l'emplacement où se trouve son com-



L'un des porte-parole des citoyens des chemins du Juge et Barrage, Claude Fafard, a expliqué aux membres du comité consultatif d'urbanisme de Saint-Denis-de-Brompton pourquoi ils devaient réviser le règlement de zonage qu'ils viennent tout juste d'adopter.

merce, qu'il louait au Club de chasse et pêche. De leur côté, les membres du conseil d'administration du club désiraient déménager leurs activités sur le terrain du commerce Jacques Charbonneau Sport. D'autres membres prétendaient cependant ne pas avoir été consultés sur ces transactions, si bien que l'affaire s'est re-

trouvée en cour et fait maintenant l'objet d'une injonction. Le processus de vente est donc temporairement suspendu.

«Quand on a décidé de faire le changement de zonage, il n'y avait pas de promoteur dans la mire du tout», a soutenu le conseiller municipal Jean-Guy Hémond, membre du

CCU. «Avant ce règlement-là, une marina était permise partout... On ne pouvait pas laisser le statu quo», a expliqué l'urbaniste Serge Côté.

L'un des porte-parole des ci-

toyens, Claude Fafard, a expliqué qu'ils avaient toléré les activités du commerce Jacques Charbonneau Sport, même s'il se trouvait en zone résidentielle. Mais pas question de tolérer davantage. D'ailleurs, dit-il, si les élus ne reculent pas, tous les gens concernés exigeront des réductions de leur compte de taxes. Situé juste à côté du commerce, M. Fafard dit avoir obtenu en août dernier une dépréciation de 20 % sur la valeur de sa propriété.

Nicole Tremblay, une propriétaire riveraine, a rappelé qu'une rampe de mise à l'eau existe déjà (à côté de la brasserie), et que l'achalandage pour la saison 2006 se chiffrait à 692 embarcations, soit 53 par semaine. «Est-ce possible d'imaginer 53 embarcations par semaine alors qu'on sait qu'il y a des pics d'utilisation, particulièrement les fins de semaine et aux vacances de la construction?» a-t-elle lancé.

Aux yeux de Sylvie Guillemette, également invitée à prendre la parole au nom des citoyens, il est déjà difficile de faire respecter la vitesse dans ce secteur. Avec la présence d'une marina, la sécurité des gens, particulièrement des enfants, sera compromise. «On implante des usages commerciaux sur un chemin privé. Il faut le faire!» s'est exclamé Pierre Mailhot, un urbaniste représentant le regroupement de citoyens.

Après avoir pris compte des recommandations du CCU, le conseil municipal rendra sa décision en février.

Un homme perd la vie dans un incendie à Nantes

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un tragique incendie est survenu hier à Nantes dans la MRC du Granit.

Les pompiers qui combattaient le brasier ont découvert un homme sans vie à l'intérieur du bâtiment en flammes.

Il était environ 19 h 40 lorsque l'incendie s'est déclaré dans l'immeuble à logements.

La Sûreté du Québec a ouvert une enquête pour déterminer les circonstances exactes de cet incendie mortel.

Pour l'instant le feu est tou-

jours considéré comme étant accidentel.

Au moment de mettre sous presse, il n'était pas possible de révéler l'identité de la victime étant donné que les membres de sa famille n'avaient pas encore tous été avisés.

Poêle aux granules



10.50\$ par semaine
MULTI PISCINE 1597 Galt Est
FLEURIMONT 566.8558

LES DÉMARREURS À DISTANCE vous gardent au chaud !

À partir de **99,95\$** Installation et tx. en sus.

PARE-BRISE ENDOMMAGÉ? 000\$

Aucune franchise à payer pour une réparation de pare-brise réclamée à l'assurance

- Service mobile au domicile ou au travail
- Auto de courtoisie disponible



M. Serge Poulin
Copropriétaire

DURO vitres d'autos

2700, rue King Ouest - 819 565-2727
Ouvert : jeudi jusqu'à 21 h - Samedi de 8 h à 12 h
1085, rue King Est - 819 569-9543
140, boul. Bourque, Omerville - 819 843-8465
70, boul. Labbé Sud, Victoriaville - 819 752-9679



À NOËL OFFREZ UN MOMENT DE DÉTENTE

Combo massage

30 minutes de massage avec bain aux algues ou boue ou pressothérapie ou balancier biorythmique ou reflexologie des pieds

69 \$ Valeur 80 \$

Forfait Vénus durée 2 h 30

- Facial avec drainage lymphatique du visage.
- Massage,

124 \$ Valeur 135 \$

Laissez-vous charmer par nos forfaits cadeaux.

1/2 journée de soins

- Enveloppement d'algues ou exfoliation avec balnéothérapie aux huiles essentielles.
- Massage ou facial.
- Balancier biorythmique ou pressothérapie

135 \$

Spa Chéribourg

Vaste gamme de soins et de produit pour réduire les rides du visage.

Nouveau Massage en tandem 69 \$/personne

(819) 868-0101; téléc. : 819 868-1979
www.spacheribourg.com

Situé à l'hôtel Chéribourg
2603, chemin du Parc Orford
(sortie de l'autoroute 10)

Méchant « cadeau » de Noël à la pompe



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

À l'approche de Noël, c'est bien la dernière chose dont les automobilistes avaient besoin. Le prix de l'essence à la pompe a fait un bond de 8 cents au cours des dernières heures, sans raison apparente. Selon le CAA-Québec, le prix normal de l'essence devrait être de 1,006 cents le litre en Estrie et de 99,4 cents à Montréal, pas 1,02 \$ comme on l'a vu hier. «Il s'agit d'une correction du marché», explique Robert Théberge, porte-parole de l'Institut canadien des produits pétroliers, qui regroupe les grandes pétrolières. Selon lui, l'essence se vendait depuis quelques jours à un prix inférieur au prix normal et, comme ça arrive souvent, la correction a porté le prix à un niveau supérieur au prix normal. «Ça se replace généralement au bout de quelques jours», a-t-il dit.

Le nombre de conducteurs sous l'effet du cannabis a doublé en 15 ans

ÉMILIE CÔTÉ

MONTRÉAL — Au cours des 15 dernières années, le nombre d'automobilistes qui prennent le volant après avoir fumé du cannabis a doublé.

En cette période des Fêtes, une étude dévoilée hier rappelle au public que l'alcool, le pot et la conduite constituent un cocktail à proscrire, d'où l'importance de prévoir son retour avant et non à la fin d'un party.

Selon un rapport du Centre canadien de lutte contre l'alcoolisme et les toxicomanies (CCLAT), le pourcentage de personnes qui ont déclaré avoir conduit moins de deux heures après avoir consommé du cannabis (au cours des 12 derniers mois) a plus que doublé de 1988 à 2004, passant de 2,1% à 4,8%. «Il faut regarder le profil de consommation, qui a aussi doublé», précise Jacques LeCavalier, associé principal au CCLAT.

Autres résultats, les hommes sont 3,6 fois plus susceptibles d'avoir conduit sous l'influence du cannabis que les femmes. Et les personnes qui fument du pot avant de conduire consomment plus d'alcool que la moyenne. Dans 75% des cas, ce sont des hommes. Surtout des célibataires.

Le rapport est tiré de l'Enquête sur les toxicomanies du Canada (ETC), réalisée en 2004 auprès de 14 000 Canadiens. (*La Presse*)

Dawson: Québec agit à la suite d'une lettre

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Une deuxième vague d'aide sera fournie aux victimes et proches de la fusillade survenue au collège Dawson, le 13 septembre.

À l'origine de ce déblocage, la lettre ouverte des parents de Jessica Albert qui reprochait au premier ministre Jean Charest de les laisser se débrouiller seuls avec leurs problèmes, contrairement à ce qu'il avait promis. Non seulement la famille Albert obtiendra de l'aide, mais les autres familles touchées par la fusillade également, si elles en ont encore besoin.

Invité à réagir à la lettre publiée dans un quotidien montréalais, M. Charest a chargé son ministre de la Justice, Yvon Marcoux, de voir à aider cette famille.

«Il s'agit d'un événement exceptionnel et, à ce moment-là, exprimant bien la volonté des Québécois, j'avais dit qu'il fallait une indemnité exceptionnelle, à la communauté et aux familles touchées par la tragédie», a déclaré hier M. Charest lors d'une conférence de presse à Sherbrooke.

«J'ai demandé aujourd'hui au ministre de la Justice, M. Yvon Marcoux, de communiquer avec la famille, pour s'assurer qu'ils reçoivent l'aide dont ils ont besoin», a ajouté le premier ministre.

En après-midi, le ministre Marcoux avait obtenu les coordonnées de la famille Albert et s'appretait à parler à la mère de Jessica.

Dans une interview télévisée, le ministre Marcoux a d'abord tenu à dire que «des mesures exceptionnelles d'aide ont été apportées pour donner les services appropriés et répondre aux besoins des victimes et de leurs proches», au moment des événements.

«Il y a peut-être eu certains man-

ques. Dans ce cas et dans les cas où de nouveaux besoins se présentent parce que la situation a pu évoluer après des événements aussi traumatisants, il est important que nous en soyons informés pour que nous puissions y répondre rapidement», a-t-il dit.

À cette fin, une ligne téléphonique (1 888-657-2556) a été mise en place pour les victimes de la tragédie de Dawson et de leurs proches.

«Nous allons essayer d'agir le plus rapidement possible, pour cette famille (Albert) et d'autres. Nous allons leur répondre de façon rapide», a promis le ministre.

Dans sa lettre ouverte, la mère de Jessica, Danielle Lachaine, indiquait avoir dû quitter son travail et être sur le point de ne retirer aucune prestation. Quant au père, François Albert, il se plaignait d'avoir à se débattre avec des comptes de plus en plus nombreux et élevés en plus d'avoir à soutenir le moral de ses trois autres enfants qui, notait-il, ne fonctionnaient pas normalement en raison du choc causé par la fusillade. Touchée d'une balle à l'abdomen, Jessica Albert a passé neuf jours entre la vie et la mort aux soins intensifs.

«Trois mois après le drame, nous n'avons reçu aucune aide pour des actes perpétrés dans un établissement scolaire public. Notre fille a des besoins particuliers. Elle aura besoin d'aide pour réintégrer ses études. Le programme d'indemnisation des victimes d'actes criminels fait très peu pour elle et absolument rien pour nous», pouvait-on lire dans la lettre.

Le couple disait toujours attendre l'aide de psychologues, le soutien de travailleurs sociaux et des fonds d'urgence.

Les médecins de famille auront une approche plus modérée

MARIE CAOQUETTE

QUÉBEC — Le rattrapage salarial sera l'un des principaux sujets de négociation des 8000 médecins de famille du Québec en 2007. Comme les spécialistes, mais sur un ton beaucoup plus modéré.

Fraîchement réélu à son poste de président de la Fédération des médecins omnipraticiens (FMOQ), le Dr Renald Dutil attend sereinement les résultats de la médiation à ce sujet, tel que convenu, en juin dernier, avec le ministre de la Santé.

Il y aura peut-être consensus entre les parties sur les propositions du médiateur ou des négociations, ajoute le président selon qui le principal point d'accrochage sera peut-être le moment où débutera le rattrapage. En 2007, comme le veut la FMOQ ou en 2008, tel que le souhaite le ministre Couillard.

Tout comme les spécialistes, dont le Dr Dutil refuse de commenter le conflit avec le gouvernement du Québec, les médecins de famille ont signé, en 2003, une lettre d'entente, qui prévoyait un rattrapage salarial à partir de 2004. Mais plutôt que de ruer dans les brancards lorsque le ministre de la Santé s'est déclaré incapable de

l'honorer, les omnipraticiens ont accepté la désignation d'un médiateur, Me Pierre Michaud, ex-juge en chef de la cour du Québec, rappelle le Dr Dutil en entrevue. Ce médiateur doit déposer son rapport avant juin 2007.

L'attitude conciliante des omnipraticiens tient peut-être au fait que leur rémunération s'approche plus de celle des spécialistes que n'importe où ailleurs au Canada. Ici, l'écart entre les deux groupes est de 26,6% contre 42% ailleurs.

Un autre sujet de préoccupation de la FMOQ, en 2008, demeurera l'organisation des soins. Il y a déjà 115 à 120 groupes de médecine familiale qui bénéficient du support d'une infirmière, payée par le ministère, pour faciliter l'accès à des soins. Ce n'est pas le seul modèle à envisager, selon le Dr Dutil, puisqu'il est difficile à appliquer dans un petit milieu. À certains endroits, la solution passera plutôt par des réseaux de médecins et d'autres, par des regroupements avec d'autres professionnels de la santé. «L'important est la prise en charge et le suivi des clientèles par les médecins de famille, surtout pour les personnes âgées et les malades chroniques.» (*Le Soleil*)

Un cadeau qui fait du bien...

Les forfaits
«bien-être en fête»!

- enveloppement corporel
- balnéothérapie, massage
- pause tisane
- pressothérapie ou beauté des mains

Facial aux 5 argiles
Soin «beauté des mains» gratuit

75 \$

Plusieurs autres forfaits vous attendent.

Informez-vous sur notre cure
Lifting de Mary Cöhr.

CLINIQUE ALGOTHÉRAPIE

Situé au
Manoir des Sables
à Orford,
sortie 118, autoroute 10

819 847-3838
www.manoirdessables.com
info@cliniquealgo.com

Le DGE ne poursuivra pas le bureau de Couillard

MARTIN OUELLET
PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Bien qu'il ait décelé des infractions, le Directeur général des élections du Québec n'intentera pas de poursuite judiciaire en regard des activités de collecte de fonds tenues au bureau du ministre de la Santé, Philippe Couillard, en 2003.

Le DGE Marcel Blanchet avait entrepris une enquête il y a quelques semaines sur la base des allégations d'une ancienne attachée politique du ministre Couillard, Diane Bougie, congédiée en 2004.

Mme Bougie affirmait qu'elle avait sollicité des fonds pendant ses heures de travail à l'occasion d'un cocktail de financement, en octobre 2003, dans la circonscription de Mont-Royal, représentée par M. Couillard.

L'enquête du DGE a bien démontré que «des infractions de nature technique» auraient été commises, liées au fait que les certificats d'autorisation requis pour fins de sollicitation n'avaient pas été émis.

Néanmoins, ces contraventions «n'ont pas entaché la nécessaire transparence du financement politique en vertu de la Loi électorale», a expliqué le DGE dans un communiqué émis hier en fin d'après-midi.

«Toutes les personnes invitées à participer à l'activité de financement d'octobre 2003 ne pouvaient entretenir de doute quant au chemin que prendrait leur contribution», a-t-il précisé.

Qui plus est, toutes les contributions de plus de 200 \$ ont été incluses dans le rapport financier du Parti libéral du Québec pour l'année 2003, respectant de cette façon «les objectifs de transparence» de la loi, a ajouté M. Blanchet.

D'ailleurs, des situations semblables à celles mises au jour par l'enquête «sont constatées de temps à autre» lors des vérifications effectuées auprès des partis politiques, a-t-il fait remarquer. Dans pareils cas, «notre attitude est de ne pas les judiciaireiser», a-t-il dit.

Aussi, l'enquête n'a pas permis de démontrer que les infractions relevées impliquaient le ministre Couillard, ou sa directrice de cabinet, Johanne Whittom.

Du reste, aucune disposition législative ne concerne le fait qu'un attaché politique fasse ou non de la sollicitation de contributions politiques sur ses heures de travail, a indiqué le DGE.

Dès lors, il n'appartient pas au Directeur général des élections de se prononcer formellement sur cette question.

Toutefois, M. Blanchet est d'avis qu'une réflexion s'impose sur cette pratique.

«Quand voudrait-on que les attachés politiques effectuent du travail partisan, alors que leur horaire de travail se situe souvent entre 8 heures et 22 heures, si l'on croit que les activités partisans doivent être menées en dehors des heures de travail?» questionne le DGE.

Double discours sur la question afghane

Le Bloc compte bel et bien renverser le gouvernement avant le budget

HUGO DE GRANDPRÉ

OTTAWA — La nouvelle prise de position du Bloc québécois sur l'Afghanistan implique bel et bien la possibilité de défaire le gouvernement avant le budget, a confié le député bloquiste Claude Bachand à *La Presse*.

Selon M. Bachand, porte-parole du Bloc en matière de Défense, son collègue bloquiste Pierre Paquette fait fausse route lorsqu'il affirme que le parti ne tenterait pas de faire tomber le gouvernement Harper dès février.

«Pierre a disposé de cette motion-là en fonction du budget. Moi, je n'en dispose pas de ça comme ça. On a des instruments une motion de non-confiance c'est un instru-

ment et que ce soit avant ou après le budget, je ne regarde pas ça pour l'instant. Notre épée de Damoclès est installée, on veut que le gouvernement change la mission», a-t-il dit hier.

Cette déclaration s'inscrit dans une série de revirements et de changements de cap au Bloc québécois depuis l'annonce faite par Gilles Duceppe à Québec, en début de semaine dernière. Le chef souverainiste y a affirmé que son parti ferait tomber le gouvernement si celui-ci ne rééquilibrait pas la mission afghane de manière à laisser plus de place à la reconstruction du pays et à l'aide humanitaire.

Le vendredi suivant, devant une horde de journalistes, le critique bloquiste en matière de Finances,

Pierre Paquette, est revenu sur les déclarations de son chef en disant qu'«il n'a jamais été question à court terme de défaire le gouvernement sur la mission en Afghanistan», et précisant que «le budget va arriver d'abord».

Joueur central en ce qui concerne la question afghane, M. Bachand était jusqu'ici demeuré muet. En plus de se porter à la défense de son chef, il a déclaré hier que la nouvelle position du parti avait été arrêtée lors d'un caucus tenu quelques jours avant le discours de Québec.

«C'est conforme avec notre ligne de pensée depuis quelques semaines et même depuis un mois au moins, de changer la mission», a-t-il ajouté.

Par contre, le Bloc québécois n'a encore fixé aucune cible précise quant à la nature et à la quantité de l'aide supplémentaire qui devrait être apportée.

D'abord, «moi et certains autres allons se rendre là-bas, explique M. Bachand. On va être témoins sur le terrain. Puis on va articuler peut-être un peu plus (notre position). Mais je sais qu'avec les ONG, on a assez d'information pour dire que ça ne fait pas notre affaire et que ce n'est pas correct la façon dont ça va, et qu'il est de notre responsabilité de corriger ça.»

Certains membres du Comité de la Chambre des communes sur la Défense, dont Claude Bachand, pourraient se rendre en Afghanistan sous peu. (*La Presse*)

Dion confie des rôles à ses anciens adversaires

MIKE OLIVEIRA
PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Les anciens prétendants à la direction du Parti libéral du Canada (PLC) forment maintenant une «équipe de rêve» qui «bouteront hors du pouvoir» le premier ministre conservateur Stephen Harper et les conservateurs, a affirmé hier à Toronto le nouveau chef du PLC, Stéphane Dion.

Aux côtés de ses ex-adversaires, Scott Brison, Bob Rae, Martha Hall Findlay et Gerard Kennedy, M. Dion a dévoilé hier les responsabilités qu'il leur a confiées.

Gerard Kennedy sera conseiller spécial du chef à la préparation aux campagnes électorales et au renouveau. Bob Rae et Scott Brison seront coprésidents du comité de la définition du programme électoral du parti. Enfin, Mme Hall Findlay sera présidente des consultations préalables à l'élaboration du programme électoral du PLC. Quant à Michael Ignatieff, il avait été nommé lundi leader adjoint de l'Opposition officielle.

«Nous devons gagner les prochaines élections, pour le bien du



Entouré de ses ex-adversaires, Scott Brison, Bob Rae, Martha Hall Findlay et Gerard Kennedy, le chef libéral, Stéphane Dion, a dévoilé hier les responsabilités qu'il leur a confiées dans son équipe.

Canada, (...) et ce que nous proposerons sur l'avenir du pays contrastera fortement avec la démarche de M. Harper, a commenté M. Dion. Au cours des derniers mois, j'ai beaucoup appris sur les talents et les aptitudes de mes collègues, les anciens candidats, et je sais que je veux mettre à profit leurs talents et leur enthousiasme du mieux que

je le peux.»

M. Dion a aussi indiqué qu'il réserverait des rôles importants à deux autres candidats défaits, Joe Volpe et Ken Dryden.

Bob Rae a vanté les qualités diplomatiques de M. Dion, qui a réussi à rallier les anciens rivaux. Tout le monde avait reconnu qu'il ne pouvait y avoir «qu'un ga-

gnant» au terme de la course, a-t-il ajouté.

«Je dois dire qu'au cours de chacune de nos rencontres, Stéphane (Dion) s'est montré véritablement sensible à nos situations respectives et compréhensif par rapport aux réactions émotives que nous avions affichées au cours de la course.»

Guerre d'usure avec les spécialistes

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Les négociations entre les médecins spécialistes et le gouvernement se poursuivent, mais semblent difficiles.

Dans un communiqué transmis hier, le président de la Fédération des médecins spécialistes du Québec (FMSQ), Gaétan Barrette, indique que les spécialistes se butent «à des formulations extrêmement défensives de la part du gouvernement».

«Ceci risque de mettre en péril une entente que la Fédération considère essentielle au maintien de sereines relations d'affaires avec le ministère de la Santé et

des Services sociaux», poursuit M. Barrette.

Le président de la FMSQ estime que les deux parties se trouvent présentement à une étape déterminante des discussions et qu'il est important «qu'une entente intervienne rapidement sur les principes afin d'avancer vers la phase de négociation proprement dite».

La Fédération médicale étudiante du Québec juge pour sa part que les discussions entre le gouvernement et la FMSQ s'éternisent.

Les moyens de pression auprès des étudiants en médecine sont maintenus dans trois des quatre facultés de médecine et certains étudiants ont accumulé près de

sept semaines de retard dans leurs stages. Les stages n'ont repris que pour les étudiants de l'Université de Sherbrooke.

Les étudiants en médecine disent avoir l'impression que les deux parties sont tellement prises par leur bras de fer, qu'elles en oublient les victimes du conflit.

Le président de la Fédération médicale étudiante du Québec, Mathieu Dufour, demande que l'on cesse les moyens de pression pendant les négociations.

«On veut que les moyens de pression cessent le plus tôt possible. (...) On a peur que la qualité de notre formation soit atteinte», soutient Mathieu Dufour.

SPAS

Sur exception de notre bureau de crédit

12\$
par semaine

218707

MULTI PISCINE 1597 Galt Est
FLEURIMONT 566.8558

Toute la saveur

Clémentine
du Maroc
gr 3

**Mûrie
sur l'arbre**

19¢
ch.

La Tribune - Sherbrooke mercredi 20 décembre 2006

**Raisins
rouges Flame**
sans pépins
gr extra-large

3⁹⁹
/lb
8,80/kg

7 **8**
Ananas Golden
du Costa Rica
gr 7

**Extra
sucré**

2/5⁰⁰
ou 2,69 ch.

**Pamplemousses
rouges
Star Ruby**
de Californie
gr 56

4/1⁹⁹

**Lime
du Mexique**
gr 48

**Citron
de Californie**
gr 140

Citron
25¢
ch.

Lime
19¢
ch.

Cerises Bing
du Chili
gr extra-large

5⁹⁹
/lb
13,21/kg

**Pommes
Royal Gala**
de Washington
gr 113

1⁵⁹
/lb
3,51/kg

**Les
incontournables**

**Croustilles
Kettle**
au choix
142g

3/4⁹⁹
tx
ou 2,19 ch.

Eau de source
gazéifiée
San Perrio
750ml

1³⁹tx
ch.

Noix d'acajou ou
noix assorties
salées
au choix
350g

5⁹⁹tx
ch.

Arachides
variées
4 sortes
550g

3⁴⁹
ch.

Olives
sardo
au choix
250ml

2⁶⁹
ch.

Trempeur
Fontaine Santé
au choix
450 à 485g

4⁹⁹
ch.

Jus réfrigéré
Oasis
au choix
1,75L ou
1,89L

2/5⁹⁹
ou 3,29 ch.

Feuilles de
vignes farcies
Salima
200g

1⁵⁹
ch.

**La fraîcheur
des fêtes**

**Pour vos réceptions
en toute
fraîcheur**



**Tremettes
traditionnelles**
340ml **2⁹⁹**

Crudités 880g
7⁴⁹



Panier de fruits
Aussi agréable à donner
qu'à recevoir.
4 formats disponibles
9⁹⁹ à 24⁹⁹

Veillez commander 24 heures à l'avance

✓ Grande sélection de
plateaux préparés
sur place

✓ Qualité et fraîcheur
garanties

**Le personnel des Marchés Végétarien
vous souhaite de très
Joyeuses Fêtes**

en vigueur du mercredi 20 au vendredi 22 décembre 2006

des fêtes !

Radis en sac
des États-Unis
16 onces



99¢
ch.

Tomates rouges
sur vigne
de l'Espagne

Qualité supérieure



2⁹⁹
/lb
ou 6,59 ch.

Poivrons
couleurs
rouges, jaunes
et orange
de l'Espagne
gr large



3⁹⁹
/lb
8,80/kg

Champignons
blancs
du Canada
8 onces



1⁷⁹
ch.

Brocoli
des États-Unis
gr 18



Celeri
de Californie
gr 30



Laitue
romaine
de Californie
gr 24



AU CHOIX

2/3⁰⁰

ou 1,69 ch.

Plus de 350 variétés pour vos plateaux !

Cantonnier du Village de Warwick

12⁹⁹
/lb
28,64/kg

Brie double-crème Alexis de Portneuf

10⁵⁹
/lb
23,35/kg

Brie Mme Clément

10⁹⁹
/lb
24,23/kg

Gouda fumé Anco au choix

8⁹⁹
/lb
19,82/kg

Le Fin Renard Bergeron

11⁹⁹
/lb
26,43/kg

Sir Laurier 170g

4⁹⁹
ch.

St-Paulin Damafro

9⁹⁹
/lb
22,02/kg

Buchette Paillot 125g

5⁷⁹
ch.

Mme Chèvre Élite au choix 170g

5⁵⁹
ch.



DOUX

St-Paulin
Saveur douce et finement aromatisée, texture souple et arôme léger et discret.

Brie Mme Clément
Texture onctueuse à saveur crémeuse, sans amertume et léger arôme de champignons

Mme Chèvre Élite
Fromage unique à saveur riche et crémeuse surmonté d'un coulis digne des plus fins gourmets.

Brie Double-crème Alexis de Portneuf
Brie à croûte blanche, fine et naturelle, pâte fondante et onctueuse au parfum de noix frais.

Buchette Paillot
Fromage de chèvre au goût légèrement piquant. À manger nature ou chaud sur un bon pain.

MOYEN

Le Cantonnier
Texture fondante en bouche, parfum bouqueté.

Fin Renard
Pâte ferme à croûte lavée aux saveurs douces de noisettes. Arôme de terreau et champignons.

Gouda fumé
Pâte ferme légèrement acidulé et parsemé de petits trous, signe de qualité.

FORT

Sir Laurier
Pâte molle à croûte lavée. Saveur relevée.

Conseils pratiques

Pour accompagner les fromages, utiliser des noix entières ou en écales, des fruits frais, du pain, des biscottes ou des craquelins et les disposer entre les morceaux de fromage. Il est important que les fromages ne se touchent pas.

Suggestions d'accompagnement selon les types de fromages

Les pâtes molles sont excellentes avec les fruits et les noix, les pâtes demi-fermes avec le pain aux noix, aux raisins ou au blé et les fromages à pâtes fermes avec le pain de ménage.

Photos à titre indicatif seulement.

Plus d'une centaine de spéciaux en magasin

Heures d'ouverture

Lundi au vendredi:
8h30 à 21h00

Samedi et dimanche:
8h30 à 18h00

SHERBROOKE :

777, rue King Est
50, boul. Jacques-Cartier Nord

MAGOG : 930, rue Principale Ouest

www.levetarien.com

LE MARCHÉ 
Végétarien

Votre Panier Fraîcheur

Élections au printemps? Québec, oui; Ottawa, non



JEAN-GUY DUBUC
Collaboration spéciale

Les deux sont possibles. Avec la différence qu'à Québec, c'est le premier ministre qui en décide; et à Ottawa, c'est l'opposition. D'un côté comme de l'autre, les décideurs tentent de choisir le moment qui leur serait le plus favorable. Ce qui nous intéresse, nous, c'est le bilan de l'un et de l'autre. De Québec, la population en sait assez; d'Ottawa, pas encore. D'où la réponse du titre. Et maintenant, le pourquoi.

De Québec, la population en sait assez; d'Ottawa, pas encore.

La tradition veut que les élections provinciales se tiennent aux quatre ans. Avec des possibilités de les tenir plus tôt si le gouvernement veut renforcer son mandat, plus tard s'il veut l'embellir. Or, le gouvernement Charest se trouve actuellement dans la norme des quatre ans sans avoir de raison valable pour s'offrir une extension. Même s'il croit pouvoir allonger sa liste de cadeaux, la population connaît déjà les forces et les limites de ce gouvernement libéral, les orientations et les choix du cabinet, la personnalité et les priorités de son chef.

M. Charest sait qu'il a pris des risques (calculés?) en se lançant, au début de son mandat, dans une série de politiques blessantes, mal reçues, renforcées par une attitude froide et peu réceptive. Les sondages l'ont gardé au sous-sol de la confiance populaire: son attitude personnelle rebutait encore plus que ses décisions. Aujourd'hui, le vent semble changer: plus de respect, plus d'écoute, plus de réponses. Tous des indices prédisant

des élections prochaines. Le bilan est sur la table. Allez, c'est assez: allons voter!

Alors que la situation est bien différente à Ottawa. M. Harper ne peut rien décider: il se trouve toujours dépendant des humeurs de ses adversaires qui espèrent le déloger un jour. Or, il se trouve que ces derniers n'ont rien à gagner à la tenue d'élections hâtives. Qui va décider d'aller en élection?

D'abord, pas les libéraux. Ils ont encore besoin de temps pour refaire leur image, restructurer leur parti, permettre à leur chef d'apprendre ses dossiers et son métier de chef. Bien que Stéphane Dion soit au Parlement depuis une dizaine d'années, il n'a dirigé que deux ministères. Une expérience limitée, un immense chantier devant lui. Le nouveau chef peut tout désirer sauf des élections au printemps.

De son côté, le NPD semble plus dépourvu que jamais. Sa situation dans l'est du pays, où les conservateurs ont fait des gains et en espèrent d'autres, est déplorable. Ailleurs, guère mieux. Ses dernières prises de position apparaissent anecdotiques dans l'univers politique canadien. En attendant des dossiers plus près de ses préoccupations et des leaders pour bien les défendre, le NPD a tout intérêt à miser sur des perspectives plus lointaines.

Le Bloc? Son chef nous a annoncé qu'il était prêt à renverser le gouvernement sur la question du rôle militaire canadien en Afghanistan. Qui va croire que M. Duceppe a le droit de lancer des élections sur un sujet aussi complexe dont lui-même n'a aucune solution valable? Va encore pour une commission parlementaire, composée de membres du Parlement et d'experts; pas des élections! Il est évident que la proposition bloquiste vise à empêcher les conservateurs de présenter leur budget. Or, c'est justement ce qu'il faut à la population pour les juger!

Pourquoi des élections? Quoi qu'il en dise, l'intérêt du Bloc n'est pas le nôtre.

Lettre ouverte

Un bal attendu

Madame Rollande St-Amant, Productions Rolly,

Je viens de me procurer des billets pour assister au Bal de l'amour que vous présenterez au Théâtre Granada le 31 décembre. Je tiens à vous féliciter et à vous rendre hommage pour avoir eu l'excellente idée d'offrir la possibilité à tous les couples

ainsi qu'aux célibataires de terminer l'année 2006 dans un événement aussi grandiose. Je serai présente et je suis convaincue à l'avance que cette soirée vaudra son «pesant d'or». Merci de présenter un tel événement!

Muguette Marquis
Compton



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Chavez et le Venezuela saoudite

Dans la «Tribune libre» de jeudi dernier, nous avons pu lire la rhétorique pro-Chavez sur la situation politique au Venezuela de Yves Lawler. J'ai envie de mettre en lumière «l'autre côté de la médaille». D'après moi, ce pays montre des signes d'une dictature totalitaire puisque Hugo Chavez contrôle la presque totalité des pouvoirs.

C'est vrai que Chavez a gagné les élections présidentielles récemment. Mais il a gagné parce qu'il a utilisé tous les moyens pour acheter les votes des gens. Selon un sondage paru dans *La Presse* récemment, environ 57 pour cent des Vénézuéliens avaient peur de représailles économiques en ne votant pas pour lui. Vive la démocratie chaviste ou bolivarienne!

M. Lawler, saviez-vous que Chavez contrôle tout l'appareil gouvernemental? Il contrôle depuis longtemps la Commission électorale, le Parlement, la Cour Suprême, l'appareil militaire (l'argent achète tout) et même la corporation d'État qui contrôle le revenu pétrolier. Et ce revenu lui appartient en propre! C'est son «cash flow»! Il ne demande à personne comment dépenser cet argent qui ne lui appartient pas.

Juste pour votre information, sachez que Chavez a dépensé plus d'un milliard \$ pour acheter des votes afin que le Venezuela devienne

membre non permanent du Conseil de Sécurité de l'ONU et tout cela sans succès.

Comment peut-on être solidaire de quelqu'un qui exerce un tel pouvoir dictatorial?

Le pire de tout c'est son attitude arrogante et vulgaire envers tous ceux qui ne partagent pas son projet pseudo-communiste. Il a insulté publiquement plusieurs présidents ou ex-présidents d'Amérique latine. S'il se paie le luxe de faire ça, imaginez-vous quelle sera son attitude envers ses adversaires à l'intérieur du pays! De plus, il fait preuve d'une ingérence cynique et flagrante dans les affaires internes d'autres pays de l'Amérique latine et sa contribution monétaire est plus que généreuse pour appuyer des candidats gauchistes de façon illégale (ex. Ortega au Nicaragua, Correa en Équateur, Humala au Pérou et j'en passe).

Chavez est un bon militaire. Il pourrait dire que maintenant son adversaire est «battu», il faut «l'éliminer» définitivement et il a les mains libres pour le faire puisqu'il peut changer la Constitution afin de

se faire élire comme président jusqu'à l'année 2030 sans élections! M. Chavez donne des ordres et interfère partout où il passe sans se rendre compte que le meilleur moyen de combattre la pauvreté c'est l'éducation, la création d'emplois, des crédits afin d'encourager la petite et moyenne entreprise et surtout l'honnêteté et la transparence dans la gestion administrative des projets socio-économiques. Tous les projets sociaux implantés par Chavez ont été créés à des fins électorales, sans planification et sont de courte durée. Chavez est un «politicien» habile quand il s'agit de justifier ses dépenses «maniaques». Par exemple, il affirme que son programme d'alphabetisation d'un million et demi de Vénézuéliens a été réalisé sur une période de 15 à 18 mois. C'est-à-dire, que presque deux Vénézuéliens par minute ont appris à lire et écrire, jour et nuit sans repos?

Comment peut-on être solidaire de quelqu'un qui exerce un tel pouvoir dictatorial sur une population qui est exploitée au nom de «beaux principes communistes» et sous le couvert d'une «fausse-démocratie»?

César M. Cerda

Sherbrooke
Chilien d'origine ayant vécu le «communisme» en Russie et des régimes populistes en Amérique latine

La GRC démantèle un réseau mondial de télémarketing

MARCEL LAROCHE

MONTRÉAL — Une organisation criminelle montréalaise spécialisée dans la fraude par télémarketing a de nouveau reçu la visite, tôt hier matin, des policiers qui ont appréhendé 33 personnes impliquées dans ce réseau international dont le chiffre d'affaires oscille annuellement entre 8 et 13 millions de dollars depuis 2003.

Cette enquête de longue haleine amorcée il y a huit mois par les enquêteurs du Centre opérationnel de lutte contre le télémarketing frauduleux (COLT) de la GRC a requis la participation de 200 policiers de la Sûreté du Québec (SQ) et du Service de police de Montréal (SPVM), qui ont effectué simultanément une cinquantaine de perquisitions dans la grande région métropolitaine.

Dans le cadre du projet Civil, mis en place pour freiner les activités de cette organisation criminelle bien structurée, les policiers ont surtout ciblé les locaux de télémarketing frauduleux, communément appelés les «chaufferies», où sont effectués les appels téléphoniques visant à tromper les consommateurs.

Télémarketing de masse et par «loterie»

Selon les statistiques de la GRC, l'organisation criminelle démantelée hier matin aurait fait 500 victimes par semaine, principalement aux États-Unis mais également au Canada, en utilisant deux types de fraudes par télémarketing: le télémarketing par «loterie» et le télémarketing de masse.

Dans le premier cas, les fraudeurs faisaient accroire à leurs interlocuteurs qu'ils avaient gagné un gros lot qu'ils pouvaient récupérer en échange du paiement d'une somme

de 1500 \$ à 60 000 \$ pour couvrir les frais de douanes, les taxes et les assurances. Les victimes devaient obligatoirement envoyer l'argent sous forme de chèque certifié ou de mandat-poste. Dans ce cas, 90 pour cent des victimes sont très vulnérables et seraient âgées de plus de 60 ans.

L'organisation criminelle démantelée hier matin aurait fait 500 victimes par semaine.

Dans le second cas, les fraudeurs utilisent différents scénarios pour arnaquer leurs éventuelles victimes en leur faisant croire qu'elles ont gagné une bourse de 7000 \$. À d'autres occasions, les fraudeurs se font passer pour des représentants d'entreprises pour leur vendre des trousseaux médicaux ou leur facturer des services jamais rendus. Dans ce type de crime, le montant exigé des victimes en retour de l'offre bidon est inférieur à 500 \$.

Les travailleurs recrutés pour faire du télémarketing frauduleux, souvent des étudiants qui se croient à l'abri de la police, doivent réaliser qu'ils commettent un crime grave. Selon le centre d'appel antifraude Phonebusters, entre 500 et 1000 opérations criminelles de vente sous pression par télémarketing sont effectuées quotidiennement au Canada avec des ventes totales d'environ un milliard de dollars par année.

Dans un communiqué de presse diffusé hier, le ministre de la Sécurité publique du Canada, Stockwell Day, a félicité tous les agents qui ont participé à cette opération policière

conjointe qui a mené au démantèlement de ce présumé réseau international du crime organisé. «Les fraudes par télémarketing ne connaissent pas de frontières; aussi, les services de police du Canada et des États-Unis travaillent ensemble

pour faire face à cette menace. Le nouveau gouvernement du Canada ne peut pas, en bonne conscience, permettre de tolérer que ces crimes continuent d'être perpétrés», de conclure le ministre de la Sécurité publique.

Les personnes appréhendées hier matin lors de ce coup de filet de la GRC, 30 hommes et trois femmes, comparaitront par voie de sommation pour faire face à des accusations de fraude, au palais de justice de Montréal. (La Presse)

NOKIA
6103
0\$*

3 MOIS DE TEMPS
d'ANTENNE LOCAL

illimité

Tous vos appels ENTRANTS
illimités...

POUR 25\$
PAR MOIS

100 MINUTES DE JOUR, 1 000 MINUTES DE SOIR ET WEEK-ENDS,
À PARTIR DE 21 H À 7 H. AVEC ABBONNEMENT DE 36 MOIS

*SUR NOUVEL ABBONNEMENT DE 36 MOIS • VALEUR SANS ABBONNEMENT DE 209\$

MÉGA-MINUTES ENTRANTES

25\$

- 100 MINUTES DE JOUR EN SEMAINE.
- 1 000 MINUTES SOIR ET WEEK-ENDS (SOIRÉE TÔT, SANS FRAIS PENDANT 1 AN, 18 À 7 H)*
- Appels ENTRANTS illimités
- AVEC ABBONNEMENT DE 36 MOIS



Solution Cellulaire

2980, rue King Ouest
Sherbrooke
819 566-5555

Grande Place
des Bois-Francis
Victoriaville
819 357-5007

Carrefour de l'Estrie
Sherbrooke
819 822-4650

Les Galeries
de St-Hyacinthe
St-Hyacinthe
450 261-9991

221, rue Principale Ouest
Magog
819 843-4455

ROGERS^{MC}
SANS-FIL
CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ

* Certaines conditions s'appliquent. Les frais mensuels d'accès au réseau de 6,95 \$ (frais non gouvernementaux), les frais mensuels au service d'urgence 911 de 50¢ et des frais uniques de mise en service de 35 \$ s'appliquent en sus des frais mensuels de service pour chacun des téléphones. Pour information au sujet de ces frais, consultez rogers.com. La facturation à la minute s'applique. Offre d'une durée limitée. Demandez tous les détails à votre représentant. Nokia et les autres marques de commerce mentionnées aux présentes sont des marques de commerce de Nokia inc.

MC Marques de commerce de Rogers Sans-fil S.E.N.C. ou de Rogers Communications inc. utilisées sous licence. © 2006. 216452

DES PRIX MAGIQUES !

BOXING DAY
d'avant Noël

40%

sur articles de Noël

Du 16 au 30 décembre 2006



1338, rue King Ouest, Sherbrooke 819 566-5175

Un Noël Illimité

UN JOYEUX CHOIX
D'APPAREILS À PARTIR DE

0\$

APPELS ENTRANTS
ILLIMITÉS 25\$
PAR MOIS

- > Tous vos appels locaux reçus sont gratuits
- > 1 000 minutes soirs et week-ends dès 19 h
- > 100 minutes de jour en semaine
- > Appels locaux gratuits entre 17 h et 19 h en semaine pendant 12 mois
- > Aucuns frais d'activation
- > Facturation à la seconde

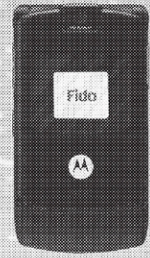
Avec Entente Fido® de 3 ans

Économisez 50 \$
en achetant dans
un magasin Fido
ou par téléphone.
1 866 302-FIDO (3436)



0\$

SONY ERICSSON K510a
> Appareil photo de 1,3 megapixel et caméscope
> Technologie Bluetooth®



25\$

MOTORAZR V3
> Appareil photo et caméscope
> Technologie Bluetooth



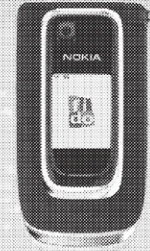
0\$

MOTOROLA PEBL
> Appareil photo et caméscope
> Technologie Bluetooth



0\$

SONY ERICSSON Z520a
> Appareil photo et caméscope
> Technologie Bluetooth



75\$

NOKIA 6126
> Appareil photo de 1,3 megapixel et caméscope
> Technologie Bluetooth



25\$

SONY ERICSSON W300i
> Lecteur MP3 intégré et radio FM
> Appareil photo et caméscope



Les frais mensuels d'accès au réseau de 6,95 \$ (frais non gouvernementaux), les frais mensuels du service d'appel d'urgence 911 (50 ¢), les taxes, les frais d'interurbain et d'itinérance ainsi que les autres frais applicables sont en sus. Pour obtenir de l'information sur ces frais, visitez fido.ca. L'offre d'appareils est valide à l'activation d'un forfait mensuel avec une Entente Fido de trois ans jusqu'au 30 janvier 2007 ou jusqu'à épuisement des stocks. L'offre du forfait mensuel Appels entrants illimités à 25 \$ par mois est en vigueur jusqu'au 4 janvier 2007, avec Entente Fido de trois ans et s'applique aux appels locaux seulement. La prime de l'option appels locaux illimités de jour entre 17 h à 19 h est d'une durée de 12 mois est valide jusqu'au 4 janvier 2007, avec l'activation d'un forfait mensuel avec Entente Fido de trois ans. Cette option sera facturée au tarif applicable après la période de 12 mois gratuits. Chaque minute supplémentaire d'appel local coûte 30 ¢. Le temps d'antenne des appels faits et reçus dans le réseau élargi ne fait pas partie du temps d'antenne compris de tout forfait mensuel et est facturé au tarif de 25 ¢ la minute. Jusqu'au 31 décembre 2006, les clients qui achètent un appareil Fido de 50 \$ et plus, et font activer un forfait mensuel de temps d'antenne avec Entente Fido de trois ans dans un magasin ou kiosque Fido, recevront une carte-cadeau de 50 \$. Jusqu'au 31 décembre 2006, les clients qui communiquent avec le Service à la clientèle pour acheter un appareil Fido et faire activer un forfait mensuel de temps d'antenne avec Entente Fido de trois ans, recevront un crédit de 50 \$ sur leur deuxième facture. Pour bénéficier de l'offre du crédit ou de la carte-cadeau, le client doit garder son service actif pendant 15 jours consécutifs. La sélection d'appareils peut varier selon les points de vente. Fido se réserve le droit de retirer ou modifier cette offre ainsi que la tarification en tout temps et sans préavis. Sous réserve de la politique d'utilisation équitabile de Fido. Fido est une marque déposée de Fido Solutions Inc. Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

Pas forts en lecture, les francophones !

FRANÇOIS BERGER

MONTRÉAL — Plus de la moitié des adultes francophones du Québec et d'ailleurs au Canada ont de la difficulté à lire ou à comprendre des textes de journaux comme des nouvelles ou des éditoriaux, des brochures et des guides d'instructions montre une étude publiée hier par Statistique Canada. Les anglophones s'en tirent mieux, puisque deux sur cinq éprouvent des difficultés de lecture.

Basée sur une enquête menée en 2003 auprès de 23 000 personnes âgées de plus de 15 ans, l'étude compare les niveaux d'alphabétisme des anglophones et des francophones. La situation est la pire au Nouveau-Brunswick, où deux francophones sur trois et un anglophone sur deux ont des problèmes de lecture et de compréhension.

Dans l'ensemble du pays, 39 pour cent des anglophones n'atteignent pas le niveau de compréhension de texte jugé «souhaitable» dans notre société, qui est «de plus en plus orientée vers le savoir», écrit l'auteur Jean-Pierre Corbeil, responsable des questions linguistiques de l'agence fédérale des statistiques.

Chez les Canadiens de langue maternelle française, 56 pour cent sont dans la même situation. Au Québec, 55 pour cent des francophones et 43 pour cent des anglophones éprouvent des problèmes de lecture.

Les allophones (dont la langue maternelle n'est ni l'anglais ni le français) ont le moins bon score, puisque les deux tiers d'entre eux sont incapables de lire sans difficulté des textes suivis, dans l'une ou l'autre des deux langues officielles du Canada (94 pour cent ont passé le test de lecture en anglais).

Plus l'âge augmente, plus l'écart

Alphabétisation

Pourcentage des répondants adultes ayant franchi avec succès les 5 degrés d'alphabétisation (en 2003).



Degré d'alphabétisation:



(Le niveau 3 est souhaitable pour répondre aux connaissances de la société du savoir).

Canada Candidats ayant franchi chaque degré (en %)

ANGLAIS	13	26	40	21
FRANÇAIS	22	34	32	13

Québec

ANGLAIS	17	26	37	20
FRANÇAIS	21	34	32	13

Nouveau-Brunswick

ANGLAIS	17	34	33	16
FRANÇAIS	33	33	26	9

Source: Statistique Canada PC

s'accroît entre francophones et anglophones, mais il n'existe pas de différence dans les performances de lecture chez les jeunes de 16 à 24 ans.

En fait, les écarts entre francophones et anglophones sont attribuables à leurs niveaux différents de scolarité, chez les plus âgés es-

sentiellement. Les francophones sont 15 pour cent à ne pas avoir complété une neuvième année d'école, comparativement à 5 pour cent chez les anglophones.

Parmi les francophones qui vivent à l'extérieur du Québec, 66 pour cent ont choisi de passer le test de lecture en anglais. Ce taux grimpe à 85 pour cent chez les francophones du Manitoba. C'est donc leur alphabétisme dans cette langue qui a été mesuré. Au Québec, seulement 2 pour cent des francophones ont passé le test en anglais.

Il est à noter que les francophones ayant choisi le test en anglais ont eu de meilleures performances que ceux l'ayant passé dans leur langue maternelle!

Une comparaison des résultats de 2003 avec ceux d'une enquête similaire menée en 1994 ne montre pas d'amélioration de l'alphabétisme au pays, sauf chez les francophones de l'Ontario.

L'étude montre d'autre part des différences importantes dans les habitudes de lecture et d'écriture entre les groupes linguistiques. Pour un même niveau de scolarité et de revenu, les francophones sont moins susceptibles que les anglophones de lire et d'écrire tous les jours.

Ils sont également moins portés à fréquenter une bibliothèque ou une librairie, ou à posséder un nombre important de livres à la maison. Tant au Québec que dans l'ensemble des autres provinces, un anglophone sur deux a déclaré lire des livres au moins une fois par semaine. Chez les francophones, il s'agit d'un sur trois.

Un francophone sur quatre au Québec, en Ontario et au Manitoba ne lit jamais de livres. Chez les anglophones, 13 pour cent ne lisent jamais de bouquins. (La Presse)

SAINT-HYACINTHE

Un 14^e décès relié à la bactérie *C. difficile*

PRESSE CANADIENNE

SAINT-HYACINTHE — Le centre hospitalier Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe a confirmé hier un 14^e décès lié à la bactérie *C. difficile*.

Le patient décédé avait contracté la bactérie avant la mise en place des nombreuses mesures de prévention

le mois dernier. Son identité n'a pas été dévoilée.

Depuis juillet dernier, 33 cas de *C. difficile* ont été recensés à l'hôpital Honoré-Mercier. Aucun nouveau cas d'infection n'a cependant été répertorié depuis le 6 novembre dans l'établissement.

Deux patients atteints par la bactérie

se trouvent toujours en isolement à l'hôpital, dans un état stable.

Un rapport interne avait fait état de manquements dans les mesures d'hygiène et d'entretien à l'hôpital Honoré-Mercier. Le ministre de la Santé Philippe Couillard a demandé la tenue d'une enquête du coroner dans ce dossier.

La qualité de nos planchers c'est pas chinois...

Les Boiseries Rousseau

Planchers bois franc à partir de **259\$**

Largueur : 2 1/4 po - 5 po (stock)
Couleurs variées

Accumulez vos points Air Miles!

Ouvert 7 jours

RONA Matériaux
J. Anctil

www.janctil.com
3110, Route 222
SAINT-DENIS-DE-BROMPTON
Tél. : 819 846-2747 Téléc. : 819 846-4100



Cdr idt wltc 'n dmeq' nã 'hr ®Mh, k

Bnmrt ksdyl d o'k `q'r cdr idt wldr okt r onot k' hpr
rt qld rtsd cd kNEbd pt 'a 'bnhr cd k' k' nft d eq' nã 'hrd
'Emcd bnmrt' scd kdt qch r onnt hks' dmeq' nã 'hr-

Dwf dy snt int q' k' udq hmeq' nã 'hrd
cd unr idt wltc 'n oq' e' q' r

vvv-nplef rt upb-b'. idt wltch-gsl k

Office québécois de la langue française
Québec

Zellers

Du mercredi 20 décembre
au dimanche 24 décembre 2006
Vérifiez nos **HEURES D'OUVERTURE**
PROLONGÉES dans certains magasins.

Achetez maintenant...

Offres du jour

Mercredi seulement!

Obtenez

10X



vos points crédit
Primes Hbc*

chez Zellers avec tout achat de 35 \$ ou plus
(avant taxes) réglé avec votre carte de crédit Hbc.
50 points crédit x le montant de l'achat x 10.

*Certaines exceptions s'appliquent. Les points ne sont pas accordés
à l'achat de médicaments là où la loi l'interdit. Précisions en magasin.

Jeudi seulement!



69⁹⁷

avant 99,97

30 \$ de rabais sur le
micro-ondes Danby® de 0,9 pi³
Modèle DMW904W

Vendredi seulement!

PlayStation 2

10% de rabais

sur TOUS les jeux et
accessoires pour PS2®,
XBOX® et GameCube®



Samedi seulement!



60% off

sur TOUTES les batteries de cuisine

Dimanche seulement!



149⁹⁷

avant 199,97

50 \$ de rabais sur l'appareil photo
numérique Sony® 6 Mpx
Modèle DSCS500

Samedi et dimanche seulement!

Scone canneberges
et orange et café de
format courant.

99¢

Dans les restaurants Zellers.
Commandes pour emporter seulement.



Rabais totalisant

65%

ou PLUS sur le prix initial
grâce au rabais ADDITIONNEL de 50%
sur les vêtements à prix déjà réduit
pour homme, femme et enfant

*Sur le prix de l'étiquette jaune.

Exceptions : chaussettes, sous-vêtements
et vêtements de nuit.

30% de rabais

sur TOUS les accessoires temps froid
pour homme, femme et enfant

50% de rabais

sur TOUS* les vêtements d'extérieur à
prix ordinaire pour homme, femme et enfant

*Exceptions : pantalons de neige, pantalons
imperméables, ensembles de motoneige, vêtements de cuir et vête-
ments d'extérieur Dickies® pour homme.

50% de rabais

sur les articles à prix ordinaire suivants :

- TOUS les vêtements sport Holiday Joy® et Carroll Reed à motif des fêtes et les vêtements des fêtes habillés très you® et Carroll Reed pour femme
- TOUTES les robes des fêtes pour fille et bébé, TOUS les vêtements de nuit Holiday Joy® et TOUS les vêtements «Premier Noël de bébé»
- TOUS les bijoux de fantaisie des fêtes*

*Le choix varie selon le magasin.

40% de rabais

sur TOUS les vêtements Jules & James®
à prix ordinaire pour femme

50% de rabais

sur TOUS les hauts en tricot et en molleton polaire
à prix ordinaire pour homme, femme et enfant

Rabais ADDITIONNEL de 70%

TOUS les bijoux fins à prix déjà réduit
(Prix déjà réduits de 20 % à 50 %!)

Jusqu'à 70% de rabais

sur les trench-coats London Fog®
à prix ordinaire pour homme
29,97 \$ Avant 79,97 \$ et 99,97 \$



30%-50% de rabais

- 30% de rabais sur TOUTES les pantoufles pour toute la famille
- 40% de rabais sur TOUS les vêtements de nuit à prix ordinaire pour toute la famille
- 50% de rabais sur TOUS les peignoirs et les vêtements de nuit en molleton polaire à prix ordinaire pour homme et femme

TERRITOIRES PALESTINIENS

Un nouveau cessez-le-feu

AGENCE FRANCE-PRESSE

GAZA — Le président palestinien Mahmoud Abbas et le Premier ministre issu du Hamas Ismaïl Haniyeh ont annoncé en soirée l'entrée en vigueur d'un «cessez-le-feu total», après des heurts entre le Hamas et le Fatah qui ont fait onze morts depuis samedi.

Selon M. Abbas, cet accord sur la cessation des hostilités - le deuxième en 48 heures - entre les groupes armés palestiniens devait débuter dans la bande de Gaza à 21 h GMT (23 h locales).

«À partir de 23 h, il y aura une

accalmie totale qui nous permettra de vaquer à nos affaires et de nous occuper de notre peuple», a-t-il déclaré aux journalistes à Ramallah, en Cisjordanie.

M. Haniyeh a confirmé l'accord, qui prévoit un retrait de tous les hommes armés des rues.

«Les services du ministère de l'Intérieur vont veiller à l'application de cet accord cette nuit même, et nous espérons que notre peuple se réveillera demain dans une situation meilleure afin que nous puissions régler la crise actuelle», a dit le Premier ministre, lors d'une conférence de presse avec le chef de l'Organisa-

tion de la conférence islamique (OCI), le Turc Ekmeleddin Ihsanoglu.

M. Ihsanoglu a mené une médiation entre les deux dirigeants pour tenter de ramener le calme.

Malgré l'annonce de cet accord, des affrontements se sont poursuivis dans la soirée à Gaza, des partisans du Hamas et du Fatah continuant de s'opposer dans le quartier de Sabra.

Les accrochages dans la bande de Gaza, qui ont fait surgir le spectre d'une guerre civile, ont éclaté après la décision de M. Abbas de convoquer des élections anticipées faute d'accord avec le Hamas sur la

mise en place d'un gouvernement d'union nationale après six mois de discussions.

Hier, deux membres des forces de sécurité fidèles au Fatah de M. Abbas et deux autres partisans de ce parti ont été tués et une dizaine d'autres personnes, dont cinq écoliers, blessés dans des combats avec des activistes du Hamas dans divers endroits dans la ville, selon des sources médicales.

Cette flambée de violence avait sonné le glas d'un premier accord de cessation des hostilités conclu dimanche soir entre le Fatah et le Hamas.

La peine de mort pour cinq infirmières bulgares

AGENCE FRANCE-PRESSE

TRIPOLI — Cinq infirmières bulgares et un médecin palestinien détenus depuis sept ans en Libye sous l'accusation d'avoir délibérément inoculé le sida à 400 enfants ont été condamnés à mort hier, un verdict qui a provoqué l'indignation en Europe.

L'Union européenne et la communauté scientifique estiment depuis le début de l'affaire que les accusés sont innocents, et que ce sont les conditions d'hygiène de l'hôpital de Benghazi, au nord de la Libye, qui sont la cause de l'épidémie.

Les défenseurs des condamnés ont immédiatement annoncé qu'ils feraient appel devant la Cour suprême.

Les cinq infirmières, Kristiana Valtcheva, 48 ans, Nassia Nenova, 40 ans, Valia Tcherveniachka, 55



Cinq infirmières bulgares et un médecin palestinien, détenus depuis sept ans en Libye sous l'accusation d'avoir délibérément inoculé le sida à 400 enfants, ont été condamnés à mort hier.

ans, Valentina Siropoulo, 48 ans, et Snejana Dimitrova, 54 ans, ainsi que le médecin, Ashraf Ahmad Juma, avaient déjà été condamnés à mort en mai 2004 dans un procès annulé par la Cour suprême.

Hier, des sanglots ont éclaté parmi eux à l'énoncé de la sentence, qui ne précise pas comment doit être appliquée la peine. En Libye, les condamnés à mort sont exécutés par balle ou par pendaison.

À l'extérieur, les familles d'en-

fants parmi les 426 atteints du sida, dont 53 sont morts, ont accueilli le verdict en dansant et chantant.

Selon l'une des familles, le 53ème mort, un garçon de 8 ans, Nouri al-Orfi, est décédé hier.

«Le procès n'est pas équitable, car il ne prend pas en considération les rapports internationaux et les avis d'experts» sur l'apparition et la propagation du virus à l'hôpital, a déclaré à l'AFP Ivan Paneff,

d'Avocats Sans Frontières.

Lors de la dernière audience, le 4 novembre, les accusés, incarcérés depuis février 1999, avaient de nouveau clamé leur innocence.

La défense avait demandé à inclure dans le dossier le fait qu'ils avaient subi des tortures, ainsi qu'un rapport d'experts selon lequel ce sont les mauvaises conditions d'hygiène qui ont été la cause de l'épidémie de sida dans l'hôpital de Benghazi.

DARFOUR

Des centaines d'humanitaires battent en retraite

ALEXANDRE SIROIS

MONTREAL — La situation humanitaire au Darfour, déjà hautement préoccupante, est de nouveau en train de se détériorer.

Depuis le début du mois, la montée de la violence dans cette région du Soudan a poussé plusieurs centaines de travailleurs humanitaires à battre en retraite.

Une demi-douzaine d'organismes humanitaires internationaux, dont Vision Mondiale et Oxfam International, viennent de sonner l'alarme à ce sujet. Selon eux, l'impact sur les populations locales pourrait rapidement être «dévastateur».

«Le champ d'action humanitaire continue de se réduire.»

«Le champ d'action humanitaire continue de se réduire», a déclaré hier Emmanuel Isch, vice-président aux programmes canadiens et internationaux de Vision Mondiale.

«Au cours de l'été, l'accès humanitaire s'étendait à 80 pour cent du territoire du Darfour. Au mois d'octobre, il était tombé à 64 pour cent», a-t-il précisé.

M. Isch a passé près d'une semaine au Darfour à la fin du mois de novembre et a fait rapport de la situation sur le terrain aux Nations unies, la semaine dernière.

De passage à Montréal hier, il a fait état d'un «accroissement de la crise humanitaire».

Une situation inquiétante dans une région où la vie de 4 millions de personnes dépend des organismes humanitaires et où les camps de réfugiés ne cessent d'accueillir de nouveaux venus.

Selon M. Isch, il y a actuellement quelque 10 000 représentants d'organismes humanitaires au Darfour, dont neuf sur 10 sont des travailleurs locaux.

Or, ce nombre est en chute libre puisque 400 employés des Nations unies et d'organisations internationales ont été évacués de leurs zones d'intervention depuis le début du mois, a signalé le bureau de coordination de l'aide humanitaire de l'ONU. Incluant 71 travailleurs humanitaires évacués hier par hélicoptère. Une vingtaine d'hommes armés ont attaqué leurs campements dans la nuit de lundi à hier à Gereida, dans le sud du Darfour.

Rappelons que plusieurs n'hésitent plus à utiliser le mot génocide pour décrire la situation au Darfour. Selon une étude publiée récemment dans le journal *Science*, le nombre de personnes tuées dans le cadre de ce conflit qui fait rage depuis février 2003 se situerait entre 170 000 et 255 000. (*La Presse*)

Tour de globe

Un deuxième suspect arrêté pour les meurtres d'Ipswich

IPSWICH — Un deuxième suspect a été arrêté hier dans l'enquête sur le meurtre des cinq prostituées d'Ipswich tandis que la police continuait à fouiller plusieurs maisons dans cette région côtière de l'est de l'Angleterre.

Le deuxième suspect, arrêté à son domicile d'Ipswich est un homme de 48 ans, a annoncé le commissaire Stewart Gull lors d'une brève déclaration, sans donner son identité.

Cette arrestation, qualifiée d'«importante» par une source poli-

cière, est la deuxième en 24 heures, après l'arrestation lundi matin de Tom Stephens, dont la garde à vue a été prolongée hier soir jusqu'à demain matin.

Le commissaire a précisé que le suspect numéro 2 était «soupçonné d'avoir tué les cinq femmes».

«L'homme arrêté aujourd'hui (hier) est un suspect plus significatif» que le premier, ont cependant indiqué des sources policières au quotidien du soir londonien *Evening Standard*.

Bush projette d'augmenter les effectifs de l'armée américaine

WASHINGTON — Le président américain George W. Bush a dit hier prévoir une augmentation des effectifs de l'armée américaine, dangereusement menacée d'atteindre les limites de ses capacités avec les missions de longue durée en Irak ou en Afghanistan, selon ses commandants.

M. Bush a précisé dans un entretien publié par le *Washington Post* sur son site internet que l'effort concernerait l'armée de terre et les Marines. Cet effort servirait les nécessités à long terme du com-

bat contre le terrorisme, plutôt que celles de la guerre en Irak, a dit M. Bush.

Il a dit avoir donné pour instruction à son nouveau secrétaire à la Défense Robert Gates d'étudier la question et de «revenir vers moi avec des recommandations sur les moyens de procéder».

M. Bush a indiqué par ailleurs qu'il n'avait pas encore arrêté la nouvelle politique américaine en Irak, qu'il devrait annoncer en janvier.

— Agence France-Presse

Les composants du groupe propulseur des véhicules 2007 sont couverts par une garantie limitée spéciale pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. Voyez un détaillant pour les conditions, restrictions et protections de la garantie limitée ainsi que pour les modalités d'assistance et de service à la clientèle. † Dans les 30 jours ou 2 500 km suivant la livraison, selon la première éventualité. † Le transport de courtoisie et l'assistance routière sont aussi disponibles pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. Ce que vous devez savoir: † PDSF de 15 665\$/23 565\$/24 990\$ pour une berline ION.2 XT ISA 2007 de Saturn ou un coupé Quad ION.2 XT ISA 2007 de Saturn/un VUE TA 4 cyl. 2007 de Saturn/une berline AURA XE ISA 2007 de Saturn. **Basée sur une location de 48 mois pour une berline ION.2 XT ISA 2007 de Saturn ou un coupé Quad ION.2 XT ISA 2007 de Saturn/une berline AURA XE ISA 2007 de Saturn. Un acompte ou un échange d'une valeur minimum de 1 950\$/5 325\$/2 650\$ est requis pour une mensualité de 165\$/199\$/277\$. Le taux d'intérêt annuel est de 3,35%/2,5%/2,9%. Aucun dépôt de sécurité n'est exigé. L'obligation totale est de 9 855\$/14 892\$/15 965\$. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15 \$. D'autres options de location sont offertes. † Basée sur une location de 48 mois pour une berline ION.2 XST 1SA ou un coupé Quad ION.2 XST 1SA 2007 de Saturn/un VUE TA 4 cyl. 2007 de Saturn avec groupe soleil et sonorisation. Un acompte ou un échange d'une valeur minimum de 1 950\$/5 325\$ est requis pour une mensualité de 195\$/277\$. Le taux d'intérêt annuel est de 3,35%/2,5%. L'obligation totale est de 11 181\$/15 510\$. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15 \$. †**Le transport (1 100\$/1 200\$/1 250\$), la taxe sur la climatisation (100 \$), s'il y a lieu, l'immatriculation, la TPS, la TVQ, l'assurance, l'enregistrement, les frais liés à l'inscription au RDPRM/PPSA, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Préparation à la route incluse. Les offres s'appliquent à l'achat ou à la location des modèles berline ION.2 XT ISA 2007 ou coupé Quad ION.2 XT ISA 2007 et AURA XE ISA 2007 de Saturn neufs achetés et livrés entre le 11 octobre 2006 et le 2 janvier 2007. L'offre est réservée aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. Les détaillants peuvent vendre/louer à moindre prix. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. Sujet à l'approbation de crédit de GMAC. Les véhicules illustrés contiennent de l'équipement livrable en option. Cette offre est d'une durée limitée et ne peut, dans certains cas, être combinée avec d'autres offres. Cote de sécurité cinq étoiles pour le conducteur et passager avant dans les essais de collision frontale et pour les places avant et arrière dans les essais de collision latérale. La cotation à l'aide d'étoiles fait partie du programme d'évaluation des véhicules neufs de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). *Les données relatives à la consommation d'essence ont été établies d'après les méthodes d'évaluation de Transport Canada. Les données présentées sont celles de l'ION.2 à transmission manuelle et du VUE TA à transmission manuelle et du VUE TA à transmission automatique. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à ces offres et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. *Aucun achat requis. Le concours est ouvert à tous les résidents du Canada ayant l'âge de la majorité dans la province où ils résident. Le concours prend fin le 10 janvier 2007. Les rabais s'appliquent uniquement à l'achat ou à la location d'un véhicule neuf Saturn 2006 ou 2007 livré le ou après le 15 novembre 2006 et le ou avant le 10 janvier 2007. Le SKY 2007 de Saturn n'est pas admissible comme véhicule gagnant. Les personnes potentiellement admissibles à l'attribution d'un rabais devront répondre à une question d'habileté mathématique. Les chances de gagner ne sont pas les mêmes pour tous les prix. Voici des exemples de probabilité: chances de gagner un rabais de base de 500 \$: 1 sur 1, pour un rabais total de 700 \$: 1 sur 40; pour un rabais total de 10 000 \$: 1 sur 15 000; les rabais totaux et le véhicule inclus le rabais de base de 500 \$. © 2006 Saturn Corporation. Saturn et ses logos sont des marques déposées de Saturn Corporation. OnStar® est une marque déposée d'OnStar Corporation. Pour de l'information sur le système OnStar®, composez le 1 888 4-ONSTAR (1 888 466-7827) ou visitez onstar.ca pour connaître les conditions et les détails relatifs au système. Le nom XM® et le logo correspondant sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. Voyez un détaillant, visitez saturncanada.com ou faites le 1 888 4SATURN pour les conditions et les détails.



L'ÉVÈNEMENT GAGNEZ À SOUHAIT

OBTENEZ JUSQU'À 10 000 \$ DE RABAIS
À L'ACHAT OU À LA LOCATION DE VOTRE
NOUVEAU VÉHICULE SATURN 2006 OU 2007,
OU GAGNEZ VOTRE NOUVEAU VÉHICULE
SATURN INSTANTANÉMENT.*
TOUT LE MONDE GAGNE.



BERLINE OU COUPÉ QUAD ION.2 XST 2007

PDSF À PARTIR DE: **15 665\$[†]** | LOUEZ POUR: **165\$^{**}** | TAUX D'INTÉRÊT DE: **3,35%^{**}**

AUTOROUTE: 5,9 L/100 km (48 mi/gal)° VILLE: 9,2 L/100 km (31 mi/gal)°
**Location de 48 mois, 1 950 \$ comptant, transport en sus

LE GROUPE XT INCLUT:
Glaces et rétroviseurs électriques, clé avec
fonction télédéverrouillage et régulateur de vitesse

OPTEZ POUR L'ION.2 XST 2007 POUR SEULEMENT:

27\$^A DE PLUS PAR MOIS | OBTENEZ LES OPTIONS DU GROUPE XT PLUS: TOIT OUVRANT ÉLECTRIQUE, AILERON ET AIR CLIMATISÉ



VUE TA 4 CYL. 2007

PDSF À PARTIR DE: **23 565\$[†]** | LOUEZ POUR: **199\$^{**}** | TAUX D'INTÉRÊT DE: **2,5%^{**}** |

AUTOROUTE: 7,5 L/100 km (38 mi/gal)° VILLE: 11,3 L/100 km (25 mi/gal)°
**Location de 48 mois, 5 325 \$ comptant, transport en sus

LE GROUPE VUE TA 4 CYL. 2007 inclut:
Glaces électriques, télédéverrouillage,
régulateur de vitesse, ONSTAR® et air climatisé

OPTEZ POUR LE VUE TA 4 CYL. 2007 (AVEC GROUPE SOLEIL ET SONORISATION)

13\$^A DE PLUS PAR MOIS | OPTIONS SUPPLÉMENTAIRES: TOIT OUVRANT, SONORISATION DE CATÉGORIE SUPÉRIEURE AVEC HAUT-PARLEUR D'EXTRÊMES GRAVES ET AMPLIFICATEUR AUXILIAIRE DE 180 W ET CHANGEUR DE 6 CD.



Sherbrooke mercredi 20 décembre 2006 - La Tribune

21
211008

BERLINE INTERMÉDIAIRE AURA XE 2007 DE SATURN

PDSF À PARTIR DE: **24 990\$[†]** | LOUEZ POUR: **277\$^{**}** | TAUX D'INTÉRÊT DE: **2,9%^{**}**

AUTOROUTE: 7,2 L/100 km (39 mi/gal)° VILLE: 11,5 L/100 km (25 mi/gal)°
**LOCATION DE 48 MOIS, 2 650 \$ COMPTANT, TRANSPORT EN SUS

OFFERTE AVEC UN ÉQUIPEMENT DE SÉRIE DES PLUS COMPLETS, DONT:
SYSTÈME D'INFORMATION ONSTAR®, SACS GONFLABLES À L'AVANT ET
RIDEAUX GONFLABLES LATÉRAUX AVEC CAPTEUR DE PRÉSENCE.

★★★★★ Cote 5 étoiles pour le conducteur et le passager
avant dans les essais de collision frontale*
★★★★★ Cote 5 étoiles pour les places avant et arrière
dans les essais de collision latérale*



GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS OU 160 000 KM
SUR LE GROUPE PROPULSEUR*, LE TRANSPORT
DE COURTOISIE ET L'ASSISTANCE ROUTIÈRE*
EXPÉRIENCE D'ACHAT SANS TRACAS
PRIVILÈGE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS[†]

Plus que jamais. Du jamais vu.^{MC}

Votre expérience commence à
saturncanada.com

Pour gagner, visitez votre détaillant Saturn dès aujourd'hui!



VOTRE VIEILLE VOITURE VOUS DONNE DROIT À UNE RÉCOMPENSE.
Obtenez un rabais de 1000 \$ sur un véhicule Saturn neuf admissible
lorsque vous envoyez votre vieille voiture finir ses jours au ciel.
Visitez carheaven.ca ou votre détaillant Saturn pour plus d'information.



Saturn de Drummondville
1405, boul. René-Lévesque,
Drummondville
(819) 474-4270

Saturn de Granby
1348, rue Principale
Granby
(450) 378-1404

Saturn Saab de Sherbrooke
4880, boul. Bourque
Rock Forest
(819) 823-1400

« On nous oblige à entrer sur le terrain politique »

La Coopérative du Mont-Orford pourfend l'appel d'offres de Québec

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Les dirigeants de la Coopérative de solidarité du Mont-Orford sont fort mécontents de l'appel d'offres pour la vente de la station Mont-Orford. Ils le font savoir dans un texte virulent affiché depuis hier

sur leur site internet.

Se sentant exclus d'emblée du processus d'appel d'offres, les dirigeants de la Coopérative du Mont-Orford dénoncent notamment le fait que l'appel de certains leaders n'a pas été entendu par le ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec,

Claude Béchard. Outre le député d'Orford Pierre Reid, le grand patron du mouvement Desjardins, Alban D'Amours, aurait aussi invité le ministre à ne pas fermer la porte à la coopérative.

La Coopérative rejette aussi en bloc le projet que Québec souhaite voir prendre forme à la station

Mont-Orford, qui comprend la construction de centaines d'unités d'habitation. «Nous croyons que les bases de l'appel d'offres sont sans fondement économique, environnemental et social.»

Également sur leur site internet, les dirigeants de la coopérative déplorent que le gouvernement veuille retenir le soumissionnaire offrant le montant d'argent le plus élevé plutôt que de choisir l'acheteur grâce à un système de pointage, ce que prévoirait la loi 23.

De plus ils attirent l'attention sur un montant de 740 000 \$ devant être remboursé à Mont-Orford inc. avant la vente de ses actifs. Cette somme aurait été dépensée l'an dernier pour aménager des glissades sur tubes qui ne seront même pas utilisées cette saison.

«On ne voulait pas se politiser au début, mais maintenant on nous oblige à entrer sur le terrain politique», explique en entrevue le vice-président de la coopérative, Joël Bolduc.

Les membres de la Coopérative du Mont-Orford se réuniront en assemblée générale le 21 janvier prochain à l'école secondaire La Ruhe pour faire le point sur la situation. «Pour le moment, les membres ont

l'air de vouloir qu'on continue malgré tout. L'appel d'offres pourrait être modifié», dit M. Bolduc.

Combien de soumissionnaires?

Par ailleurs, même si elle n'a pas encore pris connaissance du contenu de l'appel d'offres, la présidente de l'Association des stations de ski du Québec (ASSQ), Brigitte Marchand, n'en croit pas moins que les soumissionnaires ne seront sans doute pas nombreux.

«C'est la position que nous avons toujours maintenue parce que les restrictions seront grandes pour l'acheteur des terres et de la station», déclare Mme Marchand.

Vraisemblablement, la présidente de l'ASSQ doute aussi que des investisseurs de l'extérieur de l'Amérique du Nord puissent être intéressés par l'achat de cette station, «qui n'a jamais eu le rayonnement souhaité» par les principaux intervenants touristiques.

Président de la Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford, Pierre Lefebvre juge également que les restrictions sont importantes. Mais cela n'a pas empêché son conseil d'administration de saluer le contenu du document d'appel d'offres.

Une vente de liquidation selon SOS Parc Orford

MAGOG — La coalition SOS Parc Orford estime que le prix fixé par le gouvernement du Québec pour la vente des terres hébergeant la station Mont-Orford rappelle les rabais auxquels les consommateurs ont droit dans les magasins tous les ans, le lendemain de Noël.

Dans un communiqué émis hier, le regroupement affirme qu'il n'aurait jamais cru que le gouvernement ne réclamerait qu'un montant de deux millions \$ pour ces terrains. «Même dans ses simulations les plus sombres, la coalition n'aurait jamais imaginé que le gouvernement Charest allait décider de liquider Orford pour une somme dérisoire.»

Selon SOS Parc Orford, le montant de deux millions \$ ne correspond qu'à un pour cent de la valeur

globale du projet que Québec souhaite voir se concrétiser sur les terres de la station.

«Avec cet appel d'offres, la MRC de Memphrémagog et la région auront été le dindon de la farce dans la manoeuvre de consultation de cet été: le ministre Béchard aura retenu presque uniquement les suggestions du promoteur», écrit-on.

De plus, la coalition soutient que le document d'appel d'offres est confus en ce qui concerne la création d'un parc régional sur la majeure partie des terres du parc national du Mont-Orford qui seront cédées au privé. «Y en aura-t-il un, et quels en seront les impacts financiers et juridiques? Mystère.»

— Jean-François Gagnon



la Baie

Du mercredi 20 au dimanche 24 décembre, nous ouvrons à 8 h*!

50% de rabais

PEIGNOIRS POUR ELLE ET LUI
Sur nos prix ordinaires.

LA LINGERIE, JASMINE ROSE, CLAUDEL, NAUTICA et autres pour elle. Ord. 40 \$ à 110 \$ Solde 20 \$ à 55 \$

MANTLES^{MC} et IZOD pour lui. Ord. 29,99 \$ à 115 \$ Solde 14,99 \$ à 57,50 \$

40% de rabais

Toutes les tenues de nuit pour toute la famille
Ord. 9,97 \$ à 125 \$ Solde 5,98 \$ à 75 \$ Sur nos prix ordinaires.

jusqu'à 50% de rabais

PULLS AUTOMNE-HIVER
Tous les modèles pour tous, ceux griffés et ceux en cachemire compris
Sur nos prix ordinaires.
Ord. 14,97 \$ à 250 \$ Solde 7,48 \$ à 125 \$

rabais de 65% OU PLUS SUR LES PRIX ORIGINAUX!

Après le rabais additionnel de 50 % sur les derniers prix étiquetés de la mode à prix déjà réduit pour tous Boutique Le Président dans le lot. Exceptions : articles de base, dessous, sous-vêtements, tenues de nuit, accessoires mode et chaussures.

CECI À PRIX DÉJÀ RÉDUIT :

70 % de rabais additionnel Accessoires d'hiver pour elle et lui
40 % de rabais additionnel Literie et accessoires de salle de bains et décoratifs
25 % de rabais additionnel Sacs à main pour elle
Sur nos derniers prix étiquetés.

THÉMATIQUE FESTIVE

50 % de rabais
Chaussettes confort et à motifs festifs
Ord. 3,99 \$ à 20 \$ Solde 2 \$ à 10 \$

40 % de rabais
Serviettes de Noël
Ord. 9,99 \$ à 19,99 \$ Solde 5,99 \$ à 11,99 \$

25 % de rabais
Lumières et papier-cadeau de Noël
Ord. 1,39 \$ à 29,99 \$ Solde 1,04 \$ à 22,49 \$

TENUES DES FÊTES

50 % de rabais
Mode automne-hiver LIZ CLAIBORNE pour elle
Sur nos prix ordinaires.
Ord. 39,99 \$ à 399 \$ Solde 19,99 \$ à 199,50 \$

40 % de rabais
Mode d'automne et des fêtes pour elle NYGARD Collection et IZOD
Tailles courantes, petites et grandes.
Sur nos prix ordinaires.
Ord. 35 \$ à 158 \$ Solde 21 \$ à 94,80 \$

40 % de rabais
Sacs de soirée, châles et écharpes

30 % de rabais
Mode pour lui
GANT, JONES NEW YORK SPORTSWEAR et TOMMY HILFIGER SPORTSWEAR
Sur nos prix ordinaires.
Ord. 50 \$ à 495 \$ Solde 35 \$ à 346,50 \$

40 % de rabais
Pantalons tout-aller pour lui
DOCKERS, HAGGAR Q, IZOD, MANTLES et autres
Sur nos prix ordinaires.
Ord. 44,99 \$ à 85 \$ Solde 26,99 \$ à 51 \$

40 % de rabais
Mode pour lui
CHAPS et IZOD
Sur nos prix ordinaires.
Tenues jeans comprises.
Ord. 30 \$ à 175 \$ Solde 21 \$ à 105 \$

30 % de rabais
Sous-vêtements pour lui
Exceptions : Hugo Boss et Calvin Klein.
Sur nos prix ordinaires.
Ord. 7,99 \$ à 44 \$ Solde 5,59 \$ à 30,80 \$

40 % de rabais
Bottes, bottillons et pantoufles d'hiver pour elle et lui
Ord. 19,99 \$ à 220 \$ Solde 11,99 \$ à 132 \$

50 % à 60 % de rabais
Bagages
EDDIE BAUER, SWISS, SAMSONITE et TRAVELPRO
Ord. 44 \$ à 780 \$ Solde 1760 \$ à 390 \$

50 % de rabais
Bijoux en or à 10 ct, 14 ct et 18 ct à zircons cubiques, gemmes, diamants et perles de culture rondes ou d'eau douce
Exception : articles « Bon prix la Baie tous les jours »
Ord. 20 \$ à 5 000 \$ Solde 10 \$ à 2 500 \$

50 % de rabais
Un article à l'achat de 1
Chocolat GOVERNOR'S TABLE
Le 2^e article doit être de valeur égale ou inférieure.

20 % de rabais
Biscuits CADBURY

*Des exceptions s'appliquent. Précisions en magasin.
Le choix varie selon le magasin. Les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions : articles « Bon prix la Baie tous les jours », « Nouvellement réduit », « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction », Salvati, Vera Wang, ceux de la Fondation Hbc, des rayons consolidés et de la collection olympique. Les mentions « ACHAT-CHOC » et « Offre spéciale de la direction » indiquent que nous avons trouvé une aubaine incroyable dont nous voulons vous faire profiter. Si nous indiquons un PRIX DE COMPARAISON, il s'agit du prix qu'un autre détaillant canadien a établi pour un article de qualité identique ou comparable. Notez que pour les articles « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction » et ceux de L'Entrepôt du style en magasin, les quantités sont limitées, le choix varie selon le magasin et aucuns bons d'achat offerts ni articles de substitution ne sont offerts. La mention « PRIX GISEAUX » signifie que le bas prix au quotidien existant est temporairement réduit. Précisions en magasin.


Résultats des tirages du: 2006-12-19

Logo	Jour	Mois	Année	Signe	Quotidien
Astoria	03	NOVEMBRE	12	POISSONS	554
Panco	09 11 12 13 16 24 29 35 38 39	46 48 53 55 57 59 62 63 64 69			2226
Extra	4326542*				
GROS LOT CE SOIR					13 000 000 \$

*décomposable dans les deux sens

Résultat du : 2006-12-19

Toyota HIGHLANDER hybride*



Célébration 2007

868F943
(non décomposables)

*Ce lot est échangeable contre un chèque de 50 000 \$.

2006-12-01: 667B895	2006-12-07: 706C547	2006-12-13: 772E026
2006-12-02: 189E309	2006-12-08: 617B551	2006-12-14: 157F985
2006-12-03: 669E460	2006-12-09: 644A498	2006-12-15: 749F487
2006-12-04: 614F235	2006-12-10: 767A390	2006-12-16: 601F778
2006-12-05: 683A187	2006-12-11: 176D150	2006-12-17: 558C103
2006-12-06: 224F176	2006-12-12: 134E114	2006-12-18: 630E863

Une Toyota HIGHLANDER hybride par jour, du 1^{er} au 31 décembre.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Attribution de deux autres bourses Étienne Le Bel

MÉLANIE NOËL
melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Fondation de l'Université de Sherbrooke et le professeur Étienne Le Bel ont remis les deux dernières Bourses Étienne Le Bel à des étudiants de la Faculté de médecine et des sciences de la santé de l'Université de Sherbrooke. Depuis la création de ce fonds il y a dix ans, ce sont vingt bourses qui furent remises, totalisant 150 000 \$.

Les lauréats, Hélène Beaudry, étudiante du doctorat en physiologie, et Kevin Goggin, étudiant de la maîtrise en biochimie, bénéficient chacun d'une bourse d'excellence d'une valeur de 7 500 \$.

Les Bourses Étienne Le Bel sont destinées à soutenir les étudiantes

et les étudiants inscrits aux cycles supérieurs qui effectuent de la recherche fondamentale en radiobiologie ou dans les sciences connexes et dont les retombées sont envisageables en radiobiologie.

Véritable pionnier de la médecine nucléaire et de la radiobiologie au Canada, le professeur Étienne Le Bel a tenu à souligner ce moment symbolique, malgré la maladie qui l'a empêché d'être présent pour la première fois en dix ans : « Je suis ravi de la qualité des étudiantes et des étudiants que nous avons soutenus au cours des dernières années et encouragés à poursuivre des études supérieures. C'est un indicateur d'une solide relève et d'un avenir plein de promesses dans le domaine de la recherche en médecine ».

Steve Bourassa candidat de l'ADQ dans Orford

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — L'Action démocratique du Québec (ADQ) a maintenant son candidat dans Orford en vue de la prochaine élection générale: Steve Bourassa, qui devient le troisième candidat officiel de ce parti dans les Cantons-de-l'Est. Celui-ci dit croire fermement au développement économique basé sur l'autonomie des

acteurs régionaux et à leur capacité de répondre aux besoins. « La saga malheureuse de Mont-Orford est un exemple frappant de brisure entre les besoins du milieu et les décisions prises dans les tours à bureaux », a déploré M. Bourassa. Il soutient du coup qu'Orford et les régions possèdent ce qu'il faut pour se développer et peuvent « se passer des interventions maladroites de l'État ».

SCREAMING EAGLE

3/4 millions d'inventaire à liquider

50%
sur toute la marchandise
faites vite!

Ensemble Motoneige

Casques Moto

Casques Motoneige

Double col cuir d'agneau

300\$ rég.
149\$

Guir Mode Harley

Bottes Mouton Renversés

Bottes Western

Manteau 3/4 cuir d'agneau

300\$ rég.
149\$

Vente en cours

Pour un temps limité.

2222, rue King Ouest, Sherbrooke
Face aux Promenades King
819 565-8698
Lundi au vendredi : 10 h à 21 h
Samedi : 9 h à 17 h
Dimanche : 10 h à 17 h

« LES RENDEZ-VOUS GAGNANTS » SONT DE RETOUR!

Préparez votre véhicule pour les rigueurs de l'hiver grâce à l'une de nos offres spéciales d'automne et obtenez une carte à gratter pour le concours « Les Rendez-vous gagnants ».*

<div style="text-align: center;"> <h3>Offre d'entretien « Tranquillité d'esprit »</h3> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Jusqu'à 5 litres d'huile 5W30 Mopar ✓ Un filtre à huile Mopar ✓ Graissage (s'il y a lieu) ✓ Appoint du liquide lave-glace ✓ Permutation des 4 pneus ✓ Inspection « Tranquillité d'esprit » ✓ Rapport écrit des résultats <div style="font-size: 2em; font-weight: bold; text-align: center;">49⁹⁵\$[†]</div> <p style="font-size: 0.8em;">Des redevances écologiques peuvent être exigées.</p> </div>	<div style="text-align: center;"> <h3>Entretien des injecteurs de carburant</h3> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Élimine les dépôts dans les injecteurs, les soupapes d'admission et les chambres de combustion en vue de rétablir l'efficacité de l'alimentation en carburant et de réduire la consommation. <div style="font-size: 2em; font-weight: bold; text-align: center;">89⁹⁵\$</div> </div>	<div style="text-align: center;"> <h3>Achetez 3 pneus^{††} et obtenez le 4^e GRATUITEMENT!</h3> <p><small>* Informez-vous sur les avantages des pneus d'hiver en matière de sécurité. †† Pose par le concessionnaire requise et pneus de 18 pouces et plus exclus. L'équilibrage et l'installation sont en sus.</small></p> <p style="font-size: 0.8em;">Valable sur les pneus</p> </div>
<div style="display: flex; justify-content: center; align-items: center;"> <div style="margin-left: 20px;"> <p>Grattez la case et gagnez l'un de 5 prix instantanés!</p> <ul style="list-style-type: none"> <li style="width: 50%;">• Lave-glace Mopar (4 L) <li style="width: 50%;">• Nettoyant pour vitres Mopar <li style="width: 50%;">• Trousse d'entretien automobile Mopar <li style="width: 50%;">• Manomètre numérique pour pneus <li style="width: 50%;">• Rabais de 10% sur la facture </div> </div>		
<p>SEULEMENT CHEZ UN CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP_{MD} • DODGE PRÈS DE CHEZ VOUS</p> <p style="font-size: 0.8em;">D'autres frais peuvent s'ajouter pour les moteurs diesels, les V10, les V8 HEMI[™], la mise au rebut des liquides et pour les huiles semi-synthétiques et synthétiques. Valeur des prix et probabilités de gagner approximatives: 4 L de liquide lave-glace Mopar - 4\$ (60 sur 100), nettoyant pour vitres Mopar - 4\$ (30 sur 100), manomètre numérique pour pneus - 20\$ (4 sur 100), trousse d'entretien automobile Mopar - 11\$ (3 sur 100), rabais de 10% sur la facture - 100\$ max. (3 sur 100). * Jusqu'à épuisement des stocks. Aucun achat requis. Le concours prend fin et les prix doivent être réclamés au plus tard le 13 janvier 2007. Il faut répondre correctement à la question d'antenne. Pour tous les détails, voyez votre concessionnaire.</p>		

S&P/TSX 12781,54 -3,66	S&P/TSX VENTURE 2826,03 4,98	\$ CAN 86,72 ¢ US 0,32	DOW JONES 12471,32 30,05	S&P 500 1425,55 3,07	NASDAQ 2429,55 -6,02	OR US 621,60 7,60
------------------------------	------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	----------------------------	----------------------------	-------------------------



ARCHIVES LA TRIBUNE

En novembre, les ventes ont fléchi, mais elles ont repris leur rythme des Fêtes dès le début de décembre.

VENTES DE NOËL

Les détaillants ont eu peur

LAURIER CLOUTIER

MONTRÉAL — Des détaillants ont eu peur quand le père Noël a eu tout à coup une faiblesse, il y a quelques semaines. Mais, heureusement pour eux, il a par la suite rechargé ses batteries et les affaires ont repris de plus belle.

De nombreux détaillants et spécialistes du commerce de détail s'attendent à une hausse d'au moins 5% des ventes des Fêtes au Canada, avec cependant une vague plus grosse qui va déferler de l'Ouest canadien jusqu'aux Maritimes... mais qui frappera moins fort au Québec.

«L'année 2006 a été une des meilleures au Canada depuis quatre ans, jusqu'à la fin d'octobre dernier. En novembre par contre, le marché a eu une faiblesse et a pris du retard, mais les ventes sont reparties dès le deux décembre», a déclaré avec ses graphiques en mains Marie-Claude Frigon, associée des consultants RSM Richter, spécialisée dans le commerce de détail.

Les affaires ont été tranquilles en novembre, a aussi noté Jean Laramée, vice-président principal d'Ivanhoé Cambridge pour l'Est du

Canada. C'est correct en décembre, mais plus difficile pour les bottes et les vêtements d'hiver.

«Les ventes des Fêtes se sont replacées au Québec la semaine dernière, par rapport à celles de l'an dernier touchées par une tempête de 40cm de neige», a expliqué Pierre Bovet, président du Groupe Bovet. L'absence de neige fait en sorte que «les conditions semblent idéales pour magasiner» et les achats devraient augmenter de 5 à 10%, selon lui.

Des magasins se démarquent par contre nettement de la tendance moyenne. Ainsi, la chaîne Harry Rosen connaît une année «fantastique», avec depuis le début de décembre des ventes en hausse au Canada de 22% et même de 30% à Montréal, a déclaré le président, Laurance Rosen.

L'International Council of Shopping Centers, de New York, prévoit une hausse de 6% des ventes des Fêtes au Canada, selon le directeur de la recherche, Jean Lambert. En Alberta, les affaires augmenteraient de 10%, par rapport à 2,5% au Québec, a-t-il dit.

Le Retail Council of Canada, de Toronto, s'attend à une hausse de 7% cette année, comparativement

à 5,5% l'an dernier, a déclaré la présidente, Diane Brisebois. Le Conseil du commerce de détail prévoit battre un record cette semaine.

Chez Costco Canada, «c'est en augmentation par rapport à l'an dernier», a déclaré le porte-parole, Ron Damiani.

D'autres détaillants ont préféré ne pas commenter à cause des règles pour les compagnies à capital ouvert, dont le vice-président aux ventes et au marketing de la chaîne Le Château, Franco Rocchi, et la porte-parole de Canadian Tire, Lisa Gibson.

L'affluence est bonne et la réponse de la clientèle, aussi, a tout de même dit le porte-parole de Sears Canada, Vincent Power. Best Buy Canada a prévu de très bonnes ventes pour le quatrième trimestre, mais demeure d'un optimisme prudent, a souligné la porte-parole, Lory De Cou. La chaîne Future Shop «est très satisfaite jusqu'ici, mais le plus gros morceau doit venir durant la semaine après Noël», a renchérit le porte-parole, Thierry Lopez. Les produits vedettes comprennent les télévisions aux cristaux liquides et au plasma de même que les jeux vidéo. (La Presse)

Le Groupe Germain part à la conquête de l'Ouest

RÉJEAN LACOMBE

QUÉBEC — Le Groupe Germain part à la conquête de l'Ouest. Avec deux gros projets hôteliers en poche, celui de Toronto et de Calgary, le groupe québécois ambitieux d'avoir pignon sur rue dans les principales villes de l'ouest canadien. La coprésidente du groupe, Mme Christiane Germain, avoue que Vancouver est dans la mire.

Mais la concrétisation de cette ruée vers l'ouest n'est pas nécessairement pour demain matin. Lors d'une conférence de presse téléphonique depuis Calgary, Mme Germain tranche en disant qu'il s'agit «d'une question d'années». «Ce que nous dévoilons aujourd'hui, professe-t-elle, n'est qu'un début.»

Le Groupe Germain entend d'abord digérer ces deux importants investissements qu'il vient de s'offrir en cadeau de Noël. Mais, il n'en reste pas moins que les ambitions sont présentes et que le projet de construction d'un hôtel à Vancouver aurait fort bien pu se réaliser avant celui de Calgary.

Projet de 110 millions \$

Le projet qui sera réalisé à Calgary à compter de mars prochain et qui prendra fin au printemps 2009 n'est pas de la petite bière. Il s'agit d'un investissement de 110 millions \$. Le complexe de 20 étages aura une triple vocation.

En plus de l'hôtel-boutique de 150 chambres, baptisé Germain Calgary, on retrouvera 42 unités de condos de luxe et un édifice à bureaux. On explique que les trois composantes de ce complexe se joindront pour former un lien créant ainsi un passage ouvert en son centre.

Mais comme dans le cas de Toronto, dont Le Soleil révélait les grandes lignes dans son édition d'hier, Mme Germain n'entend pas mettre au grand jour les investissements qui seront réalisés par les entreprises impliquées dans ces deux projets.

Le projet immobilier de Calgary sera réalisé en partenariat avec Grenville Properties. Même si elle devra puiser dans la main-



Christiane Germain

d'oeuvre albertaine pour réaliser ce projet, Mme Germain avoue que les entreprises québécoises seront présentes.

D'ailleurs le projet porte déjà l'empreinte québécoise puisqu'il a été conçu par Lemay Michaud architecture Design. «Les professionnels impliqués dans le projet, rajoute-t-elle, sont choisis et ce sont des gens du Québec.»

«Pour ma famille et notre groupe, de dire Mme Germain, l'aménagement de ce projet dans un nouveau marché et dans une nouvelle région du Canada, constitue une avancée audacieuse et excitante pour le développement de notre gamme d'hôtels-boutiques de luxe.»

La coprésidente du Groupe Germain, qui comptera six hôtels-boutiques, dit avoir reçu un très bon accueil de la part des autorités de la ville de Calgary. Le projet sera érigé en plein centre ville, en face de la Calgary Tower. «La vente des 42 unités de condos de luxe, explique-t-elle, permettra d'attirer les gens vers le centre-ville.»

À cause du boom économique que connaît l'Alberta, Mme Germain est envahie d'une crainte que les coûts de construction dépassent les prévisions. Mais, elle se rassure rapidement en disant que le groupe avait bien fait ses devoirs et que finalement elle est confiante que tout se passe sans trop de déchantements. (Le Soleil)

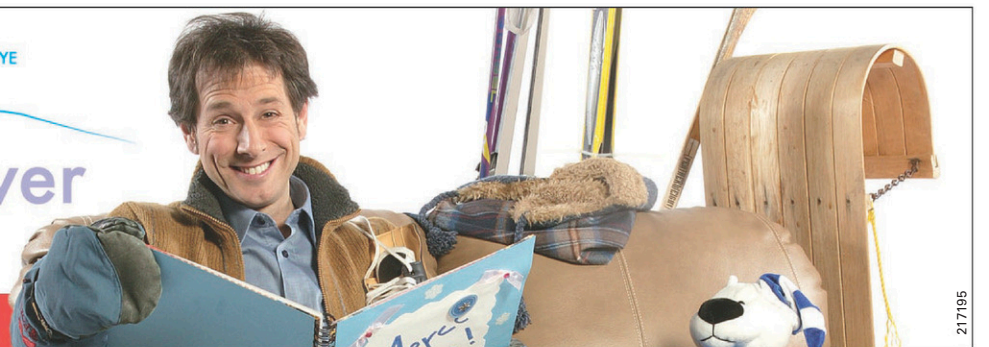
CAHIER PUBLICITAIRE

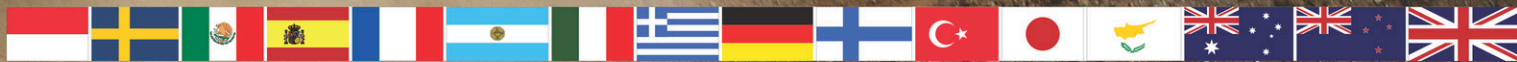
ORFORD OWL'S HEAD MONTJOYE

Memphrémagog

100% ouvert 100% hiver

À lire le vendredi 22 décembre dans LA TRIBUNE





16 PAYS.
5 CONTINENTS.
PLUS DE 190 000 KM PARCOURUS.
1 TITRE MONDIAL.
C'EST CE QU'ON APPELLE UN ESSAI ROUTIER TRIOMPHANT.



Après avoir remporté le Championnat du Monde des Rallyes FIA 2006, Ford est fière d'ajouter une autre saison triomphante à son arc. Notre équipe internationale a soumis la toute nouvelle Focus RS WRC aux conditions les plus extrêmes. Imaginez rouler pendant 190 000 km en plein désert aride, sur des routes de montagne glacées, des lits de rivière parsemés de cailloux et des chemins boueux en pleine forêt. Avec une telle expérience, la Focus est prête à affronter le monde réel! Testez notre passion pour la performance avec notre tout nouveau modèle inspiré du rallye, la Focus GFX 2007.

L'aventure commence à partir de 16 764 \$ seulement.



FOCUS GFX 2007 - 3 portes



Ford Focus 2007 avec groupe décor GFX à partir d'un PDSF de 16 764 \$. Les taxes sont payables sur le montant total d'achat. Frais de transport (1 200 \$), immatriculation, assurances et tout autre taxe applicable en sus. Offre d'une durée limitée; peut être annulée en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut vendre moins cher. Détails chez votre conseiller Ford.

L'USINE SHERMAG DE DUDSWELL ÉCOPE À SON TOUR

Pause indéfinie pour 87 des 102 employés

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

DUDSWELL — L'usine Shermag de Dudswell mettra temporairement à pied 87 de ses 102 employés dès le 3 janvier. Même si le congé forcé devrait prendre fin aussi tôt que le 22 janvier, un doute semble planer sur la possibilité que tous les employés soient rappelés dès cette date.

À quelques jours de Noël, c'est assez durement que la plupart des employés ont appris la nouvelle de la part de la direction de l'entreprise.

« On s'attendait à ce qu'il se passe quelque chose chez nous à un moment donné. »

« On s'attendait à ce qu'il se passe quelque chose chez nous à un moment donné parce qu'on était la seule usine Shermag où il ne s'était encore rien passé, mais on ne s'attendait vraiment pas à ce qu'autant de travailleurs soient touchés! » a expliqué Mario Fontaine, président du syndicat chez Shermag à Dudswell.

Un réaménagement de l'usine était prévu depuis longtemps, mais l'employeur a décidé de profiter de l'occasion pour baisser son inventaire dans les entrepôts. La produc-

tion de masse est donc entièrement arrêtée. Les 22 employés restants donneront un coup de main aux changements apportés dans l'usine, et continueront la production sur commandes spéciales.

La direction a inscrit un retour de ses 87 travailleurs pour le 22 janvier. Selon le président du syndicat, un bon nombre pourraient être rappelés pour cette date, mais d'autres pourraient devoir patienter jusqu'à ce que le carnet de commandes spéciales se remplisse et que l'inventaire diminue suffisamment dans les entrepôts.

« Je ne crois pas que l'usine soit menacée de fermeture. Le nouveau directeur en poste dit les vraies affaires, il préconise la communication, tout comme moi. Tranquillement, c'est sûr que la production de masse est appelée à se déplacer dans les usines de Shermag en Asie. À Dudswell, nous continuerons la production sur commandes spéciales. Par exemple, nous sommes capables de faire un produit en sept ou huit couleurs, ce que ne peuvent pas faire les usines asiatiques », a nuancé Mario Fontaine.

Le moral demeure plutôt bon, même si les employés trouvent le coup difficile à encaisser. « Depuis qu'on sait la nouvelle, on essaie beaucoup d'encourager et de supporter nos travailleurs, mais certains sont vraiment à terre », a avoué M. Fontaine.

Un finaliste oublié

SHERBROOKE — La liste des finalistes en vue du prochain Gala Reconnaissance Estrie publiée samedi n'était pas complète. Dans la catégorie « Petite entreprise de service », il aurait fallu lire que la compagnie

GUS - Groupe urgence sinistre fait aussi partie du groupe.

Rappelons que l'événement doit avoir lieu le vendredi 16 février prochain au Théâtre Granada du centre-ville de Sherbrooke.



Carl Michaud est de retour à Sherbrooke!

FORT D'UNE EXPÉRIENCE DE PLUS DE 22 ANS, DANS LE DOMAINE DU VERRE D'AUTO, DES DÉMARREURS À DISTANCE ET DES ACCESSOIRES DE TOUS GENRES, CARL VOUS OFFRE UNE IDÉE CADEAU À UN PRIX QUI DÉMARRE BIEN LA SAISON.



DÉMARREUR À DISTANCE
à partir de **79.95\$***

*Installation et taxes en sus.



1681, rue King Ouest, Sherbrooke
819 569-9696
www.DPBperformance.com

Bourse en bref

Sociétés Estrie	19-12-06	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	13.14	-0.05	-0.38%	57 680
Domtar Inc.	9.37	-0.13	-1.37%	1 095 398
Shermag Inc.	2.25	-0.04	-1.75%	48 300



Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Indices Québec	19-12-06	Var.	Var. (%)	en 2006
Indice Québec 30	1233.98	-7.39	-0.60%	10.82%
Indice Québec 120	1295.95	-1.42	-0.11%	11.95%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	19-12-06	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Theratechnologies Inc.	4.82	2.07	75.27%	5 505 450
Novamerican Steel Inc.	38.75	1.00	2.65%	3 508
Goodfellow Inc.	33.20	0.70	2.15%	980
Corporation de Sécurité Garda World	22.70	0.70	3.18%	415 128
Gestion ACE Aviation Inc.	37.17	0.47	1.28%	205 643
Rona inc.	20.75	0.30	1.47%	868 977
Mega Bloks Inc.	26.19	0.29	1.12%	395 223
Metro Inc.	37.25	0.28	0.76%	55 187
Quincaillerie Richelieu Ltée	23.75	0.25	1.06%	12 619
TSO3 Inc.	2.85	0.25	9.62%	233 775
Transcontinental Inc.	20.50	0.24	1.18%	182 356
Boralex Inc.	10.19	0.19	1.90%	6 285
EXFO Ingénierie Electro-Optique Inc.	6.23	0.18	2.98%	12 102
Mines Richmond Inc.	2.81	0.16	6.04%	64 000
Nurun Inc.	3.65	0.15	4.29%	6 235

IQ-120 : Les plus fortes baisses	19-12-06	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Le Château Inc.	57.12	-1.58	-2.69%	2 950
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	54.42	-1.58	-2.82%	340 354
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	35.15	-1.15	-3.17%	134 590
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	50.68	-1.05	-2.03%	1 501 090
Stella-Jones Inc.	32.06	-0.92	-2.79%	3 890
Power Corporation du Canada	34.72	-0.78	-2.20%	554 045
Corporation Financière Power	37.10	-0.72	-1.90%	5 560 521
Alimentation Couche-Tard Inc.	25.02	-0.58	-2.27%	1 362 912
Banque de Montréal	68.50	-0.52	-0.75%	1 432 278
Neurochem Inc.	28.40	-0.48	-1.66%	100 060
Banque Nationale du Canada	65.70	-0.31	-0.47%	317 366
Groupe BMTC Inc.	17.75	-0.30	-1.66%	6 330
Alcan Inc.	55.50	-0.29	-0.52%	1 115 660
Transat A.T. Inc.	30.50	-0.29	-0.94%	335 428
Cogeco Inc.	29.00	-0.25	-0.85%	4 197

IQ-120 : Les plus actifs	19-12-06	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Corporation Financière Power	37.10	-0.72	-1.90%	5 560 521
Theratechnologies Inc.	4.82	2.07	75.27%	5 505 450
BCE Inc.	30.74	0.05	0.16%	2 761 628
Bombardier Inc.	3.70	-0.02	-0.54%	2 316 415
Groupe CGI Inc.	7.90	-0.06	-0.75%	2 138 629
Prometic Sciences de la Vie Inc.	0.40	0.05	14.29%	1 762 346
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	50.68	-1.05	-2.03%	1 501 090
Banque Royale du Canada	54.60	-0.10	-0.18%	1 455 687
Banque de Montréal	68.50	-0.52	-0.75%	1 432 278
Abitibi-Consolidated Inc.	2.75	0.07	2.61%	1 404 739
Alimentation Couche-Tard Inc.	25.02	-0.58	-2.27%	1 362 912
Alcan Inc.	55.50	-0.29	-0.52%	1 115 660
Domtar Inc.	9.37	-0.13	-1.37%	1 095 398
Rona inc.	20.75	0.30	1.47%	868 977
Le Groupe Jean Coutu (PJC) Inc.	13.17	0.08	0.61%	750 269

D'un Océan à l'autre ...	19-12-06	1 jour	3 mois	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1336.91	0.77%	5.51%	13.60%
Indice Alberta 25	1205.56	0.36%	1.19%	6.22%
Indice Prairie 10	1338.78	0.08%	11.91%	14.87%
Indice Ontario 40	1324.83	-0.08%	13.00%	20.15%
Indice Québec 30	1233.98	-0.60%	10.07%	11.81%
Indice Atlantique 15	1532.20	-0.85%	9.26%	17.58%

Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec www.indicequebec.org

Pour tous les détails sur vos titres préférés et l'évolution quotidienne des marchés boursiers, consultez sans frais lapresseaffaires.com

LAPRESSEAFFAIRES.COM

ProChrysotile se réjouit de l'attitude des députés fédéraux

NELSON FECTEAU
nfecteau@latribune.qc.ca


THETFORD MINES — Le président du Mouvement ProChrysotile québécois, Raynald Paré, se dit agréablement surpris de l'appui unanime des députés de trois des quatre partis fédéraux lors de l'adoption des crédits du ministère des Ressources naturelles du Canada et de l'aide financière de 250 000 \$ versée à l'Institut du Chrysotile.

«C'est lors du vote sur l'adoption des crédits du ministère des Ressources naturelles du Canada que nous avons vraiment été surpris. Les députés conservateurs, bloquistes et libéraux ont voté unanimement en faveur du budget et de la subvention de 250 000 \$ à l'Institut du Chrysotile», se réjouit le président de l'organisme tout en soulignant que seuls dix députés néo-démocrates sur 29 avaient voté contre la motion du gouvernement.

«Le gouvernement fédéral encourage donc l'utilisation sécuritaire du chrysotile. Cette volonté avait déjà été exprimée lors des débats en Europe en octobre dernier sur la Convention de Rotterdam. Cet appui nous encourage à poursuivre notre traversée du désert. Si la notoriété d'autres minéraux comme l'uranium et la silice est en voie d'être restaurée, pourquoi pas celle du chrysotile», plaide le président du Mouvement ProChrysotile.

Un amendement qui visait à priver l'Institut du chrysotile de l'aide financière fédérale a été écarté.

Poêles et foyers
Gaz • Électrique
Bois • Granules



218706

MULTI PISCINE FLEURIMONT 1597 Galt Est
566.8558

Tafisa se dote d'une 4e presse de panneaux mélamine

RONALD MARTEL
ronald.martel@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — Tafisa Canada, l'un des plus importants producteurs de panneaux particules au monde, a annoncé hier qu'il avait mis en opération, il y a deux semaines, à son usine de Lac-Mégantic, une quatrième presse de panneaux mélamine.

Cette annonce n'a visiblement aucun lien avec la remise à niveau de la ligne 2 de production de panneaux particules, détruite par une explosion et un incendie majeurs à la mi-avril 2006.

La reconstruction de cette ligne 2 de production devait s'amorcer en décembre, mais a été reportée en janvier prochain, car le constructeur avait besoin d'un délai supplémentaire pour compléter sa préparation.

Ce chantier devrait réunir environ 500 travailleurs de la construction à brève échéance, afin

de permettre à cette ligne 2 de production d'être relancée vers juillet 2007.

L'annonce d'hier concerne une presse dernier cri Wemhöner de 4 pieds par 16 pieds, la plus performante qui soit sur le marché, qui a été installée à l'usine de Lac-Mégantic avec les trois autres presses déjà en opération. Elle fonctionne sept jours sur sept, 24 heures par jour.

Meilleur service

Cette annonce complète donc les dépenses d'investissement déjà annoncées en 2005, de 12 millions \$, incluant un agrandissement de la surface d'entreposage de l'usine qui répond aux besoins d'approvisionnement en papiers mélamine et en panneaux particules.

«La capacité additionnelle de production de cette quatrième presse mélamine sera plus que bienvenue. En effet, ce nouvel investissement nous permet d'amé-

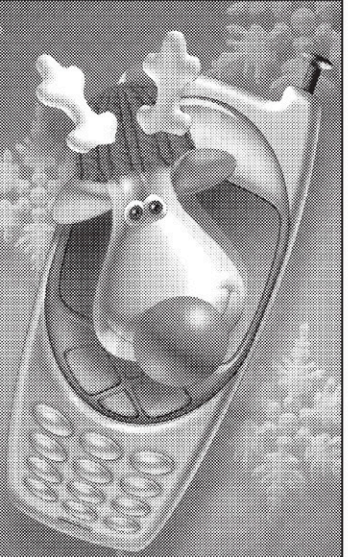
liorer clairement notre service et de fournir une plate-forme pour satisfaire la demande croissante pour nos produits de mélamine», a indiqué le directeur marketing de Tafisa Canada, Jean Guyon.

Au cours de l'été, en fonction de la nouvelle capacité de production, l'entreprise a procédé au lancement de sa nouvelle collection 2007 s'intitulant «Le Musée» et offrant une dizaine de nouvelles couleurs qualifiées d'excitantes.

«Cette nouvelle collection offre également une innovation dans la texture de la surface de mélamine, soit la finition bois satiné», a ajouté M. Guyon.

«Pour conclure, la nouvelle capacité de production de mélamine de notre usine, combinée aux efforts stratégiques de développement de produits, consolide la position de Tafisa Canada en tant que chef de file nord-américain dans le domaine des surfaces décoratives.»

LA BONNE MANIÈRE DE PARTIR



Amusez-vous,
ayez du bon temps,
mais si vous prenez un verre,
appelez OPÉRATION
NEZ ROUGE!

819 821-4646

«Retourner à la maison en toute sécurité, c'est pas une question d'habileté, c'est une affaire de JUGEMENT! »

Diane Roy, porte-parole régionale



Société de l'assurance automobile
Québec
COMMANDITAIRE PRINCIPAL

Desjardins
Assurances générales
COMMANDITAIRE ASSUREUR OFFICIEL



Adhocimedia
PARTENAIRE DE L'IMPRIMÉ SUR DEMANDE

La Tribune



la collecte

POLICIERS DE SHERBROOKE

Jeudi et vendredi – 21 et 22 décembre

10 h 30 à 19 h 30

Place Belvédère • Mail central
340, rue Belvédère Sud, Sherbrooke

Objectif : 320 donneurs

Info-collecte: 514 832-0873 • 1 800 343-SANG • www.hema-quebec.qc.ca

Partagez un cadeau unique...
DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.

219049

50 ANS
1957-2007

ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER,
CARON & GUAY
MANUFACTURIER DE PORTES ET FENÊTRES

Le choix des consommateurs
2006
au service de l'excellence

Informez-vous sur nos promotions hivernales!

Les vrais spécialistes en portes et fenêtres

• Vente et installation • Estimation gratuite

Lauréat Or Région de Québec

• Sherbrooke
4692, boul. Bourque (819) 569-6006
Ligne sans frais: 1-800-797-2459

www.caronetguay.com

218576



galeries
4 SAISONS

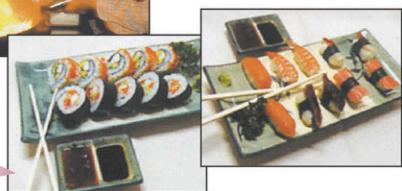
Encouragez ces
MARCHANDS-PROPRIÉTAIRES
des gens d'ici...

Nous souhaitons « *Joyeuses fêtes* »
à tous nos clients!



BUFFET
L'ÉTOILE DE CHINE

nouveau
Sushi bar et
gril wok à volonté
Tout nouveau décor
et ambiance
agréable



Ouvert 7 jours
de 11 h à 22 h

- Bienvenue aux groupes
- Salles privées

LIVRAISON RAPIDE
(Minimum 9 \$, taxes)

10%
COMMANDE
POUR APPORTER
(Minimum 10 \$)

819 348-2828



toilottage

Poissons • Oiseaux • Reptiles • Etc.

Rabais de **15%**
aux membres.



Cathie et Mélanie

Réservez votre chien

- Berger Allemand
- Boston Terrier
- Golden
- Épagneul
- Poménarien

Aquarium 10 gallons,
tout équipé



Spécial à
69⁹⁹\$



Beaucoup d'autres spéciaux en magasin.

Tél. : **819 564-8888**



Galeries Quatre Saisons
Sherbrooke (Québec) J1E 3G8
(819) 565-5435

Noël
à nos portes

Vaste choix...

- Bottes d'hiver
- Chaussures de tenue de soirée

Nous payons
les deux taxes

Promotions
en magasin

Chèques-cadeaux

Chaussures

Bianco

819 820-1493

HO! HO! HO!
LES ACCESSOIRES

Nous avons

Mille

idées cadeaux
pour tous...

Collections exclusives
de bijoux artisanaux
acier-cuir-aluminium-bois-argent

sur sacs à main collectionnés
où trouver tous vos cadeaux...
à des prix très abordables!

Mille Look
ACCESSOIRES MILLE LOOK
MAIL CENTRAL - GALERIES QUATRE SAISONS
819 566-6524

Chèques-cadeaux disponibles chez nos marchands.

930 - 13^e Avenue Nord,
(chemin du CHUS),
Sherbrooke (Québec) J1E 3J7

Certificat-



Cadeaux

La vague « Blou » frappe le Québec

Patrice Boulianne chante la joie de vivre acadienne depuis 12 ans à travers le monde



KARINE TREMBLAY

karine.tremblay@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — On pourrait croire qu'il est nouveau sur la grande scène musicale. Que son nom commence tout juste à circuler dans l'industrie. Qu'il fait ses premiers pas dans le monde artistique. On pourrait croire tout ça, mais on aurait tout faux. Parce que ça fait quand même 12 ans que le Néo-Écossais Blou roule sa bosse en musique et que sa feuille de route compte pas moins de 2400 spectacles.

Après avoir burliné en Europe et en Asie, entre autres horizons lointains, l'auteur-compositeur-interprète a décidé de concentrer ses efforts au Québec. L'idée n'est pas mauvaise quand on sait que son mini-cédé de Noël, *Tringgle*, lancé en novembre, est déjà certifié disque d'or!

«La réponse est bonne», se réjouit Patrice Boulianne, alias Blou, en tournée au Québec jusqu'au 10 janvier.

Franco-Manitobain d'origine, celui-ci a adopté la Nouvelle-Écosse et l'Acadie en épousant une fille de là-bas.

«Pour moi, ce n'est pas *“Qui prend mari prend pays”* qui s'applique, c'est *“Qui prend épouse prend pelouse”*», rigole le musicien, qui a grandi dans une famille où la musique et le français prenaient beaucoup de place.

«Mon père était professeur de musique et dirigeait des chorales, ma mère chantait tout le temps à la maison. Pour moi, la musique, c'était donc assez naturel.»

De la Chine au Guatemala

En 12 ans, le chanteur s'est produit un peu partout à travers le monde. Pologne, Allemagne, Brésil, Norvège, Danemark, France, Belgique, Guatemala, Colombie, République Dominicaine, Italie, Costa Rica, Panama: il est allé partout. En Chine, il a même raflé le prix du public au Shanghai Arts Festival, en 2005. Pas banal.

«Pour moi, c'est vraiment la concrétisation d'un rêve. J'ai toujours souhaité voyager et j'ai la chance de pouvoir le faire», note l'artiste de 44 ans.

C'est connu: la musique est un langage international. Quand même, on se pose la question: comment rejoint-on une assistance qui ne connaît pas un traître mot de la langue qu'on chante?

«Au début, je me demandais quelle tournure ça prendrait, tout ça! Je pense que l'énergie de la musique est pour beaucoup dans le succès que j'ai à l'étranger. Sur scène, ça bouge énormément. Autant moi que les musiciens qui m'accompagnent. C'est vivant, on



IMACOM, CLAUDE POULIN

Après avoir fait son petit bonhomme de chemin à l'étranger, le Néo-Écossais Patrice Boulianne, alias Blou, s'attaque au marché québécois. Jusqu'au 10 janvier, accordéon et guitare en main, il promène ses rythmes festifs dans différentes salles de la province.

retrouve la joie de vivre acadienne. Et la participation du public est pour moi essentielle. Dans le fond, à chaque spectacle, c'est comme si j'invitais les gens dans ma cuisine. Parce que la cuisine, c'est le coeur de la maison. C'est là que tout se passe, tout se dit.»

Musiciens fidèles

On peut donc s'attendre à une soirée festive lors du passage du chanteur dans la région, alors qu'il sera accompagné de trois musiciens sur scène.

«Blou a déjà été davantage un groupe, mais depuis un an, je fais le métier en solo, avec différentes équipes de fidèles musiciens qui viennent me rejoindre selon leurs disponibilités», explique celui qui

promet un beau party musical, métissé de chansons tirées de son récent disque *Pied-à-terre* et de quelques chants de Noël.

VOUS VOULEZ Y ALLER

Blou

21 décembre, 20 h
Centre culturel de
l'Université de Sherbrooke
Entrée: 29 \$

23 décembre, 20 h
Centre culturel de Drummondville
Entrée: 20 \$

Chanter Noël... autrement

SHERBROOKE — Rares sont ceux qui s'essaient à endisquer des chansons de Noël qui ne sont pas des classiques. C'est le risque qu'a décidé de prendre Blou. Parce qu'il en avait assez d'entendre toujours la même poignée de chansons interprétées de la même façon, à quelques nuances près.

«J'avais envie de chanter autre chose, tout en restant dans l'esprit des Fêtes.»

Le musicien a donc pris sa plume pour écrire de nouvelles chansons.

Deux créations de Noël ont ainsi vu le jour. Il les a gravées sur son mini-cédé *Tringgle*, en plus d'une version toute personnelle de la traditionnelle *Dans le silence de la nuit*, son chant de décembre préféré.

L'initiative a porté fruit: 50 000 copies vendues plus tard, l'auteur-compositeur-interprète planche sur un spectacle de Noël qu'il viendra présenter au Québec en novembre et décembre 2007.

Le steak intérieur

ALEKSI K. LEPAGE

MONTRÉAL — Au panthéon des figures mythiques américaines qui auront droit à leur chapitre dans l'éventuel dictionnaire historique du folklore post-industriel des États-Unis, entre Rambo et Superman, il faudra bien ajouter Rocky, parfaite personnification de la quête (et de la réalisation) du Rêve américain.

Même l'élite cinéophile, généralement allergique au québécois et au cliché, conviendra avec nous que Rocky, le premier film de la série, écrit par Sylvester Stallone et réalisé par John G. Avildsen, fut et demeurera un incontournable monument du cinéma populaire. De l'émotion, du divertissement, de la « philosophie de la rue » facilement accessible et immédiatement applicable, un peu d'humour, Rocky proposait tout cela.

Meilleur

Plus futé qu'il y paraît, Stallone



COURTOISIE MGM. FILMS

Dans Rocky Balboa, Sylvester Stallone donne un bon show, émouvant, amusant, et il est même capable d'un minimum d'autodérision.

ne connaît, comprend et maîtrise parfaitement la puissance d'évocation de son personnage dans ce nouveau Rocky Balboa, qui boucle la boucle d'honorable manière, et qui fait oublier les bourdes que furent les Rocky 3, 4, et 5. Il ne s'agit en aucune façon d'un grand film, et on ne verra pas Stallone empoigner l'Oscar de la meilleure réalisation. Mais son Rocky Balboa, étonnamment, et même s'il impose le sempiternel message mille fois remâché « quand tu veux, tu peux », surpasse en qualité et en raffinement l'immense majorité des films du genre.

On retrouve ici notre boxeur vieillissant, moralement atteint par la mort de sa femme, mais toujours en bonne forme, resté

humble et modeste malgré les prix et les trophées, tels ces sportifs sous-payés d'une époque révolue qui, après la retraite, choisissent une vie pépère et tranquille (façon Maurice Richard).

Il ne s'agit en aucune façon d'un grand film

Entre deux visites au cimetière où, penché sur la tombe de sa défunte Adrian, il médite sur l'innommable ou Dieu sait quoi, Rocky traîne son spleen au restaurant dont il est propriétaire (le Adrian's, justement), raconte inlassablement aux clients intéressés ses exploits passés et s'occupe du bien-être de ses employés. Stallone nous présente ici un Rocky mélancolique, endeuillé donc profondément blessé, mais résilient, et encore prêt à grimper sur le ring...

Suivant les bons conseils d'une nouvelle amie, et pour épater son fils distant, Rocky accepte un défi impossible combattre le pugiliste-vedette du moment, un jeune noir surdoué (interprété par Antonio Tarver, boxeur dans la vraie vie). L'issue de la confrontation est évidemment prévisible: Rocky ne peut pas perdre, encore moins mourir.

Sachez seulement qu'il va, comme on dit, en manger toute une, dans une scène de lutte à finir parfois presque psychédélique. Ici Stallone a l'immense mérite, à l'instar de son personnage, de ne pas trop se prendre la tête, c'est-à-dire qu'il donne un bon show, émouvant, amusant, et qu'il est même capable d'un minimum d'autodérision oui, on aura droit à la scène d'entraînement, ou le boxeur, plein d'espoir et de bonne volonté fait du jogging dans les rues, mange des oeufs crus et s'acharne à deux poings sur des quartiers de viande, accompagné par la musique, pratiquement inchangée, de ce bon vieux Bill Conti.

Acteur devenu cinéaste, Stallone n'est pas Eastwood. Mais ce Rocky Balboa, parfois maladroit, à la limite risible par moments, mais toujours honnête, clôt merveilleusement la série.

Rocky peut désormais prendre sa retraite sans regret, sans remord, sans complexe. (La Presse)

ROCKY BALBOA
★★★

VOIR AUTRE TEXTE
en page 61

LA MAISON DU CINÉMA
OFFREZ-VOUS LA CINÉ-CARTE & FILMS
www.lamaisonducinema.com

À LA POURSUITE DU BONHEUR (v. f.) (G) WILL SMITH / JADEN SMITH / THANDI NEWTON
1h00 - 3h20 - 6h55 - 9h20

ERAGON (v. f.) (G) JEREMY IRONS / ED SPELEERS
1h05 - 3h40 - 7h00 - 9h35

ROMEO & JULIETTE (v. f.) (13+) D'YVES DESGAGNÉS
1h10 - 3h45 - 7h05 - 9h25

LE PETIT MONDE DE CHARLOTTE (v. f.) (G)
1h00 - 3h20 - 6h55 - 9h15

ELIZABETH I (v. o. ANGLAISE S.T.F.) (13+)
HELEN MIRREN, JEREMY IRONS
1h05 - 3h25 - 7h00 - 9h15

DÈS MERCREDI LE 20 DÉCEMBRE
ROCKY BALBOA (v. f.) (G) SYLVESTER STALLONE
1h10 - 3h40 - 7h05 - 9h40

LE DIAMANT DE SANG (v. f.) (13+ VIOLENCE)
LEONARDO DI CAPRIO / JENNIFER CONNELLY
12h45 - 3h30 - 6h40 - 9h30

APOCALYPTO (v. o. MAYA S.T.F.) (13+ violence)
12h45 - 3h30 - 6h40 - 9h30

VOLVER (V.F. & v. o. espagnole s.t.f.) (13+)
un film de ALMODOVAR avec PENÉLOPE CRUZ
V.F.: 12h55 - 3h25 - 6h50 - 9h20
V.O. Esp. s.t.f.: 12h55 - 3h25 - 6h50 - 9h20

LES PETITS PIEDS DU BONHEUR (v. f.) (G)
1h00 - 3h20 - 6h55 - 9h15

LES VACANCES (v. f.) (G) C. DIAZ, K. WINSLET
12h50 - 3h35 - 6h45 - 9h25

CASINO ROYALE (v. f.) (13+ VIOLENCE) D. CRAIG
12h45 - 3h30 - 6h40 - 9h30

BABEL (v. f.) (13+) B. PITT / C. BLANCHETT
12h50 - 3h35 - 6h45 - 9h35

JEUNES SANS SURVEILLANCE (v. f.) (G)
3h40 - 9h40

LA NATIVITÉ (v. f.) (G) de CATHERINE HARDWICKE
JUSQU'À MARDI: 1h10 - 7h05

GUIDE DE LA PETITE VENGEANCE (v. o. f.) (G) (G) J.E.
12h50 - 3h35 - 6h45 - 9h25

DÉJÀ VU (v. f.) (13+) DENZEL WASHINGTON
VEN. à MAR.: 12h55-3h40-6h50-9h40
MER. & JEU.: 12h55-6h50

63. KING OUEST. 566-8782

cineplex
divertissement

Galaxy Sherbrooke

Sherbrooke
4204, boul. Bertrand-Fabi
T: 819-821-9999

Semaine du 15 au 21 décembre 2006

ERAGON (V.F.) (G.D.J.E.) (Aucun laissez-passer accepté) Tous les jours : 12 h 25, 15 h 25, 18 h 35, 21 h 25	LES VACANCES (G) Tous les jours : 12 h 30, 15 h 30, 18 h 35, 21 h 30	DÉJÀ VU (V.F.) (13 +) Vendredi à mardi : 12 h 40, 15 h 30, 19 h, 21 h 40
LE MONDE DE CHARLOTTE (G) (Aucun laissez-passer accepté) Tous les jours : 12 h 05, 14 h 20, 16 h 25, 19 h 05, 21 h 25	PURSUIT OF HAPPYNESS (G) (Aucun laissez-passer accepté) Tous les jours : 12 h 40, 15 h 35, 19 h, 21 h 45	APOCALYPTO (V.O., S.-T.F.) (13 + violence) Tous les jours : 12 h 30, 15 h 30, 18 h 40, 21 h 40
ROCKY BALBOA (V.F.) (G.D.J.E.) Mercredi et jeudi : 12 h 40, 15 h 30, 19 h, 21 h 40	ROCKY BALBOA (V.O.A.) (G.D.J.E.) Mercredi et jeudi : 12 h 45, 15 h 35, 19 h 05, 21 h 45	POURSUITE DU BONHEUR (G) (Aucun laissez-passer accepté) Tous les jours : 12 h 50, 15 h 35, 18 h 50, 21 h 35
CASINO ROYALE (V.F.) (13 + violence) Tous les jours : 12 h 20, 15 h 25, 18 h 30, 21 h 35	LES PETITS PIEDS DU BONHEUR (G) Vendredi à mardi : 12 h, 14 h 20, 16 h 30 Mercredi et jeudi : 12 h 25, 15 h 25	ROMEO ET JULIETTE (13 + violence) Tous les jours : 12 h 35, 15 h 35, 19 h 05, 21 h 30
DIAMANT DE SANG (13 + violence) Vendredi à mardi : 12 h 25, 15 h 25, 18 h 30, 21 h 35 Mercredi et jeudi : 18 h 30, 21 h 35	SUR LES TRACES DU PÈRE NOËL 3 (G) Tous les jours SAUF dimanche : 12 h 15, 14 h 25, 16 h 25, 19 h 15, 21 h 25 Dimanche : 12 h 15, 14 h 25, 16 h 25, 19 h 15	JEUNES SANS SURVEILLANCE (G) Vendredi à mardi SAUF dimanche : 19 h, 21 h 30 Dimanche : 21 h 30

À L'AFFICHE, LE MERCREDI 20 DÉCEMBRE : ROCKY BALBOA

ÉCRANS COURBES SON NUMÉRIQUE 12 SALLES 219022

Découvrez-le!

Musée de la nature et des sciences

225, rue Frontenac, Sherbrooke
Tél. : 819 564-3200
Site web : www.mnes.qc.ca

Qui dit vrai : TQS ou le maire Stéphane Gendron ?

HUGO DUMAS

MONTREAL — Stéphane Gendron et TQS donnent deux versions totalement différentes des événements ayant mené au congédiement, lundi soir, du bouillant maire de Huntingdon de l'émission matinale *L'avocat et le diable*. Qui dit vrai? Difficile de départager, car leurs histoires ne se rejoignent nulle part.

TQS soutient que Stéphane Gendron a été renvoyé parce qu'il n'était tout simplement plus «gérable». «On ne pouvait plus accepter ses incartades. La goutte d'eau a été l'affaire du Barreau. Les plaintes s'accumulaient. Et on ne compte plus le nombre de fois où il a été averti», détaille la vice-présidente aux communications de TQS, Thérèse David.

Réplique de Stéphane Gendron: «Je n'ai jamais, jamais eu d'avertissement. Aucun signe. Je n'ai jamais été réprimandé pour avoir brûlé le jugement du Barreau. Et ils ne m'ont jamais parlé des plaintes au CRTC», avance le maire de Huntingdon, qui coanimait *L'avocat et le diable* depuis septembre 2005.

Début décembre, Stéphane Gendron, qui est avocat, a été réprimandé par le comité de discipline du Barreau pour avoir vilipendé la juge Lise Côté de la Cour d'appel dans la cause du pédophile Luc X. C'est que Lise Côté a rédigé le jugement majoritaire réduisant la peine imposée à un père incestueux, qui diffusait sur le web les agressions commises sur sa fille de 4 ans. En ondes, Gen-



ARCHIVES, LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

Le maire de Huntingdon Stéphane Gendron donne une version tout à fait différente de celle de TQS concernant son congédiement, lundi soir.

dron a traité la juge Côté de «maudite épaisse» et de «honte nationale» et il a aussi brûlé la décision du Barreau le concernant. TQS n'a pas du tout apprécié.

Stéphane Gendron a également croisé le fer avec ses patrons, qui s'opposaient à son passage à *Tout le monde en parle* cet automne.

Le maire Gendron enchaîne: «Ils ne voulaient pas que j'y aille. Stéphane Gabriele (le producteur de *L'avocat et le diable*) et Louis Trépanier (le vice-président à la programmation) m'ont appelé chez moi, pendant le week-end, pour menacer de me congédier si j'y allais. Ça a l'air que je ne suis pas sortable. Ils m'ont dit que Guy A. allait me planter au montage.

Moi, j'ai hâte d'y aller. J'adore les joues intellectuelles», relate Stéphane Gendron.

Faux, rétorque TQS. «Stéphane est sous le choc. Il mélange des dates et des documents», poursuit Thérèse David. Selon elle, TQS avertissait Stéphane Gendron au fur et à mesure que les plaintes entraient. «Et il y a eu plusieurs rencontres. À propos de *Tout le monde en parle*, cet automne, on lui a dit "si tu y vas, tu vas glisser sur une peau de banane". On ne voulait pas prendre le risque qu'il ait l'air fou. Puis, on lui a dit, si tu veux y aller, on en reparlera en janvier», soutient Thérèse David.

Selon Stéphane Gendron, les «télé-spectateurs sont en tabarnak» à

propos de son congédiement et TQS «ne respecte pas son public». Aussi, l'animateur n'a pas eu de bons mots pour son ancien producteur, Stéphane Gabriele, «qui n'avait pas l'étoffe d'un patron».

Du même souffle, il déplore comment il a appris son congédiement. «Ils m'ont fait venir à la station sous un faux prétexte. C'était pathétique.

C'était du vaudeville. C'était d'une tristesse consommée», se rappelle Stéphane Gendron.

Ce dernier croit que TQS le remplacera par Benoît Dutrizac et Richard Martineau. Encore faux, répond TQS. En attendant, c'est Geneviève St-Germain qui officie aux côtés de Richard Desmarais. (La Presse)

En bref

Huard tournera à nouveau pour Canuel

MONTREAL — Patrick Huard tournera à nouveau pour Erik Canuel, réalisateur du film *Bon Cop Bad Cop*.

L'acteur sera la vedette principale de *Cadavres*, une comédie noire qui raconte l'histoire d'une relation trouble entre une actrice d'une série télé et son frère désespéré et dérangé, adaptée d'un roman de François Barcelo. Le film sera tourné au mois de mars.

Patrick Huard incarnera ce frère, jeune chômeur dans la trentaine qui, en rentrant d'un bar, tue sa mère d'un coup de pistolet. Il retourne sur les lieux le lendemain pour récupérer le corps avant la police, mais, mystère, le cadavre n'y est plus.

Cadavres sera produit avec un budget d'un peu moins de 5 millions \$.

— Presse Canadienne

Un beau garçon pour France Beaudoin

SHERBROOKE — L'animatrice France Beaudoin, de Radio-Canada, a accouché samedi soir dernier dans un hôpital de Montréal d'un petit garçon en pleine santé.

On a pu apprendre la nouvelle en regardant son émission *Bons baisers de France* qu'anime André Robitaille en remplacement.

Reste à savoir comment le poupon s'appellera.

On sait que Mme Beaudoin et son conjoint Vincent Gratton étaient déjà parents car ils avaient adopté une petite Chinoise l'an dernier.

— Claude Plante

AU CENTRE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

BLOU
21 décembre, 20 h

CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

819 820-1000
stationnement gratuit www.centrecultureludes.ca

Desjardins Bell énergie 106.1 TVA TELE7 CHLT La Tribune Québec 217390

LE THÉÂTRE GRANADA
Salle Sylvio-Lacharité

IDÉES - CADEAUX

PAUL KUNIGIS
LE VENDREDI 26 JANVIER 2007 À 20 H 30

MARCO CALLIARI
LE SAMEDI 3 FÉVRIER 2007 À 20 H 30

COLIN JAMES & The Little Big Band
Avec siège très spécial MICHAEL KAESHAMMER
Avec sièges réservés

FLORENCE K
LE SAMEDI 24 FÉVRIER 2007 À 20 H 30

PATRICK WATSON
LE VENDREDI 2 MARS 2007 À 20 H 30

SHILVI « LE SPECTACLE »
LE SAMEDI 7 AVRIL 2007 À 13 H 30 ET 16 H

ALAIN LEFÈVRE
FIDÈLES INSOMNIES
Avec sièges réservés
Crédit Pierre Manning

PINK MARTINI
LE JEUDI 20 JUIN 2007 À 20 H 30

www.theatregranada.com

LE GRANADA
THÉÂTRE D'ATMOSPHÈRE
LE COEUR DU CENTRE-VILLE
53, rue Wellington Nord, Sherbrooke
Collaboration LaTribune

BILLETTERIE :
(819) 565-5656

Sherbrooke mercredi 20 décembre 2006 - La Tribune

217288



La lecture à quatre mains

ISABELLE HUARD

Donner le goût de la lecture à des élèves en difficulté en les initiant à la lecture. Voilà la mission du projet *La lecture à quatre mains*. Depuis 2004, des élèves en difficulté de deux écoles de la région ont pu découvrir la lecture au contact d'étudiantes et d'étudiants en enseignement. Certains de ces jeunes élèves vivent une enfance trouble. Tous ont découvert les livres à l'école, car personne ne leur a raconté d'histoires avant de dormir. «Mon rêve, confie l'un de ces enfants, ce serait d'avoir un livre à moi.»

Une étudiante, heureuse et craintive, va chercher un élève dans sa classe. «Va-t-il aimer les livres que je lui ai choisis?» se demande-t-elle. L'élève sourit à l'étudiante, car il en est à sa 15^e période de lecture à quatre mains. «J'aime me faire lire des histoires, comme ça, juste pour le plaisir», se dit l'enfant. Puis, tous deux déplient une couverture, étalent leurs 12 livres et se lancent ensemble dans la lecture-aventure, la lecture-découverte, la lecture-affection!

Depuis 2004, les 200 étudiants et étudiants inscrits en 1^{re} année

en enseignement à l'Université de Sherbrooke ont sélectionné 2500 livres jeunesse par année pour les faire découvrir à une quarantaine d'élèves des écoles Val-du-Lac de Sherbrooke et Brassard-Saint-Patrice de Magog. Au préalable, l'équipe-école de Val-du-Lac offre aux futurs enseignants des conférences sur la réalité des élèves en difficulté.

Les élèves de 5 à 12 ans de l'école Val-du-Lac ont dû quitter leur classe régulière, puis leur classe spéciale, et parfois même leur famille. Cette école devient alors «le terminus», le lieu où les élèves cessent d'échouer. La lecture est l'une des clés du succès, croit la directrice, Joanne Letendre. L'équipe-école s'engage à relever un grand défi : que tous les élèves lisent, ce qu'ils réussissent. Même les élèves de 9 ou 10 ans qui arrivent en cours d'année – ne sachant pas lire – sont évalués en lecture, accompagnés en classe et soutenus dans des projets axés sur la réussite. Pour cela, tous les membres de l'équipe-école se sont formés et outillés, grâce entre autres au partenariat avec la Faculté d'éducation.

Depuis deux ans, des partenaires se sont ajoutés. Raymond Sauvé, directeur du centre de plein air Jouvence,



La lecture à quatre mains permet un contact privilégié entre une future enseignante et un élève en difficulté, qui découvre ainsi le plaisir de lire. Simulation photo : Isabelle Huard

a spontanément adopté «les p'tits gars de Val-du-Lac» lorsqu'ils les a salués au retour du refuge. Grâce à lui, ces

élèves ont pu découvrir des livres dans la forêt! La coordonnatrice du projet, Hélène Guy, professeure à la

Faculté d'éducation de l'Université de Sherbrooke, rêve d'ailleurs que d'autres partenaires se manifestent : «Mon souhait, ce serait que l'université citoyenne adopte aussi ces élèves, car nous avons des ressources, puis, pourquoi pas... une compagnie d'autobus pour les faire sortir davantage, car la lecture fait appel à la culture! Si un partenaire veut se joindre à nous, je lui demanderais : que viens-tu chercher et qu'as-tu à offrir? Par exemple, les gens de Gallimard, ces conseillers pédagogiques du livre qui connaissent une certaine de maisons d'édition, nous accompagnent, car pour lire, il faut apprendre à mieux sélectionner nos livres», raconte la professeure de littérature.

L'élève qui emprunte le chemin de la réussite part donc de l'école Val-du-Lac, passe par l'UdeS, puis il est réintroduit dans une école régulière. Son séjour à Val-du-Lac aura été plus ou moins long, grâce à l'équipe-école d'abord, et grâce aussi à des gens qui auront fait la différence dans son cheminement. La lecture à quatre mains traduit cette complicité qui va bien au-delà de la lecture. Les personnes qui veulent en savoir plus peuvent contacter la professeure Hélène Guy : Helene.Guy@USherbrooke.ca.

La Faculté des sciences brille dans les revues *Science*, *Cell* et *Nature*

En fonction du financement reçu, l'UdeS domine les universités francophones d'Amérique pour le nombre d'articles parus depuis l'an 2000

PIERRE MASSE

Le leadership et l'excellence de la Faculté des sciences de l'Université de Sherbrooke lui permet de briller parmi l'élite mondiale en recherche fondamentale. En effet, le nombre de parutions d'articles dans les trois revues les plus prestigieuses que sont *Science*, *Nature* et *Cell* est remarquable. L'Université de Sherbrooke se classe au 1^{er} rang des universités francophones du continent pour le nombre de publications, en proportion du financement qu'elle reçoit pour la recherche en sciences pures. «C'est peu connu, mais être publié dans *Science*, *Nature* ou *Cell*, c'est l'équivalent d'un athlète qui se rend aux Olympiques!», dit le doyen de la Faculté des sciences, Don Thomas.

Podium mondial

Recruté à l'Université Yale, Alexandre Blais est le dernier professeur arrivé à la Faculté des sciences de l'Université de Sherbrooke. Il publiera bientôt un article dans

la prestigieuse revue *Nature*. Cet article portera sur le premier circuit quantique intégré qui permettrait de bâtir un ordinateur quantique dont la puissance de calcul est presque inimaginable.

Cet article s'ajoute à une liste, de plus en plus longue, d'articles publiés par les chercheurs de la Faculté des sciences dans les revues les plus prestigieuses en sciences fondamentales. Depuis l'an 2000, ces chercheurs ont publié 11 articles dans *Science*, *Cell* et *Nature*. Les mesures d'impact scientifique relevées par Essential Science Indicators positionnent ces revues aux trois premières places parmi plus de 6000 revues scientifiques internationales qui publient des articles originaux dans le domaine des sciences. Cette liste constitue une sorte de «podium» mondial des revues en sciences et ne comprend ni les mathématiques ni l'informatique.

Par analogie aux Jeux olympiques, sept chercheurs de la Faculté des sciences de l'Université de Sherbrooke sont montés sur ce podium. Le doyen de la Faculté, Don Thomas, en a gravi deux fois les marches avec un

article dans *Science* et dans *Nature*. Il est suivi de près par ses collègues et collaborateurs écologistes, les professeurs Marco Festa-Bianchet, Dany Garant et Bill Shipley. Au Département de physique, c'est un doublé dans *Nature* pour le professeur Louis Taillefer, rejoint par le professeur Alexandre Blais, qui publie lui aussi son deuxième article. Au Département de chimie, André Bandrauk, membre de l'Académie des sciences du Canada, et son ancien étudiant au doctorat, François Légaré, maintenant chercheur à l'INRS, ont chacun publié un article dans *Nature*.

1^{ère} université francophone nord-américaine

Ces 11 articles issus de la Faculté des sciences, ajoutés à celui du professeur Darel Hunting, de la Faculté de médecine et des sciences de la santé, permettent de positionner l'Université de Sherbrooke au 1^{er} rang des universités francophones nord-américaines pour ces trois revues, en proportion des sommes reçues des organismes qui financent le

secteur de la recherche en sciences pures. Si on se réfère au nombre de chercheuses et chercheurs dans ce secteur, l'Université de Sherbrooke obtient une très respectable 2^e place parmi les universités francophones. Au 1^{er} rang des universités québécoises, l'Université McGill dispose cependant d'un budget de recherche par professeur en sciences pures qui dépasse de loin celui de l'Université de Sherbrooke.

Impact des découvertes

Les chercheuses et chercheurs en sciences et les organismes qui les financent évaluent la performance en recherche par l'impact des découvertes. Celles publiées par les revues les plus convoitées comme *Science*, *Nature* ou *Cell* sont les découvertes auxquelles se réfère la communauté mondiale de chercheuses et chercheurs dans de nombreuses disciplines et pour une longue période. En d'autres termes, les avancées scientifiques majeures de ces découvertes fondamentales ouvrent la voie pour les recherches

subséquentes et donnent naissance à un grand nombre d'autres découvertes. «Ces publications représentent donc un sommet auquel souhaite accéder un grand nombre de chercheurs. Cette montée sur les plus hautes marches du podium des sciences représente probablement dans le domaine du droit une nomination à la Cour suprême ou à la Cour pénale internationale; c'est toute une reconnaissance!» renchérit Don Thomas.

Il y a un peu plus de 10 ans, l'organisme Science Watch, qui veille sur l'impact des universités dans le secteur des sciences, a qualifié l'Université de Sherbrooke d'étoile montante parmi les universités canadiennes. Peut-être devrait-on dorénavant qualifier la Faculté des sciences de «d'étoile au firmament des sciences»... à vous de décider.

Sources :

Thomson Scientific (banque Web of Science, Essential Science Indicators, 2006); MDEIE (tableau synoptique sur la recherche universitaire québécoise, 2004); CREPUQ (banque EPE, 2004).

10 TRUCS pour célébrer Noël ÉCOLOGIQUEMENT!

1 Si vous avez le choix, lors des réceptions, **utilisez de la vaisselle lavable plutôt que jetable!** C'est plus de travail, mais moins nocif pour la planète! Si ce n'est pas possible d'utiliser la vaisselle lavable, privilégiez celle en plastique plutôt que celle en styromousse. Cette dernière n'étant pas récupérable.

2 **Utilisez les sacs-cadeaux en guise d'emballage** plutôt que le traditionnel papier couvert de motifs de Noël puisque ces sacs sont récupérables. Personne ne vous en voudra de réutiliser le même sac l'année prochaine, mais évitez d'y inclure le même cadeau!

3 Si vous devez utiliser du papier d'emballage, **prévoyez une boîte de carton près du sapin** lors du dépouillement pour recueillir le papier que vous pourrez ensuite recycler.

4 Si vous êtes les hôtes d'un party, prévoyez **un endroit, dans la cuisine par exemple, où les invités pourront déposer leurs bouteilles ou canettes vides** durant la soirée.

5 Côté décorations de Noël, **privilégiez les petites ampoules aux grosses**, elles sont moins énergivores.

6 Les lumières dans le sapin ajoutent à la féerie des Fêtes, **mais peut-être n'est-il pas pertinent de le laisser allumées en plein jour**, lorsque leur luminosité est moins visible ou en pleine nuit, lorsque toute la famille est couchée!

7 Si vous magasinez les décorations de Noël avec vos parents, suggérez-leur l'utilisation **d'une minuterie pour contrôler les heures d'allumage des guirlandes**. En plus de laisser croire aux voleurs que vous n'êtes pas à l'extérieur de la ville, si c'est le cas, cet outil permet une meilleure gestion de l'énergie.

8 Si vous partez quelques jours visiter la parenté, faites penser à vos parents **de baisser légèrement la température ambiante de la maison**. Ils réaliseront quelques économies énergétiques et financières... peut-être pourront-ils ainsi vous acheter de plus gros cadeaux!

9 Papa et maman font peut-être partie des chanceux qui peuvent réchauffer leur voiture avant les départs grâce aux populaires démarreurs à distance. **Rappelez-leur qu'en n'abusant pas sur la durée du réchauffement, ils économiseront de l'essence et diminueront l'émission des vapeurs nocives.**

10 **Le sapin naturel est plus écologique que l'artificiel fabriqué en plastique.** Effectivement, la culture du sapin naturel contribue à absorber les émissions de CO₂, il fournit un habitat aux animaux sauvages et permet de stabiliser le sol. Lorsque le temps des Fêtes sera terminé, assurez-vous que le sapin de Noël familial est disposé adéquatement. Plusieurs municipalités, dont Sherbrooke, organisent des collectes spéciales...



Mélanie Noël

melanie.noel@latribune.qc.ca

ère Noël, Père Noël, apporte s bébelles... Le temps des fêtes est une période propice à la consommation de produits et d'énergie. Un cadeau par-ci, une guirlande lumineuse par-là, une tourtière dans le four et un sapin dans le salon! Alléluia! On pourrait même appeler ça de la surconsommation!

Des fois, la fatigue des lendemains de veille et la présence

de nombreux visiteurs à la maison nous portent à être un peu plus négligeant côté environnement. On manque de force pour aller porter les canettes consignées à l'épicerie, on ne voit plus clair lorsque c'est le temps de faire le tri des déchets ou grand-mère ne sait peut-être pas où est le bac de récupération!

Pour vous aider à garder vos bonnes habitudes, voici quelques trucs (à gauche). Ainsi les festivités de Noël ne nuiront pas à vos idéaux environnementaux et les congés

des Fêtes ne se transformeront pas en congés pour vos beaux principes verts.

Et si vos parents sont délinquants alors qu'ils s'affairent aux préparatifs de Noël, c'est à votre tour de les ramener à l'ordre... Après tout, l'état de santé de la planète qu'ils vous légueront en dépend!

Aussi, tant qu'à être dans le thème de l'environnement, nous avons pensé vous faire quelques suggestions de cadeaux écologiques et éthiques à offrir à vos proches à Noël.

Conseils et suggestions pour CADEAUX ÉCOLOGIQUES et ÉTHIQUES!

- 1. Achetez des cadeaux dont la fabrication et les matières premières **sont de qualité** afin de les conserver plus longtemps.
- 2. **Achetez des cadeaux utiles** afin d'éviter les achats gadgets finissant au mieux dans un placard et au pire rapidement à la poubelle.

3. Privilégiez les achats locaux pour réduire le transport des marchandises.

4. Privilégiez les jeux et jouets qui peuvent être branchés sur une prise électrique ou rechargeables ou, à défaut, utiliser des piles rechargeables.

5. Au lieu d'acheter un bien matériel, offrez du temps à vos proches. Vos parents apprécieraient

assurément que vous leur offriez quelques coupons leur donnant droit à quelques heures de travaux ménagers et votre petit frère apprécierait sûrement que vous l'invitiez à faire son activité préférée (un après-midi à la patinoire) ou que vous fassiez son lit pour tout le mois de janvier!

6. Il existe des **jeux de société** qui permettent de devenir de meilleur éco-citoyens. S'amuser

en apprenant à être des amis de la planète, pourquoi pas! Voici quelques exemples de jeux verts : *Bioviva, Raconte-moi Solix* et *Pollu'Stop*.

7. Offrez à un ami un livre que vous avez aimé. Il est rare qu'on lise deux fois le même livre alors si vous avez terminé la lecture d'une BD ou d'un roman, donnez-le à un ami qui a normalement les mêmes goûts que vous!

8. Vérifiez la provenance des produits que vous achetez. Il est préférable d'acheter localement et de privilégier les produits fabriqués par des gens respectueux de l'environnement (boutiques artisanes, produits de commerce équitable, magasins biocoop) plutôt que les produits fabriqués dans des pays où l'exploitation des enfants et la négligence environnementale sont choses courantes.

LA CHRONIQUE DE PAT

Patrice Henrichon anime l'émission Y'a de ces matins sur les ondes d'Énergie 106.1 tous les matins de la semaine



Spectacles en cadeaux

Quelques jours seulement avant Noël, et je sais que plusieurs d'entre vous sont, comme toujours, à la dernière minute pour les achats des fêtes. Quand on ne sait pas trop quoi acheter en plus, ça complique les choses.

Au lieu de se rabattre sur le traditionnel chèque-cadeau, pourquoi ne pas offrir des billets pour un excellent spectacle musical. Bon, il y a aussi l'humour, mais j'ai décidé d'y aller avec la musique.

Voici donc mes suggestions de spectacles d'artistes intéressants, qui seront présentés dans la région ou à Montréal au cours des premiers mois de 2007 :

Vieux Clocher de Sherbrooke / Vincent Vallières, 20 janvier / Ariane Moffatt, 27 janvier / Kaïn, le 2 mars / Stefie Shock, le 23 mars / Dumas, 31 mars	/ Colin James, 15 février	Centre Bell / Evanescence, le 5 janvier / Justin Timberlake, le 31 janvier / Billy Talent, le 5 février / Barenaked Ladies, 19 février
Vieux Clocher de Magog / Les 3 accords, 3 février	Fédération Ukrainienne Arcade Fire, du 6 au 10 février	Métropolis / James Brown, 3 janvier / Scissors Sisters, 6 mars / Snow Patrol, 30 mars
Centre culturel de l'Université de Sherbrooke / Pierre Lapointe, 6 janvier / Eva Avila, 16 février / Gregory Charles, les 12, 13 et 14 mars	Spectrum / Chantal Kreviazuk 2 mars	
Granada / Marco Calliari, 3 février		

Petites nouvelles musicales en terminant :
- C'est presque pas possible, on a de la difficulté à y croire, mais le groupe Guns N' Roses (enfin, ce qu'il en reste...) annonce une date de sortie pour l'album *Chinese Democracy*, attendu depuis près de 10 ans. Si tout va comme prévu, il semble que la date du 6 mars serait officielle, selon le chanteur Axl Rose, seul membre de la formation originale faisant encore partie du band. Incroyable mais vrai : avec toute l'attente et l'incertitude, l'album aura coûté près de 13 millions de dollars à produire.

- On connaît maintenant les tournées les plus lucratives de l'année 2006 : Les Rolling Stones arrivent en tête avec des revenus de de 437 millions de dollars! Loin derrière, on retrouve Madonna avec un «tout petit» 195 millions de dollars. Il s'agit de la tournée la plus lucrative de tous les temps pour une artiste féminine. À noter que le spectacle *Déirium* du Cirque du Soleil arrive en 6e place avec 78,5 millions.

En rêvant à tous ces millions, je vous souhaite un très JOYEUX NOËL !!!



Suggestions jeux de dernière minute

FÉLIX LOCAS
Collaboration spéciale

Il reste quatre jours pour dépoussiérer la coutellerie des Fêtes et apprêter la dinde. C'est amplement suffisant. Par contre, s'il vous reste des cadeaux à trouver, il est permis (et même recommandé) de commencer à paniquer. Voici quelques suggestions de jeux vidéo populaires qui feront plaisir à l'être cher.

PS3

Resistance : Fall of Man

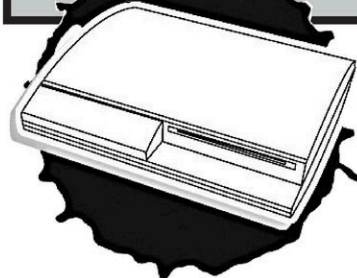
L'Europe et la Russie sont envahies par de terribles créatures et le joueur, qui incarnera un soldat américain téméraire, devra sauver la race humaine en éliminant ses belliqueux ennemis.

Genre : jeu de tir.
Cote : M (17+).
Note moyenne * : 8,9 / 10

Fight Night Round 3

Sûrement le jeu de boxe le plus réaliste jamais créé. Envoyez votre adversaire au tapis en vous entraînant comme Muhammad Ali ou Oscar De La Hoya et bâtissez une véritable carrière pour votre athlète.

Genre : sports.
Cote : T (adolescents).
Aussi en versions Xbox, Xbox 360 et PSP.
Note moyenne * : 8,0 / 10



PSP

Lumines II

Dans *Lumines II*, le joueur doit disposer les blocs qui apparaissent à l'écran de façon à créer des formes géométriques qui seront balayées à intervalles réguliers. Un « Tetris nouveau genre » pour le moins endiablé.

Genre : puzzle.
Cote : E (10+).
Note moyenne * : 8,5 / 10

LocoRoco

Utilisez les boutons épaulettes de la console portable PSP pour influencer l'angle du sol et ainsi déplacer de petites boules sympathiques qui ne demandent qu'à rouler et rebondir là où la gravité les mènera.

Genre : action / puzzle.
Cote : E (tous).
Note moyenne * : 8,4 / 10



DS

Yoshi's Island DS

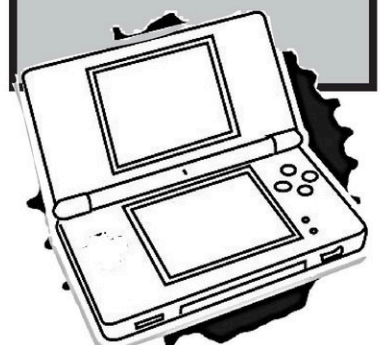
À la façon des célèbres jeux de Mario Bros. en défilement horizontal, prenez le contrôle de bébé Mario et ses amis dans une île mystérieuse menacée par de sombres personnages.

Genre : aventure.
Cote : E (tous).
Note moyenne * : 8,4 / 10

Elite Beat Agents

Grâce au stylet de la Nintendo DS, tapez avec précision sur des cercles colorés en suivant le rythme de la musique. Chaque chanson est accompagnée de sa petite bande dessinée complètement loufoque.

Genre : musical.
Cote : E (10+).
Note moyenne * : 9,2 / 10



LE DéCoMPTE énergie

Chansons anglophones

CS	SD	Titre	Artiste
1	1	<i>I Don't Feel Like Dancin'</i>	Scissor Sisters
2	3	<i>The Saints Are Coming</i>	U2 / Green Day
3	4	<i>I Put My Trust In You</i>	Gregory Charles
4	2	<i>Maneater</i>	Nelly Furtado
5	8	<i>Seize The Day</i>	Avenged Sevenfold
6	7	<i>Godbye My Lover</i>	James Blunt
7	6	<i>Jump</i>	Madonna
8	5	<i>Meant To Fly</i>	Eva Avila
9	10	<i>Bows & Arrows</i>	Jonas
10	-	<i>My Love</i>	Justin Timberlake

Chansons francophones

1	1	<i>Dégénération</i>	Mes Aïeux
2	3	<i>Tous les chemins</i>	Marie-Mai
3	5	<i>Ange gardien</i>	Stefie Shock
4	2	<i>Plus fort que moi</i>	Garou
5	4	<i>Je pars à pied</i>	Vincent Vallières
6	8	<i>8 secondes</i>	Cowboys fringants
7	7	<i>Si pour te plaire</i>	J.A.H.O.
8	9	<i>Mexico</i>	Kaïn
9	6	<i>Tangerine</i>	Jean Leclerc
10	-	<i>Tout nu sur la plage</i>	Les Trois Accords

CS: cette semaine; SD: semaine dernière

PC

GTR 2

Un jeu de course automobile extrêmement réaliste, reconnu pour ses effets de lumière, la sensation de vitesse qu'il procure et son mode en ligne pouvant accueillir jusqu'à 28 joueurs.

Genre : course automobile.

Cote : E (pour tous).

Note moyenne * : 9,1 / 10

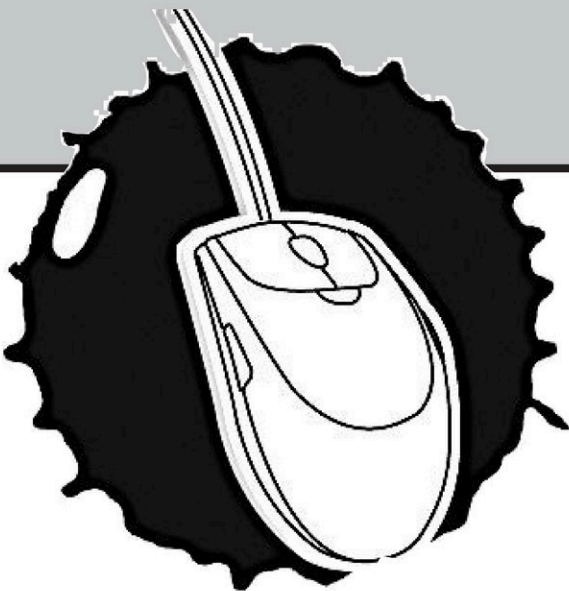
Company of Heroes

Conçu à Vancouver, *Company of Heroes* propose de prendre le contrôle d'une troupe de soldats à travers différents moments clés de la Deuxième Guerre mondiale, selon un mode de jeu en vue aérienne.

Genre : stratégie en temps réel.

Cote : M (17+).

Note moyenne * : 9,1 / 10



XBOX 360

Gears of War

Jeu de tir se déroulant dans un monde envahi par d'odieuses créatures de l'espace. Grâce à de puissantes armes et de bonnes stratégies d'attaque, faites exploser vos ennemis en mode solo, en coopération ou en ligne.

Genre : jeu de tir.

Cote : M (17+).

Note moyenne * : 9,3 / 10

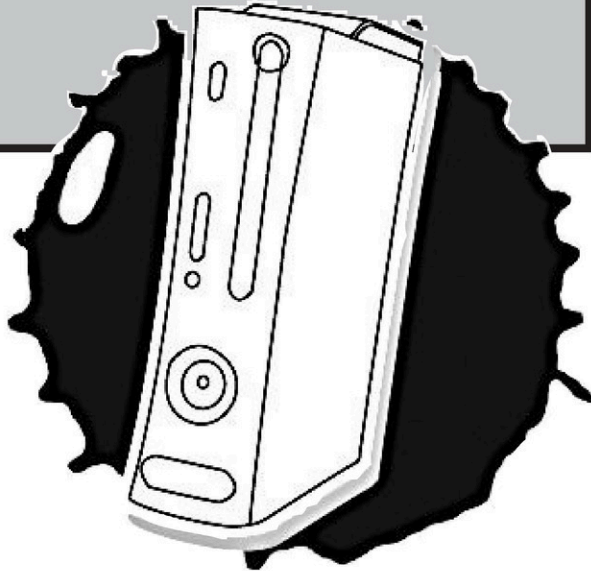
Tom Clancy's Rainbow Six Vegas

Débarrassez la ville de Las Vegas des terroristes qui l'ont prise pour cible. Le jeu demande d'évoluer avec prudence et tactique, en prenant soin de concevoir des stratégies d'équipe, en mode solo ou en ligne.

Genre : action tactique.

Cote : M (17+).

Note moyenne * : 9 / 10



PS2

Final Fantasy XII

Le dernier chapitre d'une des plus populaires sagas de l'histoire des jeux vidéo. Final Fantasy XII propose un nouveau mode de combat et un scénario riche et captivant.

Genre : jeu de rôle.

Cote : T (adolescents).

Note moyenne * : 9,3 / 10

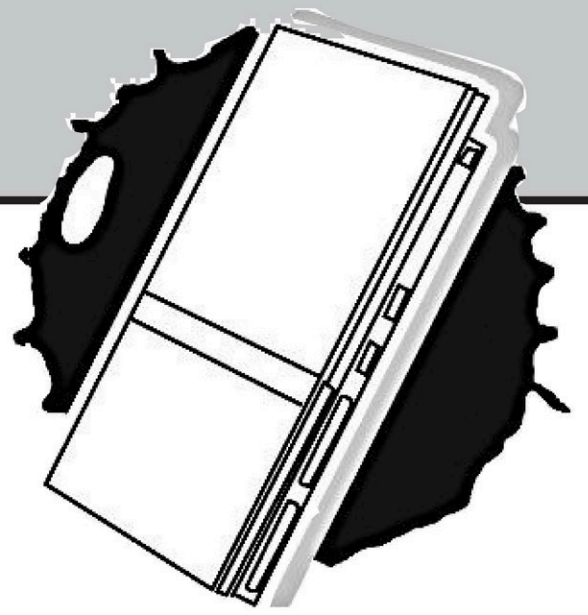
Okami

Un jeu d'aventure au style graphique aussi original qu'éblouissant. Sous l'apparence d'un loup, le personnage du jeu, un demi-dieu, doit redonner vie au monde, rien de moins.

Genre : aventure.

Cote : T (adolescents).

Note moyenne * : 9,1 / 10



Xbox

Tom Clancy's Splinter Cell : Double Agent

Le personnage de Sam Fisher est de retour. Encore une fois, pour parvenir à ses fins, ruse et discrétion seront essentielles puisque l'agent secret aura pour mission d'infiltrer un dangereux groupe terroriste.

Genre : action.

Cote : M (17+).

Aussi en versions PC, PS2 et Xbox 360.

Note moyenne * : 8,8 / 10

Marvel : Ultimate Alliance

Dans ce jeu d'action inspiré des bandes dessinées Marvel, le joueur sera appelé à prendre le contrôle d'une vingtaine de superhéros tels que Wolverine, Spider-Man et Ironman, et de former des équipes pour vaincre une horde de vilains avides de pouvoir.

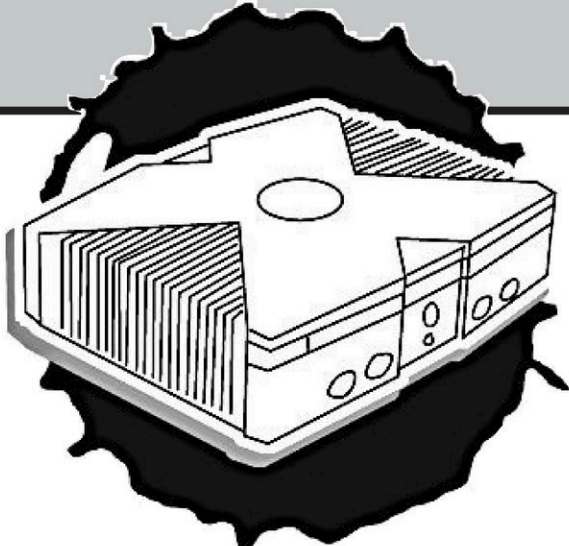
Genre : action / jeu de rôle.

Cote : T (adolescents).

Aussi en versions PC, Wii, PS3, PS2, Xbox 360,

GBA et PSP.

Note moyenne * : 8,2 / 10



Game Cube

Lego Star Wars II : The Original Trilogy

Basé sur la trilogie *Star Wars* réalisée dans les années 70, *Lego Star Wars II : The Original Trilogy* propose d'explorer un monde fait de blocs Lego et de combattre les forces du mal, tout en suivant fidèlement le scénario des films.

Genre : action.

Cote : E (10+).

Aussi en versions PS2, PSP, PC, Xbox, Xbox 360, DS et GBA.

Note moyenne * : 7,5 / 10

FIFA 07

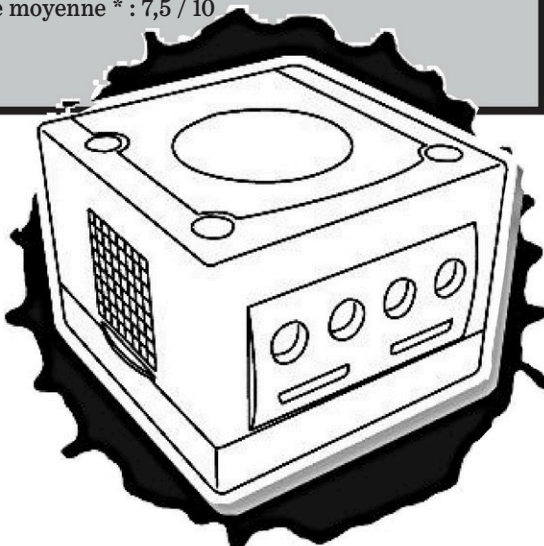
Les amateurs de soccer seront heureux d'apprendre que *FIFA 07* est plus réaliste que jamais, grâce notamment à l'intelligence artificielle des joueurs, entièrement revue et corrigée, et aux possibilités stratégiques sur le terrain.

Genre : sports.

Cote : E (tous).

Aussi en versions Xbox, Xbox 360, PS2, PSP, PC, et DS.

Note moyenne * : 7,5 / 10



Wii

The Legend of Zelda : Twilight Princess

Dans la peau du célèbre personnage de Link, débarrassez le royaume d'Hyrule de la menace qui plane sur lui. Maniez la manette de la Wii comme une épée et pourfendez vos ennemis!

Genre : aventure.

Cote : T (adolescents).

Aussi en version GC.

Note moyenne * : 9,3 / 10

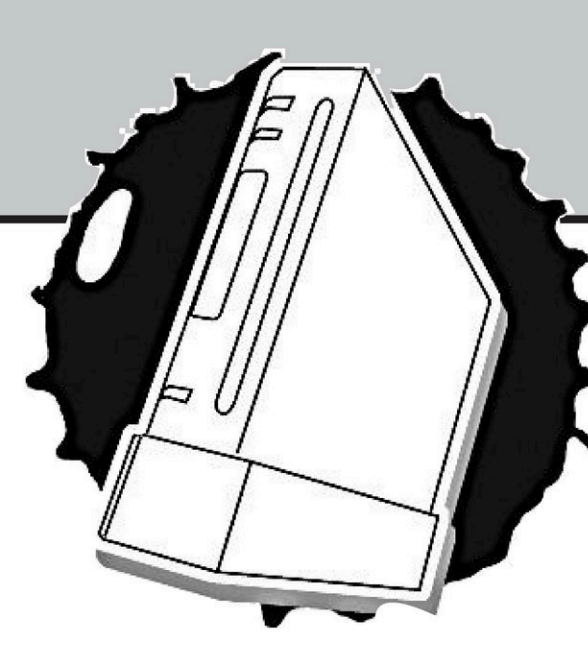
Rayman Raving Rabbids

Utilisez la manette de la Wii de plusieurs façons, à travers de nombreux petits jeux, pour venir à bout des étranges «lapins crétiens» qui envahissent le monde de Rayman.

Genre : divers.

Cote : E (tous).

Note moyenne * : 7,9 / 10



Vœux pour soutenir les droits humains

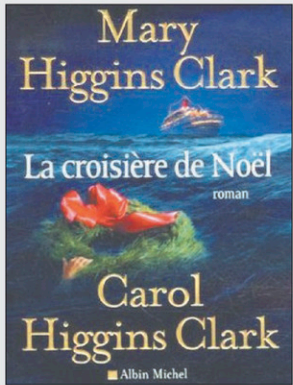
Envoyez une carte de souhaits à un prisonnier ou une prisonnière d'opinion? Pourquoi pas! Encore une fois cette année, Amnesty International organise une campagne carte de vœux. Pour la première fois, le Service Jeunes de la section française est impliqué dans cette campagne.

Pourquoi envoyer une carte? Parce que la période des fêtes de fin d'année est toujours difficile pour les prisonniers et prisonnières d'opinion qui croient être oubliés de tous mais également pour les défenseurs et défenseuses des droits humains qui peuvent se sentir seuls dans leurs combats. Site Web: www.amnesty.fr/index.php/amnesty/agir/jeunes/agir_pour_les_droits_humains/campagne_cartes_de_voeux

Suspense de Noël

Mary Higgins Clark et sa fille Carol ont publié le mois dernier *La Croisière de Noël*. Comme Alvirah Meehan et Regan Reilly, leurs héroïnes préférées, vous ne risquez pas d'oublier cette croisière de Noël. Disparitions, menaces, détournements... le voyage s'annonce mouvementé! Sens de l'intrigue, rebondissements inattendus, humour; les deux reines du suspense vous souhaitent un Noël plein de frissons.

— Mélanie Noël



VERTS jusqu'au BOUT des ongles

MÉLANIE NOËL

melanie.noel@latribune.qc.ca

Malgré la saison froide, le comité environnement de l'école Montcalm bourgeoine d'idées! Leur nouveau projet: installer des bacs de compostage à l'école d'ici peu. L'école secondaire deviendrait ainsi la première de la Commission scolaire de la Région de Sherbrooke à prendre une telle initiative.

Dès le début de l'année 2007, les élèves de l'école Montcalm pourront prendre la résolution de jeter leurs restants de sandwich aux oeufs et leurs coeurs de pomme dans les bacs de compostage disposés à cet effet au lieu de les lancer dans les poubelles traditionnelles. Moins de déchets, moins de pollution!

«Toute la nourriture peut être compostée à l'exception de la viande et des produits laitiers», précise Claudia Demers, élève du 5e secondaire et présidente du comité environnement. Environnementaliste des pieds à la tête, Claudia a des attaches pour barrettes et elle prend ses notes sur ses bras, histoire de sauver quelques *post-it*!

«Le compostage, ce n'est pas seulement pour les gens de la campagne. On peut très bien le faire dans nos cuisines», explique Gabriel Duquette, un des 12 membres du comité qui voit la vie en vert. «Les gens devraient aller visiter l'éco-centre, ils seraient surpris de voir tout ce qui se récupère.»

Grâce à cette initiative, au lieu de finir au dépot, les restants de table pourront finir leur vie dans les plates-bandes de l'école. «On a l'intention de planter des nouveaux arbres et de faire pousser des fleurs. La qualité de l'air sera ainsi

améliorée. C'est une bonne chose surtout que nous sommes situés entre deux grandes artères, soit Portland et King», affirme Gabriel, élève de secondaire 4.

En plus de l'installation des bacs de compostage, le comité



IMACOM. VINCENT COTNOIR

Le comité environnement de l'école Montcalm déborde de belles initiatives et innove en matière de recyclage dans les écoles. Toutes ces idées vertes sont le fruit de quelques âmes environnementalistes telle que celle de Gabriel Duquette, élève de secondaire 4, Carmen Poulin, enseignante et responsable du comité, et Claudia Demers, élève de secondaire 5 et présidente du comité.

environnement prend plusieurs autres mesures afin de sensibiliser les élèves à l'importance de la protection de leur milieu. Une collecte de piles a récemment eu lieu à l'école. «On a ramassé environ 150 livres de piles, explique Gabriel. Quand on pense que toutes ces piles se seraient probablement retrouvées aux poubelles!»

Aussi, depuis le mois de novembre, les élèves sont invités à

récupérer, en plus du papier et des canettes consignées, tous les articles de plastique, de verre et de métal. «On a mis des pancartes sur les murs des corridors afin de sensibiliser les gens et tout le monde collabore assez bien», déclare Claudia.

La vaisselle jetable de la cafétéria a aussi été remplacée par de la vaisselle non-jetable et la présidente du comité souhaiterait organiser une collecte de déchets autour de l'école avant que l'hiver ne s'installe pour de bon!

Noël VeRT

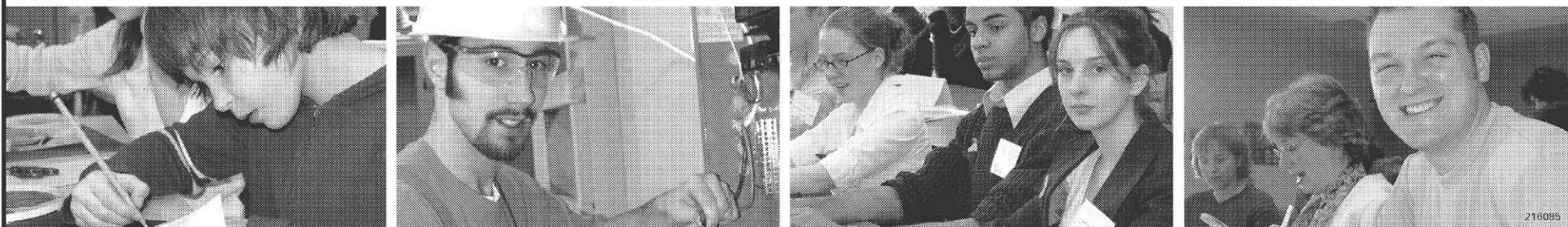
- / Commencer à composter à la maison.
- / Recycler le sapin de Noël ou en choisir un en pot, que tu peux conserver dans la maison ou replanter à l'extérieur.
- / Apporter les vieux jouets, appareils, vêtements et piles à l'éco-centre le plus proche.
- / Si vous achetez des objets qui nécessitent l'utilisation de piles, achetez des piles rechargeables.
- / Acheter des objets durables qui consomment peu d'énergie.

Réussite en tête



Commission scolaire
de la Région-de-Sherbrooke

www.csrs.qc.ca



Croyez encore au père Noël.



LG 245

0\$*

(avec un contrat de 2 ans)



Motorola RAZR

24,99\$*

(avec un contrat de 3 ans)



LG Chocolate

99,99\$**

(avec un contrat de 3 ans)



Samsung A720

129,99\$**

(avec un contrat de 3 ans)



Motorola Q

149,99\$**

(avec un contrat de 3 ans)

EN PRIME,
un cadeau
de 75 \$†.

TELUS
le futur est simple™

Pour en savoir davantage, passez nous voir à une boutique TELUS, chez un détaillant autorisé ou chez l'un de nos marchands ou appelez au 1-866-264-2966. Tous les détails à telusmobilite.com

FUTURE SHOP

EN GROS

Dumoulin

BRILLANT & MARTINEAU

WAL-MART

Zellers

BOUTIQUES TELUS ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS

Sherbrooke
Carrefour de l'Estrie
819-562-2883
Cellulaire Plus
Terrasses 777
793, rue King Est
819-829-0123
Cellulaire Plus
2445, rue King Ouest
819-562-8889

Bromont
Carrefour Champêtre
450-534-3266
Coaticook
Cellulaire Plus/Brunelle Électronique
10, rue Main Ouest
819-849-3608
Cowansville
Cellulaire Plus/LACO Électrique
419, rue Sud
450-263-4811

Drummondville
Alto Communication
400, boul. Saint-Joseph
819-475-3928
Cellulaire Plus
Promenades Drummondville
755, boul. René-Lévesque
819-475-3611

Granby
Cellulaire Plus
Galeries de Granby
40, rue Évangéline
450-378-9621
Communications Métropolitaine
583, boul. Boivin
450-777-3077
Lac-Mégantic
Cellulaire Plus/Netvert Inc
3747, rue Laval
819-583-0353

Magog
Cellulaire Plus
441, rue Principale Ouest
819-843-6627
Saint-Hyacinthe
Cellulaire Plus
Galeries Saint-Hyacinthe
3200, boul. Laframboise
450-773-6621
Cellulaire Plus
892, rue des Cascades
450-773-7444

Saint-Jean-sur-Richelieu
Cellulaire Plus
Carrefour Richelieu
600, rue Pierre-Caisse
450-349-9621
Alto Communication
855, ch. Grand-Bernier Nord
514-990-0547

Victoriaville
La Grande Place des Bois-Francis
819-357-9490
Dumoulin
525, boul. des Bois-Francis Sud
819-357-2208

Offre valable jusqu'au 31 décembre 2006 ou jusqu'à épuisement des stocks. Le prix et la disponibilité des téléphones peuvent varier. *Prix net en vigueur à la signature d'un contrat de 2 ou 3 ans après rabais obtenu en magasin ou crédit porté au compte et affiché sur votre prochain relevé mensuel de TELUS. **À la signature d'un contrat de 3 ans. † L'offre d'un cadeau ou d'un crédit en magasin d'une valeur de 75\$ accordé à l'achat et à la mise en service d'un sans-fil avec un contrat de 3 ans est valable jusqu'au 31 décembre 2006 aux emplacements participants. Le crédit est non monnayable et s'applique à certains produits en magasin seulement. © 2006 TELUS.

Sherbrooke mercredi 20 décembre 2006 - La Tribune

37

219050

Une hausse de 13 pour cent à Coaticook

MÉLISSA FAUTEUX

mfauteux@latribune.qc.ca

COATICOOK — Bien que la ville de Coaticook prévoie terminer l'année 2006 avec un léger surplus de 15 918\$ à son budget, il lui sera toute-

fois impossible d'éviter des hausses de taxes à ses résidents.

Dans l'ensemble des secteurs, soit commercial, agricole, industriel et résidentiel, c'est une charge totale de 13% que se verront imposer les contribuables coaticookois.

Par contre, comme le nouveau rôle d'évaluation déposé pour 2007 démontre que les valeurs imposables de la ville n'augmentent pas également dans tous les secteurs, la ville a dû appliquer, et ce pour la première fois, des taux variés.

« Lors du nouveau rôle d'évaluation, le secteur résidentiel a démontré plus de vigueur avec 22% d'augmentation, alors que les secteurs commercial et industriel n'ont augmenté que de 5% et l'agricole de 2%. Dans une volonté d'avoir un partage constant du fardeau fiscal entre les différentes catégories d'immeubles, la ville a décidé d'appliquer, à compter de janvier 2007, des taux variés, donc différents d'une catégorie à une autre» explique Roger Garceau, trésorier et directeur général par intérim de la ville de Coaticook.

Ainsi, les secteurs industriel et commercial auront un taux de 0,89\$ du 100\$ d'évaluation, comparativement à un taux de 0,80\$ auparavant. Par contre, ce 0,89\$ sera applicable sur les nouvelles évaluations, ce qui constitue donc une double augmentation pour ces secteurs.

Pour les secteurs résidentiels et agricoles, un taux résiduel de 0,78\$ du 100\$ d'évaluation s'appliquera, comparativement à 0,80\$ du 100\$ d'évaluation antérieurement. Ainsi, une propriété résidentielle éva-

luée à 100 000\$ avant et qui passera à 122 000\$ (+22%), verra sa facture passer de 800\$ en 2006 à 952\$ en 2007 (avec un taux de 0,78\$), pour une augmentation de 19%.

«Nous aurions souhaité ne pas être obligés d'augmenter de la sorte le fardeau fiscal des contribuables», avoue M. Garceau. «S'il avait été possible de baisser le taux à 0,70\$ du 100\$ d'évaluation, ça aurait été l'idéal, mais les demandes et les besoins sont là et cette hausse est nécessaire.»

Investissements majeurs

La population pourra se consoler puisque dans le budget de plus de 17 millions de dollars prévu pour 2007, soit une hausse de 1,2% par rapport aux dépenses de 2006, des sommes seront investies afin de rehausser globalement les services, entre autres pour l'amélioration du réseau routier, la gestion améliorée des matières résiduelles, la construction d'un bassin de rétention, la mise en place de nouvelles infrastructures cyclables et un plan de développement pour la ville et la région.

5				7	3		
	7	2			6		
				5		1	4
	6			9			8
	1			3			7
			6			9	
3		7				8	2
			4				1
		1		2			

Niveau de difficulté : MOYEN

0474

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

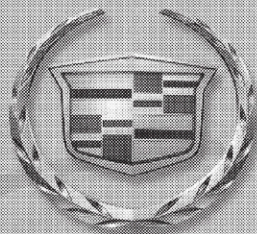
Solution du dernier sudoku

5	1	3	8	9	4	2	7	6
8	6	7	2	1	3	5	9	4
4	2	9	5	7	6	1	8	3
3	7	2	1	5	9	4	6	8
1	8	4	6	3	2	9	5	7
6	9	5	4	8	7	3	1	2
9	4	1	7	2	8	6	3	5
2	3	8	9	6	5	7	4	1
7	5	6	3	4	1	8	2	9

Par Fabien Savary

0473

NDLR — Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com



Cadillac SRX 2007

Transmission intégrale

Habitacle luxueux redessiné
Moteur V6 VVT de 3,6 L développant 255 HP
Boîte automatique à 5 vitesses avec fonction manuelle
Antipatinage avec interrupteur et freins avec ABS
Système de correction de la trajectoire StabiliTrak^{MC}
Hayon arrière à commande électrique
Toit UltraView^{MC}
Radio satellite XM^{MC}
cadillac.gm.ca

639\$ /mois*
Location 39 mois
0\$ de comptant
Transport et préparation inclus



Vous pourriez obtenir instantanément jusqu'à 10000\$ de rabais à l'achat ou à la location de votre Cadillac¹.



PRIVILÈGES CADILLAC :

Garantie de 160 000 km ou 5 ans² sur le groupe motopropulseur
Programme d'entretien prescrit sans frais de 4 ans ou 80 000 km³
Abonnement de un an au plan Orientation et dépannage d'OnStar^{MD}

L'Association des concessionnaires Cadillac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, conditionnelles à l'approbation de crédit de GMAC, réservées aux particuliers et s'appliquant au modèle neuf SRX 2007 (6EB26/R7B). Frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits en sus et payables à la livraison. Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. *Inclut 3 mois d'essai gratuit sans obligation au terme desquels les frais de service s'appliquent. ¹À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 39 mois. Transport (1400\$) et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15¢ du km après 65 000 km. La première mensualité est exigible à la livraison. Dépôt de garantie de 0\$. ²Selon la première éventualité. Détails sur la garantie limitée et sur le programme d'entretien prescrit sans frais chez votre concessionnaire. Le concessionnaire peut louer à moindre prix. ³Aucun achat requis. Le concours s'adresse aux résidents canadiens qui ont atteint l'âge de la majorité dans leur province de résidence. Le concours se termine le 10 janvier 2007. Les crédits sont valables uniquement à l'achat ou à la location d'un véhicule 2006 ou 2007 en stock chez le concessionnaire entre le 15 novembre 2006 et le 10 janvier 2007. Les camions de poids moyen de GM ne sont pas admissibles au concours. Les véhicules suivants ne sont pas admissibles comme véhicules gagnants: les camions poids moyen de GM, la Corvette de Chevrolet, le Solstice de Pontiac, le SKY de Saturn, et tous les modèles Cadillac et Hummer. Les probabilités de gagner varient d'un prix à l'autre. Les personnes potentiellement gagnantes doivent répondre correctement à une question réglementaire afin d'être déclarées gagnantes. Exemples des probabilités de gagner: le crédit de base de 500\$: une chance sur une; le crédit de 700\$: une chance sur 40; le crédit de 10 000\$: une chance sur 15 000; gagner un véhicule: une chance sur 20 000 (les crédits comprennent le crédit de base de 500\$). Tous les crédits incluent les taxes. Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir le règlement complet du concours, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 888 446-2000 ou visitez gmcanada.com. 219053

East Angus épargne ses propriétaires

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

EAST ANGUS — Malgré une augmentation moyenne de 31,5 % du rôle d'évaluation, le compte de taxes restera stable à East Angus en 2007. En effet, dans un budget déposé lundi soir, les élus ont diminué d'autant les taxes, soit de près de 30%.

Ce sont les propriétaires de résidences qui profiteront le plus de cette baisse de taxes. En effet, pour chaque tranche de 100\$ d'évaluation, le taux de taxation passera de 1,44\$ à 1,10\$. Les commerçants constateront une baisse de 0,05\$ le 100\$, alors qu'au niveau industriel, le taux reste le même à 2,99\$ du

100\$ d'évaluation.

En poste depuis trois ans, le maire Martin Mailhot n'a jamais eu à augmenter les taxes des 3700 résidents de sa ville. «Pour la Ville, la rentrée d'argent reste la même. Pour la moyenne des citoyens, il n'y aura pratiquement pas de différence sur leur compte de taxes. Nous avons fait un gros effort en ce sens-là et c'est une saine gestion de nos dépenses qui a rendu cela possible.»

Nouvel hôtel de ville

L'administration municipale

complète sa deuxième année sans hôtel de ville. Mais cette situation tire à sa fin, puisque la Ville a planifié un investissement de 900 000\$ dans son budget triennal 2007-2009 pour enfin remplacer le bâtiment municipal, incendié en janvier 2005.

«Nous sommes en mesures d'expropriation pour le terrain vacant que nous voulons acheter, à l'angle de la rue Angus et du boulevard Saint-Jean. C'est un terrain stratégique pour la ville, qui est en lien avec la relance que nous voulons fai-

re au centre-ville. Nous avons déjà l'esquisse extérieure du bâtiment. Après trois ans sans bureau fermé à la municipalité, disons que j'ai bien hâte d'avoir mon bureau!», ajoute en riant le maire d'East Angus.

Le maire Mailhot n'a jamais eu à augmenter les taxes.

Un autre gros morceau du budget triennal 2007-2009 est l'agrandissement du puits artésien de la ville,

soit une somme de 450 000\$.

Par ailleurs, Martin Mailhot a précisé que d'importants projets économiques sont sur le point d'être annoncés pour le début 2007, notamment à l'intérieur du parc bioalimentaire de l'Estrie.

Du côté touristique, la Ville investira les sommes reçues à la suite de la vente des wagons restants de l'ancien train touristique. Un important projet concernant la Vieille gare de papier d'East Angus devrait également être annoncé pour l'été prochain.

Bonnes nouvelles à Cookshire-Eaton

COOKSHIRE-EATON — «L'augmentation des taxes municipales, pour une maison évaluée à 182 000\$, équivaudra à... un trois litres de lait!» Voilà comment le maire de Cookshire-Eaton, Normand Potvin, illustre ce qui attend ses concitoyens dans le budget qui sera déposé demain soir.

Même s'il ne peut pas dévoiler les chiffres exacts avant que le budget n'ait été déposé publiquement, le maire a assuré que les hausses seront minimales.

«Nous terminerons même l'année avec un surplus, mais nous saurons la somme exacte seulement en mars, lorsque le Vérificateur général aura tout vérifié. On peut donc imaginer investir une partie des surplus dans un prochain budget», ajoute M. Potvin.

Pour en arriver à éviter une hausse de taxes, Cookshire-Eaton a dû se serrer la ceinture et même se mettre au régime. En cours d'année, le nouveau conseil (en poste depuis janvier dernier) a scruté à la loupe la moitié des dossiers de la Ville pour savoir exactement où était dépensé chaque dollar et couper tout ce qui pouvait s'avérer vain ou superflu.

«Ce que nous avons réussi est extraordinaire! Notre travail d'analyse se continuera donc en 2007», explique le maire Potvin en saluant le travail de ses conseillers municipaux.

En 2007, Cookshire-Eaton entend plancher sur des dossiers qui toucheront la famille, les loisirs, la culture, le tourisme et le développement résidentiel. Les citoyens assisteront à la naissance de plusieurs projets d'envergure sous le thème «Un rendez-vous aux sources», tous rendus possibles grâce aux sommes obtenues du Pacte rural.

«Le but, c'est de favoriser le bien-être de nos citoyens. Si on ne leur offre pas des services et des loisirs près de chez eux, ils vont partir», argumente M. Potvin.

— Marie-Christine Bouchard

THÉRÈSE LAMBERT
FLEURISTE enr.
LAMBERT

Flowers pour toutes occasions
Centre de table pour Noël
Plantes vertes, fleurs coupées
Mariage, funérailles, etc.

Spécial
Noël

Tél. : 819 564-0075
Voisin de Pépinière Lambert

623, boul. des Vétérans
Sherbrooke, J1N 1Z8

Lits bronzants

13.25\$
par semaine

MULTI PISCINE 1597 Galt Est
FLEURIMONT 566.8558

Pour Noël
3 mois
d'antenne
et
téléavertisseur
"numérique"
GRATUIT

INCLUANT: Messages illimités
Boîte vocale
Message personnalisé

Numéros locaux partout au Québec
1-800-361-1280
514-342-3611
Certaines conditions s'appliquent

tele-page
www.tele-page.com

PRÊT
pour la saison de
ski de fond?

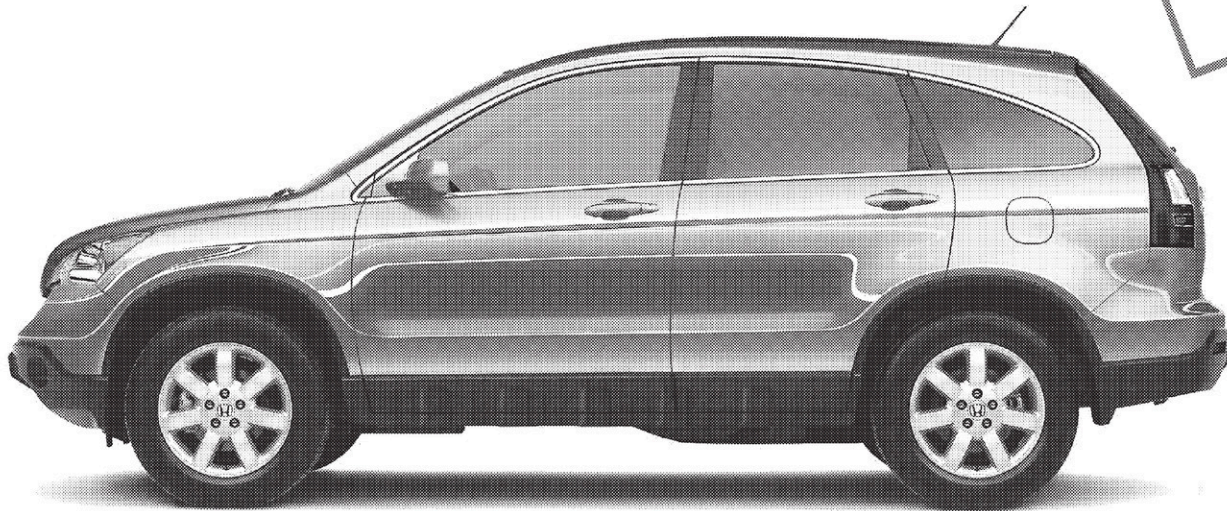
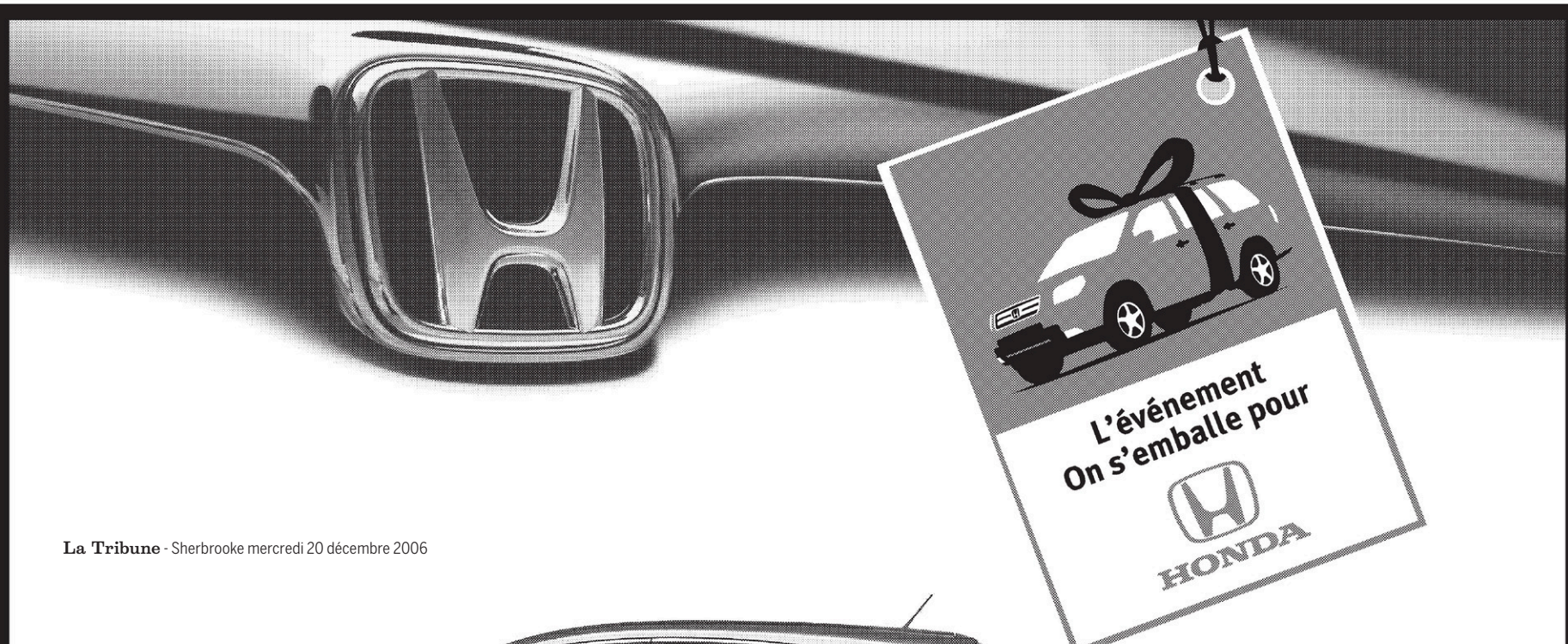
En **SKI de FOND**
à partir de
249⁹⁹\$

- Skis
- bottes
- bâtons
- fixations

INCLUANT :
✓ la bonne façon de choisir vos skis de fond
✓ pose de fixations
✓ préparation de la base

ATMOSPHERE
SPORTS - PLEIN AIR

2325, rue King Ouest, Sherbrooke 819 566-8882



CR-V EX-L illustré

NOUVEAU CR-V LX 2RM 2007

Prix de location à partir de

298 \$*

par mois/48 mois

À l'achat à partir de

27 700 \$

0 \$

dépôt de sécurité

Incluant
96 000 km
Transport
et préparation
inclus en location
seulement

CR-V et Pilot 2007

Meilleur choix sécuritaire

— IIHS

À l'achat ou à la location
d'un Ridgeline ou d'un Pilot obtenez
> 1000 \$
en carte d'essence†

Ridgeline LX et Pilot LX 2RM 2007

Prix de location à partir de

398 \$*

par mois/48 mois

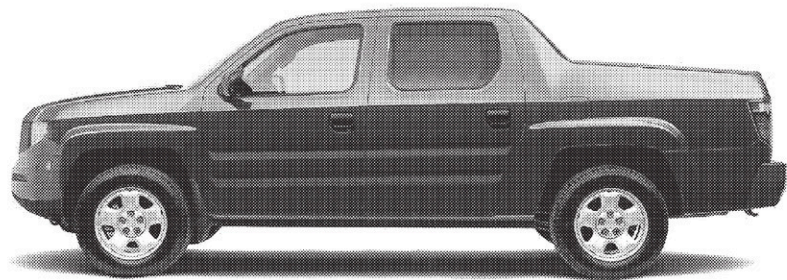
Taux de financement
à l'achat à partir de

2,9%

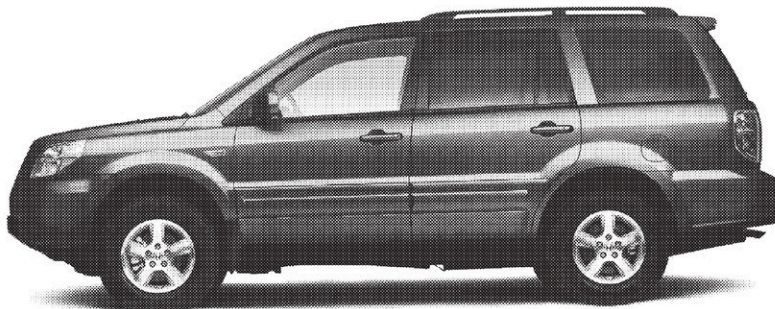
0 \$

dépôt de sécurité

Incluant
96 000 km
Transport
et préparation
inclus en location
seulement



Ridgeline EX-L illustré



Pilot LX illustré



hondaquebec.ca

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez hondaquebec.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.



HONDA

*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2007 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. CR-V LX 2RM (modèle RD3837E) : a) 298 \$, b) 6 086 \$, c) 20 390 \$. Ridgeline LX (modèle YK1647E) : a) 398 \$, b) 6 191 \$, c) 25 295 \$. Pilot LX 2RM (modèle YF2817EX) : a) 398 \$, b) 5 796 \$, c) 24 900 \$. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. †Carte d'essence de 1 000 \$ incluant les taxes est applicable à l'achat ou à la location d'un Ridgeline ou d'un Pilot 2007. L'offre n'est pas transférable et ne peut être jumelée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Valable seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier.

PENDANT LE TEMPS DES FÊTES,
VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^{MD} • DODGE
VOUS FAIT TOUT UN CADEAU!



Vos 3 premiers mois sont gratuits^Δ !

NOUVEAUTÉ! OFFRE MAINTENANT APPLICABLE AUX MODÈLES 2007 EN STOCK SÉLECTIONNÉS.



Sur tous les modèles Caravan,
Grand Caravan et Town and Country 2007

**On vous offre
vos trois
premiers
paiements !**



et tous les Dodge Ram 1500 2007

**On vous offre
vos trois
premiers
paiements !**

Et applicable aussi à tous les modèles restants 2006 en stock.



Chrysler 300 2006



Dodge Charger 2006



Jeep TJ 2006



Dodge Dakota 2006



Grand Cherokee 2006

**On vous offre
vos trois premiers
paiements !**



Chrysler Pacifica 2006

^Δ Pour un maximum
de 500\$ par mois.



Vous pourriez

GAGNER
1 000 000
DE MILLES AÉROPLAN**

**Échangez vos MILLES Aéroplan[™]
et économisez quand vous achetez
ou louez un nouveau véhicule.***

**Obtenez 40 000 MILLES Aéroplan
quand vous achetez ou louez un
nouveau véhicule admissible.***

Visitez votre concessionnaire Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge participant ou daimlerchrysler.ca aujourd'hui.

* Les offres sont sujettes à certaines conditions et peuvent changer sans préavis. Visitez www.daimlerchrysler.ca/aeroplan/fr/ ou votre concessionnaire Chrysler, Dodge, Jeep participant pour obtenir tous les détails et conditions, et la liste des véhicules admissibles. Vous êtes automatiquement admissible au concours quand vous achetez ou louez un véhicule Chrysler, Jeep, Dodge admissible pendant toute la durée du concours. † Les concours hebdomadaires se terminent à 11 h 59 (HE) tous les lundis entre le 13 novembre 2006 et le 2 janvier 2007. Aucun achat requis. Huit (8) prix hebdomadaires de 1 000 000 de milles Aéroplan (aucune valeur marchande). Voir le règlement complet au www.daimlerchrysler.ca/aeroplan/fr/, ou chez votre concessionnaire participant. Δ L'offre des trois premiers mois gratuits s'applique à tous les modèles 2006 neufs en stock (à l'exception du Sprinter) et aux modèles 2007 sélectionnés achetés ou loués par l'entremise de Services financiers Chrysler Canada. L'acheteur qui opte pour le financement recevra un chèque pour ses 3 premiers paiements mensuels (jusqu'à un maximum de 1 500 \$). Le premier versement mensuel du locataire sera fait en son nom (jusqu'à un maximum de 500 \$), tandis que les 2 versements suivants lui seront remboursés sous forme de chèque (jusqu'à concurrence de 1 000 \$). Les consommateurs peuvent opter pour une offre alternative de 1 250 \$ de rabais. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Offres exclusives d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2006 et 2007 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger mais ne peut commander un véhicule. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. Les véhicules peuvent différer de ceux montrés. MD Jeep et Quad Cab sont des marques déposées de DaimlerChrysler Corporation, utilisées sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Aéroplan est une marque déposée d'Aéroplan, société en commandite.

**FINANCEMENT OFFERT
EXCLUSIVEMENT PAR**
Services financiers Chrysler

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge du Québec





DENIS MESSIER
denis.messier@latribune.qc.ca

Café-potins

DANIEL GRÉGOIRE, le «gérant» du supermarché du Panier de l'Espoir, a travaillé sous une forte pression durant la distribution de la 25e édition. À l'emploi de la bonne soupe Campbell tout comme lui, **MICHEL MARTIMBEAULT**, **ROBERT BEAN**, **ROLAND GARIÉPY** et **GILLES TARDIF** étaient aussi à Sherbrooke pour donner un coup de pouce... Le quatuor a passé du temps à la mise en boîte des denrées et a été très impressionné par les activités du Panier de l'Espoir et l'implication des bénévoles...

////

Il n'y a pas d'âge pour le Panier de l'Espoir: **HERMINE GRENIER**, 88 ans, était à la confection des paniers pour la première fois, insistant auprès de **LUCIA LEPAGE**, une enseignante à la retraite de la polyvalente d'East Angus. **HERMINE** prenait d'ailleurs le temps de faire le tour du «supermarché» à cinq reprises. Bravo!

////

MARIE-EVE VACHON de RCGT était sur place pour encourager des confrères de travail, elle qui au fil des trois dernières années distribuait les paniers. **MARIE-EVE** attend la venue d'un premier enfant, **MIGUEL**, dans les prochaines heures. **MARIE-EVE** est la conjointe du dentiste **MATHIEU FAUBERT**. Bonne chance!

////

Est-ce vrai qu'**AMÉLIE CÔTÉ**, un nouveau membre de l'équipe de RCGT et qui vivait sa première année de distribution des paniers, aurait eu maille à partir avec ses partenaires, **DENIS DUSSAULT** de RCGT, **JACQUES GRÉGOIRE** de la Boston Pizza et **ALAIN LAPLANTE** de Re/Max? On m'a parlé d'un camion «noyé» de tôt matin par **AMÉLIE**... et d'un voyage dans la «boîte du camion» en présence de deux évadés de la prison! **AMÉLIE** va se rappeler sa première expérience!

////

MAURICE DEMERS a démontré un bel exemple du retour de l'ascenseur. Bénéficiaire l'an dernier du Panier de l'Espoir, **MAURICE** était sur le terrain vendredi pour aider à la fabrication des 1400 paniers... et il va poursuivre l'année prochaine!

////

Ancien relationniste de la SQ Estrie, **SERGE DUBORD** prenait la route de la République Dominicaine au lendemain du 25e Panier de l'Espoir en compagnie de sa conjointe, **PAULA GINGRAS**. Les deux feront bien sûr de la voile, mais le couple assurera aussi la direction d'un hôtel là-bas!

////

À la retraite depuis six ans chez Bell, l'ancien directeur régional **RÉJEAN LETTRE** ne manque pas son rendez-vous à CERAS. **RÉJEAN** - il a travaillé 28 ans chez Bell - a maintenant pignon sur rue à Magog et il garde la forme en pratiquant le vélo...

////

GERMAIN GAUTHIER, un ancien de la SQ-Estrie, a eu la vie relativement facile pour cette 25e édition du Panier de l'Espoir. Responsable de la «grande porte» de CERAS donnant accès aux camions, **GERMAIN** n'a pas eu de



IMACOM, MAXIME PICARD

Gislaine Bouffard, occupée à la préparation d'un panier de l'Espoir, reçoit un pain des mains d'**André Lauzon**, qui avait la responsabilité de cette distribution.

stress de la journée... car la porte est demeurée grande ouverte toute la journée en raison du beau temps!

////

ROBERT GAUDREAU, ingénieur depuis 25 ans chez Teknika HBA, vivait l'expérience de la distribution des paniers pour une première fois... **DENIS PÉPIN** et **GÉRALD BOLDUC** étaient fidèles à l'événement, tout comme l'ancien policier de la Ville de Sherbrooke **ROGER CLOUTIER**, présent pour une 10e année. **ROGER** a parcouru les rues de la ville durant 30 ans... **JEAN CARIGNAN** a charge de l'étagère des soupes depuis cinq ans...

////

ANDRÉ BISSON de l'ancienne usine Tissage Sherbrooke était à CERAS pour donner un coup de pouce aux bénévoles pour une première fois. Lui aussi fut impressionné par l'ampleur du «supermarché», tout comme **PHILIPPE DUBOIS** de la police communautaire...

////

PATRICK HALL, un retraité de la SQ-Estrie, présent au moment de la confection du premier Panier de l'Espoir, est toujours à son poste au niveau de la livraison... **PATRICK** ne se gêne pas pour dire qu'il aimerait bien voir les agents actifs de la SQ se retrousser les manches afin de donner un coup de pouce aux agents retraités qui sont toujours sur le terrain...

////

Bravo à **ISABELLE BERTRAND** de la SQ-Estrie, présente pour une deuxième année à la fabrication des paniers. La seule présente à CERAS, **ISABELLE** est au poste de Sherbrooke depuis deux ans et membre de la SQ depuis onze ans. Un bel exemple pour les autres agents!

////

GILLES ANGERS - il se présente au Maxi Club trois fois semaine - **RÉJEAN BELLAVANCE**, **RICHARD FRÉCHETTE**, **JACQUES BERNARD**, **LAURENT**

MASSON et **LÉON MONTAGNE** sont au nombre des retraités de la SQ-Estrie qui se font un devoir de se présenter à CERAS pour le Panier de l'Espoir. Bravo les gars!

////

L'ex-Castor de Sherbrooke et retraité de la GRC **SYLVAIN PARENT** était à son poste pour une sixième année et il fut secondé par un autre gars de la GRC, **PIERRE GOUIN**. Ce dernier est d'ailleurs toujours actif à la GRC...

////

RICHARD HARDY, un vétéran gardien de prison, est aujourd'hui sur la livraison du Panier de l'Espoir, lui qui a accompagné des prisonniers sur le plancher de CERAS pendant des années dans le but de préparer le «supermarché»... **RICHARD** a travaillé en compagnie de **STEVE GRAVESON** de Costco...

////

Dixit **ALLEN GIARD**, un bénévole du Panier et responsable avec **LÉANDRE BARRETTE** de Déry & Barrette du café et la soupe pour les livreurs: «il y a le Panier de l'Espoir, mais il y aussi la Cantine de l'Espoir»... **ALLEN** va fêter ses 78 ans le 12 janvier et sa conjointe **JEANNINE** était elle aussi sur place à CERAS pour la confection des paniers...

////

Avec l'aide de **MICHEL LEBLANC**, **DONALD DEMERS** et **STÉPHANE POULIN**, le proprio de Pneu Estrimont, **RÉAL BOLDUC**, a décoré à l'aide de branches de sapin et lumières son camion pour la distribution...

////

Représentant commercial à La Tribune, **JEAN-FRANÇOIS DUPLESSIS** accompagnait **MARTIN BOISVERT** de MicroAge et **GUY CAMERON** d'Extermination Cameron dans la livraison des boîtes...

////

DOROTHY MAHEUX, la conjointe de **ROBERT «Ti-Bob» DE COURCEL**, vivait le Panier de

l'Espoir pour une première fois... accompagnant **MONIQUE LEROUX**, une fonctionnaire provinciale depuis 30 ans aujourd'hui à la retraite et qui se présente à CERAS depuis trois ans...

////

Le meilleur boulanger du Panier de l'Espoir a pour nom **JEAN-GUY FORGUES**. Ça n'a plus de secret pour lui quand il est question du pain... jusqu'à un tel point qu'il prend du temps pour montrer son travail à des «recrues»... **YVES BALLARD** était l'un du groupe cette année et **RAYMOND ARIANO** vivait l'expérience pour une deuxième année... **JEAN-GUY** a oublié ses clefs dans sa voiture, mais ça arrive à bien du monde!

////

Est-ce vrai que **PIERRE DELISLE** - il est reconnu comme le charmeur des femmes au supermarché de CERAS - fut en manque de sucre cette année? **PIERRE** a opté pour un match du Canadien au Centre Bell, ce qui l'a obligé à se présenter en retard à CERAS vendredi, perdant du même coup son étagère de biscuits. Il faut dire que **PIERRE** était à CERAS depuis deux semaines afin d'y préparer le «supermarché»...

////

JEAN-FRANÇOIS GRÉGOIRE, le fils de **DANIEL**, le «gérant» du super marché de **ROCK GUERTIN** à CERAS, est avec les croustilles Lays depuis 10 ans...

////

Le Groupe Drolet de Sherbrooke avec à sa tête **JASON DROLET** dans le camp Sherwood et **ANDRÉ BLANCHETTE** pour l'équipe d'Inglasco était au Panier de l'Espoir avec une dizaine de personnes... **SEAN MCKENNA** était du nombre en plus de **CHARLES DOSTIE**...

////

Il n'y a pas que de la bouffe dans les Paniers de l'Espoir, on y re-

Michel Poulin à Charles-Lemoyne



ARCHIVES LA TRIBUNE

Michel Poulin

Directeur de la Fondation du CHUS depuis les sept dernières années, et démissionnaire au lendemain du dernier Téléthon du CHUS à la surprise de tous, **MICHEL POULIN** ne quitte pas pour autant le monde hospitalier... même s'il va oeuvrer dans une autre ville que Sherbrooke.

MICHEL POULIN a confirmé hier une nouvelle exclusive à «Denis Messier en liberté», qu'il allait prendre charge, à compter du mois de mars 2007, de la Campagne de financement majeure de l'Hôpital Charles-Lemoyne de Longueuil.

MICHEL va travailler étroitement avec le personnel de la Fondation de l'hôpital de Longueuil, mais la campagne de financement majeure, la seconde à se tenir au profit de l'hôpital, s'inscrit dans un plan quinquennal, la première tranche appartenant à l'histoire.

«Il est bien certain que la grande région de l'Estrie va me manquer», m'a confié **MICHEL**. «Après ma rencontre avec les gens de Longueuil, le défi est beau pour moi», ajoute celui qui va faire d'une pierre deux coups, soit de se rapprocher de son amie de coeur.

trouve aussi des tricots allant jusqu'à des bas, mitaines, foulards et autres! La réserve est aujourd'hui à sec. Pendant que **DONALD LAROCHELLE** va tricoter des lavettes, les **CLAUDETTE COUTURE**, **MICHELINE TRUDEAU**, **PAULINE TOUCHETTE** et **GISELE BRUNEAU**, pour nommer que celles-là, ont du pain sur la planche...

////

CLAUDE COUSINEAU, **CLAUDE BRETON** et **MARCEL COUTURE** ont passé de bons moments en distribuant les pommes, oranges et bananes, mais les trois ont déploré l'absence d'un autre **CLAUDE BRETON**, qui lui est retourné au Saguenay avec sa conjointe... **DOMINIQUE**, celui que l'on surnomme «Monsieur Patate» et un ancien conseiller municipal à Rock Forest, n'a pas eu le temps de chômer. **DOMINIQUE** est dans les patates depuis 20 ans...

Waste Management donne un grand coup aux odeurs

JEAN-PIERRE BOISVERT
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Waste Management, propriétaire du lieu d'enfouissement du secteur Saint-Nicéphore, procède ces jours-ci à l'installation d'une nouvelle torçère haute performance, une pièce d'équipement servant à la destruction des biogaz produits par la dé-

composition des déchets. D'une hauteur d'environ 20 mètres (60 pieds) et de 4 mètres (13 pieds) de diamètre, cette nouvelle torçère augmentera de façon importante la capacité de traitement des biogaz, une opération nécessaire d'ici à ce que Waste Management trouve un partenaire pour valoriser ces gaz en énergie. Cet équipement répond aux nouvelles exigences réglementaires du ministère du

Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec qui seront en vigueur à compter de janvier 2009. Waste Management affirme qu'elle franchit un pas de plus pour rendre ses installations du secteur de Saint-Nicéphore conformes aux nouvelles normes.

L'ajout de cette torçère, précise le directeur général des lieux d'en-

fouissement pour le Québec, Daniel Brien, permettra de réduire les odeurs parfois détectées dans le voisinage.

«S'il y a une préoccupation à laquelle nous sommes particulièrement sensibles comme gestionnaires d'un lieu d'enfouissement, c'est la qualité de vie des gens qui nous entourent. Nous avons développé un plan de travail pour réduire les épisodes d'odeurs causées par les biogaz et l'ajout de cette nouvelle torçère en est la pièce maîtresse », a-t-il souligné.

La mise en opération de la nouvelle torçère se fera au cours des prochains jours. Waste Management estime qu'il faudra compter quelques semaines d'ajustements avant que les bénéfices reliés à la mise en place de cet équipement soient mesurables.

Waste Management invite les résidents du voisinage à communiquer avec l'entreprise (819-477-6609) pour signaler des épisodes d'odeurs, afin de bien documenter la problématique et d'apporter les ajustements nécessaires.

14 municipalités de Drummond verront à la vidange des fosses septiques

JEAN-PIERRE BOISVERT
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Dans le cadre du plan de gestion des matières résiduelles (PGMR), 14 des 18 municipalités de la MRC de Drummond mettront en place, dès le printemps, un service de vidange systématique des fosses septiques.

Dans la foulée des mesures prises pour protéger l'environnement et réduire la quantité de résidus destinés à l'enfouissement, l'implantation de ce service figurait dans les actions prévues dans le PGMR, adopté par la MRC en février 2005. La firme Vacuum DL a été choisie effectuer ce nouveau service dont environ 9000 propriétés bénéficieront.

Le coût de ce service apparaîtra sur le compte de taxes municipales des propriétaires concernés; chaque municipalité décidera de la façon dont elle répartira le montant requis. Il faut noter que ce coût comprendra non seulement la vidange, mais également le transport et la gestion sécuritaire des boues dans un centre de traitement de Trois-Rivières.

Par souci d'équité dans les efforts visant à respecter le plan de gestion des matières résiduelles, la MRC verra à ce que les municipalités qui n'ont pas participé à l'appel d'offres en commun, soit L'Avenir, Saint-Cyrille-de-Wendover, Saint-Germain-de-Grantham et Saint-Majorique-de-Grantham, mettent elles aussi en place, dans un horizon rapproché, un service semblable.

VOUS CHERCHEZ UN EMPLOI?

Consultez aussi la rubrique **PERSONNEL DEMANDÉ** (rubrique 150) de nos **annonces classées**, du lundi au samedi.

La Tribune

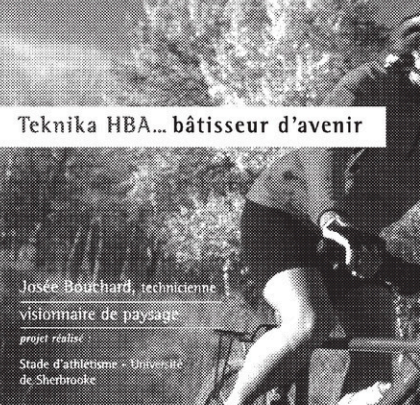
195452


MÉCANIQUE INDUSTRIELLE
A.L. TECH INC.
recherche

MÉCANICIENS D'ENTRETIEN
TUYAUTEURS
SOUDEURS

La carte ASP est obligatoire
La carte CCO n'est pas obligatoire
Pour travaux dans l'ouest canadien
Horaire : 20 jours travaillés / 8 jours de congé
Très bonne rémunération et très bonnes conditions de travail
Transport par avion fourni
Tél. : 819 879-6777
Télé. : 819 879-6778
Courriel : mecanique@altech.qc.ca

Teknika HBA... bâtisseur d'avenir



Josée Bouchard, technicienne visionnaire de paysage
projet réalisé
Stade d'athlétisme - Université de Sherbrooke

Teknika HBA, l'ingénierie pour la vie !

Travailler chez Teknika HBA, c'est plus qu'un emploi, c'est une carrière, des défis, du plaisir... de la vie !

Pour plus d'informations, consultez la section CARRIÈRES de notre site web. Plusieurs autres postes sont également disponibles dans nos différentes places d'affaires.

s.v.p. acheminer votre C.V. via la section Carrières de notre site web
www.teknika-hba.com

- Postes à combler immédiatement
- Ingénieur en infrastructures urbaines (réseaux / hydraulique)
 - Technicien-concepteur en génie civil (structure / ouvrages d'art)
 - Ingénieur en instrumentation et contrôle (électricité industrielle)
 - Technicien en instrumentation et contrôle (électricité industrielle)
 - Ingénieur mécanique (procédés industriels)
 - Technicien en génie mécanique (procédés industriels)
 - Ingénieur en électricité de bâtiment
 - Technicien en électricité de bâtiment
 - Technicien en mécanique de bâtiment
 - Conseiller en Ressources humaines


TEKNIKA HBA

218606

Un concessionnaire automobile près de Sherbrooke est à la recherche d'un(e)

Directeur (trice) commercial (e)

- Relevant du directeur des ventes, vous aurez des résultats personnels à atteindre. De plus, vous aurez quelques tâches administratives à conduire.
- Vous serez responsable du financement des véhicules vendus ainsi que de la vente de produits d'assurances et de protections pour les clients.
- Vous avez une connaissance fonctionnelle de la langue anglaise.
- Vous êtes dynamique, autonome et motivé.

Nous offrons un climat de travail jovial et un salaire des plus concurrentiels. Nous sommes pour l'équité en emploi et la confidentialité est assurée.

Adressez votre curriculum vitae **avant le 9 janvier 2007** à :

La Tribune
C.P. 384, 1950 rue Roy
Sherbrooke, J1J 2X8

Seules les personnes retenues, seront convoquées en entrevue.

218591


Enviro-accès

Enviro-accès, Centre pour l'avancement des technologies environnementales, est une corporation privée sans but lucratif qui a pour mission de soutenir les projets et les entreprises contribuant à l'amélioration de la qualité de l'environnement et au développement durable. Pour son siège social de Sherbrooke, Enviro-accès est à la recherche d'un(e) :

DIRECTEUR(TRICE)/CONSEILLER(ÈRE) TECHNIQUE

Ayant la responsabilité de superviser l'équipe du bureau de Sherbrooke, la personne choisie aura l'occasion de travailler à différents projets d'entreprises dans le secteur de l'environnement et du développement durable. La personne recherchée doit détenir une formation de deuxième cycle universitaire dans une science connexe à l'environnement et une expérience pertinente d'une dizaine d'années.

La personne retenue nous aura démontré un intérêt et une expérience reliés à une grande diversité de procédés industriels et de technologies environnementales. Elle possède des compétences marquées en communication orale et écrite, autant en anglais qu'en français.

Des aptitudes à gérer une équipe de professionnels et à développer des relations efficaces avec des collaborateurs sont essentielles. Un réseau de contacts dans les milieux industriels et gouvernementaux sera un atout.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, par courrier électronique (de préférence) ou par la poste d'ici le 8 janvier 2007 aux coordonnées suivantes :

À l'attention de : Danielle Gélinas, secrétaire à la direction
dgelinas@enviroaccess.ca

ENVIRO-ACCÈS INC.
85, rue Belvédère Nord, bureau 150
Sherbrooke (Québec) J1H 4A7

218617

DES DOSSIERS

RÉGIONAUX ET NATIONAUX
à ne pas manquer
chaque jour dans

La Tribune

Le guide de l'emploi

ge

L'UNIQUE

REPERTOIRE DES ENTREPRISES QUI RECRUTENT

2006 2007

Un guide réalisé par **Septembre** éditeur

avec la participation de **CMA** Ordre des comptables en management accrédités du Québec

Offert sur www.septembre.com et en librairie

Ce que devrait être la comptabilité

La glace noire cause plusieurs accidents

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

COOKSHIRE-EATON — Une voiture de police à la ferraille et deux policiers blessés, une dizaine de sorties de routes lundi matin sur le grand territoire estrien, trois accidents dans le secteur de Saint-Camille et de Windsor... Voilà autant de victimes d'un traître ennemi des conducteurs en ce doux début

d'hiver: la glace noire!

D'ici Noël, Environnement Canada prévoit des températures de jour variant entre 2°C et -4°C. Par conséquent, la glace noire risque de recouvrir les routes à plusieurs reprises. La Sûreté du Québec tient donc à lancer un message de prudence aux automobilistes qui emprunteront les routes d'ici là et surtout, pendant la longue période des fêtes.

«Avec les redoux que l'on connaît, il faut vraiment s'assurer d'être prudents et d'adapter sa conduite aux conditions hivernales. Ce genre de situations, avec des accidents en chaîne, on les retrouve normalement dans les débuts de saison, lorsque les gens ne se sont pas encore adaptés à l'hiver. Cette année, avec les conditions douces que l'on connaît et le très peu de neige que l'on a eue, les

gens n'ont pas encore eu besoin de s'acclimater. C'est trompeur», explique Louis-Philippe Ruel, agent d'information à la SQ.

Deux policiers aussi

Des patrouilleurs de la SQ, qui passent pourtant énormément de temps sur les routes, ont aussi appris à leur dépens que la glace noire pouvait s'avérer traître et surprenante. Samedi soir, les agents

Deblois et Fréchette circulaient normalement sur la chaussée relativement sèche de la route 112 à la hauteur de La Patrie. Ils ont soudainement perdu le contrôle de leur véhicule sur une plaque de glace noire et se sont retrouvés dans le décor.

Les deux policiers ont été légèrement blessés et se trouvent toujours en arrêt de travail. Le siège du passager s'est même fracassé sous la force de l'impact.

«Une semaine plus tôt, une autre policière avait eu un accident mineur à cause de la glace noire. Il serait important de lancer un message de prudence aux automobilistes», renchérit le lieutenant Jocelyn Rose, directeur du poste de la SQ du Haut-Saint-François, où se sont déroulés ces deux événements.



Entre nous

Plus de 18 000 \$ pour la Guignolée

THETFORD MINES — Malgré une température exécrable et une circulation moins importante, la cinquième édition de la Guignolée des pompiers du Service de sécurité incendie de Thetford Mines a permis d'amasser la jolie somme de 18 088 \$ grâce à la générosité de la population, des épiceries, des pompiers volontaires et des bénévoles recrutés par la banque alimentaire La Vigne.

Une quantité importante de denrées non périssables a également été recueillie. L'année dernière, c'est une somme de 17 796 \$ qui avait été recueillie.

Les responsables de La Vigne s'attendent à ce que pas moins de 280 familles bénéficient de ces distributions spéciales du temps des fêtes alors que les sommes d'argent amassées servent uniquement à l'achat de produits alimentaires.

Pas moins de 150 à 160 familles profitent de ce service sur une base hebdomadaire. La région de L'Amiante compte pas moins de 1500 familles qui reçoivent des prestations d'aide sociale.

Moment de bonheur partagé

DRUMMONDVILLE — Le Club Richelieu masculin de Drummondville, en collaboration avec les élèves des écoles Frédéric-Tétreau et Immaculée-Conception, a décidé d'offrir à nouveau cette année un petit moment de bonheur aux pensionnaires du Centre Frédéric-Georges-Hériot.

Étant donné le succès de la visite des élèves pour la période des fêtes l'an dernier, le Club Richelieu a demandé aux élèves de première, quatrième et cinquième années de créer des cartes de Noël qui ont été remises en main propre lundi à plus de 200 personnes du Centre.

En plus de la remise de cartes, petits et grands ont uni leur voix pour un petit moment de chansons intergénérationnelles, rappelant le vrai sens de Noël, le partage, l'amour et la vie.

— Nelson Fecteau et Jean-Pierre Boisvert

OFFREZ-VOUS UNE COROLLA OU UNE MATRIX ET ON VOUS OFFRE **4 PNEUS D'HIVER GRATUITS****



Ville : 7,1 L/100 km† Route : 5,3 L/100 km†

VÉHICULES À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES



Ville : 7,9 L/100 km† Route : 5,9 L/100 km†

189 \$ **COROLLA 2007**
PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 2 830 \$
OPTION 0 \$ COMPTANT DISPONIBLE
À l'achat à partir de
15 785 \$* **0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

209 \$ **MATRIX 2007**
PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 2 845 \$
OPTION 0 \$ COMPTANT DISPONIBLE
À l'achat à partir de
17 200 \$* **0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

ACCÈS TOYOTA Une expérience d'achat tellement plus sympa.



Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. * Offres de location au détail valables sur les modèles Corolla 2007 (BR32EM AA) et Matrix 2007 (KR32EM AA) neufs en stock. Première mensualité de 215,29 \$ (Corolla 2007) et de 238,15 \$ (Matrix 2007), taxes incluses, pour un terme de location de 48 mois, exigibles au moment de la livraison. Offre de 0 \$ de dépôt de sécurité à la location sur tous les modèles Toyota 2007 neufs en stock. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 ¢ du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes inclues. ** Offre de 4 pneus d'hiver présélectionnés, incluant l'installation des pneus (valeur de 375 \$ pour la Corolla et de 475 \$ pour la Matrix, taxes en sus). Cette offre est applicable à l'achat et à la location des modèles Corolla et Matrix 2007 neufs en stock. Cette offre ne peut être remplacée par aucune autre. Dans l'éventualité où le client désire des pneus autres, le client paiera la différence plus les taxes si la valeur des pneus est supérieure; dans le cas contraire, aucun crédit ou remboursement ne sera octroyé. * PDSF pour les modèles Corolla 2007 (BR32EM AA) et Matrix 2007 (KR32EM AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'assurance et les taxes sont en sus. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$ de remise) peut différer selon le modèle. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2007 pour une transmission manuelle pour le moteur du modèle indiqué. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 2 janvier 2007. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la grande région de Montréal.



CE QUI
APPARAÎT
COMME
UNE
OUVERTURE



EST EN FAIT
UNE PORTE QUI
EST EN TRAIN
DE **SE FERMER**
SANS UNE ENTENTE
DURABLE

Monsieur Charest, comment avez-vous pu quitter l'Assemblée nationale sans régler le dossier des médecins spécialistes? De notre côté, la porte est ouverte à un règlement durable. **POURQUOI AVOIR REMIS À PLUS TARD CE QUE VOUS AURIEZ PU RÉGLER AVANT DE PARTIR?**

Le Centre de santé de Thetford mise sur la prévention

NELSON FECTEAU
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — À l'instar de nombreux autres hôpitaux du Québec, le Centre de Santé et de Services sociaux de la région de Thetford Mines vient de mettre en place des mesures de prévention contre les infections nosocomiales, c'est-à-dire les infections que l'on n'avait pas en y entrant, mais que l'on contracte à l'hôpital. Au nombre de ces mesures de prévention, le retrait des magazines et journaux des salles d'attente.

Ces infections sont causées par

plusieurs bactéries dont certaines sont plus préoccupantes, soit parce qu'elles sont plus difficiles à traiter, soit parce qu'elles sont virulentes. C'est le cas de la bactérie *C. difficile*.

Les autorités du centre hospitalier ont signalé qu'elles désiraient demeurer vigilantes malgré le faible taux d'infection observé et mettre ces mesures en place à compter de la période des fêtes.

«Le phénomène des infections nosocomiales est une préoccupation quotidienne et nous avons tous les outils pour en limiter la transmission. Le lavage des mains

s'est avéré très efficace dans la diminution de ce type d'infections», affirme Dr Martin Arata, directeur des services professionnels et hospitaliers au CSSSRT.

Nouvelles mesures

Dorénavant, des bénévoles inviteront tous les visiteurs à se laver les mains au gel antiseptique à l'entrée et à la sortie de l'hôpital.

De plus, une demande sera adressée aux visiteurs de ne rendre visite qu'à une seule personne à la fois et de se diriger le plus promptement possible dans la chambre de la personne visitée.

Si, exceptionnellement, les visiteurs sont appelés à se déplacer d'une chambre à une autre, le lavage des mains à l'entrée et à la sortie des unités de soins, sera recommandé.

La collaboration des visiteurs sera sollicitée afin que l'on respecte les horaires réservés aux visites, qui sont de 14 h à 15 h et de 18 h à 20 h. La direction de l'hôpital suggère également un nombre restreint de visiteurs par patient permettant ainsi de diminuer les risques de contagion.

En lien avec la prévention des infections, on a aussi procédé au

retrait des magazines dans les différentes salles d'attente. L'application de cette mesure touche la clientèle hospitalisée et celle des services de consultation externe. Dorénavant, ces personnes devront apporter avec elles des documents de lecture qu'elles pourront rapporter après leur passage.

Collaboration demandée

«Ces mesures de prévention visent à améliorer la qualité des soins aux patients du CSSSRT et la collaboration des proches est essentielle», précise Dr Arata.

Zéro hésitation.

La Passat 2007, à partir de 399 \$[†] par mois.

Zéro acompte, zéro dépôt de sécurité, zéro première mensualité*.



Jamais la Passat 2007 suréquipée ne vous a été si facile d'accès à la location. Et comme la liste complète des ses équipements prenait trop de place, nous avons fait un tri parmi nos préférées : allumage par bouton, frein à main électronique, sièges avant chauffants, rétroviseurs extérieurs chauffants, système de climatisation Climatronic^{MC} et porte-parapluie dans la portière du conducteur. La traction intégrale 4MOTIONND est offerte en option, et vous avez le choix d'un moteur turbo de 200 ch ou d'un V6 de 280 ch en option. Alors, si en bout de ligne vous hésitez encore, c'est que vous en avez déjà une. Ou simplement que vous n'avez pas de permis de conduire.



0 \$ première mensualité*	0 \$ dépôt de sécurité	0 \$ acompte	À partir de 399 \$ [†] par mois Location 48 mois
------------------------------	---------------------------	-----------------	---

Visitez vw.ca ou appelez au 1 888 ROULE VW pour plus de détails.

*Première mensualité gratuite jusqu'à concurrence de 600 \$ (taxes incluses). 0 \$ de dépôt de sécurité et 0 \$ d'acompte applicables à la location d'une Passat berline 2007 2.0T de base. L'offre de location à 399 \$ par mois s'applique à la Passat berline 2007 2.0T de base, à essence, 5 vitesses, neuve, en stock. Pour un temps limité, louez une Passat berline 2007 2.0T de base, et les frais de préparation seront assumés pour vous. Frais de transport inclus. Taxes, immatriculation, assurances, frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers (jusqu'à 46 \$), frais administratifs du concessionnaire (le cas échéant) et frais de 12 ¢ du kilomètre après 80 000 km en sus. Photo à titre indicatif seulement. Offres sujettes à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance, une division de Crédit VW Canada Inc. Offres en vigueur à partir du 1^{er} novembre 2006. Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être retirées en tout temps sans préavis. Chez les concessionnaires Volkswagen participants du Québec seulement. Quantité limitée. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Ne s'appliquent qu'aux locations faites à des particuliers. Tous les détails sur vw.ca et chez votre concessionnaire. «Volkswagen», le logo Volkswagen, «Passat» et «4MOTION» sont des marques déposées de Volkswagen AG. «Climatronic» est une marque de commerce de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada Inc. 2006

219039

Jean Landry candidat libéral ?

GILLES BESMARGIAN
gilles.besmargian@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Après avoir été député bloquiste dans Richmond-Arthabaska, candidat à deux reprises pour le Parti conservateur (PCC), candidat indépendant et candidat pour l'ADQ, le Sylvifranc Jean Landry a été vu aux côtés du nouveau chef de Parti libéral du Canada (PLC) Stéphane Dion et de Michael Ignatieff lundi dans la Vieille Capitale. Serait-il devenu libéral ?

«Je me suis rendu à Québec à l'invitation de David Archer, un ami à moi, qui a été membre du Parti progressiste conservateur, rétorque-t-il. En 2003, dans la course à la chefferie du parti, il a terminé deuxième contre Peter McKay.

«Il avait au préalable signé une entente avec McKay qu'il ne fusionnerait pas la formation politique avec l'Alliance, mais il l'a fait. Dès lors, explique M. Landry, David (Archer) a quitté la politique et maintenant il est membre du Parti libéral du Canada (PLC). Il est le bras droit de Stéphane Dion pour les provinces d'Alberta, Saskatchewan et Manitoba. C'est d'ailleurs lui qui a convaincu 150 membres du PLC de voter pour M. Dion lors de la convention à Montréal.»

Jean Landry, qui est actuellement conseiller municipal de Saint-Valère, pourrait-il représenter les libéraux dans Richmond-Arthabaska à la prochaine élection ?

L'homme affirme qu'il n'a reçu aucune offre en ce sens et ajoute : «Peut-être que David tentera de me convaincre, mais pour le moment je suis en période de réflexion. Je suis au neutre. Reste à voir si on sollicitera mes services ou non. Présentement, je ne possède pas de carte du PLC, mais je pourrais m'en procurer une. Quant à celle du Parti conservateur du Canada, qui deviendra échue dans deux semaines, il n'est pas question de la renouveler...»

Rappelons que M. Landry a en quelque sorte été écarté de l'investiture du PCC dans Richmond-Arthabaska, par l'exécutif national, considérant qu'il avait été défait à deux reprises dans Lotbinière/Chutes-de-la-Chaudière.



Volkswagen de l'Estrie

819 569-9111
4465, boul. Bourque, Sherbrooke

215784

Annonces classées

Pour placer
une annonce classée

819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30



DUO PLUS

(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec
250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans
La Tribune et La Nouvelle
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

PLUS DE **119 900 LECTEURS PAR JOUR!**

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



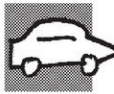
LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



FINANCES
Rubriques 330 à 340



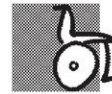
VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

BORD DE L'EAU, situé sur la rivière Magog, à 2 pas du lac. Finition supérieure, belles grandes pièces éclairées, grand terrain bien aménagé. Rareté sur le marché. **RENÉ FAVREAU**, agent imm. affilié, Royal LePage Avantage, 819-562-6000

MAISON SUR 2 ÉTAGES sous-sol fini, 1907, Brulotte ouest (près CHUS Fleur.), 4 c.c., 2 salons, terrain clôturé et boisé, 2 remises, 2 patios, air clim. central, syst. alarme, libre imméd., 162 500\$. 819-572-7352

RÉGION COATICOOK, grand cottage 4 c.c., piscine creusée, vieille grange, garage, solage, toit neuf et beaucoup de rénovations. Terrain d'environ 1½ acre. À qui la chance?
RÉGION COATICOOK. Une perle! Maison toute rénovée, 3 c.c., salle familiale, foyer, 2 remises, beau grand terrain boisé. À 5 minutes du lac. 114 500\$.
Groupe Sutton de l'Estrie Inc., L. CHANTAL BURCHETT, 819-823-7474

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

TERRAIN ET / OU MAISON à revenus (4%). Terrain 107 000\$ - avec maison 340 000\$. Nouvelle inscription. Vue imprenable, chemin Ste-Catherine près Université de Sherb. **MANON JEANSON** agent imm. affilié, 819-571-9592, 819-569-1337. Alain Leclerc ctr imm. inc.

NORD - SPACIEUX BUNGALOW.

Bois franc, 5 ch. à c., cuisine superbe, s. à manger, 2 s. b., grande salle familiale, plafond cathédrale, bureau, terrain privé, pisc. creusée 18 x 36. SIA 064767

LOUISE POULIN

Agent immobilier affilié
819 823-7474
819 620-3535



6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

6 LOG., chauffage et électricité locataires. Rev. net avant fin.: 17 600\$. Prix: 216 000\$.
9 LOG., chauffage mazout, électricité locataires. Revenu net avant fin.: 26 300\$. Prix 319 000\$
30 LOG. (2 x 15) voisins. Revenu net avant fin.: 115 000\$. Prix: 1 350 000\$.
41 LOG., brique et béton, chauffage et élect. locataires. Revenu net avant fin.: 145 000\$. Prix 1 795 000\$.
Pour infos: 819-820-7526, Mario Thériault, Groupe Sutton.

BON 5 LOG., toujours loués, clientèle universitaire. Planchers bois franc, toiture 3 ans. 3 x 3½, 2 x 4½. Revenu brut 27 360\$. **RENÉ FAVREAU**, agent imm. affilié, Royal LePage Avantage, 819-562-6000

CANTON EATON, 16 km de Sherbrooke. Grand duplex, 1 x 5½ et 1 x 10 pces plus sous-sol, façade brique, 3 garages, remise 24 x 48 pouvant accueillir des animaux. Belle vue. Idéal pour 2 familles. **JEAN SASPI-TURRY**, agent imm. affilié, La Capitale Estrie Coop, 819-563-3000.

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

SYLVAIN PINEAULT
Agent immobilier affilié
819 570-1988

STÉPHANE FAUCHER
Agent immobilier affilié
819 620-8487

Payez-vous un cadeau de Noël à moins de 100 000 \$!

73 500 \$

SHERBROOKE. Bungalow. Pour petit budget avec 2 chambres, toiture rénovée en 2006. Idéal pour couple ou personne seule. Pour le prix d'un loyer. Faites vite!

89 900 \$

SAINT-DENIS-DE-BROMPTON. Petit cottage avec 3 chambres à l'étage, poêle à bois, sortie ext. au s.-sol. À 15 min. de Sherbrooke. Toiture 2005, champs d'épuration 2000, cheminée 2000, porte d'entrée et patio 2000. Ajoutez-y votre décoration intérieure. Très bon potentiel.

215712

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



La Tribune

Ça Bouge

DANS LA RÉGION

Tirage de 10 000 \$ chez le Groupe Sutton!



Le **Groupe Sutton Estrie/Centre**, grande force de vente régionale en immobilier, comptant près de 170 agents présents à Sherbrooke, Magog, St-Hyacinthe, Victoriaville et Drummondville et son propriétaire M. Yvan Lemay ont couronné leur année d'activités avec un tirage de 10 000 \$ comptant. Le tirage eût lieu au restaurant Da Francesco, le 15 décembre dernier, lors du traditionnel 5 à 7.

On voit ici, aux extrémités, les deux gagnants : Mme Nicole Tessier et M. Marco Dubois, de Drummondville; au centre, leur agente immobilière Mme Line Bouchard, ainsi que le propriétaire de Sutton Estrie/Centre M. Yvan Lemay.

Souignons que, les deux chanceux avaient acheté une propriété de Mme Bouchard dans le secteur de Drummondville, au printemps dernier, pour être éligibles au concours.

Félicitations!

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

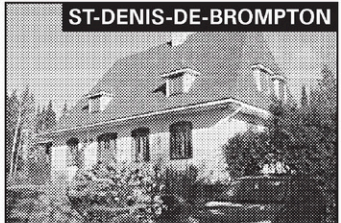


Immo - Sherbrooke
COURTÈRE IMMOBILIERE
Émile Nothomb
Agent imm. agréé
Immo Sherbrooke
819 578-8188



Nouveau sur le marché

Cottage avec revenu, 3 ch. à c., salon avec foyer, bois franc, décoration chaleureuse, piscine, remises, situé à Deauville. Coup de coeur assuré.



ST-DENIS-DE-BROMPTON

Très beau cottage, 4 ch. à c., très belle finition, boiserie en sequoia, foyer, poutres apparentes, terrain paysagé de 2 acres. Évaluation 285 000 \$. 218452

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTAIRES D'IMMEUBLES

Pourquoi vendre? On est là! Gestion Immobilière du Verseau, 819-822-1600

ROCK FOREST - NOUVEAU, 389 900\$. Quadruplex genre "town house", construction 2002, 2 x 5 1/2 pces et 2 x 4 1/2 pces. Revenu 32 040\$/an. Idéal pour proprio occupant ou investissement!

KING OUEST, bâtisse semi-commerciale, 2 locaux et 5 logements. Rapporte 52 860\$. Très bien situé. Prix demandé: 347 500\$.

DANIEL LAMBERT agent immobilier agréé, Royal LePage Sélection, 819-565-3000 poste 220.

TRES GRAND BUNGALOW 9 c.c. dont 7 avec s. bain privée, + 3/4 (sous-sol) et poss. d'un studio au s.-sol. Beaucoup de rangement. Servant de résidence pour personnes âgées pouvant aussi servir de maison pour famille d'accueil. Tél. 819 822-0829, 819 578-5288.

TRIPLEX A VENDRE 3 X 4 1/2 entrée indépendante, chauffage élect. 267 à 271, 11ème Avenue Nord. 819 348-2629

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDO 3/4 A VENDRE, PLACE PATON 3ème étage, semi-meublé, disponible 1er janvier. Tél.: 819-572-1572

★ **MAGOG, CÔTEAUX DU MARAIS** ★ Pré-vente, secteur fils enfouis. Plafond 9 pi cathédrale et mezzanine pour le 3e. Sur 1500 pi ca, prêts pour mai 2007, à partir de 134 000 \$. Poss. de garage. 819-571-8534.

SHERBROOKE / 819 562-8112 108 000 \$. Condo 4/4, 2 c.c., grand salon, beaucoup de rangement, balcon avec vue.

20 TERRES, TERRAINS

BOISÉS JEAN-CHRISTOPHE. Terrains boisés de 32 000 pi car et plus, 7 km de l'Univ. de Sherb., accès base plein air de Rock Forest. À partir de 23 500\$ + taxes. **ÉQUIPE LAMBERT, Royal LePage Sélection**, 819-565-3000 poste 220.

DÉVELOPPEMENT DE PRESTIGE Ascot Corner, 2 minutes de l'autoroute 10 et du CHUS, terrain 1/2 acre, boisé, érablière. Info.: 819-562-6448

NOUVEAUX TERRAINS disponibles au développement Hémond à St-Élie. Prêts à construire, cadastre et test de percolation inclus. Venez choisir le vôtre! À partir de 14 700\$. **ÉQUIPE LAMBERT, Royal LePage Sélection**, 819-565-3000 poste 220.

Tout près **CHUS Hôtel-Dieu** 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log., eau, égout, asphalte payés, belle vue. 24 000\$ et + Prop. 819-569-7754

22 FERMES

FERME LAITIÈRE ET PORCINE 467 acres, 330 acres boisé et 137 en prairie avec 2 maisons. 1 100 000\$. possibilité de vendre en pièces détachées, acheteur sérieux seulement. 819-875-3804.

26 COMMERCES À VENDRE

BELLE OPPORTUNITÉ! 179 000\$. Commerce de recyclage d'autos à Deauville. Permis en règle de la ville. Terrain + ou - 6 acres, beaucoup de potentiel. **DANIEL LAMBERT, Royal LePage Sélection**, 819-565-3000 poste 220.

ENTREPRISE D'ÉMONDAGE en opération depuis 35 ans, avec équipements. 819-565-0303.

40 APPART. ARRONDISSEMENT DE BROMPTON

4/4 DANS DUPLEX. 1 c.c., entrée lav.-séch., planchers bois franc et prélat, boiserie. 2 stat., lieu tranquille. Références demandées. Libre imméd. 420\$/mois. 819-572-5606.

GRANDS LOG. pour personnes d'un certain âge. 5/4, 1er plancher, libre imméd. 585\$. St-Praxède, Brompton. 819-572-5606

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1er CHOIX 305, 13e avenue nord. 2 1/2 à 375\$, 3/4 à 450\$. Tout inclus, semi-meublés, disponibles immédiatement. 819-566-2310.

#1 QUALITÉ / PRIX PRÈS CHUS et 4-Saisons, rue Des Blés. 3 1/2 +, chauffé, eau chaude, plancher flottant. 475\$ \$ mois. Jour semaine: 819-829-logi (5644), jour, soir et fin sem.: 819-829-4541.

3 1/2, 4 1/2 900 Place Des Ormeaux. Chauffés, eau chaude, piscine int., ascenseur, caméra. 819-566-3880

★ **3 1/2 450\$ PROPRE, TOUT COMPRIS** ★ tranquille, à côté du Cégep, stationnement. Pierrette : 819 346-2732

4/4, RUE AUBRY. Avec bureau, construction neuve, vue imprenable sur la ville. 625\$/mois, disponible immédiatement.

7 1/2 STYLE CONDO, idéal pour logement avec bureau à la maison. 895\$/mois. Disponible 1er janvier. 819-571-1602, 819-821-1602

975 QUATRE-SAISONS, 4/4 libre janvier, chauffé, eau chaude, propre, tranquille. Près Galeries 4-Saisons, CHUS. 819-820-8308.

EST, 13e AVENUE NORD, près cégep et CHUS. 3/4, 475\$ tout compris, rénové au complet, armoires neuves, planchers céramique et flottant, pas de tapis. Libre. 819-574-4511.

GRAND 5/4 AVEC COUR PRIVÉE entrée privée, remise, 625\$ rien d'inclus, libre 1er mars. Tél: 819 564-1013.

PLACE MONTPELLIER

5 1/2 chauffés, eau chaude, près 4-Saisons et CHUS, bel environnement. 819-829-5626.

Les app. Brulotte
1615, rue Brulotte (piscine)
569-9969
Références de crédit demandés et vérifiés.

GESTION IMM. DE L'ESTRIE
Tél. : 819 564-1866

3 1/2
4 1/2 - 5 1/2

1 mois gratuit
FLEURIMONT - EST

- Rue Jetté
- Rue Des Blés
- 12e Avenue Nord

SHERBROOKE NORD CENTRE VILLE

- Rue Cousineau
- Rue Wellington Nord

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3/4 LIBRE 425\$/mois, grand, tranquille, balcon, à 2 min. de Bishop's / Champlain. 819-822-0950 Hélène.

4 PCES situé au 118 Archie Mitchell. Planchers céramique et bois flottant, style condo, entrée privée, 1er et 3e étage. Libres immédiatement et janvier. 819-569-4977, 819-821-0770.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

1040, DE LA MONTAGNE grand 4 1/2, près services, 420\$/mois + électros à vendre, libre 21 déc. Tél.: 819 563-1200

1301 LALEMANT 2 1/2 semi-meublés, 390\$ tout inclus. Libres immédiatement et 1er avril. 819-569-3620.

1417 ÉVANGÉLINE 5 1/2 libre immédiatement 450 297-3517, cell: 819 212-3645

1625 McMANAMY. 2 1/2, 5/2 livres 1er janvier. Ascenseur, piscine intérieure, immeuble en béton. 819-822-1106.

1670 DES GRANDS-MONTS, 4/4 1er janvier. 500\$/mois. Possibilité semi-meublé. 819-569-6059, 819-571-0364.

1765 DES BOISÉS, JANV. 2007 Grand 4 1/2, très beau, chauffé, eau ch. incluse, stat., très tranquille. Enquête de crédit exigée. Tél: 819 569-9633.

1977 GALT 1 1/2 disponible 1er janvier. 350\$ rénové, meublé. 819-347-3917.

1998 DUBREUIL, 3/4 et 4/4 livres 1er janvier. Imm. tranquille, insonorisé, buanderie, règlements stricts. Autobus 7 et 11. Pas d'animaux. **Proprio: 819-823-5453.**

*** **1er CHOIX - ÉTUDIANTS** *** Rue Bachand (face à l'université)

1 1/2 à 350\$ meublé, conciergerie, tranquille et bien tenu, stationnement inclus. Libre immédiatement. 819-823-7753.

1er JANVIER, GRAND 3 1/2 tout inclus, entrée lav.-séch. Refait à neuf. Endroit tranquille, pas de chiens. Libre imm. 819-345-1370

1 1/2 - 325\$ Rénové, disponible immédiatement. Planchers flottants, meubles neufs. Près de l'Université. 819-346-9996.

1 1/2 TRÈS GRAND, situé au 1480 Laterrière, tout près de l'Université. 395\$ meublé. Disponible fin décembre. 819-347-3917.

230 - 250 DARCHÉ 3/4, 4/4 à partir de 385\$, eau chaude incluse. Très bien situés, vue exceptionnelle sur Sherbrooke. Autobus, conciergerie, stationnement. Libres 1er déc., 1er janv., 1er mars, 1er avril. **RÉSERVEZ TÔT.** 819-348-1904.

2 PCES, disponibles imméd. et janvier. Tout inclus (meubles, élect. et chauffage). Recherche personne calme pour immeuble paisible. Près des services, université, autobus 7 et 11. Tél. 819-346-9881.

2 x 4 1/2, RUE FABRE, 360\$ rien d'inclus et 460\$ chauffé, eau chaude Dans un 6 log., 1er étage. Info.: 819-566-6909 / 437-8692

2 1/2, 3 1/2, meublés ou non, tranquille, libre immédiatement. 1 1/2, 3 1/2, à 2 min. de l'Université, chauffé, eau chaude, libre immédiatement. Jour 819-562-0885, soir 819-563-2356.

2 1/2, RUE ST-LOUIS Meublés, salle de lavage, tout compris. Pas d'animaux. 395\$. Tél. 819-821-4867

2 1/2 RUE DES BOISÉS semi-sous-sol, ch., eau ch., élect., meublé, très propre, près bus, libre janv., bon prix. 819-569-9380.

3 1/2, 400 \$ / MOIS 1803, Denault. Ch., éclairé, eau ch., 10 min. de l'UdeS, proximité des services, libre janv. 819 564-8365 en soirée.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, près du Mt Bellevue. Pour ceux qui cherchent la tranquillité, un domaine paisible et enchanteur. Sécurité assurée, conciergerie, bus. 819-566-8328

3 1/2, 4 1/2 GRANDS, disponibles imméd. et janvier. Balcon, entrée lav.-séch. Près des services, université, autobus 7 et 11. 819-346-9881.

★ **3 1/2 - OUEST, RUE DES BOISÉS** ★ très propre, libre 1 décembre ou 1 janvier. 819-578-0172

★ **3 1/2 PRÈS UNIV., 1 MOIS GRATUIT** ★ 1er étage, pl. flottant, tranquille, piscine: 400\$/mois, libre 1er janvier. 819-347-3644.

3 1/2 RUE JQUES au pied du Mont Bellevue, grand, bien éclairé, entrée lav./séch. Libre 1 décembre ou 1 janvier. 819 578-0173

3 1/2 URGENT RUE RAOUL-BRUNEAU stat, chauffé, eau ch., semi-meublé, près U de S., services, 415\$/mois, libre imm. 819 437-6101 / 418-838-9913

4 PCES - 1ER PLANCHER avec terrain, pour 1er janvier, 340\$. Info.: Tél: 819 562-2291, 819 570-2492.

4 RUE BELVÈRE S. près services, 10 min. Univ., tout meublé, ch., eau ch., électricité si désiré, 2 stat., garage, 550\$/mois bail 6 mois et +, libre 1er janv. 819-823-9609.

4 1/2, RUE DES GRANDS MONTS bien éclairé, chauffé, eau ch., endroit tranquille, libre 1er janvier. 819 578-0173.

1 1/2 - **CHAUFFÉS, EAU CHAUDE**
3 ADRESSES
Le même service!

Le Pélican
Belvédère Sud (piscine)
678-4485
Place Thibault
-rue Thibault (piscine)
678-9201

Le Phare
- rue Tessier
678-7221

Références de crédit demandés et vérifiés

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

4 1/2 - 420\$ RIEN D'INCLUS et 4 1/2 - 565\$ chauffé, eau chaude, câble et internet compris. Libres janv. 819 565-1435, Patrick.

4 1/2 - 475\$ plancher bois-franc, pour locataire tranquille, libre 1er janvier. Info.: 819 437-2265, 566-5161.

4 1/2 - 520\$ et 480\$. Rue Des Seigneurs, près mont Bellevue et Univ. de Sherb. Pas de chiens. Enquête de crédit. 819-346-3022.

4 1/2 - BOIS FRANC log. style ancien, plafonds hauts, pour loc. tranquille, face parc, libre 1er janvier. 819 437-2265, 566-5161.

4 1/2 GRAND rue Adéard-Colette, libre 8 janv., 440\$/mois. 1 mois gratuit. 819-821-2084.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

***** 4/4 ***** Rue Prince. Libre. 460\$. 819-822-0467

5 1/2 - JOGUES Disponible immédiatement. 650\$ chauffé, eau chaude. 819-347-5621.

★ **70 PEEL - 3 1/2** ★ Chauffé, eau chaude, semi-meublé, libre imméd. 425\$. Tél.: 819-574-8575.

944 THIBEAULT, GRAND 4 1/2, 4e étage, remise intérieure, disponible janvier. Aussi 3 1/2, 3e étage, pour 1er février. 819-569-6949.

958 RUE ST-LOUIS, grand 4/4 chauffé, eau chaude, électricité, entrée lav.-séch. Libre imm. 520 \$/mois. Tél.: 819 821-2646

APP. RODRIGUE, 4 1/2, chauffé, eau chaude, meublés ou non, près parc, épicerie, église, tranquille. Tél.: **819-565-9137**

GRAND 4 1/2, bois franc. 455\$ tout compris. 819-823-3060, 819-346-0889.

Vous cherchez un logement à Sherbrooke?
1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Je trouve et aux meilleures conditions.
Appelez-moi au : 819 679-0753.

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

20 décembre 2006 No 1400

HORIZONTALEMENT

1. Meuble de rangement.
2. Qui a réussi socialement - Le grand n'est pas facile à faire.
3. Le chauve n'en a pas - Détériorée volontairement.
4. Comme les péchés capitaux - Abréviation médicale.
5. S'emploie pour appeler - Biens rangés.
6. Tituber dans sa marche - République d'Irlande.
7. Greffés - Du verbe avoir - Helminthe.
8. Rad - Hésite.
9. Huron - On en fait des cordages.
10. Coupées - Ce qui entrave.
11. Bruit sec - Caused des dommages considérables.
12. Se servir d'un bistouri - Interrompt.

VERTICALEMENT

1. Chiper - Service créé en 1943.
2. Armée d'Irlande - Désavantage quelconque.
3. Cassent - Sur la Côte d'Azur.
4. Attachée - Cavité d'un os.

5. Deux fois deux - Très petite particule de matière.
6. Insecte diptère - Empereur romain.
7. Conduit souterrain.
8. Paraît chaque semaine - Université.
9. Plie les coins des pages d'un livre - Ample.
10. Arbuste du Yémen - Aplanis.
11. Canal du corps humain - Effilés.
12. Celui des Indiens, par exemple - Elle fait des travaux domestiques.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1	C	A	B	A	L	I	S	T	I	Q	U	E
2	O	R	A	L	E	R	E	C	U	L	S	
3	N	A	R	G	U	E	S	I	E	N	S	
4	Q	S	E	C	R	E	T	T	A	O		
5	U	S	R	I	S	O	B	E	I	R		
6	E	C	O	N	A	I	N	E	R			
7	R	E	P	L	E	T	S	L	I	E	S	
8	A	L	P	E	Z	O	U	N	T			
9	N	E	R	E	E	C	L	O	C	H	E	
10	T	R	I	T	R	E	M	B	L	E	R	
11	A	M	I	R	A	L	E	U	R	E		
12	I	T	E	E	M	E	R	I	S	E	R	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO



Jean Rivard
Directeur,
propriétaire
franchisé

*Nos vœux
les plus sincères et
merci à toute
notre clientèle...*

RE/MAX



Re/Max D'Abord inc.
Courtier immobilier agréé

819 822-2222

819 868-6666

Bureau de Sherbrooke

Bureau de Magog/Orford

Administration



Yves Robert
Directeur adjoint



46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

APP. S.D.R.
916 Raoul-Bruneau
3 1/2 chauffé, eau chaude
Libre 1er janvier
819-348-0384, 819-829-1358, 819-823-6209

BEAU, GRAND 4 1/2 2 c.c., salle de lavage, beaucoup de rangement, à même une maison privée, terrain arrière, 580\$/mois. Libre 1er janvier. 819-565-0827; 514-616-2349

★ **GRAND 3 1/2, LIBRE 1er JANVIER** ★
Refait à neuf, ch., eau ch., entrée lav.-séch., tranquille, pas de chiens. 819-345-1370

GRAND 3 1/2 libre 1er janvier. Imm. tranquille, insonorisé, buanderie. Règlements stricts, belle clientèle. Autobus 7 et 11. Pas d'animaux. Proprio: 819-823-5453.

★ **GRAND 4 1/2 - 230 DANCHE, 457\$** ★
eau ch., 4e étage, 23 déc. 819-821-8000 poste 61216, soir: 819-563-0452.

★ **GRAND 5 1/2, TOUT INCLUS** ★
Refait à neuf, endroit tranquille, pas de chiens. Libre 1er février. 819-345-1370

GRAND 5 1/2 entièrement rénové, triplex, paysagé, 525\$/mois, rien d'inclus, libre janvier ou février. 819-822-3492.

★ **LOGEMENTS TOUTS RÉNOVÉS** ★
1 1/2, 2 1/2 et 4 1/2, près de l'UdeS et de tous les services. Info.: 819 580-1222

★ **RUE DE COURVILLE,** ★
grand 4 1/2, chauffé, eau chaude. 510\$. Tél. 819-822-0829, 819-566-0761.

RUE ÉVANGÉLINE
3 1/2, 4 1/2, à partir de 365\$, eau chaude incluse. Très bien situés, conciergerie. 1er décembre, 1er janvier, 1er mars et 1er avril. Près Université de Sherb., autobus. 819-563-0785.

★ **RUE LÉONIDAS** ★
3 1/2, semi-meublé, rénové, 425\$/mois, libre imm. 819-563-6426.

★ **TRÈS GRAND 4 1/2, 1er JANVIER** ★
Chauffé, eau chaude, tranquille. Pas de chiens. 819-345-1370

48 APPART. ARRONDISSEMENT ROCK FOREST, ST-ELIE, DEAUVILLE

4 1/2 À SOUS-LOUER 1405 Marini, rabais intéressant, pl. bois franc, grand, beau, libre imm., prix nég. Cause : achat maison. 819 437-5865 / 819 572-3607

48 APPART. ARRONDISSEMENT ROCK FOREST, ST-ELIE, DEAUVILLE

4 1/2 STYLE CONDO À sous-louer, Rock Forest, libre 6 janv., 2 station., pl. flot., céram., remise int., balcon. 626 \$. 819 437-6944

4 1/2 STYLE CONDO construction 2001, planchers flottants, 5075 Gaspé, libre 1 janvier, 550 \$/mois. 819 829-9193.

5 1/2, 565 \$/MOIS, rien d'inclus, pl. bois franc neuf, stationnement. Près des services. Rue Magloire. Urgent!! Info.: 819 823-7078

5 1/2, LIBRE 1ER JANVIER
Rock Forest, échangeur d'air, 650 \$/mois. Tél: 819 564-5066, 819 345-4358.

BEAU 3 1/2 À LOUER, neuf, près université. Libre 1er janvier. Espace stat. Secteur paisible. 440 \$/mois rien d'inclus. 819 829-0090.

BEAU GRAND 4 1/2 style condo, aires ouvertes, très bien situé. Disponible imméd. Réservez tôt. 819-562-1441.

BORD DE LA RIVIÈRE, 4 1/2, style condo., foyer, terrasse, piste cyclable, libre 1er février, 755\$. Info.: 819-563-2471

SPÉCIAL! 450\$, 3 1/2 très grand. Aussi 4 1/2 à 480, très propre, chauffé, eau chaude fournie. 819-822-1220, 819-573-0264.

TRES BEAU ET TRES GRAND 5 1/2 à sous-louer (poss. location), refait à neuf sur pl. flottant, 2 balcons, dans 4 log. tranquille, poss. 2 stat., 650\$ rien d'inclus. Libre 1er janv. 819 674-1553, 819 864-1553.

TRÈS BEAU GRAND 5 1/2 à sous-louer, style condo, balcon 10 X 11, porte-patio, libre 28 janvier. Info au 819 820-2287

TRÈS GRANDS 4 1/2, 5 1/2 bien situés, bien éclairés, conciergerie, stationnement, bus. Disponible immédiatement et 1er mars. À partir de 500\$. Tél. 819-564-9510.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
Jour 819-566-6778, soir w.e. 819-574-7785
Logements Lauréat Richard

★ **1 1/2: 355\$ - 3 1/2: 455\$** ★
Intercom, tout inclus et tranquille.
Libre imm. Tél.: 819-569-4987

2 1/2 CHAUFFÉ, eau chaude, poêle, frigo. Près carrefour. Libre. Références exigées. 385\$/mois. 819-821-0191, 819-571-2299.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

3 1/2 - APP. PLACE ANNIE
Libre immédiatement, chauffé, eau chaude, piscine. 670 McGregor, 819-563-4809.

★ **452 DE LA CHÂTEAUGUAY** ★
Grand 5 1/2 dans triplex, construction 1987, planchers bois. Endroit tranquille. Libre 1er janvier. 819-569-7542 / 819-570-8272.

4 1/2 PRÈS CARREFOUR
au Faubourg du Nord
819-820-9993

★ **4 1/2 VIEUX NORD: 545\$** ★
Style condo, libre imm. Non-fumeur, pas d'animaux. Tél.: 346-9036

5 1/2, IMMEUBLE EN BÉTON
chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.: 819-348-1910.

★ **5 1/2 BOISERIES** ★
non-fumeur, pl. bois franc, 610\$. Tél.: 819 346-9036

5 1/2 PRES CARREFOUR, 3 c.c., pl. flottant et céramique, échangeur d'air, 2 stat., 2 remises. Rien d'inclus. Cession de bail avril 2007. Cause : achat maison. 819-348-1557.

640 MCGREGOR, quartier nord. Grand 4 1/2, bois flottant et céramique, chauffé, eau chaude, 2 stationnements. Autobus. Concierge. Diane, 819-829-5025

★ **7 1/2 - 2674 PROSPECT** ★
Grand, sur 2 étages, accès au garage, foyer au gaz. Libre 1er février. 900\$. 819-563-1537, 819-674-6652

8 1/2 GRAND vieux nord, près parc St-Alphonse, 5 c.c., 2 s.b., dans triplex, rue Malouin, 850\$/mois rien d'inclus. 819-566-0978

APP. LA DAUVERSIÈRE, 3 1/2
Libre immédiatement. 430\$ rien d'inclus.
Tél: 819 574-4633

APP. LE BEAU GÎTE ENR
655 McGregor

4 1/2, chauffés, eau chaude fournie, semi sous-sol, libre immédiatement. Aussi 4 1/2 pour 1er mars, 3e étage. 819-823-9916, 819-823-6209

LOG. 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, studios 2 1/2 à 340\$. Disponibles janvier. Sherbrooke. 819-820-2286 distributionsmatinales.com

L'UNIK - 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
165 Candiac. Jour: 819-566-6778, soir ou fin semaine: 819-574-7785

NORD
3 1/2, 450\$ chauffé, eau chaude. 2865 Méry. Disponible immédiatement. 819-829-1273.

Le Bonaventure
Édifice de prestige

2 1/2 - 3 1/2
4 1/2 - 5 1/2

2455 Prospect
821-2463

- Piscine intérieure
- Toit terrasse
- Bois, céramique
- Stat. intérieur
- Ascenseur
- Sécurité

210861

Le BOURG des OLIVIERS
Un havre de paix!

3200, rue Richard
3 1/2 - 4 1/2

- Garage chauffé • Caméras de surveillance
- Ascenseur • Salle d'exercices • 50 ans et plus

Jour : 566-6778
Soir et fin de semaine : 574-7785

216944

PLACE 105 LOMAS
1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2

- Piscine intérieure
- Sauna
- Bois, céramique
- Ascenseur
- Sécurité
- Chauffé, eau chaude

578-8788

215281

NORD RUE MÉSY
3 1/2 pces,
piscine intérieure.

819 572-4450
819 820-2746

216963

1 X 2 1/2 PCES AVEC GARAGE
pour locataire, dans vieux nord,
430 \$ par mois, rien d'inclus.
Libre 1er décembre.

Pour location, contactez Hélène :
819 346-8584

217170

NORD RUE BUCK
3 1/2

819 562-7740

218136

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

★ **SHERBROOKE NORD** ★
6 1/2, 3 c.c., bois franc et céramique, foyer, 2 stat. 780\$. Tél. 819-565-5885.

58 MAISONS À LOUER

★ **NORD, SPACIEUX BUNGALOW** ★
5 c.c., 2 salles de bains, bois franc, abri d'auto. Libre quelques mois (max. juin 2007) 1200\$/mois. 819-620-3535.

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.

195458

65 VACANCES, CONDOS

ATTENTION FLORIDE HOLLYWOOD. SPÉCIAL NOËL : bord de mer, studio équipé, piscine, déjeuner continental, 549 \$ pour 2 pers. Tout inclus. 514-238-4192 / 1-954-925-3840. Aussi, condo, grand studio.

MAGOG, IDÉAL POUR VACANCIERS
Condo meublé, sur 2 étages, tout équipé, const. 2003, 2 lits doubles, pl. bois, foyer, libre imm. Semaine, mois, saison. Bons prix. 819 843-0360

66 CHAMBRES À LOUER

★ **1300 LALEMANT** ★
2 ch. pour étudiants / travailleurs, près du Mont Bellevue, 75 \$ / sem. 819 563-5655

1 CHAMBRE PRÈS DE L'U DE S
Avec cuisine, salon, salle de bains, meublée, chauffée, éclairée, entrée privée, stationnement. Libre 23 déc. 819-569-1972

À 10 MIN. DE L'UNIVERSITÉ grande chambre rénovée, laveuse-sécheuse, cuisine complète, Internet, tél + Interurbain. Tout inclus, 275\$/mois. 819 347-1036 après 5 h.

★ **CHAMBRE À LOUER** ★
non-fumeur, près de 24-Juin, avec toutes commodités. 819-569-0616.

68 CHAMBRES ET PENSION

★ **EST, PRÈS HÔTEL-DIEU** ★
2 chambres, s. bains privée, nourriture saine, climat familial. Bon prix. 819-822-2392.

70 CHAMBRES ET PENSION 3e ÂGE

EST, PRÈS HÔPITAUX
Résidence pour retraités autonomes, semi-autonomes, s. bains privée, surveillance 24h. 819-563-2307, 819-864-6648

RÉS. AUBERGE BROOKS
pour personnes autonomes et semi-autonomes, surveillance 24 h, crédit 23% méd. et inf. disponibles. 819-346-0423

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

★ **NOUVEAU EN VILLE** ★
La clé d'Or. Résidence privée pour personnes retraitées autonomes, quartier Nord, 926 de l'Ontario, face à l'Église. Très belles grandes chambres en occupation simple ou double, avec câble, lavabos, walk-in, literie, repas maison, entretien ménager, etc. Surveillance 24h, ambiance chaleureuse, confort et sécurité assurées, faut voir. Disponible immédiatement. 819 563-2086.

Les Résidences du Carrefour
Qualité - Confort - Service

Éligible au crédit d'impôt de 23%

Services complets :

- infirmière et médecin
- salle à manger avec service
- chapelles, activités variées
- salons de coiffure et de massothérapie
- piscine int. et salle d'exercice

Tél.: 819 432-4014

210830

74 CHALETS À LOUER

SEMAINE OU AU MOIS
Chalet 4 saisons de luxe, endroit retiré région Bois-Francs, superbe vue. 8 pcs, 2 foyers, 2 s. bains avec douche, lav.-séch., tout inclus. 819-212-6886 / 819-674-3195

74 CHALETS À LOUER

STONEHAM, chalets, maisons, condos, 1 à 6 chambres, 2 à 23 personnes, foyer, spa. www.chaletsalpinc.ca 866-882-4888

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

1080 KING OUEST. Rez-de-chaussée, grande vitrine, 1350 pi car, chauffé, idéal pour commerce ou bureau. Prix raisonnable. 819-562-4006.

1084 KING OUEST,
Aire de réception avec 2 bureaux fermés, 650 pi car total, chauffé, 2e étage, stationnements. 450\$/mois. 819-562-4006

BÂTIMENT NEUF, coin boul. Industriel et Barton. Local commercial 5000 pi car, hauteur 12 pi. Devant complètement fenêtré, porte de garage 12 x 14. Peut faire vos aménagements selon vos spécifications. 819-564-0030, 819-564-1909.

BUREAUX A LOUER, aménagés pour professionnels, offrant une superficie totale de 500 pi ca. Bâtiment de prestige avec salle d'attente. Emplacement stratégique au 1520 King ouest. Maryse Poudrier : 819-566-4070

BUREAUX À LOUER, 500 à 8000 pi car. Gestion Gaston Lavoie, 819-566-8220

ÉDIFICE DE BÉTON 2200 pi car, beaucoup de visibilité, air climatisé, etc. Idéal pour professionnel, comptable, courtier d'assurance. Libre immédiatement. 819-562-0885.

ENTREPÔTS À LOUER,
De 10 000 pi car à 150 000 pi car. Prix très compétitifs. Tél. 819-566-8866 poste 213 ou michell@aqpinc.com

LOCAL COMMERCIAL 1000 pi car, chauffé, possibilité d'aménagement clé en main. Rue Wellington nord. 750\$/mois. 819-564-1866.

LOCAL COMMERCIAL
À louer avec option d'achat, 6853 boul. Bourque, Deauville. 819-864-1777

80 COMMERCES À LOUER

LOCAL COMMERCIAL avec vitrine, 450 pi car, 983 Galt ouest. 819-822-1600.

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

★ **ENTREPOSAGE MEUBLES** ★
Autos, service de transport et chauffeur disponible. 819-820-4282

100 CAMIONS, 4 x 4, FOURGONNETTES

INSPECTÉS ÉconAuto GARANTIS
Fleurimont.com

03 Dodge Caravan STX10 995\$
97 Dodge Dakota 4x48800\$

AUCUN CAS REFUSÉ
AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT
JOYEUSES FÊTES!!!
2665 King Est, 819-829-5073
www.econautofleurimont.com

INSPECTÉS ÉconAuto GARANTIS
Fleurimont.com

03 Windstar sport11 995\$
01 Ford Escape12 995\$
01 Ford Ranger8800\$
01 Ford Windstar7800\$

AUCUN CAS REFUSÉ
AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT
JOYEUSES FÊTES!!!
2665 King Est, 819-829-5073
www.econautofleurimont.com

1988 FORD F-250 4 X 4 7.3 L. Diésel, manuel 5 vit., très bonne condition, beaucoup investis, 3000\$ non nég. 819-212-2374.

FORD F250 1994,
4x4, mot. 7.5 l, (460 pc) autom., bon état,
819 821-1556

MAZDA TRIBUTE 2005 À voir! 48 000 km, argent, 2X4, groupe luxe, 4 pneus hiver, A-1, 24 500 \$ Louis: 819 345-4740

PATHFINDER 2001 4 X 4
excellente condition, équipé au complet, bon prix 819-562-3175 / 819-570-6879.

PATHFINDER SE 2000, automatique, tout équipé, équipé, jantes, attache remorque 2 pc, 175,400 km, 9500\$. 819-868-1830.

INSPECTÉS ÉconAuto GARANTIS
Fleurimont.com

REPRENEZ MON BAIL ET JE VOUS DONNE 3000\$
sur un magnifique Pontiac Montana SV6 2005
JOYEUSES FÊTES!!!
2665 King Est, 819-829-5073
www.econautofleurimont.com

Le mot perdu

LE CUIR - Un mot de 8 lettres

E	E	E	G	A	L	I	S	A	T	I	O	N	P	E
S	L	G	D	O	L	E	R	E	E	U	Q	O	H	P
S	U	A	L	E	N	E	G	V	L	A	I	N	E	M
O	T	N	L	F	R	E	C	A	L	L	A	G	E	E
F	A	R	A	I	B	N	T	O	L	A	E	C	H	R
L	P	A	T	E	S	A	A	I	R	I	A	H	C	T
A	S	H	E	K	A	S	N	P	R	C	U	L	E	E
N	U	C	G	C	C	A	E	D	P	E	E	H	L	X
C	I	E	E	U	R	B	E	U	E	A	L	A	U	E
M	F	L	V	B	O	U	N	C	S	U	S	E	L	E
P	O	O	E	U	C	E	A	I	A	E	T	G	T	E
B	O	R	R	N	O	L	U	R	F	R	N	N	N	T
O	A	R	S	T	G	D	G	F	A	A	T	E	E	U
X	E	I	C	E	G	A	I	C	S	E	H	C	A	V
R	A	I	N	E	T	T	E	P	I	C	E	A	E	E

AGNELIN	DOUVE	GRAULHET	SAC
ALENE	BOURRER	HUILAGE	SALE
BAIN	ECALLAGE	IGUANE	SANGLE
BANDE	ECHARNAGE	LAINÉ	SCIAGE
BASANE	ECORCE	LISSEUSE	SELLE
BOX	EGALISATION	MORSE	SPATULE
CARTEUX	EPICEA	NAPPA	SUIF
CERF	ETIRE	NUBUCK	TREMPE
CHAIR	ETUVE	OEUFS	VACHE
CHENE	FIN	PATE	VEGETAL
CROCO	FLANC	PHOQUE	VENT
CRU	FORT	POIL	
CULEE	FOSSE	PORC	
DOLER	GLACE	RAINETTE	

Solution du dernier problème : FRESQUE

20 décembre 2006

No 1387

102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

À vendre: PNEUS USAGÉS Autos, camionnettes, camions, ferme. À partir de 20\$. SERVICE DE PNEUS COMEAU, 819-832-3928

PICK-UP 1988 POUR PIÈCES
4 portes, moteur 6.2 l diesel, transmission autom. Autres pièces de pick-up 4 x 4, un au gaz ainsi que 2 moteurs diesel 6.2 l + différentiel. Aussi pick-up 3/4 tonne 1985 incluant sableuse 1 tonne, à vendre ens. ou séparément. Faites une offre! 819 821-4585, 819 572-3988.

104 AUTOS À VENDRE

INSPECTÉS ÉconAuto GARANTIS
Fleurimont.com

02 Chevrolet Cavalier, 62 000 km.....5995\$
02 Hyundai Elantra, 72 000 km.....5995\$
00 Sunfire.....5995\$

AUCUN CAS REFUSÉ
AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT
JOYEUSES FÊTES!!!
2665 King Est, 819-829-5073
www.econautofleurimont.com

98 PONTIAC GRAND PRIX SE, 6 cylindres, automatique, 4 portes, 216 000 km, très propre. 2900\$. Tél. 819-470-9415

ACCENT GSI 2002
Toit ouvrant, 4 pneus hiver neufs, très bas kilo., 7 000\$. Tél. 819 849-2126.

104 AUTOS À VENDRE

INSPECTÉS ÉconAuto GARANTIS
Fleurimont.com

04 Echo.....12 995\$
02 Corolla.....7995\$
01 Echo.....6995\$
99 Tercel.....6995\$
97 Camry.....7995\$

AUCUN CAS REFUSÉ
AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT
JOYEUSES FÊTES!!!
2665 King Est, 819-829-5073
www.econautofleurimont.com

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819-569-0733

AUBAINE
LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX
Journée, semaine, mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819-845-4530, 819-821-6296

AUTOMOBILES J.L. COM

BOXING DAY AVANT NOËL
5 jours seulement
Tout doit sortir avant vendredi.
Profitez-en!
822-2880, 905 Belvédère sud

DODGE SX 2.0, 2003 Man., a / c, pneus hiver + été, radio CD, état impeccable, 1 proprio. femme, 67 000 km, 9 900 \$. 819 578-6399

104 AUTOS À VENDRE

INSPECTÉS ÉconAuto GARANTIS
Fleurimont.com

AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT
AUCUN CAS REFUSÉ
HONDA CIVIC
01 LX, 2 portes, man.....9995\$
01 LX coupé, 2 portes, man.....10 995\$
MERCREDI SEULEMENT

JOYEUSES FÊTES!!!
2665 King Est, 819-829-5073
www.econautofleurimont.com

INSPECTÉS ÉconAuto GARANTIS
Fleurimont.com

AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT
AUCUN CAS REFUSÉ

Volks Golf TDI 2002, modèle GLS, 4 portes, groupe électrique complet, bas kilométrage. 14 995\$.

JOYEUSES FÊTES!!!
2665 King Est, 819-829-5073
www.econautofleurimont.com

GARAGE
C.M. MAILLOUX
LIQUIDATION DE FIN D'ANNÉE
PLUS DE 80 VOITURES
EN INVENTAIRE,
DE TOUTES MARQUES
Joyeuses fêtes à tous nos clients!
819-864-1616, 819-345-2511

INSPECTÉS ÉconAuto GARANTIS
Fleurimont.com

MAZDA PROTÉGÉ

02 LX man.....9995\$
02 LX autom.....9995\$
02 Protégé 5, autom.....12 495\$
MERCREDI SEULEMENT

AUCUN CAS REFUSÉ
AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT
JOYEUSES FÊTES!!!
2665 King Est, 819-829-5073
www.econautofleurimont.com

VOLVO S60 2.4T, 2002 90 000 km, excel. cond., 1 seul proprio., a/c, intérieur cuir, mags, auto., 4 p., 18 500 \$. 819 821-0835

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

INSPECTÉS ÉconAuto GARANTIS
Fleurimont.com

97 Intrepid.....2995\$
95 Honda Odyssee.....2995\$
95 Hyundai Sonata.....2995\$
95 Lumina APV.....1995\$

AUCUN CAS REFUSÉ
AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT
JOYEUSES FÊTES!!!
2665 King Est, 819-829-5073
www.econautofleurimont.com

AUTO POUR L'HIVER! Tempo LX 1990, autom., bien chaussé, très propre, bon état, 1000\$. 819-845-4981.

★ **CHEVROLET CAVALIER Z24, 2000** ★
127 000 km, noir, automatique, tout équipé.
4 990 \$. 819 822-6666

DEUX HONDA CIVIC 91 hatch back (une pour les pièces) avec 8 mags. 1500\$ pour le tout. 819-432-0590.

HONDA ACCORD LX 1994
4 p., auto., tout équipé, 2 000\$ nég.
Info.: 819-345-5932 laiss. mess.

PONTIAC SUNFIRE 2000
Man., 2 portes, 4 pneus hiver neufs, 2 500\$.
Tél: 819-679-0001 / 819-849-7706

120 MOTORISÉS

★ **DODGE AUROCARAVANE 1998** ★
B3500, chasse B, Pleasure Way (élargie), 20 pi. long, t. équipé (pas de génératrice), V8, 318, 5.2, o.d., mot écono., 52 000 km ou 32 000 m.m., 1 seul prop., non fum., int. blanc et turquoise, siège arr. élect. avec ceintures de sécurité, prix à discuter.
Viens voir. 819-566-1953.

128 TOUT-TERRAINS

VTT ARTIC CAT TRV 500 2004
5000 km, bien équipé, 7500\$
Steven; 819 832-4624

YAMAHA WOLVERINE 1999 bleu, tout équipé, 3300\$. Tél: 819 563-9199, 819 572-0305.

150 PERSONNEL DEMANDÉ

★ **\$\$\$ ATTENTION ÉTUDIANT(E) \$\$\$** ★
Adultes, les fêtes s'en viennent, fais-toi jusqu'à 250\$/sem. en vendant un super bon produit. Moniteur recherché.
1-800-561-2395

150 PERSONNEL DEMANDÉ

819-572-5110 DENIS Communication internationale, cherche leader. Formation offerte. Extrêmement lucratif. 819-572-5110 Denis.

AVONS BESOIN PERSONNEL de 10 à 25 heures semaine pour télémarketing à partir de votre domicile, salaire de base + commission, Info.: Martin Gagnon 819-345-2626.

CAISSIER (ÈRE)
Dépanneur Boni-Soir (Magog). Temps plein du dimanche au jeudi, de 15h à 23h. Envoyer c.v. par télécopieur: 819-847-3783.

CAMELOT RECHERCHÉ LA TRIBUNE

Jeune ou adulte pour le journal
à SHERBROOKE
pour les rues Baron, Lajeunesse, Chicoyne, Gagnon, Pin-Solitaire.
819-564-5466

CAMELOT RECHERCHÉ LA TRIBUNE

Jeune ou adulte pour le journal
à WINDSOR
819-845-7994

CAMELOT RECHERCHÉ LA TRIBUNE

Jeune ou adulte pour le journal
à MAGOG
pour les rues St-Patrice Ouest, Du Collège et Des Pins.
819-843-0666
819-868-3614 laiss. mess.

★ **CONCIERGERIE** ★
Couple retraité pour imm. (adultes) de qualité supérieure. Expérience en maintenance exigée. Devra demeurer sur les lieux, juillet 07. Faire parvenir votre C.V. au casier postal 21033, Sherbrooke Qc, J1H 6J7

JOURNALIER D'USINE plein temps, 40h/sem., pour "sandblast" et peinture. Pro-Jet Estrie, 3065 Queen nord, Sherbrooke. 819-821-2267.

★ **RECHERCHE COUPLE CONCIERGE** ★
pour juillet 2007. Tél. 819 571-5667

PUBLI-SAC
Transcontinental
recherche
DISTRIBUTEURS
Pour effectuer la distribution du Publi-Sac dans le secteur du grand Sherbrooke Métropolitain.
Vous devez posséder un véhicule.
Téléphonez au : **566-8585**

METRO plus
PLOUFFE
PROFESSION : ÉPICIER
GÉRANT(E)
FRUITS ET LÉGUMES
DESCRIPTION DE TÂCHES :

- planification du département;
- gestion des ressources humaines;
- gestion des stocks;
- assurer le service à la clientèle;
- autres tâches connexes.

- Poste temps plein;
- 2 années d'expérience minimum;
- avantages sociaux;
- rémunération selon compétences.

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de :
Jean-Claude Labranche
par télécopieur : **819 564-0510**
courriel : **metroplus613@bellnet.ca**
ou la poste :
Métro Plouffe
4801 boul. Bourque
Sherbrooke (Québec) J1N 2J3

150 PERSONNEL DEMANDÉ

COUPLE RECHERCHÉ
pour conciergerie, immeuble de 50 logements. Doit demeurer sur place. 40 ans et plus. Connaissance en entretien général d'immeubles. Faire parvenir votre c.v. à Casier 386, La Tribune, 1950 rue Roy, Sherbrooke QC, J1K 2X8

★ **HYGIÉNISTE DENTAIRE** ★
Magog, poste permanent, temps plein ou temps partiel, selon votre disponibilité. Information **819-843-1818** ou envoyer C.V. par courriel: **LES.FORTIN@SYMPATICO.CA** ou par télécopieur: 819-843-0404.

MÉCANICIEN ALIGNEUR

À Windsor
LOCATION D'AUTOS
BEAUDOIN
819-845-4530

★ **PRÉPOSÉES À L'ENTRETIEN** ★
ménager et préposées aux bénéficiaires, soir, nuit et fin de sem. Salaire à discuter. Cell.: 819 572-5189, Weedon.

RECHERCHE ADJOINTE ADMINISTRATIVE 4-5 jours/sem. Disponible janvier 2007, très bonne maîtrise des logiciels Word, Excel et Internet, bon français, bilingue un atout. Télécopier C.V. au 819-566-0210 à l'attention de Philippe Couture.

★ **RECHERCHE GARDIENNE FIABLE** ★
Pour 2 adorables garçons, à domicile, du jeudi au dimanche, à Bromptonville. Demander Katherine : 819 570-3482

RESTAU BRASSERIE LE MI-VALLON
recherche BARMAID/SERVEUSE avec connaissance du Maître D. Apporter C.V. à la Brasserie Le Mi-Vallon, 4364 Bd Bourque, Sherbrooke ou contactez le 819-823-7909, Monique ou Isabelle.

SERVEUSES D'EXPÉRIENCE
Temps partiel, horaire flexible. Se présenter chez Stratos Pizzeria 260, 12e ave nord.

URGENT / REPRESENTANTS
recherchés. Poss. revenu: 10,000\$/mois. Voiture fournie. M. Leblanc: 819-437-2036.

154 DANSEUSES - DANSEURS DEMANDÉS

DANSEUSES DEMANDÉES
Du lundi au vendredi, bar rénové, Windsor. 819 845-5177; pag.: 819 829-6486

RECHERCHE DANSEURS
pour hommes.
Jérôme: 819-212-2211

162 ANIMAUX

BELLE CHIENNE LABRADOR, brun chocolat, 6 ans, propre, douce avec les enfants. Prix à discuter. 819 348-2626.

CHIOTS BOXER BRINGÉS prêts à partir, mâles, 250\$ et femelles 300\$. 819-845-4013

★ **CHIOTS LABRADOR CHOCOLAT** ★
et chiots Bouvier Bernois, mâles et femelles.
Tél.: 819 289-2061

GOLDEN LABRADOR, petits chiots 8 sem., verm., parents très dociles. 819-879-4585, 819-839-1496.

164 MEUBLES ET ELECTROMÉNAGERS

CUISINIÈRE AMANDE 30 po, très propre et en bon état, 250\$. 819-569-7015.

ÉLECTRO-MÉNAGERS flamant neufs, stainless, payé 4000\$ laissé à 2500\$. 819 437-5865 / 819 572-3607

LIT ÉLECTRIQUE 39 PO.
Seulement 2 ans d'usage, 3 000\$. Info.: 819-823-0372, frimousse_9@hotmail.com

MEUBLES ROCK FOREST
FAIT SON BOXING DAY, 0 taxe
Ex.: matelas 66\$ et +, lave-vaisselle, 99\$ et +, sècheuse au gaz, 299\$; divan-lit, 599\$, sofa/fauteuil, 699\$, 5201, Boul. Bourque. 819 829-4500

★ **MOB. DE SALON VERT ET BLANC** ★
incl. causeuse 2 pl., 1 sofa 3 places, très bonne cond., 250\$. Tél.: 819-572-4643.

POÈLE, FRIGO, LAV.-SÉCH.
À partir de 150\$/morceau. * Pièces et matériaux. **Meubles Conseil: 346-7169**

POELE ET REFRIGERATEUR couleur amande, 250\$, très propres. BIBLIOTHEQUE et armoire, excerciseur, table et 4 chaises. Très bons prix. 819 345-3599.

168 ORDINATEURS

★ **15 ANS D'EXPÉRIENCE** ★
VENTE ET SERVICE
Entretien d'ordinateurs. Service à domicile. 819 571-4071 www.cdinformatique.ca

Votre horoscope

SAGITTAIRE



CAPRICORNE



VERSEAU



POISSONS



BÉLIER



TAUREAU



GÉMEAUX



CANCER



LION



VIERGE



BALANCE



SCORPION

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

La Nouvelle Lune fin Sagittaire promet de vous sensibiliser davantage. Préparez-vous à vivre un mercredi d'effervescence! Tandis que certains afficheront un comportement plus émotif, les négociations peuvent se transformer en prises de bec. Le climat semble d'ailleurs nettement plus approprié pour les loisirs, le divertissement et les parties de plaisir.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Avant de faire son entrée dans votre Signe, la Lune fera peau neuve sur le dernier décan du Sagittaire. Par conséquent il pourrait y avoir des turbulences dans l'air! Autant ce climat est-il susceptible de vous agiter, autant risquez-vous de vous divertir. Somme toute, ce climat de Lunaïson est mieux indiqué pour les parties de plaisir que pour l'élaboration de projets sérieux.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

La retenue et la maîtrise de soi sont recommandées en raison du climat de Lunaïson. Vous allez devoir fournir un petit effort afin de ne pas faire de dépenses impulsives et superflues. Outre cela, vos interactions s'annoncent plus émotives, ce qui n'est pas forcément négatif. Servez-vous de votre libre-arbitre pour leur donner le ton que vous désirez.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

La Nouvelle Lune à la fin Sagittaire peut apporter un climat d'incertitude aux Poissons. Si certains de vos projets sont encore vagues, vous devriez essayer de les déterminer avec davantage de précision. Une meilleure planification de vos activités éliminera le risque d'imprévus fâcheux. Saisissez l'occasion de consolider vos liens avec une nouvelle personne.

du 21 MARS au 20 AVRIL

Étant donné qu'elle s'effectue au trigone de votre Signe, cette Lunaïson fin Sagittaire ne devrait pas être problématique. Cependant, n'oubliez pas que ce climat Soli - Lunaire peut rendre certaines personnes plus susceptibles, et que conséquemment, leurs réactions peuvent être quelque peu imprévisibles. Vous contournez donc un problème en prenant la peine de peser vos mots...

du 21 AVRIL au 20 MAI

Il existe plusieurs façon de faire passer un même message. La politesse, la courtoisie et la diplomatie sont de mise afin de ménager certaines personnes susceptibles et irritables. Les effets de la Nouvelle Lune peuvent créer un climat d'incertitude. Par conséquent, il vaut mieux aujourd'hui vous fier à votre esprit rationnel que de poser un geste sous le coup de l'émotion.

du 21 MAI au 21 JUILIN

Si vous avez une remarque à adresser ou une réclamation à faire, ne parlez pas au nom d'une autre personne. Il vaut mieux ne pas engager quelqu'un d'autre dans vos revendications en ce jour de Lunaïson. En utilisant la première personne, vous augmentez le poids et la pertinence et de vos arguments. Faites vous confiance et n'ayez pas peur de dire les choses telles que vous les ressentez.

du 22 JUILIN au 22 JUILLET

La Lunaïson a lieu sur le dernier décan du Sagittaire, puis continuera son chemin dans votre Signe opposé, le Capricorne. Ce milieu de semaine pourrait donc connaître des événements plus significatifs qui modifieront votre routine d'une manière ou d'une autre. Une personne que vous aimez peut vous procurer la sécurité et la stabilité dont vous avez besoin.

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Le climat de Nouvelle Lune peut avoir pour effet d'exagérer votre perception des événements. Assurez-vous d'avoir une perception lucide d'une situation avant de prendre position. Outre cela, il peut s'agir pour vous d'un milieu de semaine particulièrement animé, sinon agité, au cours duquel la surprise et la spontanéité seront définitivement à l'honneur.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

L'atmosphère d'une Nouvelle Lune fin Sagittaire peut vous impatienter. Évitez de prononcer des paroles blessantes par le biais d'interjections impulsives. Si un comportement vous agace, n'attendez pas d'être à bout de patience pour le laisser savoir. Un entretien franc et calme connaîtra de meilleurs résultats qu'un accès de colère. Le climat ira en s'adoucisant dès que la Lune passera en Capricorne.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

C'est quand l'huile est renversée qu'on voit où il eût fallu la ranger. Avec une Nouvelle Lune, l'imprévoyance est à proscrire. Il est préférable de jouer sûr; même si cela ne vous apparaît pas comme étant absolument indispensable, la prise de certaines précautions n'est pas superflue. Certaines personnes semblent incapables de tenir en place. Conservez votre calme.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Le climat de Lunaïson peut vous inciter à forcer la note et à en faire trop. Sur le plan professionnel, le zèle est davantage susceptible de vous faire perdre des points que de vous en faire gagner. Quant à la vie personnelle, trop d'attentions peuvent intimider et faire fuir l'autre. Vous ferez meilleure impression si vous êtes capable de vous limiter à l'essentiel.

168 ORDINATEURS

★ CONNEC-T ★

Pour réparation, entretien, formation, installation, etc. Service à domicile.
819-864-9654, 819-212-0751

PENTIUM 4 2.8 810 gigs, 1 gig de mémoire vive, écran 18 po., graveur DVD, clavier sans fil, 1 100\$. Aussi, Play Station avec Socom 2 et Gratty Photo, avec carte mémoire, 200\$. 819 580-2772

170 ÉLECTRONIQUE

★ NITENDO DS ★

flambant neuf, rouge, val. 200\$ pour 150\$
Edition MarioKart. Jeux inclus. 819 346-3253

178 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

BASSE GK AVEC ÉTUI et amplif. Groove Factory 40 w., valeur 500\$, à vendre 300\$.
819 562-1465.

JUSTE A TEMPS POUR NOEL

Clavier Tyros de Yamaha, pour de la musique professionnelle, comprenant un disque dur de 10G, plus de 600 chansons Karaoke installées, plus de 1000 arrangements de chansons. Aussi : ensemble d'amplification: 400\$. Comme neuf, n'a servi que 6 mois. René : 819-823-9359.

180 ARTICLES DE SPORTS

PLANCHE À NEIGE

137 cm, fixations, bottes gr. 40 (+ ou - 7/8), casque, 175\$. Info. : 819-346-9760

184 PISCINES, SPAS

SPA 2006 tout équipé, neuf, OZONATEUR, garanti complète, livraison possible, coût 8500\$, à vendre pour 5500\$. 514-989-7488

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

★ 8 PI DE BOIS FRANC ★
pour BOIS DE POËLE. 849-6704

BOIS FRANC 16 PO

Érable et merisier, livré ou passez chercher.
Tél: 819-849-6400, 819 678-1373

RETAILLES DE BOIS FRANC SEC
avec livraison en vrac.
819-562-0212

244 DIVERS À VENDRE

EQUIPEMENT DE SALON DE COIFFURE
Tél: 819-566-0871.

★ PF3, 20 G + 1 MANETTE ★
800 \$. 819 566-0871

SOUFFLEUSE YARDMAN 1026 demande 400\$ nég. SCIE RADIALE 7/4, 100\$. Info.: 819-829-2053

TABLE DE BILLARD en bois massif, avec accessoires, ardoise encadrée 1 po. Coût 4800\$, à vendre pour 2300\$. 514-989-7841

262 ASTROLOGIE

ASTROLOGIE GRATUITE au TÉLÉPHONE
Prédictions 2007, Carte-du-Ciel, Tarots voyance honnête; astromarc.com, 42 ans d'expérience. Marc Brassard: 819-565-9494.

★ ASTROLOGIE ★

Tarots et lignes de la main
Ce que 2007 vous réserve!
Astro F: 819-563-3603

264 ESCORTES

1-204-212-0178

DREAM GIRL

★★★★★★

NOUVELLE ADMINISTRATION

Les plus belles hôtesse et le plus grand choix pour vous satisfaire

Service discret et rapide
Vos désirs deviennent réalité!

819-565-0299

ENGAGEONS

Frais virés acceptés
18 ANS ET + 24/24

1-204-212-0164

FANTASIA

L'AGENCE NO. 1 EN ESTRIE
Service V.V.I.P. sur demande
Avec le plus grand choix
d'hôtesse de 18 à 35 ans, 24/hres.
Nous vous offrons un service complet,
courtois et surtout très discret.

819-564-6660.

ENGAGEONS 18 ANS ET +.

1-204-212-0165

DOUCE EXTASE

♥♥♥♥♥♥♥♥

Jeunes femmes sensuelles pour
des moments de tendresse et
d'apaisement, en toute
discrétion. Homme pour
homme. 24hrs/7jrs.

819-823-7432

ENGAGEONS 18 ans et +
EN TOUTE CONFIANCE**244 DIVERS À VENDRE****264 ESCORTES****Suprême Tabou**

♥♥♥♥♥♥♥♥

SOUVENT COPIÉ

JAMAIS ÉGALÉ

★ HAUT DE GAMME ★

BI, COUPLE, HOMME POUR HOMME

OSEZ - RÊVEZ - APPELEZ!

★ ENGAGEONS, SERVICE BILINGUE ★

819-580-2797

266 MASSAGES

10 h a.m. à 22 h

DOIGTS DE FÉE

CHOIX SUR PLACE

Massages sensuels,

érotiques ou complets.

819 348-1909

ACCEPTÉS POUR LES FÊTES UNE HEURE DE DÉTENTE. Massages. Du lundi au samedi. Vue sur l'eau. Liane: 819 573-5297



AH OUI!

Un moment de relaxation? Comblez votre
désir, ressentez la magie de nos mains!
819 674-8880

BON MASSAGE, REIKI
Janie B., 819-820-2835

EL BOTALON

Bons massages sensuels, femmes pour
(hommes pour femmes). 819 347-1904

★ GÂTERIE DE NOËL ★

Expérience unique. Massages japonais.
Du lundi au ven. de 9h à 21h: 348-0009

LUCIE VOUS REÇOIT

grassette. Tél.: 348-0931

★ MARILOU ★

Massage sensuel en toute discrétion
Tél. 819 562-3757

MASSAGE A 4 MAINS Nous sommes un couple, homme-femme, de massothérapeutes, et nous sommes à la recherche d'une jolie femme athlétique qui aimerait recevoir des massages suédois et sensuels, gratuits, sur une base régulière. 818 574-8894. massage4mains@hotmail.com

MASSAGE de DÉTENTE

Jour et soir

Sylvie au 819-346-2007.

MASSAGE DE RELAXATION

Tout, tout en douceur. Du lundi au vendredi,
de 9 h à 14 h. Tél.: 819-571-9554

SPÉCIAL MASSAGE

Du lundi au vendredi.

Marie-Josée: 819 569-3529

304 COURS PRIVÉS, FORMATION

COURS D'ESPAGNOL

Institut Mexi-Can SESSION HIVER

- Cours d'espagnol 10 niveaux différents
- Méthode structurée, interactive, dynamique et axée sur la conversation
- Petits groupes ou cours privés, suivi personnalisé
- Une approche interactive, culturelle et vivante

Formateur agréé Emploi Québec.

L'espagnol c'est chez nous depuis 12 ans
819 563-2536

217136

306 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

★ SPÉCIAL TRESSÉS AFRICAINES ★

et rallonges avec 2 coiffeuses expérimentées à 5 hrs max. Nicole : 819 348-1069

308 GARDERIES, GARDIENNAGE

★ 2 PLACES DISPONIBLES À 7 \$ ★

Garderie La petite Grenouille,
rue Galvin, Fleurimont. Tél.: 819 573-0969

GARDERAIS VOS ENFANTS dès 6h a.m., accès rapide par le Boul.Bourque, rue sans issue. A l'heure ou à la journée. 819-864-0444.

NOUVEAU ! SERVICE DE GARDE

À Omerville près de l'école, 13 \$/jour avec reçu, en attente d'accréditation. 819 868-6764

312 DÉNEIGEMENT

COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL secteurs Deauville et Rock Forest. Déneigement avec tracteur et camion. Info au 819 864-0972

312 DÉNEIGEMENT

★ ALEX DÉNEIGEMENT ★

résidentiel et commercial, secteurs est, Fleurimont et centre sud. Estimation gratuite. Bon prix. 819 679-1657

DÉNEIGEMENT

Grandes entrées et entrées à la pelle.
Info.: 819-846-3470

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT

DÉMÉNAGEMENT MR

Service professionnel, assurances. Les plus bas prix en région. Aussi service de livraison. Disp. 7 jours / sem. 819-842-1960.

320 SERVICES DIVERS

10% DE RABAIS AVANT NOËL

Sur armoires de cuisine, restauration, meubles sur mesure, moulures, etc. Ébénisterie Philippe Girard, 819-832-2778.

CORDONNERIE, FABRICATION

Vente de bottes Western. 175 rue Alexandre. 819-346-4141

★ RÉNOS INT.-EXT., S.BAIN ★

pose gypse, pl. bois fr. et céramique, finition ext. Travail professionnel. Mario: 820-9662

SERGE MÉTAL Je ramasse métal, électroménagers, articles de jardins en métal et de toutes sortes gratuitement. 819 212-2731

VOUS AVEZ BESOIN D'UN BON TIREUR DE JOINTS ? Gardez ce numéro, André, 819-846-4334 ou laissez message.

332 ARGENT À PRÊTER

BESOIN D'ARGENT?

1re ou 2e hypothèque, nous avons la solution! Contactez-nous dès maintenant!
Badeau & fils, 819 564-1454

336 OCCASION D'AFFAIRES

16 LOG., bel environnement sportif. Pas de vacant. 695 000\$. 12 LOG., secteur ouest. MANON JEANSON agent imm. affilié, 819-571-9592, 819-569-1337. Alain Leclerc ctr imm. inc.

AGISSEZ ET RÉALISEZ VOTRE RÊVE
Achetez le commerce auquel vous rêvez en consultant www.Quebeccommerce.com

LOCAUX pour commerce et bureau. Endroit stratégique à Sherbrooke, centre-ville. 819-820-2286.

NOUVELLE CONSTRUCTION. 4 log., Sherbrooke (secteur Mi-Vallon). Faut voir! 536 000\$. MANON JEANSON agent imm. affilié, 819-571-9592, 819-569-1337. Alain Leclerc ctr imm. inc.

TRES BON COMMERCE dans le domaine des services de santé pour entrepreneur sérieux disposant d'un capital dans les 7 chiffres. Rentabilité assurée. Tél: 819 563-7435.

350 SANTÉ

MASSAGE DE RELAXATION PROFESSIONNEL 25\$ pour 1 heure. Aucune sexualité. Tél.: 819 346-9764.

NOUVEAU CONCEPT

Perte de poids de 20 lb et plus

Groupe de 5 personnes ou individuel.
Motivation et suivi personnalisé.

Cession débutant le 8 janvier.

Inscription au : 819 820-4381

Responsable : Jean-Paul Sévigny

Éphémérides

C'est le 20 décembre 2006.

2005 - À Port-au-Prince, le policier Mark Bourque, retraité de la GRC, est tué par un coup de feu.

2004 - L'impresario Guy Cloutier est condamné à 42 mois de prison pour les viols de deux enfants.

2000 - Cinq juges de la Cour suprême du Chili votent l'abandon des accusations de meurtres portées contre l'ancien dictateur Augusto Pinochet.

1999 - Le Portugal rétrocède à la Chine l'enclave de Macao.

1995 - En Colombie, un avion d'American Airlines s'écrase à flanc de montagne, tuant 163 personnes; il y a quatre survivants.

1993 - Ottawa interdit la pêche à la morue de l'Atlantique, en rupture de stock.

1989 - Les États-Unis installent un nouveau gouvernement à Panama; le président et narcotraficant Manuel Noriega se rendra, sera expédié en Floride, jugé et emprisonné.

1987 - Près de l'île de Mindoro, aux Philippines, la collision du traversier Dona Paz avec un pétrolier fait périr plus de 3000 personnes, dans le pire accident maritime civil recensé.

1981 - À Washington, peu après l'interdiction de Solidarnosc en Pologne, l'ambassadeur Romuald Spasowski obtient l'asile politique.

1973 - À Madrid, Luis Carrero Blanco, premier ministre du régime franquiste, est tué par une charge explosive placée sous la chaussée; sa limousine passe au-dessus d'un immeuble de trois étages.

1967 - À Trois-Rivières-Ouest, le pont Laviolette, sur le Saint-Laurent, est ouvert à la circulation routière.

1950 - Félix Leclerc débute au théâtre ABC, de Paris, en première partie des Compagnons de la chanson.

1945 - En Autriche, Karl Renner est élu comme premier président de la Seconde République.

1922 - En Russie, dans le Caucase et ailleurs, 14 territoires sont réunis sous le nom d'Union des républiques socialistes soviétiques.

1893 - Ouverture à Québec du Château Frontenac.

1860 - La Caroline du Sud est le premier État à faire sécession; après la guerre civile de 1861-65, il sera réintégré dans l'union en 1868. 1859 - Première pelletée de terre sur le terrain du parlement à Ottawa; la ville avait été choisie un an plus tôt par une proclamation de la reine Victoria. La pierre angulaire sera posée le 1er septembre 1860.

1820 - Au Missouri, les célibataires âgés de 21 à 50 ans doivent payer 1 \$ par an pour pouvoir garder le célibat.

1803 - Lors d'une cérémonie à La Nouvelle-Orléans, les États-Unis complètent l'achat à la France de la Louisiane - bien plus grande que l'État actuel - pour 15 millions \$.

1792 - Premier accord postal entre le Canada et les États-Unis.

1699 - En Russie, le tsar Pierre le Grand décrète que l'année commencera le 1er janvier au lieu du 1er septembre.

Ils sont nés un 20 décembre:

L'historien allemand Leopold von Ranke (1795-1886)

Le journaliste et politicien Téléphore Damien Bouchard, artisan du droit de vote des femmes, à Saint-Hyacinthe (1881-1962)

La soprano et actrice américaine Irène Dunne (1898-1990)

La romancière sud-africaine Nadine Gordimer (1923)

Ils nous ont quittés un 20 décembre:

2001: Le poète et premier président du Sénégal, Léopold Sedar Senghor (1906)

1998: le résistant français André Dewavrin, dit colonel Passy (1911)

1982: le pianiste Arthur Rubinstein (1887)

1968: l'écrivain israélien Max Brod (1884)

1968: l'écrivain américain John Steinbeck (1902)

1590: le chirurgien français Ambroise Paré (1509)

Citation du jour:

'Quand votre femme vous trompe, on est ridicule si on l'ignore, complaisant si on le sait et névrosé si on en souffre.'
(Françoise Sagan, La robe mauve de Valentine)

VENTE D'ENTREPÔT

Dernière chance
Aussi ouvert dimanche de 10 h à 15 h
et du 18 au 19 décembre de 10 h à 19 h.

**Dernier jour
jeudi 21 décembre
12 h - 19 h**

CADEAUX:
emballage, chandelles,
articles de cuisine,
décorations de Noël...

Encore plus
de chocolat.

A partir
de **1 \$**

* Argent comptant seulement

Chocolat Lamontagne 4045, rue Garlock, Sherbrooke
(Parc industriel) 218104

260 RENCONTRES, AMITIÉ

À COUP SÛR

Agence de rencontre. Rencontres en toute sécurité. Sur rendez-vous, 819-349-7160. Johanne Gilbert prés.

★ HOMME RETRAITÉ, SHERBROOKE ★
60aine, 5 pi. 6, 165 lb, non fum., cherche femme pour relation stable et à long terme, non fumeuse, bien dans sa peau, simple et autonome pour partager bons moments. But sérieux et durable. Écrire au casier 383, La Tribune Inc., 1950 rue Roy, Sherbrooke. Qc. J1K 2X8. S.V.P. Envoyer photos et description de ta personnalité afin de recevoir une réponse de ma part. Merci.

★ VENDREDI 22 DÉC. ET 5 JANV. ★

Spécial de Noël, prix de présence à chacun. "La vie véritable est rencontre". Le Newport, 18 h 30. Info.: 819 562-0955, 819 563-4945.

264 ESCORTES

1-819-348-2884

PARADIZIAQUE

♥♥♥♥♥♥♥♥

18-40 ans / service VV-VIP
DISCRET, SENSUEL, ENVIABLE
HOMME, FEMME, COUPLE, BI
QUALITÉ ASSURÉE !

★ 24/24 - ENGAGEONS ★

819-348-2884

819 347-3506

CHERRY vous reçoit dès 8 h am.
Massage +

350 SANTÉ

Programme de
PERTE DE POIDS
pour **TAILLES FORTES**
avec suivi personnalisé.
Info : 820-4381

401 REMERCIEMENTS

MÈRE TERESA

Dites 9 fois " Je vous salue Marie " par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa.

L.S.

MÈRE TERESA

Dites 9 fois " Je vous salue Marie " par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa.

P.C.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS**AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION**

Prenez avis que la compagnie Modelage Jallon inc. demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Éric Jallon, président

218909

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie « 9166-0332 QUÉBEC INC. » demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Sherbrooke, ce 6 décembre 2006.

Me Mathieu Rainville, notaire
Procureur de la compagnie

218912

NEUVAINES À MARIE

Important de ne demander que des choses positives.

Récitez NEUF

"Je vous salue Marie"

pendant 9 jours, devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la Foi. Présentez deux demandes qui vous semblent impossibles à être exaucées et une affaire qui vous tient à coeur.

Le neuvième jour, laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message. Vous obtiendrez ce que vous voulez...

G.A.

218916

Nécrologie**BASTIEN Marie-Anna**

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 16 décembre 2006, est décédée madame Marie-Anna Bastien à l'âge de 93 ans et 8 mois, fille de feu Adélarde Bastien et de feu Angéline Dazé, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de madame Bastien, il n'y aura pas d'exposition. La direction funéraire et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646
Télex.: 819-565-7844
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 10 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles JEUDI 21 décembre 2006 à 10 h 30 en l'église Coeur-Immaculé-de-Marie. Les cendres seront déposées au Columbarium du cimetière St-Michel.

Madame Marie-Anna Bastien laisse dans le deuil ses soeurs Henriette (feu Cléo Chainey), Marguerite (feu Raymond Adam). Elle laisse aussi sa belle-soeur Bella Bélanger (feu Paul Bastien). Elle était aussi la soeur de feu Jean-Louis (feu Jeanne d'Arc Fontaine), feu Adrien (feu Simone Deschênes), feu Benoît, feu Gabriel, feu Christine (feu Edgar Desharnais), feu Jeanne d'Arc (feu Edmond Desmarais), feu Thérèse (feu Clément Perron), feu Gérard. Elle laisse également plusieurs neveux et nièces.

La famille tient à remercier madame Monique Bolduc ainsi que le personnel de la RTF Bolduc pour l'attention et les bons soins prodigués à madame Marie-Anna durant toutes ces années. Nous remercions également le personnel de l'Hôtel-Dieu de sa patience et son dévouement à l'égard de Marie-Anna. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS INC.**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, J1G 2E8 seraient grandement appréciés de la famille.

**CARDINAL Claire (Dupuis)**

À l'IUGS Pavillon d'Youville, le 17 décembre 2006, est décédée madame Claire Dupuis Cardinal à l'âge de 100 ans et 6 mois, épouse de feu Paul A. Cardinal, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de madame Cardinal, il n'y aura pas d'exposition. La direction funéraire et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke (Québec)

J1H 1A8
Tél.: 819-565-7646
Télex.: 819-565-7844
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

La famille sera présente à l'église à compter de 10 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles JEUDI 21 décembre 2006 à 11 h en l'église St-Esprit. L'inhumation des cendres suivra au cimetière des Jardins du Souvenir.

Madame Cardinal laisse dans le deuil son fils Denis (feu Louise Leblanc); ses petits-enfants: Pierre (Joëlle Burnotte), Élyse (Yves Paquet), Paul, Danielle (Richard Hardin); ses arrière-petits-enfants: Marie-Pier, Damien et Gabrielle.

La famille désire remercier tout le personnel de l'unité 45 de l'IUGS Pavillon Youville, pour l'attention et les bons soins prodigués à madame Cardinal. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DE L'IUGS**, 1036, rue Belvédère Sud, Sherbrooke, Qc J1H 4C4 seraient grandement appréciés de la famille.

**DUMAIS Noël**

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 14 décembre 2006, est décédé monsieur Noël Dumais, à l'âge de 63 ans et 11 mois, fils de feu Joseph Dumais et de feu Decia Lebel, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
505 rue Short
Sherbrooke (Québec)
J1H 2E6
Tél.: 819-565-7646
Télex.: 819-564-7346
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

JEUDI 21 décembre 2006 à compter de 13 h. Une cérémonie d'adieu aura lieu au même endroit à 14 h. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel. Monsieur Dumais laisse dans le deuil son frère Adrien (Doris Labonté); son neveu Mario Dumais; sa petite-nièce Shanna Dumais ainsi qu'autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du 7e étage du CHUS Fleurimont ainsi que de la Maison St-Georges pour les bons soins prodigués à monsieur Dumais. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS INC.**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc J1G 2E8 seraient grandement appréciés de la famille.

**GAGNON Lucien Octave**

Au C.S.S.S. Memphrémagog, le 16 décembre 2006, est décédé monsieur Lucien Octave Gagnon, à l'âge de 82 ans, époux de feu Gilberte Paré, fils de feu Alphonse Gagnon et feu Eugénie Boucher. La famille vous

accueillera à la :

Résidence Funéraire Cass
545, rue Dufferin
Stanstead, Qc.
Tél. et télex: 819 876-5213
www.salonscass.ca
Leslie Webster, dir.

Heures de visite: VENDREDI 22 décembre 2006 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, le salon ouvrira à 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles SAMEDI 23 décembre 2006 à 14 h en l'église Ste-Thérèse de l'Enfant Jésus de Beebe (Stanstead).

Monsieur Gagnon laisse dans le deuil ses enfants: Ginette, Laval; Diane (André Pételle), St-Léonard; Thérèse (Norman Tobin), Stanstead; ses petits-enfants Stéphanie, Frédérick, Marie-Christine, Patrick et Sébastien; ses six arrière-petits-enfants. Il laisse également son amie Gilberte Beauboin; ses soeurs et frères Annette (Fernand MacLure), Lucienne (feu Léandre Duquette), Jacques Turgeon (feu Marie-Blanche), Jean-Paul (Brigitte Roy), Yvette (Emery Grenier); ses belles-soeurs Gisèle Paré Bergeron, Jeanine Paré Gignac, Rita Paré, Ghyslaine Paré (Billy Langlois), Louise Duchesneau ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons au **C.S.S.S. MEMPHRÉMAGOG**, 50, rue St-Patrice Est, Magog, Qc J1X 3X3 ou à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, Bureau 130, Sherbrooke, Qc J1J 1C9 seraient grandement appréciés de la famille.

**ISABEL Rachel (Allaire)**

À la Résidence René Lavoie de Disraeli, le 17 décembre 2006, est décédée madame Rachel Allaire à l'âge de 93 ans, épouse de feu Ernest Isabel, demeurant à Disraeli. Madame Isabel repose à la :

Maison Funéraire Audet Ltée
496, ave Jacques-Cartier
Disraeli (Québec)
Tél.: (418) 449-2500
Télex.: (418) 449-1773
maison.funaudet@iviv.qc.ca
Pierre Dupuis, président
Symon Audet, directeur

Heures de visite: MERCREDI 20 décembre 2006 de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h et JEUDI 21 décembre 2006, jour des funérailles, à compter de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles JEUDI 21 décembre 2006 à 11 h en l'église Ste-Luce de Disraeli. Inhumation au cimetière Edouard Marcoux. Madame Isabel laisse dans le deuil ses enfants Marielle (J. Mauril Couture), Lucette (Bertrand Audet) et Sylvie (Pierre Lévesque); ses petits-enfants: Daniel, Richard, Bruno et Patrice Couture, Josée, Louis, Symon et Charles Audet et Karine Isabel-Lévesque; ses 18 arrière-petits-enfants; sa soeur Léona Allaire (feu Lucien St-Laurent), Henri Allaire (feu Jeanne D'Arc Roy); ses belles-soeurs: Lucienne Ruel (feu Onil Allaire), Elisabeth Bilodeau (feu Raoul Allaire), Lianne Daigle (feu Mathias Isabel). Elle était la soeur de feu Rose-Aimé (feu Gaudias Daigle) et feu

Ambiance FLEURISTE POUR TOUTES OCCASIONS
18 KING GUEST
562-6226

In mémoriam

BASTIEN (Mme Marie-Anna)
93 ans 8 mois, Sherbrooke
CARDINAL (Mme Claire)
100 ans 6 mois, Sherbrooke
DUMAIS (M. Noël)
63 ans 11 mois, Sherbrooke
GAGNON (M. Lucien Octave)
82 ans, Magog
ISABEL (Mme Rachel)
93 ans, Disraeli
LABERGE (M. Gérard)
71 ans 6 mois, Sherbrooke
LAPIERRE (Fernande L.)
79 ans, Acton Vale
PAULIN (M. Yvan)
45 ans 8 mois, Sherbrooke
PLANTE (M. Michel)
56 ans, Sherbrooke
ROUSSEAU (M. Jean-Paul)
78 ans, Sherbrooke
TARDIF (Mme Rose)
90 ans 9 mois, Sherbrooke

Sherbrooke-Vie

ancien S-E-A-F **Urgence**
Frais funéraires
www.sherbrooke-vie.com
569-2538
195043

Lucienne (Odilon Giguère). Elle laisse plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, plusieurs autres parents et amis.

La famille aimerait remercier sincèrement la Résidence René Lavoie pour l'attention et les bons soins prodigués à madame Isabel. En guise de sympathie, des OFFRANDES DE MESSES ou des dons à la **FONDATION DE L'HÔPITAL DE LA RÉGION DE THETFORD**, 1717, rue Notre-Dame Est, Thetford Mines, G6G 9Z9 seraient grandement appréciés de la famille.

Suite des avis à la page suivante

À toutes les personnes éprouvées

La Tribune

offre ses plus sincères condoléances

**MÈRE TERESA**

Dites 9 fois « Je vous salue Marie » par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa.

M.P.

218914

Nécrologie

LABERGE Gérard

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 18 décembre 2006, est décédé monsieur Gérard Laberge, à l'âge de 71 ans et 6 mois, fils de feu Hilaire Laberge et de feu Adrienne Paquette, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de M. Gérard Laberge, il n'y aura pas d'exposition. La direction funéraire et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530 rue Prospect
Sherbrooke (Québec)
J1H 1A8
Tél.: 819-565-7646
Téloc.: 819-565-7844
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

Les cendres seront déposées au printemps au cimetière de St-Edmond, Coaticook.

M. Laberge laisse dans le deuil sa soeur Claudette (André Dostie). Il laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel infirmier et le Dre Joëlle Hassoun du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à M. Laberge. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS INC.**, 580 rue Bowen Sud, Sherbrooke Qc, J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.



PAULIN
Yvan

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 18 décembre 2006, est décédé monsieur Yvan Paulin, à l'âge de 45 ans et 8 mois, fils de Gérard Paulin et de feu Mariella Forgues, demeurant à Sherbrooke, autrefois de Stoke. La famille vous accueillera à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
1011 rue Galt Ouest
Sherbrooke (Québec)
J1H 1Z9
Tél.: 819-565-7646
Téloc.: 819-564-7138
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

Heures de visite: le JEUDI 21 décembre 2006 de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h à 10 h 45. Funérailles le vendredi 22 décembre 2006 à 11 h, en l'église St-François-d'Assise.

Outre son père, il laisse dans le deuil son fils Mathieu et Solange Couture, la mère de Mathieu; ses frères et soeurs: Jacques, Diane (Alain Houde), Marcel (Danielle Brunelle), Gaston (Jasmine Robidas), André (Johanne Ménard), Réal (Diane Gagné), Nicole et Lucie. La mère de Solange Couture, Pauline Fortier (feu Ovide Couture) ainsi que ses frères et soeurs René (Sylvie), Normand (Carole), Yvon (Lynda), Rachel (Daniel) et Renaud (Nicole). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et autres parents et amis. Il était aussi le frère de feu Francine. La famille tient à remercier tout le personnel du 9e étage, soins palliatifs, du CHUS Fleurimont, pour l'attention et les bons soins prodigués à M. Paulin. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS INC.**, 580 rue Bowen Sud, Sherbrooke Qc, J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.



PLANTE
Michel

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 18 décembre 2006, est décédé monsieur Michel Plante, à l'âge de 56 ans, époux de Lise Fortier, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
526 rue Prospect
Sherbrooke (Québec)
J1H 1A8
Tél.: 819-565-7646
Téloc.: 819-565-7844
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

Heures de visite: le VENDREDI 22 décembre 2006 de 13 h à 15 h. Jour des funérailles, le vendredi 22 décembre à 14 h 30, cérémonie au salon.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Pascale (Pierre) et Stéphane (Jacinthe). Ses petits-enfants: Carolanne, Casandra et Gabrielle. Sa soeur Denise (Paul). Ses beaux-frères et belles-soeurs: Réjean (Solange), Denise (feu

Robert), Huguette (Réginald), Nicole, Marc (Francine) et Sylvie (Yvan). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et autres parents et amis. Il était aussi le fils de feu Henri Plante et de feu Thérèse Fournier et le beau-frère de feu Jean Faille.



ROUSSEAU
Jean-Paul
1928 - 2006

À Sherbrooke, le 17 décembre 2006 à l'âge de 78 ans, est décédé monsieur Jean-Paul Rousseau, retraité d'Hydro-Québec, époux de Léonne DuPerre. La famille vous accueillera, en présence des cendres, à la:

Résidence Funéraire Steve Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155
Affilié à la C.T.Q.

Pour messages de sympathie :
www.steveelkas.com

Le VENDREDI 22 décembre 2006 de 13 h à 16 h 30. Une cérémonie d'Adieu sera célébrée le vendredi 22 décembre à 16 h 30 à la Résidence funéraire Steve L. Elkas. Les cendres seront ensuite déposées au cimetière de Fontainebleau, le samedi 23 décembre à 10 h 30.

Lui survivent quatre enfants: Jolaine (Michel), Carl, Yvan et Roxanne. Ses 6 petits-enfants: Alex, Xavier, Francis, Carol-Ann, Samuel et Audrey-Ève, ainsi que sa soeur Mireille (Raymond), deux frères: Réal (Gisèle) et René (Nicole), plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes et autres parents.



TARDIF
Rose
D'Anjou
1916 - 2006

À l'IUGS Pavillon St-Vincent de Sherbrooke, le 18 décembre 2006, à l'âge de 90 ans et 9 mois, est décédée madame Rose

D'Anjou Tardif, épouse de feu Germain Tardif, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera au:

Parc Commémoratif La Souvenance
301 Rang Ste-Anne
Ste-Foy, Qc
Tél.: 418-871-2372
Téloc.: 819-871-6965

Le JEUDI 21 décembre 2006 de 12 h 30 à 14 h 30. Une liturgie de la parole sera célébrée le même jour à 14 h 30 au salon, et de là, au mausolée du Parc Commémoratif La Souvenance.

Mme Rose D'Anjou Tardif laisse dans le deuil sa nièce Guylaine Auger (Michel Dame), son petit-fils Mikael Auger, sa soeur Marie-

Anne D'Anjou, son beau-frère Paul Coulombe (feu Rachel D'Anjou). Ses belles-soeurs et beaux-frères: Lorette Gagnon (feu Paul D'Anjou), Candide Turcotte (feu Amable D'Anjou), Monique Thériault (feu Thoma D'Anjou), Yvette Tardif (feu Jacques Auger), Lionel Tardif (Hélène Valcourt). Elle était également la belle-soeur de feu Noëlla Tardif (feu Lionel Verret). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du 4B du Pavillon St-Vincent pour les bons soins prodigués à Mme D'Anjou.

Charest trop à droite et Boisclair déçoit, juge Québec solidaire

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le gouvernement de Jean Charest gouverne trop à droite et le nouveau chef de l'opposition André Boisclair constitue une déception, juge Québec solidaire.

Dressant le bilan de la session parlementaire d'automne, la porte-parole du parti, Françoise David, accuse Jean Charest d'avoir multiplié les annonces préélectorales sans s'attaquer au problème de la pauvreté.

«C'est assez rigolo de penser que ce chef de gouvernement en a pour des milliards et des milliards d'annonces électorales, alors que quand Québec solidaire fait quelques propositions pour améliorer le sort des gens pauvres et de classe moyenne, on nous dit: mais le Québec n'a pas d'argent. Il va falloir se décider», a déclaré Mme David en entrevue.

Québec solidaire dénonce particulièrement l'indexation partielle des prestations des personnes assistées sociales aptes au travail, la privatisation d'une partie du parc du Mont-Orford et le report de la réforme du mode de scrutin.

Mme David déplore aussi l'approche autoritaire du gouvernement, qui a encore une fois eu recours au bâillon pour adopter des projets de loi de façon précipitée avant l'ajournement des travaux.

Par ailleurs, elle estime que le chef de l'opposition officielle s'est fait bien discret sur le sort des régions et des personnes à faible revenu. Françoise David accorde une note de «C moins» au chef péquiste André Boisclair pour sa performance lors de la dernière session parlementaire. M. Boisclair s'était lui-même attribué une note de «B plus».

CARNET COMMUNAUTAIRE

Acheminer votre message par courriel à :
redaction@latribune.qc.ca
ou par télécopie au 564-8098

> Le bureau de Loisirs Fleuri-Est sera fermé du 22 décembre au 2 janvier. Le dépliant de la programmation hiver 2007 de Loisirs Fleuri-Est sera distribué aux résidents de l'arrondissement de Fleurimont par publi sac la dernière semaine de décembre. Il est possible de consulter le site www.loisirsfleuriest.org pour des renseignements sur les programmes offerts.

> Les bénévoles de Secours-Amitié Estrie, service d'écoute téléphonique anonyme et confidentiel, seront présents tout le temps des Fêtes. Si une personne se sent seule durant cette période ou vit une situation difficile, suffit de composer le 819-564-2323, ou le 1-800-667-3841 ou gens de l'extérieur le site www.secoursamitiees.org.

> Souper de l'Amitié, 22 décembre, 18 h 30, Le Newport. Prix de présence à chacun. «La vie véritable est rencontre» M. Buber. Inf.: 819-562-0955, 563-4945.

> Livraison des Paniers de Noël des Chevaliers de Colomb (Conseil 2841) de Windsor, 23 décembre, entre 10 h

et 16 h. Les bénéficiaires sont priés d'être à leur lieu de résidence pour les recevoir.

> Concert de Noël, 24 décembre, 23 h 25, église Ste-Praxède de Bromptonville. Minuit Chrétien chanté par Mario Madore suivi de la messe de minuit par la grande chorale Ste-Praxède. Messe chantée en latin et en français, à quatre voix mixtes, par les 28 choristes. Direction: André Paradis; orgue: Marc O'Reilly et violon: André-Anne, Alexandrine et Aude-Sophie Massé Bombardier.

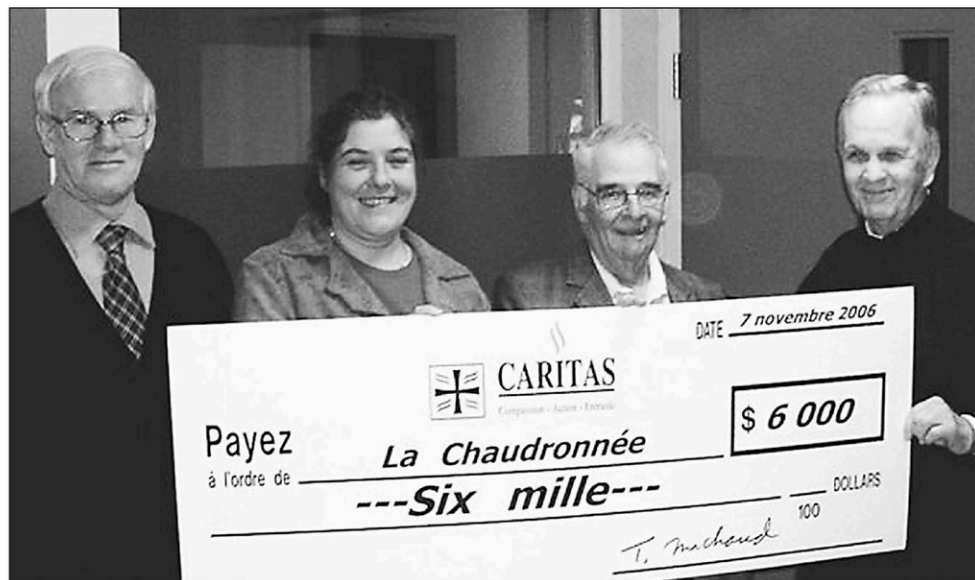
> «Un grand Bal de l'Amour», 31 décembre, Théâtre Granada. On réserve au 819-821-3937.

> Réveillon du jour de l'An du Club Âge d'Or Rock Forest, 31 décembre, local du club, 6670 rue Émery-Fontaine (porte 100). Buffet froid à minuit. Début de la soirée à 20 h avec musique et danse. Billets: 819-564-0312, 819-346-7696.

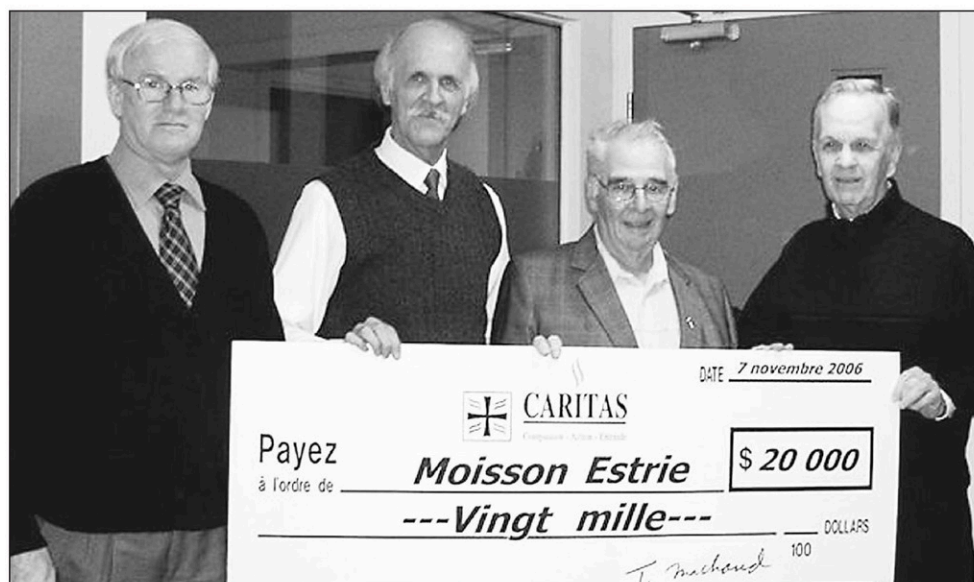
> Rencontre du Groupe de soutien et d'information du cancer de la prostate, 3 janvier 2007, 19 h, sous-sol de l'église St-Boniface, 75 rue Morris, Sherbrooke. Thème: «Présentation de la bande vidéo: Le choix du traitement à faire à l'annonce d'un cancer de la prostate». Atelier animé par Pierrette S. Lessard. Inf.: 819-566-6552.

> S.O.S. Grossesse (Estrie) sera ouvert durant la période des Fêtes. Besoin d'aide ou d'information: 819-822-1181, région de Sherbrooke ou 1-877-822-1181 sans frais, Estrie. Aussi spssher@abacom.com ou www.sosgrossesseestrie.qc.ca.

Caritas redistribue ses récoltes



Caritas a versé un don de 6000 \$ à La Chaudronnée. C'est Marie-Claude Vézina, directrice de La Chaudronnée, qui a reçu la contribution. Elle est entourée de Yvon Couture, directeur de Caritas, de l'abbé Desève Cormier et de Trefflé Michaud, du conseil d'administration de Caritas.



Caritas a versé un don de 20 000 \$ à Moisson Estrie. La contribution a été remise à Gilles Duquette, directeur de l'organisme, second à gauche. Il est entouré de Yvon Couture, directeur de Caritas, de l'abbé Desève Cormier, et de Trefflé Michaud, du c.a. de Caritas. Moisson Estrie reçoit une aide financière de Caritas depuis 18 ans. Rappelons que Moisson Estrie existe depuis 1988 grâce à Caritas, à l'époque sous la direction de l'abbé Cormier et la présidence de Trefflé Michaud.

25 000 \$ au profit de Centraide



Teknika HBA est parvenue à recueillir 25 000 \$ pour les distribuer à l'organisme Centraide de huit régions du Québec. De ce montant, la firme d'ingénieurs a remis 7946 \$ à Centraide Estrie pour l'année 2006. Sur la photo, les responsables de la campagne à Sherbrooke, Daniel Bossé et Danielle Lapointe, sont en compagnie de Wilfrid Morin, président directeur général de Teknika HBA.

Mérite de la Fondation du Séminaire Salésien



La Fondation du Séminaire Salésien a remercié deux donateurs lors de sa récente soirée «Mérite de la Fondation». (1ère photo) Dans l'ordre habituel, Mario Lefebvre, permanent à la fondation, Louis Lévesque, donateur et ancien, et Serge Ricard, également de la fondation (2e photo) De gauche à droite, frère Gérard Richard, Cécilien Mathieu, donateur et grand-père de deux anciens, et Christian Auger, président de la fondation.



SSJB de L'Avenir



La Société Saint-Jean-Baptiste, section locale de L'Avenir, a élu un nouveau conseil d'administration. Sur la photo, à l'avant, Jean-Claude Lefebvre, président, Marie-Jeanne Lefebvre, vice-présidente, et Josée Carignan, secrétaire-trésorière. À l'arrière, Rose-Armande Boisjoli, Jacqueline Hamel et Stella B. Lefebvre, administratrices. Armande Richard était absente au moment de la photo. La section de L'Avenir a profité de l'assemblée pour rendre hommage à Marie-Jeanne Lefebvre. Âgée de 90 ans, Mme Lefebvre est membre de la Société depuis 1954. Au cours des 50 dernières années, elle a assisté à toutes les réunions et les rencontres de la Société dont 29 ans comme membre du c.a.

Au Conseil de la culture de l'Estrie



Lors de la rencontre régulière du c.a. du Conseil de la culture de l'Estrie, le président, Pierre H. Massé, a remis à Gertrude Savoie, qui assure la direction de l'organisme depuis 16 ans, un chèque-cadeau qui l'aidera à s'adonner à la peinture, après sa retraite bien méritée.

Nouveau président chez MomentHom



Germain Lepage a été élu président du C.A. de MomentHom. M. Lepage est un homme d'affaires bien connu dans la région de Magog. Il était, jusqu'à tout récemment, vice-président aux ventes chez Magog Ford (2000) inc. Homme de famille, il est très heureux de consacrer son temps et son énergie à MomentHom, un centre d'entraide pour hommes en Estrie.

QUATRE COUGARS AVEC ÉQUIPE CANADA JUNIOR

Philippe Lemire demeure dans l'attente

SONIA BOLDUC
sbolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le ratio du Collège Champlain au sein de l'Équipe Canada de football a été atteint dès la première sélection de l'entraîneur Glen Constantin, annoncée hier, les Cougars Harrison Maloney, Marc-Antoine Fortin, Dominique Noël et Frédéric Plesius ayant décroché leur poste pour le Championnat mondial junior de la Ligue nationale de football qui aura lieu fin janvier à Fort Lauderdale.

Constantin et son personnel d'entraîneurs ont jeté leur dévolu sur 31 des 120 joueurs qui se sont présentés au camp de sélection de la dernière fin de semaine à Rosemère. Neuf joueurs demeurent encore à identifier, ce qui laisse place à quelques espoirs du côté des Volontaires du Cégep de Sherbrooke où on mise sur le joueur de ligne défensive Philippe Lemire.

«Il a connu un camp bien assez bon pour faire l'équipe, estime son entraîneur sherbrookoise, Jean-Benoît Jubinville. Je suis convaincu qu'il fait partie des six meilleurs joueurs de sa position au pays dans son groupe d'âge et je serais très déçu s'il n'était pas choisi.»

Un maximum de quatre joueurs par équipe pouvait trouver place au sein de l'Équipe Canada, championne en titre de ce rendez-vous annuel mis de l'avant pendant les festivités du Super Bowl. Les Cougars Guillaume Blouin, William Dion, Gabriel Lemelin, Billy Lemoine, Félix Potvin-Desjardins, Jonathan Talbot, Jean-François Vachon et

Élie N'Goyi ont ainsi été victimes du système. «Guillaume (Blouin) et Élie (N'Goyi) ont passé bien près de faire l'équipe, mais c'est difficile de se démarquer, remarque l'entraîneur

des Cougars, Jean-François Joncas, qui a côtoyé le personnel entraîneur d'Équipe Canada pendant

le processus. «Guillaume a connu un camp solide et sera encore éligible l'an prochain, tout comme Élie qui n'avait pas un rôle de partant avec nous cette année, mais qui a vraiment impressionné les entraîneurs là-bas, poursuit Joncas. Des entraîneurs d'universités américaines qui ne le connaissaient pas ont vraiment tripé dessus.»

Joncas avoue cependant que la sélection avec ratio est loin de le ravir puisqu'elle prive d'excellents joueurs d'une expérience inespérée et l'équipe canadienne de certains des meilleurs éléments.

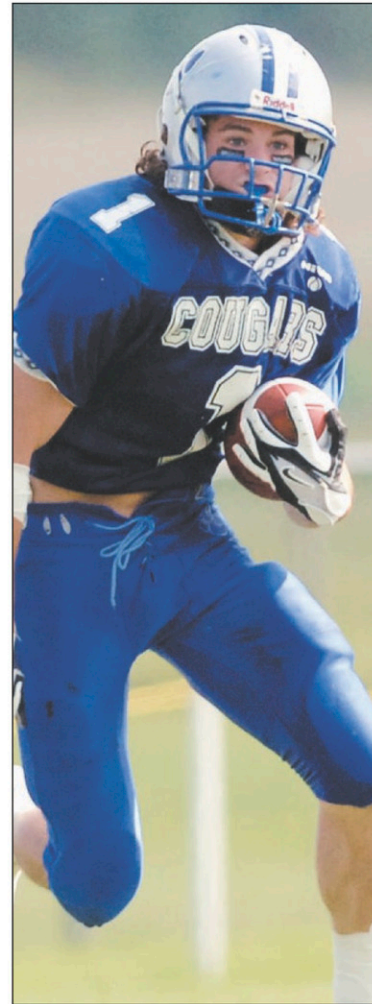
«On n'a pas nécessairement la meilleure équipe canadienne qu'on pourrait avoir, mais en même temps, on a souvent remporté le championnat et on a fait la finale à quelques reprises, ça ne doit pas être trop pire, note-t-il. Mais il y a des choses à repenser, comme le fait que les joueurs doivent déboursier 2000\$ pour aller au championnat. Pas sûr que Sidney Crosby ait payé 2000\$ pour faire le championnat junior de hockey!»

Équipe Canada se présentera le 22 janvier à Orlando, à Central Florida University, pour y tenir un camp. L'ouverture officielle du 11e championnat mondial de football junior de la NFL se fera le dimanche 28 janvier. Les matchs de la ronde préliminaire seront disputés le mercredi 31 janvier, de midi à 22 heures, afin de déterminer les formations qui participeront à la grande finale du championnat, présentée le samedi 3 février à 15 heures, au Lockhart Stadium, à Fort Lauderdale.

ÉQUIPE CANADA JUNIOR DE FOOTBALL

NOM	POSITION	ÉQUIPE
DALIN TOLLESTUP	Quart-arrière	CALGARY DINOS
DUNKAN HANKINSON	Receveur	ALBERTA
ANTHONY PARKER	Receveur	ALBERTA
LUCAS DESMET	Demi-défensif	VANCOUVER ISLANDS RAIDERS
DAN VILLAGE	Botteur	QUEENS U.
ARIAN FRANCOIS	Receveur	MISSISSAUGA WARRIORS
JAMES SAVOIE	Secondeur	NIAGARA SPEARS
JOHN SURLA	Demi-défensif	NIAGARA SPEARS
BRENDAN DUNN	Ligne offensive	NOTRE DAME H.S.
SCOTT FOURNIER	Ligne défensive	OTTAWA
SCOTT MITCHELL	Ligne défensive	ST. MARK
ROBIN MEDERIOS	Receveur	WENTWORTH
HARRISON MALONEY	Secondeur	COUGARS CHAMPLAIN
FRANK BRUNO	Receveur	CÉGEP VANIER
PATRICK CHENARD	Secondeur	CHATEAUGUAY RAIDERS
JULIAN FEOLI-GUDINO	Receveur	CÉGEP DU VIEUX MONTRÉAL
FELIPE FONSECA	Demi-défensif	CÉGEP MONTMORENCY
MARC-ANTOINE FORTIN	Ligne défensive	COUGARS CHAMPLAIN
OLIVIER FRÉCHETTE	Secondeur	SPARTIATES VIEUX MONTRÉAL
DAVID FRIEDMAN	Porteur de ballon	ST. PAUL'S SCHOOL
ARNAUD GASCON-NADON	Ligne défensive	SPARTIATES VIEUX MONTRÉAL
SAMMY LAVAUD	Demi-défensif	CÉGEP VANIER
PHILIPP MCKELVEY	Ligne défensive	CHATEAUGUAY RAIDERS
DOMINIQUE NOËL	Secondeur	COUGARS CHAMPLAIN
MATTHEW NORMAN	Ligne offensive	CÉGEP VANIER
AMEET PALL	Ligne défensive	CÉGEP VANIER
FRÉDÉRIC PLESIOUS	Demi-défensif	COUGARS CHAMPLAIN
BRUNO PRUD'HOMME	Quart-arrière	CÉGEP FX GARNEAU
KYLE SMITH	Secondeur	KENT SCHOOL (USA)
SEBASTIEN TACHE	Ligne offensive	CÉGEP JOHN ABBOTT
RYAN WHITE	Ligne offensive	COUGARS ST-LÉONARD

* 9 autres joueurs seront sélectionnés dans les prochains jours



ARCHIVES, LA TRIBUNE

Dominique Noël

Keith Stokes revient avec les Alouettes

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Les Alouettes ont fait l'acquisition du receveur et spécialiste des retours de bottés Keith Stokes en cédant le maraudeur Richard Karikari aux Argonauts de Toronto, hier.

Stokes effectuera un retour avec les Alouettes, ayant connu de bonnes saisons avec eux en 2002 et 2003 alors qu'il avait excellé lors des retours de bottés.

«Je considère Montréal comme mon domicile, a dit Stokes lors d'une conférence de presse. C'est ici que j'ai commencé ma carrière et j'espère qu'il n'y aura pas d'autres changements majeurs au cours de ma carrière.»

Les deux joueurs voudront repartir à neuf après avoir connu des saisons difficiles.

Karikari a perdu son poste de maraudeur numéro un à Lamont Brightful en fin de saison, Orlan-

do Steinhauer est le demi de sûreté à Toronto, mais les Argos ne comptent aucun Canadien dans le champ-arrière défensif et Karikari pourrait hériter du poste.

Quant à Stokes, il a été peu utilisé par les Argos.

«J'ai été blessé un peu, mais j'ai compris que c'était le temps de passer à autre chose. Je me suis dit que ma famille était déjà installée ici et qu'il n'y avait pas meilleure place pour moi.»

Jim Popp mentionne que Stokes est capable de réaliser le gros jeu que ce soit comme receveur de passes ou spécialiste des retours de bottés. «Il a la chance de marquer un touché à chaque fois qu'il met la main sur le ballon, a dit Popp. Nous n'avons pas beaucoup de joueurs capables d'en faire autant.»

Le spectaculaire Ezra Landry a raté toute la saison à cause d'une blessure au genou et ne sera probablement pas de retour.

N'Goyi impressionne



ARCHIVES, LA TRIBUNE

Elie N'Goyi

SHERBROOKE — Si les entraîneurs américains ont été impressionnés par le Cougar Élie N'Goyi lors de la dernière fin de semaine d'évaluation au camp de sélection d'Équipe Canada, l'inverse n'est pas tout à fait vrai. En fait, le joueur de ligne réserviste du Collège Champlain n'a même pas remarqué leur présence sur les lignes de côté...

«Je ne les ai pas vus, déclare-t-il tout de go lorsqu'on lui rapporte les propos de l'entraîneur Jean-

François Joncas quant à la forte impression laissée par son joueur sur les entraîneurs d'universités américaines.

«On est tellement concentrés sur ce qu'on fait là-bas qu'on n'a pas vraiment le temps de s'occuper de ce genre de choses, insiste Élie N'Goyi. Mais ceci étant dit, tant mieux si c'est vrai!»

Même s'il rêvait du prochain championnat mondial junior de football, l'athlète sherbrookoise n'a pas été surpris de se voir laisser de côté lors de la sélection de Glen Constantin.

«Ils prennent des joueurs qui ont davantage d'expérience, c'est normal, raconte N'Goyi, qui agissait comme réserviste sur la ligne défensive des Cougars la saison dernière. Moi, je n'avais rien à perdre en m'y présentant. Au contraire, j'avais tout à gagner. De l'expérience, de la maturité et de la visibilité. Tout ça va m'aider pour la prochaine saison, la prochaine sélection et la suite des choses. J'ai passé au travers, et c'était dur. Je vais bien m'entraîner cet hiver.»

— Sonia Bolduc

Météo

JEUDI



POSSIBILITÉ D'AVERSES DE NEIGE

MAX.: 0° MIN.: -1°

% de précipitation: 40%

VENREDI



ENSOLEILLÉ

MAX.: -5° MIN.: -18°

% de précipitation 0%

SAMEDI



POSSIBILITÉ D'AVERSES DE NEIGE

MAX.: 0° MIN.: -9°

% de précipitation: 30%

197874

Les saisons passent... et ne se ressemblent plus



SARA-MAUDE BOUCHER
sboucher@latribune.qc.ca

Sur les carres

SHERBROOKE — Lorsque j'avais 10 ans, cette période de l'année était pour moi remplie d'émotions. J'avais hâte de troquer les bancs d'école pour les pentes de ski, dire au revoir à mes copains d'école et revoir enfin mes amis et entraîneurs du club de ski. Chez les Parr-Boucher, c'était la logique, dès qu'il y avait de la neige, on abandonnait tout le reste et on skiait jusqu'à la dernière journée de la saison.

Cette année, la neige semble s'être changée en courant d'air. Cette situation n'est certainement pas l'idéal pour les amateurs de sports d'hiver, mais ne désespérez pas, il y aura une saison de ski et

elle sera magnifique! Les maîtres de l'enneigement artificiel des stations de ski de la région font tout ce qu'ils peuvent pour recouvrir les pistes de neige et avec l'aide de dame nature, tout est possible.

Déjà les plus mordus ont fait leurs premières descentes et les autres suivront certainement cette fin de semaine. Juste à y penser, j'ai des frissons et le sourire fendu jusqu'aux oreilles. J'ai hâte d'essayer mon nouvel équipement et de revoir ma famille du ski. J'ai hâte de me laisser glisser et de retrouver la performance et l'énergie à la sortie d'un virage. Ces sensations m'ont procuré tellement de bonheur dans le passé qu'elles sont difficiles à oublier.

Petits gestes, grands athlètes

La situation que nous vivons cette année en tant que skieurs et planchistes est semblable sur le continent européen et affecte plusieurs personnes dans leur carrière

professionnelle. Plusieurs étapes de la coupe du monde et des autres circuits inférieurs de ski alpin, de ski de fond et de ski acrobatique (entre autres) subissent les conséquences de ce que les spécialistes appellent le réchauffement de la planète.

Bref, je ne commencerai pas à vous expliquer les causes et effets de ce phénomène qui menace notre style de vie. Par contre, je peux vous raconter l'histoire d'un ami qui, avec sa famille, a décidé de faire sa part, et qui sait, pourra peut-être influencer la population et faire une différence.

Cet ami, c'est Thomas Grandi, l'un des meilleurs skieurs de slalom et de slalom géant au pays, mais surtout une personne tellement généreuse et terre à terre. Thomas et sa conjointe Sara Renner, médaillée olympique en ski de fond, sont directement touchés par la situation. Pour eux, c'est une question de choix.

L'un de leurs premiers choix fut

de choisir une voiture économique lorsque Pontiac/GMC a offert une automobile à chacun des skieurs canadiens qui monteraient sur le podium du circuit de la coupe du monde. Un choix écologique, contrairement à certains médaillés qui eux ont choisi le plus gros, le plus robuste, le plus cher et malheureusement, le plus polluant.

Le couple Grandi-Renner, qui attend son premier enfant, compte aussi habiller le futur poupon avec des vêtements usagés, opter

pour les couches de coton et éviter l'utilisation de la sècheuse à linge. Ils sont même allés jusqu'à acheter des crédits carbone afin de compenser pour leurs nombreux voyages en avion pour se rendre sur le continent européen pour la compétition.

Des choix éclairés. Et si comme Sara et Thomas vous avez envie de faire connaître les sports d'hiver à vos enfants et petits-enfants, je vous encourage à les imiter et faisant votre part.

Nouveautés 2006-2007

Mont Orford

Les nouvelles cartes-cadeaux du Mont Orford sont maintenant disponibles. Vous pouvez utiliser les cartes-cadeaux pour tous les produits et services de la montagne dont la billetterie, le service de location, l'école de ski, le Van Houtte café, le slalom pub et la cafétéria, jusqu'à un montant de 250\$...

////

Encore une fois cette année, vous pouvez donner quelques heures de votre temps pour ensuite skier gratuitement.

De plus 500 casques de ski Carrera seront remis gratuitement aux détenteurs d'un abonnement de saison. Ces casques seront distribués pour encourager un comportement plus responsable chez les skieurs et planchistes...

Ski Bromont

C'est avec raison que Charles Désourdy, président directeur de SkiBromont.com, a remporté les honneurs du Grand Prix de l'entrepreneur d'Ernest & Young 2006 dans la catégorie «Produits et services d'entreprise aux consommateurs.»

Ski Bromont compte maintenant sept versants, dont trois nouveaux avec 104 pistes et sous-bois de tous les calibres. Ski Bromont est le plus grand domaine skiable éclairé de toute l'Amérique du Nord. De plus, la station comprend 777 canons à neige pour vous garantir les meilleures conditions; sept remontées mécaniques dont un tout nouveau quadruple fixe.

En tout, des nouveautés totalisant des investissements de 7 millions en 2006-2007 pour vous faire vivre une expérience absolue!

Sutton

Économisez près de 40 % sur le tarif de la carte de membre à prix régulier.

Abonnez-vous avec un ami étudiant et profitez tout l'hiver des nombreuses possibilités offertes sur les pistes de Sutton pour seulement 262 \$ (plus taxes) par personne!

L'offre prend fin le 31 décembre!

////

Sutton annonce le nouveau partenariat qu'elle vient de signer avec la station Kicking Horse située en Colombie-Britannique. Cette association est unique au Québec et réserve à tous les détenteurs de passes de saison un escompte de 50% sur les billets de ski ainsi qu'un forfait incluant 5 journées de ski + 5 nuits pour seulement 439 \$.

— Sara-Maude Boucher



ARCHIVES, AP

Thomas Grandi



ARCHIVES, LA PRESSE

Sara Renner

Un Grand Défi dans la neige

YANICK POISSON

VICTORIAVILLE — Les habitués du Grand Défi seront invités à troquer



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Geneviève Rivard et Yves Boissonneault attendent les participants.

leurs espadrilles pour leurs bottes d'hiver et à se rendre au parc Terres-jeunes de Victoriaville, les 3 et 4 février prochain, à l'occasion de la première édition hivernale de l'événement.

Pour l'occasion, le pentathlon fera place à un triathlon, alors que le vélo de montagne, la raquette et le ski de fond seront à l'honneur. Pour la première fois, la directrice générale, Geneviève Rivard, souhaitera que la neige soit au rendez-vous.

«Je ne pensais jamais dire ça un jour, mais j'espère qu'il neigera au Grand Défi», a-t-elle affirmé à la blague.

Contrairement à l'édition estivale, les participants ne seront pas tenus de prendre part aux trois disciplines. Ils pourront choisir un parcours comprenant une, deux ou trois étapes. Le but avoué de cette ouverture est de permettre à un nombre toujours plus grand de personnes de prendre part à l'événement.

«Tout le monde est capable de faire deux kilomètres et demi de raquettes ou six kilomètres de ski de fond. Il n'y a plus de raison de

ne pas venir bouger avec nous, a expliqué la directrice, l'hiver c'est plaisant et il faut que les gens découvrent les activités que l'on peut y pratiquer.»

Afin de se rapprocher du pentathlon, Geneviève Rivard a lancé l'idée à la municipalité de concevoir un anneau de glace qui permettrait l'ajout d'une quatrième discipline à la compétition. Les infrastructures actuelles ne permettent pas la pratique compétitive du patin de vitesse.

Les organisateurs du premier Grand Défi d'hiver espèrent qu'au moins 200 personnes s'inscrivent à avant la date limite.

Un héritage d'Alain Lapointe

Bien qu'elle soit celle qui aura offert au Grand Défi cette nouvelle dimension, Rivard refuse de prendre le crédit. Selon elle, les bases de l'édition d'hiver ont été posées à l'époque d'Alain Lapointe.

«Ça fait longtemps qu'on y pensait, mais tout est une question de timing. Je suis en place depuis quatre ans et j'étais prête à faire face à la musique», a-t-elle analysé.

Mise O jeu		LOTO-QUÉBEC	
Prédictions			
RÉSULTATS			
HOCKEY			
Pour les matchs du 16 au 17 décembre 2006			
CHOIX GAGNANTS			
1 New York-I	9 Nashville		
2 Chicago	10 Calgary		
3 Floride	11 Vancouver		
4 Toronto	12 San Jose		
5 Ottawa	13 Nashville		
6 Washington	14 Chicago		
7 Montréal	15 New Jersey		
8 Caroline			
Catégorie gagnante	Nombre de gagnants	Lot	
14/15	2	12 194,00 \$	
13/15	17	10,00 \$	

Mise O jeu		LOTO-QUÉBEC	
Prédictions			
RÉSULTATS			
FOOTBALL			
Pour les matchs du 17 au 18 décembre 2006			
CHOIX GAGNANTS			
1 Baltimore	9 Washington		
2 Green Bay	10 Denver		
3 N-Angleterre	11 Philadelphie		
4 Tennessee	12 Saint Louis		
5 Buffalo	13 San Diego		
6 New York - J	14 Indianapolis		
7 Pittsburgh			
8 Chicago			
Catégorie gagnante	Nombre de gagnants	Lot	
13/14	20	984,60 \$	
12/14	183	10,00 \$	
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.			
Recevez les Programmes et les Listes du Pari Sportif par courriel en visitant le : clubselect.loto-quebec.com			

Table de BILLARD

10.50\$ par semaine*

*Sur acceptation de notre bureau de crédit

Dépositaire :

- Ardoise
- Toute équipée
- Installation incluse

2187/04

MULTI PISCINE 1597 Galt Est
FLEURIMONT 566.8558

Hockey

LIGUE NATIONALE

Table of NHL standings including columns for Association de l'Est, Section Nord-Est, and Section Atlantique.

Association de l'Ouest

Table of NHL standings for the Association de l'Ouest, including Section Centrale and Section Sud-Est.

Association de l'Ouest

Table of NHL standings for the Association de l'Ouest, including Section Centrale and Section Pacifique.

NOTE: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G). L'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation). De plus, le club qui perd en fusillade reçoit un point et la rencontre est inscrite dans la colonne de DF (défaite en fusillade).

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Table of general ranking for NHL teams, listing team names and points.

CALENDRIER

Table of NHL schedule, listing dates and matchups for various teams.

LES MENEURS

Table of top performers in NHL, listing player names and statistics.

LIGUE NORD-AMÉRICAIN

Table of AHL standings including columns for Heures de l'Est and Section Nord-Est.

LIGUE JUNIOR AAA

Table of AHL Junior AAA standings including columns for Section Sherwood and Section Drolet.

Table of AHL Junior AAA schedule, listing dates and matchups.

LIGUE MIDGET AAA

Table of AHL Midget AAA standings including columns for Section C.C.M. and Section Reebok.

Table of AHL Midget AAA schedule, listing dates and matchups.

Tournoi

TIBS

Table of tournament results including dates, locations, and team names.

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Table of AHL Junior Major standings including columns for Section Ouest and Section Est.

LES MENEURS

Table of AHL Junior Major top performers, listing player names and statistics.

LIGUE SENIOR PROMUTUEL

Table of AHL Senior Promutuel standings including columns for Section Sherwood and Section Sport Wellington.

Table of AHL Senior Promutuel schedule, listing dates and matchups.

LIGUE JUNIOR AA ESTRIE-MAURICIE

Table of AHL Junior AA Estrie-Mauricie standings including columns for Estrie and Mauricie.

Table of AHL Junior AA Estrie-Mauricie schedule, listing dates and matchups.

Sport scolaire

Table of school sports events including dates, locations, and team names.

Football

NFL

Table of NFL standings including columns for Association américaine, Section Est, and Section Sud.

Table of NFL schedule, listing dates and matchups.

Table of NFL schedule, listing dates and matchups.

Table of NFL schedule, listing dates and matchups.

Table of NFL schedule, listing dates and matchups.

Table of NFL schedule, listing dates and matchups.

Table of NFL schedule, listing dates and matchups.

Table of NFL schedule, listing dates and matchups.

Table of NFL schedule, listing dates and matchups.

Table of NFL schedule, listing dates and matchups.

Table of NFL schedule, listing dates and matchups.

Table of NFL schedule, listing dates and matchups.

Table of NFL schedule, listing dates and matchups.

Table of NFL schedule, listing dates and matchups.

Table of NFL schedule, listing dates and matchups.

Table of NFL schedule, listing dates and matchups.

Table of NFL schedule, listing dates and matchups.

Sommaire

LIGUE NATIONALE

N.Y. ISLANDERS 4 N.Y. RANGERS 3

Text summary of the NHL game between NY Islanders and NY Rangers, including scores and key players.

Text summary of the NHL game between NY Islanders and NY Rangers, including scores and key players.

Text summary of the NHL game between NY Islanders and NY Rangers, including scores and key players.

Text summary of the NHL game between NY Islanders and NY Rangers, including scores and key players.

Text summary of the NHL game between NY Islanders and NY Rangers, including scores and key players.

Text summary of the NHL game between NY Islanders and NY Rangers, including scores and key players.

Text summary of the NHL game between NY Islanders and NY Rangers, including scores and key players.

Text summary of the NHL game between NY Islanders and NY Rangers, including scores and key players.

Text summary of the NHL game between NY Islanders and NY Rangers, including scores and key players.

Text summary of the NHL game between NY Islanders and NY Rangers, including scores and key players.

Text summary of the NHL game between NY Islanders and NY Rangers, including scores and key players.

Text summary of the NHL game between NY Islanders and NY Rangers, including scores and key players.

Text summary of the NHL game between NY Islanders and NY Rangers, including scores and key players.

Text summary of the NHL game between NY Islanders and NY Rangers, including scores and key players.

Text summary of the NHL game between NY Islanders and NY Rangers, including scores and key players.

À la télé

Table of NHL games on television, listing dates, times, and channels.

Jonathan Roy va rejoindre son père

YANICK POISSON
ET LE SOLEIL

VICTORIAVILLE — Le directeur général des Tigres de Victoriaville, Jérôme Mésonéro, a annoncé qu'il en était venu une entente avec son célèbre homologue, Patrick Roy,

concernant les droits sur son fils, Jonathan.

Mésonéro a cédé le jeune Roy aux Remparts de Québec en retour d'un choix de huitième ronde en 2007.

Même si la compensation paraît mince, Roy a été sélectionné au troisième rang sous la gouverne de Jo-

hn Greene, l'ancien recruteur-chef des Saguenéens de Chicoutimi estime qu'il ne pouvait obtenir plus pour le fils du gardien de but compte tenu de sa valeur.

«S'il portait un autre nom de famille, on ne parlerait même pas de ce gars-là. Il n'a pas d'avenir avec nous. Autant prendre un choix, on ne sait jamais sur quoi on peut tomber», a-t-il affirmé, ajoutant au passage que le choix de huitième tour se transformera en un cinquième choix si Jonathan Roy ne dispute ne serait-ce que 20 minutes dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

Une chance l'an prochain

«Il complétera la saison avec cette équipe et, l'an prochain, j'envisage de lui donner la chance

de se tailler un poste avec nous», expliquait le paternel, Patrick Roy au sujet de l'acquisition de son fils, qui a joué avec le Blizzard du Séminaire Saint-François pendant deux saisons (2004-05 et 2005-06).

«Je fais déjà partie de la famille, ça va être plus facile de m'adapter. Il s'agit d'un honneur d'être échangé aux Remparts, les champions de la coupe Memorial. Ça va faire parler un peu parce que c'est l'équipe de mon père, mais ce qui importe, c'est que je fais maintenant partie d'une organisation qui va me donner une chance», confiait pour sa part le gardien de 17 ans.

«La pression du nom, je l'ai déjà; ça ne changera pas même si j'ap-

partiens à son équipe. J'ai toujours voulu être avec les Remparts, mais je me suis retrouvé à Victoriaville, où je n'ai pas eu complètement ma chance. Je vais finir la saison avec St. Lawrence et me préparer au prochain camp d'entraînement, comme tout le monde. J'aurai alors 18 ans et il s'agira probablement de ma dernière année pour faire le junior majeur», avouait-il.

«Jo est bien content d'appartenir officiellement aux Remparts. Normalement, il joue bien quand je suis présent à ses matchs. Et avec les Remparts, je serai toujours là... Nous avons de la profondeur à la position de gardien de but, c'est parfait», notait Patrick Roy

Dans la Promutuel

La direction des Chevaliers d'East Angus a finalement transigé. Les Chevaliers ont obtenu les services de Ian Pellerin et de Mathieu Girard des Maroons de Waterloo. En retour, ils ont cédé le défenseur Yan Provencher...

////

Les joueurs des Voyageurs de Cowansville ont profité d'une pause dans leur calendrier régulier pour rendre visite aux personnes malades à l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins de Cowansville. Accompagnés de l'entraîneur-chef, Alain Ménard, et du directeur général, Yves Therrien, les joueurs ont pu constater à quel point cette journée est importante. Un geste simple et anodin à première vue, cette visite des Voyageurs était un événement très attendu tant par les patients que par le personnel. C'était d'ailleurs une première pour cette institution régionale ainsi que pour les Voyageurs et probablement pas la dernière...

////

Les Aztèques prévoient une dure fin d'année 2006. Leur premier test sera d'affronter les puissants Maroons de Waterloo vendredi soir

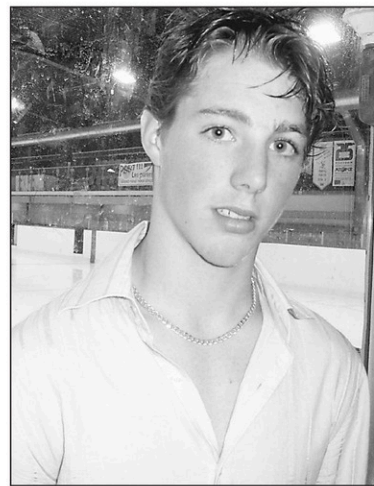
à domicile à 21h. Les Maroons ne comptent qu'une seule défaite en temps réglementaire cette saison. Ils sont les meneurs de la LHSP avec 34 points s comparativement aux 23 points des Aztèques...

////

Avant de terminer l'année, les Aztèques tenteront de faire oublier les trois défaites subies plus tôt cette saison face au Turmel de Lac-Mégantic. En effet, les Aztèques visiteront le Turmel à Lac-Mégantic le 29 décembre. Il s'agit de deux parties très importantes pour les Aztèques puisqu'une défaite dans un de ces deux matchs, leur enlèverait toute chance de terminer premiers dans la division Sport Wellington...

////

La partie de vendredi soir au Centre Mgr-Bonin sera bien spéciale pour les partisans du Turmel de Lac-Mégantic. En effet, alors que les Chevaliers d'East Angus seront les visiteurs à 21h, le trompettiste Claude Scott s'occupera de l'animation musicale pour ce match. Le Turmel voudra sans doute venger son échec de la dernière rencontre face aux Chevaliers.



LA TRIBUNE, YANICK POISSON.

Jonathan Roy ira retrouver Patrick Roy chez les Remparts de Québec.

Gilles Courteau décidera aujourd'hui

PRESSE CANADIENNE

SAINT JOHN, N.B. — Le commissaire de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, Gilles Courteau, devait décider au plus tard aujourd'hui s'il sévira contre l'entraîneur et directeur général des Sea Dogs de Saint John, Jacques Beaulieu, qui a congédié un joueur, Dave Bouchard, parce qu'il n'aurait pas signé un drapeau envoyé aux troupes canadiennes en Afghanistan.

La question toujours en suspens était de savoir si son renvoi a été causé par son jeu ou par la politi-

que, puisque la direction de l'équipe a prétendu que ce sont le jeu défensif et le manque de leadership du vétérinaire qui ont entraîné son départ. Mais Beaulieu a admis que son prétendu refus de signer le drapeau avait aussi constitué un facteur négatif.

De son côté, Bouchard a indiqué que toute cette affaire reposait sur un malentendu puisqu'il pensait qu'un autre joueur avait signé à sa place, et il s'est excusé auprès de son entraîneur. Selon lui, cet incident est la cause première de son renvoi.

Sommaires

TAMPA BAY 5 WASHINGTON 4

Première période
1. Tampa Bay, Kuba 4 (Craig, Prospal) 7:34 (an)
2. Tampa Bay, Saint-Louis 21 (Lecavalier, Sarich) 12:54
3. Washington, Ovechkin 23 (Laich, Sutherby) 13:54
4. Tampa Bay, Lecavalier 19 (Kuba, Boyle) 17:15 (an)
Pénalités – Semin Wash 6:56, Richards TB 10:47, Pothier Wash 15:45, Erminger Wash 19:55.
Deuxième période
5. Tampa Bay, Saint-Louis 22 (Lecavalier, Kuba) 1:35 (an)
6. Washington, Heward 3 (Clymer, Beech) 8:36 (an)
7. Tampa Bay, Alexeev 10 (Fedotenko) 19:18
Pénalités – Taylor TB 8:30, Beech Wash 11:43.
Troisième période
8. Washington, Beech 4 (Semin, Clymer) 10:29 (an)
9. Washington, Muir 3 (Ovechkin, Semin) 12:12
Pénalités – Clark Wash 1:01, Prospal TB 6:20, Kuba TB 9:28, Sarich TB 13:13.

Tirs au but
Tampa Bay 17 12 6 – 35
Washington 5 4 15 – 24
Gardiens – Tampa Bay: Denis (G,7-11-2) Washington: Kolzig (P,11-8-4).
Avantages numériques – Tampa Bay: 3-5 Washington: 2-5.
Arbitres – Dan O'Rourke, Ian Walsh. **Juges de lignes** – Thor Nelson, Pierre Racicot.
Assistance – 10 417 (18 277).

ST. LOUIS 4 PITTSBURGH 1

Première période
1. St. Louis, Weight 4 (Dvorak, Backes) 0:44
2. St. Louis, Hinote 4 (Cajanek, Backman) 5:38
Pénalité – Mayers STL (double min.) 11:20.
Deuxième période
3. St. Louis, Johnson 3 (Hinote, Rivers) 6:01 (dn)
Pénalités – Backman STL 5:03, Tkachuk STL 7:39.

Backman STL 13:07, Recchi Pgh 18:15.
Troisième période
4. Pittsburgh, Malkin 17 (Crosby, Ekman) 4:06 (an)
5. St. Louis, Guerin 13 (Weight, Ruickinsky) 5:33
Pénalités – Tkachuk STL 3:17, Rivers STL 5:58, Ruutu Pgh 8:24, Orpik Pgh 8:24, Johnson STL 19:34.
Tirs au but
St. Louis 7 9 10 – 26
Pittsburgh 9 8 9 – 26
Gardiens – St. Louis: Legace (G,6-10-3)(9-9), Bacashihua (à 0:00 de la 2e période)(17-16)
Pittsburgh: Fleury (P,14-9-4)(12-9), Thibault (à 6:02 de la 2e période)(14-13).
Avantages numériques – St. Louis: 0-3 Pittsburgh: 1-8.
Arbitres – Paul Devorski, Tim Peel. **Juges de lignes** – Andy McIlman, Anthony Sericolo.
Assistance – 17 017 (16 940).

4. Anaheim, Penner 14 (Pronger, Giguère) 6:36
5. Anaheim, Perry 9 (Penner, Pronger) 18:53 (fd)
Pénalités – Yelle Cal 4:03, Lundmark Cal, Moen Ana 10:20, Regehr Cal (majeure), Parros Ana (majeure) 14:35, Lundmark Cal 18:40.
Tirs au but
Calgary 11 7 10 – 28
Anaheim 11 17 13 – 41
Gardiens – Calgary: Kiprusoff (P,16-11-2) Anaheim: Giguère (G,22-3-5).
Avantages numériques – Calgary: 0-5 Anaheim: 1-3.
Arbitres – Steve Kozari, Dan O'Halloran. **Juges de lignes** – Shane Heyer, Brian Mach.
Assistance – 17 174 (17 174).

FLORIDE 7 TORONTO 3

Première période
1. Toronto, O'Neill 11 (Pohl, White) 2:51
2. Floride, Olesz 3 (Peltonen, Stumpel) 16:00
3. Floride, Roberts 10 (Van Ryn, Jokinen) 19:03
Deuxième période
4. Floride, Peltonen 4 (19:53)
Pénalités – Olesz Flo 0:50, Kwiatkowski Flo 4:56, Mezei Flo 11:45.
Deuxième période
5. Floride, Roberts 11 0:28
6. Floride, Gélinas 3 (Kwiatkowski, Stumpel) 6:21 (an)
7. Floride, Kwiatkowski 4 (Stumpel, Van Ryn) 16:56 (an)
Pénalités – Ponikarovsky Tor 6:15, Sundin Tor 10:51, Sundin Tor 16:12.
Troisième période
8. Floride, Roberts 12 (Horton, Stumpel) 6:36
9. Toronto, Kabele 8 (Stajan) 11:42
10. Toronto, Colaiacovo 2 (Pohl, Battaglia) 18:17
Pénalités – Kubina Tor 1:16, Horton Flo, McCabe Tor 2:49, Sundin Tor, Peca Tor (min., inconduite, inconduite de partie) 4:29, Allen Flo 6:55, Montador Flo, Gill Tor 9:42, Gratton Flo 12:08, Mezei Flo 13:17.
Tirs au but
Floride 12 14 12 – 38
Toronto 13 5 16 – 34
Gardiens – Floride: Belfour (G,6-8-2) Toronto: Raycroft (P,14-11-3)(26-20), Aubin (à 0:00 de la 3e période)(12-11).
Avantages numériques – Floride: 2-6 Toronto: 0-6.
Arbitres – Kevin Pollock, Justin Saint-Pierre. **Juges de lignes** – Greg Devorski, Brad Kovachik.
Assistance – 19 444 (18 819).

BOSTON 7 OTTAWA 2

Première période
1. Boston, Sturm 7 (Chistov) 9:39
2. Boston, Murray 17 (Savard, Mara) 10:44
3. Boston, Savard 10 (Bergeron, Chara) 18:56 (an)
Pénalités – Stastny Bos 4:30, Preissing Ott 11:03, McAmmond Ott 12:39, Savard Bos 14:37, Hamel Ott 17:58, Mowers Bos 19:13.
Deuxième période
4. Boston, Sturm 8 (Bergeron, Savard) 10:00 (an)

5. Boston, Sturm 9 (Bergeron, Stuart) 15:32
6. Ottawa, Schubert 4 (Kelly, Heatley) 19:55
Pénalités – Stuart Bos 3:15, Primeau Bos 5:04, Alfredsson Ott 6:33, Stuart Bos, Hamel Ott, Primeau Bos (min., inconduite), McGratton Ott (double min., inconduite) 9:34.
Troisième période
7. Boston, Savard 11 (Murray, Bergeron) 7:28 (an)
8. Ottawa, Vermette 12 (Alfredsson, Schubert) 11:34
9. Boston, Mara 1 (Hoggan, Bergeron) 16:19
Pénalités – Neil Ott 5:39, Volchenkov Ott 6:20, Mara Bos, Eaves Ott (majeure, inconduite de partie) 10:08, Alberts Bos 12:05, Heatley Ott (double min.) 17:56.
Tirs au but
Boston 13 7 6 – 26
Ottawa 7 17 13 – 37
Gardiens – Boston: Thomas (G,14-8-2); Ottawa: Emery (P,12-8-0)(20-15), Gerber (à 0:00 de la 3e période)(6-4).
Avantages numériques – Boston: 3-9; Ottawa: 0-6.
Arbitres – Gord Dwyer, Don Kohanski.
Juges de lignes – Derek Nansen, Steve Barton.
Assistance – 19 153 (19 153).

ATLANTA 4 NEW JERSEY 3 (F)

Première période
1. Atlanta, Hossa 23 7:59 (dn)
Pénalités – McCarthy Atl 2:46, Hnidy Atl 7:26, Lukowich NJ 14:17.
Deuxième période
2. New Jersey, Brylin 7 (Parise, Rafalski) 6:37 (an)
3. New Jersey, Oduya 1 (Langenbrunner, Zajac) 9:09
4. Atlanta, Sim 9 (Kovalchuk) 16:25
A raté un tir de pénalité – Mellanby Atl, à 3:35 de la 2e période.
Pénalités – Slater Atl 6:14, White NJ 18:50.
Troisième période
5. New Jersey, Langenbrunner 14 (Gomez, Elias) 6:43 (an)

6. Atlanta, Hossa 24 (Vishnevski) 7:02 (dn)
Pénalités – Atlanta banc (purgée par Mellanby) 4:53, Holik Atl 6:16, Elias NJ 14:01.
Prolongation
Aucun but.
Pénalité – Aucune.
Fusillade
Atlanta remporte la fusillade par le score de 2-0
Atlanta (2) – Kozlov, marqué Hossa, marqué.
New Jersey (0) – Parise, raté Gioria, raté.
Tirs au but
Atlanta 8 10 12 1-31
New Jersey 7 17 7 3-34
Gardiens – Atlanta: Lehtonen (G,14-7-6) New Jersey: Brodeur (P,18-11-2). **Avantages numériques** – Atlanta: 0-3; New Jersey: 2-5.
Arbitres – Mike Leggo, Rob Martell. **Juges de lignes** – Jean Morin, Mark Shewchuk.
Assistance – 10 116 (19 040).

VANCOUVER 2 MINNESOTA 5


Première période
1. Minnesota, Demitra 8 (Koivu, Schultz) 1:47
Pénalités – Cooke Vcr 5:57, Carney Min 16:26.
Deuxième période
2. Minnesota, Rolston 16 (Bouchard) 2:01
3. Vancouver, Linden 3 (Pyatt) 6:50
4. Minnesota, Radivojevic 4 (White, Carney) 17:12
Pénalités – Koivu Min 14:24, Bieksa Vcr 17:42.
Troisième période
5. Minnesota, Parrish 9 (White, Rolston) 6:52
6. Vancouver, Bieksa 7 (H.Sedin, Naslund) 15:17 (an)
7. Minnesota, Radivojevic 5 (Koivu) 18:04 (fd)
Pénalités – Naslund Vcr (double min.) 10:13, Burrows Vcr, White Min 13:49, Walz Min 13:53, Dupuis Min 14:39, Bieksa Vcr 20:00.
Tirs au but

Vancouver 9 7 6 – 22
Minnesota 6 11 10 – 27
Gardiens – Vancouver: Luongo (P,17-14-1) Minnesota: Fernandez (G,13-11-0).
Avantages numériques – Vancouver: 1-4 Minnesota: 0-4.
Arbitres – Stéphane Auger, Kelly Sutherland. **Juges de lignes** – Lonnie Cameron, Brad Lazarowich.
Assistance – 18 568 (18 064).

LUNDI

CALGARY 1 ANAHEIM 4

Première période
1. Calgary, Langkow 11 (Tanguay, Iginla) 1:40
2. Anaheim, McDonald 11 (Kunitz, Selanne) 19:21
Pénalités – Penner Ana 5:31, Beauchemin Ana 10:07, Huseilus Cal, S.Niedermayer Ana 12:08, Kunitz Ana 16:42.
Deuxième période
Aucun but.
Pénalités – O'Donnell Ana 10:14, Selanne Ana 13:25, Tanguay Cal 17:54.
Troisième période
3. Anaheim, Pahlsson 7 (R.Niedermayer, Moen) 3:24
4. Anaheim, Penner 14 (Pronger, Giguère) 6:36
5. Anaheim, Perry 9 (Penner, Pronger) 18:53 (fd)
Pénalités – Yelle Cal 4:03, Lundmark Cal, Moen Ana 10:20, Regehr Cal (majeure), Parros Ana (majeure) 14:35, Lundmark Cal 18:40.
Tirs au but
Calgary 11 7 10 – 28
Anaheim 11 17 13 – 41
Gardiens – Calgary: Kiprusoff (P,16-11-2) Anaheim: Giguère (G,22-3-5).
Avantages numériques – Calgary: 0-5 Anaheim: 1-3.
Arbitres – Steve Kozari, Dan O'Halloran. **Juges de lignes** – Shane Heyer, Brian Mach.
Assistance – 17 174 (17 174).




TOYOTA
YARIS 2007
« hatchback »
Richmond

179\$
/MOIS*

Gratuits :
4 pneus d'hiver
+ lecteur 6 CD/MP3

* Voir détails chez Toyota Richmond
ACCÈS TOYOTA
1 888 TOYOTA-8 • ACCÈS.TOYOTA.CA



Notre tradition d'excellence fait toute la différence depuis 1970

www.toyotarichmond.com • (819) 826-5923 • 1-800-363-1616

La maturité d'un Tiger Woods endeuillé

Grosse année sportive qui s'achève, n'est-ce pas? En région comme sur la scène internationale, il y en a eu pour tous les goûts sur la glace, entre les lignes, sur le synthétique, le naturel, le sable et la terre battue, dans les gym, les arénas et les stades de toutes envergures. Du bon et du moins bon goût, avouons-le, tout n'est pas parfait! Mais que retiendrons-nous de cette année 2006 teintée de Jeux olympiques, d'une Coupe du monde de foot, d'un retour de lock-out, de scandales retentissants, de contrats extravagants, de victoires inattendues, de héros déçus, d'espoirs perdus et de triomphes incontestables?!

Chacun conservera sa part de souvenirs et bien des choses tomberont dans l'oubli, pour le meilleur, pour le pire, et peut-être même pour toujours. Mais avant de tourner définitivement la dernière page du calendrier 2006, l'équipe des sports de La Tribune se permet un dernier rappel du coup de coeur et du coup de gueule qui aura marqué l'année de chacun.

Pour votre plaisir et le nôtre, bonne lecture jusqu'à la fin de l'année!

Votre équipe des sports

mon
COUP DE
COEUR



PIERRE DUBOIS

pierre.dubois@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Comment ne pas revenir sur la saison de Tiger Woods qui lui a valu son huitième titre de joueur de l'année.

Sa saison mais surtout, sa fin de saison. Il y a remporté six de huit derniers tournois auxquels il a participé en 2006; fini deuxième dans un septième et perdu en prolongation le dernier. Époustouffant.

Tiger ce n'est pas une équipe «pactée», montée à coup de millions avec les meilleurs joueurs disponibles. Il est seul sur un ter-

rain où évolue des champions venus de tous les pays et de toutes les universités du monde. La crème de la crème mondiale.

Saison exceptionnelle que celle de 2006 parce qu'il y a perdu son père, son mentor, son gourou, qui l'a initié au golf dès l'âge de trois ans. Il a vécu ce deuil en s'absentant pendant plusieurs semaines. D'aucuns croyaient qu'il allait déclarer forfait pour le reste du PGA Tour.

Mais il est revenu en force. Six victoires en huit. Il a joué avec aplomb, presque avec hargne. Il a, comme si c'était encore possible, haussé son jeu d'un cran.

Cela tient à quoi? Le départ de son père l'a peut-être élevé au rang d'homme.

La maturité quoi...

Les autres n'ont qu'à bien se tenir. On n'a pas tout vu de Tiger!



ARCHIVES, AP

L'année 2006 a fait passer Tiger Woods par toute la gamme des émotions. Il a perdu son père, remporté plusieurs victoires et un huitième titre de joueur de l'année.



ARCHIVES, AP

On a beau avoir l'habitude de s'en prendre aux arbitres, cette fois, ce n'est pas de leur faute si, dans des villes comme St. Louis et Nashville, il n'y a pas beaucoup d'amateurs dans les gradins. Il faut regarder plus haut...

La LNH a dormi au gaz

mon
COUP DE
GUEULE



PIERRE DUBOIS

pierre.dubois@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — C'était l'euphorie pour les propriétaires et joueurs de la Ligue nationale de hockey au terme de la saison dernière. Le succès était total. Les foules revenues. Les bonus aux joueurs, versés. Bref, on avait sauvé le spectacle. Du moins le pensait-on.

Sauf que cette année, à part les équipes canadiennes, les chiffres des assistances sont parfois inquiétants.

Il n'y a pas que Nashville (pourtant 2e au classement de l'Ouest) qui n'attire pas. Chicago et Boston enregistrent des baisses surprenantes.

Faites l'exercice quotidien de relever dans les sommaires le nombre de spectateurs dans des villes comme Nashville ou Phoenix et vous arriverez à la même conclusion moi: il y a des équipes qui n'ont pas d'affaire là...

Pour les autres, je pense que la Ligue, peureuse de perdre son auditoire après la grève, avait mis le paquet sur le marketing et les promotions de toutes sortes.

Avec le succès de l'an dernier, les dirigeants ont pensé que tout était réglé... On a dormi au gaz. Avec les résultats que l'on connaît.

Le succès du hockey n'est jamais gagné, surtout aux États-Unis. La LNH devra continuer à courtiser des auditoires qui s'intéressent au football, au baseball ou au basketball. Elle devra aussi maintenir la nouvelle façon d'arbitrer qui offre un spectacle plus intéressant. Et songer à remener au Canada quelques équipes qui rempliraient les arénas.

CAHIER SPÉCIAL

à lire le jeudi 21 décembre dans

La Tribune



LE FILM *ROCKY BALBOA*

Bon, malgré quelques aberrations

MARC-ANTOINE GODIN

MONTREAL — Quand le réalisme est mis K.-O.

Inspiré depuis sa jeunesse par Jean-Paul Belmondo, Deano Clavet se décrit comme un acteur qui boxe, et non comme un boxeur qui joue. Il est également conseiller technique de boxe pour le cinéma et la télé depuis plus de 20 ans. Ça en faisait la personne idéale pour analyser *Rocky Balboa* d'un angle sportif.

Sylvester Stallone nous arrive avec le sixième rejeton de la série *Rocky*. Sachant que l'étalon italien remonte dans le ring à 60 ans révolu, on pouvait craindre le pire. Mais notre critique d'un jour, qui se dit «bon public», s'est laissé prendre au jeu.

«Il y a des moments où j'ai eu le coin de l'oeil humide, admet Deano Clavet. En tant qu'ex-boxeur, je me disais: peut-être que j'aurais pu, moi aussi...»

Des incongruités

Clavet, qui décroche maintenant des rôles plutôt que des mâchoires, connaît la technique de la boxe sur le bout des doigts. Il a rapidement vu les incongruités de *Rocky Balboa*.

«Ce qui ne marche pas dans le film, c'est que le retour de Rocky se déroule lors d'un combat de démonstration, pas dans un vrai combat. Or, dans un tel combat, il n'y a pas de décision à la fin. Et dès qu'un boxeur saigne, on arrête tout.

«Un combat hors concours sert à montrer la technique, l'intelligence, la finesse. La boxe, c'est l'escrime des poings. Autrement dit, je ne suis pas obligé de te trancher la tête



MGM FILMS

La scène typique où Sylvester Stallone gravit les marches du Musée d'art de Philadelphie fait partie du dernier rejeton de Sylvester Stallone. Intitulé *Rocky Balboa*, le dernier rejeton de la série *Rocky* arrive aujourd'hui sur tous les écrans de l'Amérique du Nord.

avec un sabre; je peux seulement te toucher avec un fleuret.

«Un boxeur de 60 ans peut revenir pour un combat de démonstration, mais dans un vrai combat, il risque de se blesser mortellement.»

C'est sous le prétexte d'un combat bénéfique que Rocky enfile les gants face à Mason Dixon (Antonio Tarver), le champion incontesté des poids lourds. En guise de préparation, on revoit une séquence désormais classique où la musique

vient agrémenter les coups de poing dans les morceaux de viande ou la course vers les marches du Musée d'art de Philadelphie.

«Ça sent le réchauffé», reconnaît Deano Clavet.

L'entraînement en tant que tel ne tient pas la route, souligne l'ancien boxeur.

«Rocky lève des poids comme un malade, observe Clavet. C'est un entraînement de culturiste, et non de boxeur. Le physique de Stallone est surréel, trop veiné, trop gros. À

tel point que je me suis demandé s'il n'avait pas eu une chirurgie tellement son corps ressemblait à du plastique.

«Son entraîneur lui dit: *Il va falloir que tu cognes et que tu enduresses tes jointures*. On ne peut pas endurcir des jointures! Même si je frappe dans du ciment pendant six ans, je ne serai pas un meilleur cogneur! À 60 ans, ce n'est plus le temps d'aller chercher de la force. Moi, j'aurais plutôt essayé d'aller lui chercher de la vitesse.

«Dans un *Rocky* précédent, il essayait d'attraper un poulet. Ça c'était un excellent flash...»

Même le typique verre d'oeufs crus est une aberration.

«Ce n'est pas bon de boire des oeufs comme ça avant d'aller courir! C'est bien trop gras! Il faut que tu les prennes à la coque, à tout le moins, et qu'ils soient bien digérés...»

Pour la leçon

Une fois sur le ring, la chorégraphie du combat est faite en fonction d'un duel sans merci, et non d'un combat hors concours. Rocky n'esquive pas les coups de Mason Dixon avec la plus grande fluidité mais au moins, il a le même menton qu'avant.

«Rocky n'a jamais eu de défensive, c'est connu, s'exclame Clavet. D'ailleurs, je ne comprends pas qu'il ait encore ce nez. Avec les coups qu'il reçoit, il aurait dû se le faire casser 1000 fois.»

On a quand même vu de belles choses dans ce film, soutient Clavet.

«Le boxeur champion qui a une fiche parfaite parce qu'il n'a jamais affronté de grands adversaires, on ne voyait pas ça avant.

«C'est un film à voir, ne serait-ce qu'à cause du message qui dit que, même à 60 ans, il faut aller au bout de ce qui brasse à l'intérieur de nous. Il faut aller au bout de sa quête.

«Dans la boxe, j'ai appris que la personne la plus forte était celle qui se relevait, et non celle qui n'était jamais tombée. Tout le monde va au tapis. Ali est allé au tapis, Sugar Ray Leonard aussi. Rocky y va aussi.» (*La Presse*)

DE LA COHABITATION SUR LE LAC DES NATIONS

De nouvelles orientations au parc Jacques-Cartier

SONIA BOLDUC

sbolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La vocation récréo-touristique du parc Jacques-Cartier et la pratique de certains sports tels le soccer, le tennis et le ski nautique ne vont pas nécessairement de pair, semble-t-il, et la Ville de Sherbrooke se penche donc présentement sur le plan directeur de l'espace vert et bleu du coeur de la cité.

Plan directeur

«Les équipements déjà en place au parc Jacques-Cartier pour le soccer et le tennis nécessiteraient prochainement des investissements majeurs, mais nous étudions la possibilité de détourner ces investissements et activités vers d'autres parcs à vocation plus sportive, explique le président du Service des sports, de la culture et de la vie communautaire, Marc Denault.

«Au nombre d'activités qui prennent place au parc Jacques-Cartier au cours de l'été, que ce soit le 24 juin, le 1er juillet ou pendant la Fête du lac des Nations, c'est très perturbant pour les calendriers sportifs. Il n'est pas certain que de réinvestir



ARCHIVES, LA TRIBUNE

Le club de ski nautique, qui compte moins d'une dizaine de membres au sein de son équipe de compétition, pourrait voir ses heures d'entraînement restreintes afin de favoriser la pratique de loisirs libres comme le kayak, le canot, l'aviron et le bateau-dragon.

dans les terrains existants pour en interdire l'accès aussi souvent soit très approprié», plaide encore Marc Denault.

Le plan directeur du parc Jac-

ques-Cartier, qui a été confié à Pierre Bélanger, du Service des sports, de la culture et de la vie communautaire, prévoit aussi une évaluation de la pratique du ski nautique sur

le lac des Nations.

Le club sherbrookoise de ski nautique, qui compte moins d'une dizaine de membres au sein de son équipe de compétition, pourrait ainsi voir

ses heures d'entraînement restreintes afin de favoriser la pratique de loisirs libres comme le kayak, le canot, l'aviron et le bateau-dragon. Une cohabitation avec un centre de location d'embarcations au pavillon Armand-Nadeau pourrait même être envisagée.

«Un déménagement du ski nautique n'est pas envisagée pour l'instant, ça ne ferait que déplacer le problème du bruit et des effets sur l'environnement, fait valoir Marc Denault. Par contre, en écoutant les projets de développement annoncés aujourd'hui (hier) par BRP et ses compagnies associées (voir autres textes en pages 4 et 5), je me dis qu'on pourrait peut-être développer une expertise environnementale en cohabitation sur les plans d'eau. Ce pourrait être une avenue innovatrice.

«Mais avant d'interdire le ski nautique sur le lac, nous allons trouver des solutions viables pour tous, Sherbrooke a tout de même produit de grands athlètes dans ce sport, remarque Marc Denault. Nous ne voulons pas mettre fin aux opérations sur le lac des Nations, mais probablement limiter les heures de ski.»

Les Sabres prêts à négocier avec Brière

FRANÇOIS GAGNON

BUFFALO — Daniel Brière rêvait d'un contrat de cinq ans, l'an dernier, lorsqu'il a entrepris ses négociations avec les Sabres de Buffalo. Loin de se réaliser, ce rêve s'est traduit par une procédure d'arbitrage qui lui a octroyé le gros lot, un salaire de 5 millions US, associé à un contrat d'une saison seulement.

Brière n'a pas inscrit «un contrat à long terme» sur la liste des cadeaux réclamés cette année au père Noël. Cela dit, le joueur de centre originaire de Gatineau, sait que ce contrat viendra. Il ne sait toutefois pas quand.

Contrairement à leur habitude de ne pas négocier durant la saison, les Sabres ont laissé entendre qu'ils seraient prêts à entreprendre des discussions dès janvier.

«S'ils veulent parler, on va écouter, c'est bien sûr», a dit Daniel

Brière, en indiquant qu'il resterait bien loin de ces discussions.

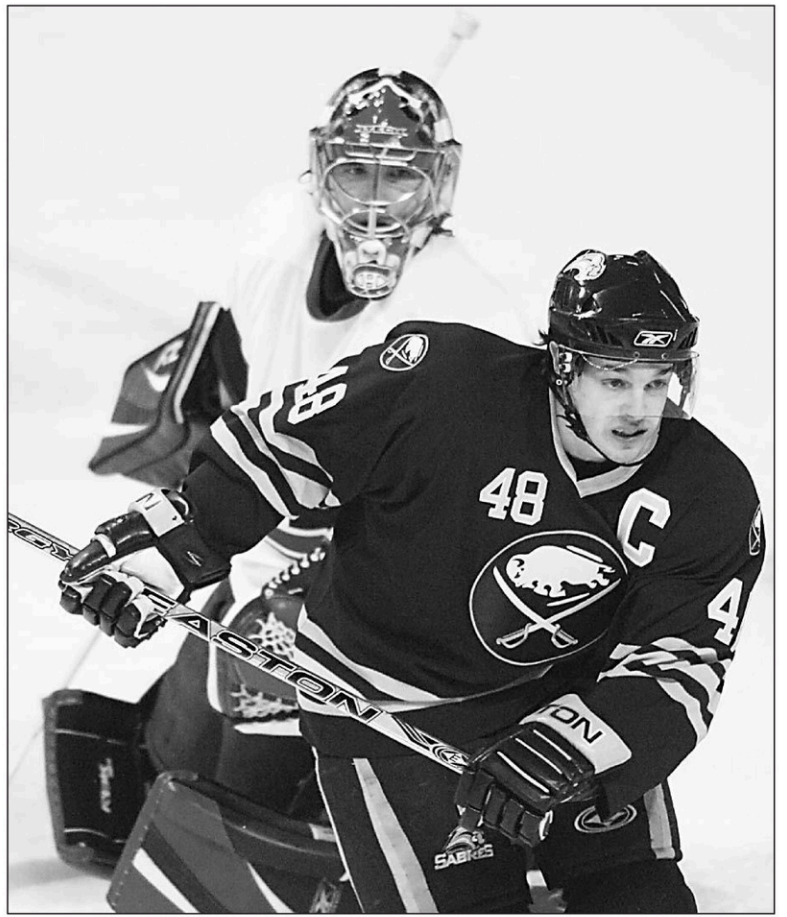
«Tout va se régler. C'est sûr. Avant la fin de la saison, après la saison, je ne sais pas. Mais ça va se régler. Et si ça doit attendre après le premier juillet, eh bien là, il y aura de l'incertitude quant à l'endroit, mais je ne commencerai pas à m'en faire avec ça au mois de décembre», a ajouté Brière qui, avant le match d'hier, trônait au sommet des compteurs des Sabres grâce à une récolte de 14 buts et 38 points, deux points de moins que Maxim Afinogenov.

Devenu une idole à Buffalo, au Québec et autour de la LNH, Brière a surpris les journalistes lorsqu'il a été question de son idole de jeunesse.

«Comme tous les jeunes de ma génération, j'ai été marqué par Wayne Gretzky, mais les joueurs qui m'ont le plus marqué sont

Mats Naslund et Pat LaFontaine. C'étaient des joueurs de petites tailles, rapides, axés sur l'attaque. Je me souviens encore du but de LaFontaine en prolongation -à 8:47 de la quatrième période supplémentaire- contre Washington. J'avais regardé le match jusqu'à la fin. Il y a un lien naturel qui m'attache à eux», a raconté Brière, qui a eu l'occasion de rencontrer LaFontaine l'an dernier.

«Je l'ai rencontré lorsque les Sabres ont retiré son chandail, l'an dernier. C'est vraiment un chic type. Il m'avait impressionné. Mais il m'a plus impressionné encore lorsque j'ai reçu un télégramme de félicitations et de bonne chance après mon but en prolongation dans le sixième match de la série contre la Caroline le printemps dernier, but qui nous avait permis de disputer un septième match. Malheureusement, on l'a perdu...» (La Presse)



ARCHIVES. LA PRESSE

Le contrat de Daniel Brière arrive à échéance à la fin de la saison.

Gagné sera le releveur no 1 des Rangers

ASSOCIATED PRESS

ARLINGTON, Texas — Éric Gagné est le nouveau releveur no 1 des Rangers du Texas, ayant subi avec succès son examen médical.

Les Rangers ont finalisé une entente d'un an avec le lauréat du trophée Cy Young dans la Ligue nationale en 2003, hier. Le droitier de Mascouche a été un des releveurs les plus dominants dans le baseball majeur mais il a été limité à 15 manches et deux tiers de travail lors des deux dernières saisons en raison des blessures.

«Chaque fois que nous pourrions engager un gagnant et un compétiteur comme Éric, nous le ferons, a affirmé le directeur général des Rangers Jon Daniels. Il est un des rares joueurs disponibles durant la saison morte qui sont capables de faire une différence.»

Les Rangers se sont entendus avec Gagné la semaine dernière sur un contrat d'une valeur de 6 millions \$ US en vue de la prochaine saison. L'entente est aussi assortie de clauses de bonification d'environ 5 millions \$.

Daniels a indiqué que Gagné remplacera Akinori Otsuka en tant que releveur no 1 des Rangers. Otsuka, qui reprendra son rôle de releveur en huitième manche, était devenu le releveur de confiance des Rangers la saison dernière après que Francisco Cordero eut saboté cinq sauvetages en avril. Cordero a ensuite été cédé aux Brewers de Milwaukee.

«Les rapports médicaux sont positifs, et sa fiche parle d'elle-même», a dit Daniels en faisant l'éloge de Gagné.

Intimidant, Gagné a réussi 84 sauvetages de suite sans aucun sabotage, un record des ligues majeures, avec les Dodgers de Los Angeles du mois d'août 2002 au



ARCHIVES. AP

Éric Gagné a remporté le trophée Cy Young dans l'uniforme des Dodgers de Los Angeles. Il poursuivra maintenant sa carrière avec les Rangers du Texas.

mois de juillet 2004. Il a totalisé 152 sauvetages de 2002 à 2004, et son taux d'efficacité de 96 pour cent en carrière pour protéger des victoires (161-en-167) est le plus élevé dans l'histoire des ligues majeures parmi les lanceurs ayant au moins 100 sauvetages.

En raison des blessures, Gagné n'a effectué que 14 présences et protégé huit victoires en 2005, puis il n'a lancé que deux fois et enregistré un sauvetage la saison dernière. Le droitier a été opéré au coude droit en avril dernier et sa saison a pris fin le 8 juillet quand il a été opéré au dos en raison d'une hernie discale.

«J'ai agi comme meneur de clique au cours des deux dernières années. C'est très frustrant, a dit Gagné. Il n'y a aucun doute dans mon esprit que je serai en santé au monticule.»

Âgé de 30 ans, Gagné est devenu autonome quand les Dodgers ont refusé l'option de 12 millions \$ à son contrat en vue de la saison 2007.

« Je ne courrai plus jamais »

Geneviève Jeanson confirme sa retraite

SIMON DROUIN

MONTRÉAL — Geneviève Jeanson persiste et signe: elle ne participera plus jamais à une compétition cycliste.

Même si sa suspension prendra fin le 25 juillet, Jeanson n'a pas l'intention d'épingler un dossard sur son maillot. «Je ne courrai plus jamais», a tranché la cycliste de 25 ans dans un extrait d'entrevue publié sur le site Internet cyclingnews.com, confirmant ainsi l'annonce de sa retraite parue dans La Presse en janvier.

«J'ai tellement changé au cours de la dernière année que j'ai peine à imaginer qui j'étais auparavant», ajoute-t-elle dans l'entrevue diffusée tard hier soir et dont l'intégralité devait être publiée dans les heures suivantes.

Jeanson réagissait pour la première fois à l'annonce, il y a deux semaines, de sa suspension de deux ans pour un contrôle positif à l'érythropoïétine (EPO).

L'Agence antidopage américaine (USADA), de qui relève la cycliste originaire de Lachine, la menaçait d'une suspension à vie en raison d'une première infraction commise deux ans plus tôt. Elle avait omis de se présenter à un contrôle antidopage au terme d'une course disputée en Belgique.

Niant avec force sa culpabilité à l'infraction relative à l'EPO, Jeanson entendait contester la validité du test positif devant un comité arbitral. Avec l'aide d'analyses d'un scientifique belge, Joris Delanghe, elle comptait soumettre l'argument suivant: au terme d'un effort violent, son urine contient une protéine qui affecterait l'interprétation des tests d'EPO.

L'arbitrage n'a jamais eu lieu, les deux parties s'entendant pour une suspension de deux ans.



LA PRESSE. IVANOH DEMERS

Geneviève Jeanson tire sa révérence du cyclisme au moment où pèsent sur elle des soupçons de dopage à l'EPO.

Jeanson a présenté ce retournement de situation comme une preuve de son innocence et de la véracité des avancées de M. Delanghe. Elle a expliqué avoir accepté cette suspension de deux ans pour tourner la page et s'éviter une guérilla juridique qui s'annonçait longue et pénible.

«Je devais accepter cette entente, a affirmé Jeanson à cyclingnews.com. Je ne pouvais simplement pas me permettre ce long appel qui traînait en longueur.

«Regardez le vainqueur du Tour de France, Floyd Landis. Ils disent que ça pourrait lui coûter toute sa fortune pour contester ses accusations de dopage. Il s'agissait de la façon la plus simple de mettre ce chapitre de ma vie derrière moi.»

L'USADA a affirmé que cette entente ne représentait pas une remise en question du test positif de Jeanson. Seulement, l'agence craignait que la suspension à vie ne tienne pas devant le comité arbitral compte tenu de la gravité moindre de la première infraction.

«Nous n'avons pas du tout été impressionnés par le travail de M. Delanghe. Nous aurions pu remettre en question ses résultats. Mais nous étions convaincus que Geneviève Jeanson aurait obtenu une suspension de deux ans si son cas avait été entendu par l'American Arbitration Association (AAA). Sa première offense ne justifiait pas une suspension à vie», avait déclaré Travis Tygart, conseil général de l'USADA, à Radio-Canada. (La Presse)

Le Canadien à cinq points du premier rang

L'attaque marque cinq buts, la défensive muselle les Sabres

FRANÇOIS GAGNON

BUFFALO — Chandail rouge et coupe-vent bleu à l'effigie du Canadien sur le dos, casquette rouge ornée d'un CH sur la tête, un coloré partisan, assis dans la deuxième rangée derrière le banc du Tricolore, a passé la soirée à brandir une pancarte sur laquelle était écrit: «Pour ma fête: une victoire du Canadien et un bâton».

Notre homme est rentré à la maison, heureux, et presque comblé.

Car si le Canadien a su se relever d'un autre très lent début de match pour finalement l'emporter 5-2 aux dépens des Sabres de Buffalo, il n'a pu mettre la main sur le bâton convoité.

Oh! Cristobal Huet qui avait vu la pancarte en retraitant au banc plus tôt durant le match, lui a bien tendu son bâton à sa sortie de la patinoire, mais c'est un gamin qui a mis la main dessus.

Mais bon!

Ce matin, ce partisan du Canadien, comme les milliers d'autres qui s'étaient rendus à Buffalo - les Sabres ont fait salle comble (18 690) pour une 17e fois de suite - peut se réjouir à l'idée que son club n'est plus qu'à cinq points des Sabres de Buffalo, du premier rang de sa division et de la conférence.

On ne rit plus.

En fait, oui, on rit. C'est d'ailleurs avec un sourire de conquérant et en haussant les épaules que le vétérinaire défenseur Craig Rivet a répondu lorsque *La Presse* lui a demandé d'expliquer les succès de son équipe.

«Tout va bien! Ça compense pour les moments noirs des dernières années où la liste de nos ennemis étaient très longues», a lancé Rivet.



Cristobal Huet arrête un lancer de Maxim Afinogenov, des Sabres de Buffalo, au cours de la troisième période hier à Buffalo.

«Honnêtement, il y a un sentiment de confiance inébranlable dans le vestiaire. On a deux très bons trios offensifs qui jouent très bien défensivement et on a deux très bons trios défensifs qui contribuent à l'attaque. Nos unités spéciales vont très bien, notre gardien aussi. Tout est là», a ajouté Rivet.

Cristobal Huet, avec 42 arrêts sur les 44 tirs des Sabres, a fait sa part une fois encore hier. Il a réalisé quelques très bons arrêts aux dépens de Jochen Hecht et Teppo Numminen, en deuxième, mais a admis que les bonnes occasions de marquer étaient bien moins nombreuses que les tirs.

L'entraîneur-chef Guy Carbonneau a d'ailleurs indiqué que son équipe avait limité les dégâts contre la machine des Sabres.

«Ils nous ont surpris en début de match avec leur but - un tir d'Ales Kotalik a donné les devants aux Sabres après seulement 34 secondes de jeu - et on est tombé un peu

sur les talons ensuite. On a donné beaucoup de tirs, mais on a limité Buffalo à une vingtaine d'occasions, ce qui est très bon. On a bien joué défensivement pour les empêcher de se servir de leur vitesse. Les gars réalisent où nous sommes rendus et on continue à s'améliorer de match en match.»

Outre Kotalik, Jaroslav Spacek a racheté ses erreurs de début de match avec un but, mais les Sabres ont bousillé les quatre attaques massives dont ils ont profité. Ça leur donne cinq buts seulement à leurs 60 dernières occasions.

Pas fort!

Une 100e passe pour Souray

Pour se sortir du mauvais début de match, le Canadien a marqué sur ses deux premiers avantages numériques.

Alex Kovalev a ouvert le pointage en complétant une belle pièce de jeu orchestrée par les défenseurs Andrei Markov - 20e passe cette saison - et Sheldon Souray qui a atteint le plateau des 100 passes en carrière sur ce jeu. Il en a ajouté une 101e sur le but de Maxim Lapierre, en fin de première.

Christopher Higgins a donné les devants 2-1 au Canadien dès l'attaque massive suivante en faisant habilement dévier une passe de Sergei Samsonov qui a effectué plusieurs belles poussées et réalisé plusieurs belles passes lors du match.

Higgins a une fois de plus prouvé sa complète guérison en marquant le 5e du Canadien pour compléter un bel échange avec Michael Ryder. Il a d'ailleurs dansé sur un patin, la gauche, pour fêter ce 10e but cette saison.

«J'étais vraiment content de retrouver Saku et Mike pour un match entier. Je me sens vraiment bien, je me sens exactement là où j'étais avant de me blesser», a souligné l'attaquant dont l'absence de 18 matchs n'a laissé aucune trace.

Francis Bouillon, avec son premier cette saison, ont complété pour le Canadien qui est rentré à la maison immédiatement après le match et qui recevra la visite des Flyers de Philadelphie, demain, au Centre Bell. (*La Presse*)

«JE DEVRAI M'ASSEOIR POUR RÉALISER TOUT CE QUI M'ARRIVE»

Lapierre réveillonnera avec le grand club

FRANÇOIS GAGNON

BUFFALO — Maxim Lapierre se réveille à Montréal ce matin et c'est à Montréal que le petit nouveau du Canadien célébrera Noël.

Avec le gel des transactions imposé à minuit la nuit dernière, Lapierre est assuré de demeurer avec le grand club au moins jusqu'au 28 décembre puisque les équipes ne peuvent compléter de transactions, soumettre des joueurs au ballottage ou encore les céder aux mineurs au cours de cette trêve.

Cela dit, avec un troisième but en trois matchs et un point récolté à chacune des quatre parties qu'il a disputées depuis son rappel du club-école, il était clair que Lapierre ne serait pas largué à Hamilton au cours de l'envolée Buffalo-Montréal.

Lapierre a marqué sur un tir du revers décoché de l'enclave. Mais avant de marquer, il s'était débattu, seul, pendant un bon 30 secondes

pour garder la rondelle au fond du territoire des Sabres.

Lorsqu'ils ont vu Lapierre récolter le fruit de ses efforts, tous les joueurs sur le banc se sont levés d'un trait.

«Je ne réalise pas encore tout ce qui m'arrive. Je n'ai pas encore pu revivre mon premier but et voilà que j'en ai trois. Honnêtement, ça va beaucoup plus vite que je l'aurais même espéré», a indiqué Lapierre qui s'est trouvé un bon allié en Guillaume Latendresse.

«On s'est entraîné ensemble tout l'été et il y a une belle complicité établie entre nous. Maxim a de la vitesse, il a de la fougue et on peut aider l'équipe en frappant, mais aussi en contrôlant la rondelle comme on l'a fait ce soir et en obtenant des buts», a mentionné Latendresse.

Ces deux joueurs ont d'ailleurs grandement impressionné le vétérinaire défenseur Craig Rivet. «Guillaume a 19 ans et il est déjà très difficile de lui enlever la rondelle le

long des bandes et Maxim travaille sans relâche. C'est un gros plus de compter sur deux jeunes qui sont capables de jouer aussi bien.»

Assis à côté de Rivet, Sheldon Souray célébrait ses deux passes sobriement. Il était surtout heureux d'avoir relevé le défi d'évoluer à la droite de Janne Niinimaa en raison de l'absence de Mathieu Dandenault.

«J'ai déjà joué à droite il y a bien longtemps au New Jersey. Ce n'était plus familial, mais je pense que nous avons disputé un bon match», a indiqué Souray qui a complété le match avec deux passes et un différentiel de plus-1, tout comme son compagnon de jeu.

«Janne avait bien commencé la saison, mais peut-être par excès de confiance il s'est mis à tenter des choses compliquées et à multiplier les erreurs. Nous avons été obligés de le sortir de la formation, mais il joue beaucoup mieux et ce soir il a encore fait du bon travail», a ajouté

Guy Carbonneau.

Forfait de Dandenault

Mathieu Dandenault mettra sa main à l'épreuve à nouveau ce matin, au Centre Bell, après avoir déclaré forfait, hier, à Buffalo, où il cède sa place au Finlandais Janne Niinimaa. Victime d'une sévère mise en échec en troisième période du match de samedi, contre les Penguins de Pittsburgh, Dandenault a été victime d'une contusion à la paume droite. «J'ai senti une vive douleur à la suite de l'impact et je me suis fait frapper à nouveau deux présences plus tard, expliquait Dandenault, qui n'a pas complété le match de samedi. Je ne suis pas capable de tirer, de faire des passes et j'ai même de la difficulté à tenir mon bâton. Tu ne peux pas jouer dans ces conditions», a ajouté Dandenault, qui représente un cas douteux en vue de la visite des Flyers de Philadelphie, de main, au Centre Bell. (*La Presse*)

Sommaire

Montréal 5 Buffalo 2

Première période			
1. Buffalo, Kotalik 7 (Campbell, Drury) 0:34			
2. Montréal, Kovalev 9 (Markov, Souray) 13:01 (an)			
3. Montréal, Higgins 9 (Samsonov, Streit) 16:11 (an)			
4. Montréal, Lapierre 3 (Latendresse, Souray) 17:33			
Pénalités - Kalinin Buf 11:29, Kotalik Buf 14:40.			
Deuxième période			
5. Buffalo, Spacek 5 (Kotalik, Campbell) 12:06			
Pénalités - Drury Buf 1:25, Plekanec Mtl 3:57, Perezogin Mtl 7:47, Koivu Mtl 12:25.			
Troisième période			
6. Montréal, Bouillon 1 (Samsonov, Rivet) 7:52			
7. Montréal, Higgins 10 (Ryder) 11:37			
Pénalités - Lydman Buf 3:01, Markov Mtl 14:36.			
Tirs au but			
Montréal	13	6	10
Buffalo	10	17	17
Gardiens - Montréal: Huet (G.14-3-3); Buffalo: Miller (P.17-5-2).			
Avantages numériques - Montréal: 2-4; Buffalo: 0-4.			
Arbitres - Bill McCreary, Mick McGeough.			
Juges de lignes - Derek Amell, David Brisebois.			
Assistance - 18 690 (18 690).			



Achetez un téléphone et obtenez un cadeau de 100 \$¹.



99⁹⁵\$

contrat de 3 ans
(349,95 \$ sans contrat)

LG Fusic^{MC}

Tout pour la musique

- Transmetteur FM
- MP3, appareil photo et Bluetooth^{MD}
- Mémoire extensible



69⁹⁵\$

contrat de 3 ans
(319,95 \$ sans contrat)

Samsung a920

Édition limitée

L'ensemble musical et polyvalent

- Télé, MP3 et jeux
- Appareil photo et vidéo
- En prime: carte mémoire 1 Go, écouteurs stéréo haut de gamme et étui de transport



0\$

contrat de 3 ans
(229,95 \$ sans contrat)

Samsung a640

Un téléphone brillant

- Appareil photo et Bluetooth
- Haut-parleur
- Écran externe dissimulé

Visitez un détaillant Bell près de chez vous
1 888 4MOBILE bell.ca/mobilite



Aussi offert chez ces détaillants:

